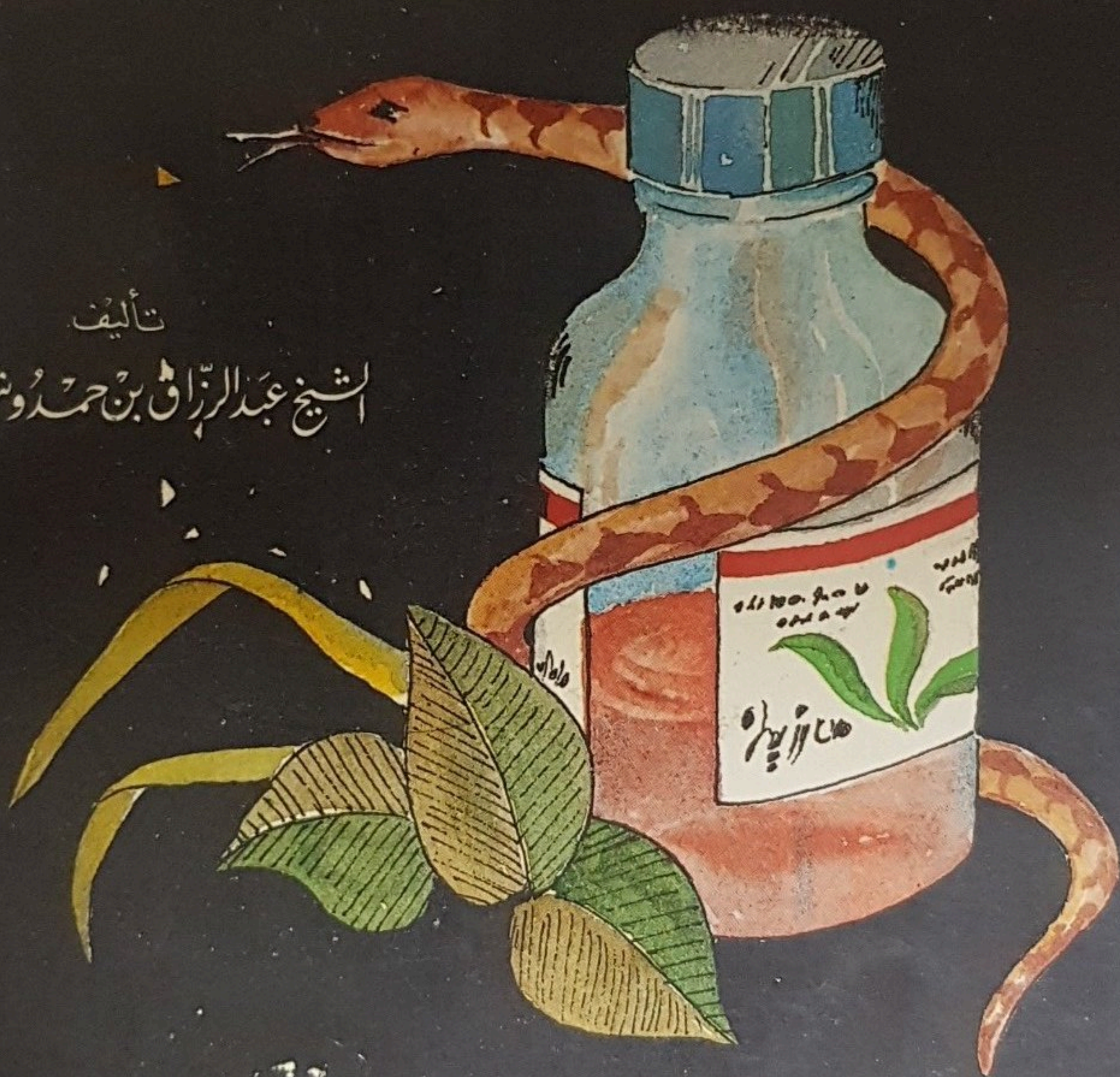


كشَفُ الرُّمُوزِ  
لِلتَّداوِيِّ بِالطُّبِّ الْقَدِيمِ  
الْيُونَانِي وَالْعَرَبِي  
بِالنَّبَاتَاتِ وَالْحَيَوَانَاتِ وَالْمَعَادِنِ

تأليف  
الشيخ عبد الرزاق بن حمدوش الجزائري



تحقيق  
هنا، توفيق حواسن الجزائري



الدار الشَّعْهَدِيَّة  
للنشر والتوزيع



# كشف الرموز للشراوي بالطب القديم اليوناني والعربي بالنباتات والحيوان والمعادن

تأليف

أشع عبد الرزاق بن حمّوش الجزائري

تحقيق

هناؤ توفيق حواسر الجزائري



الدار السّلامية  
للنشر والتوزيع

جميع الحقوق محفوظة

الطبعة الثانية

١٤١١ هـ - ١٩٩٠ م



الدار السَّلامِيَّة  
للنشر والتوزيع

جدة

الإدارة: البغدادية - عمارة الجوهرة

تليفون: ٦٤٢٤٠٤٣ - ٦٤٢٤٢٥٥

تلكس: ٤٠٤٣٥١ نشرا

602687 FONOON SJ

فاكس: ٦٤٣٢٨٢١

ص.ب.: ٢٠٤٣ / ٢١٤٥١، برقيا: نشر دار

المستودعات: طريق مكة المكرمة، شرق المطار القديم

المكتبات: ١ - شارع الملك عبد العزيز، تليفون: ٦٤٧٨٧٢٣

٢ - شارع فلسطين، مركز الرومان، تليفون: ٦٦٠٨٩٦٤

الدَّمام

الإدارة: تليفون: ٨٣٤٧٨٣٧ - ٨٣٤٧٧٦٩

المكتبة: شارع الظهران (بجوار امانة المنطقة الشرقية)

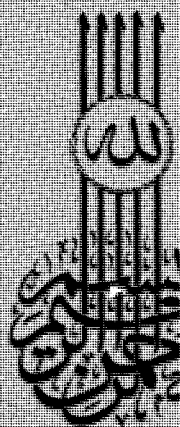
تليفون: ٨٣٢٣٥١٥ - ٨٢٣٤١٥٨

قسم توزيع الجملة:

تليفون: ٨٣٤٦٣٩٨ - ٨٣٤٨٣٨٢

فاكس: ٨٣٣٥٥٢٠ برقيا: نشر دار

ص.ب.: ٨٩٩ الدمام ٣١٤٢١



الطبعة الثانية ١٤١١ هـ - ١٩٩٠ م

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## مقدمة

الحمد لله الفعال لما يريد الخالق الطب والدواء لنفع عباده والصلاة والسلام على نبيه الذي بعثه الله طばً وشفاء لقلوب عباده الأتقياء .

وأشهد أن لا إله إلا الله الذي جعل لكل داء دواء ، ومن كل مرضٍ شفاء . وأشهد أن سيدنا محمداً عبده ورسوله المبعوث بالرحمة والهدى . اللهم صلّ وسلّم على هذا النبي المختار وعلى آله وأصحابه أنوار الهداية وشفاء الصدور .

أما بعد : فلما كان كتاب كشف الرموز في بيان الأعشاب كتاباً من الكتب المهمة في بيان مستخرجات الدواء وفوائدها والمعالجة بها ، وهو الكتاب الذي لا يستغني عنه طبيب ولا مريض ، فقد قمنا بعون الله بمراجعته وتحقيقه على أمهات الكتب لأعلام الأطباء فجاء والحمد لله كتاباً جامعاً نافعاً أرجو من الله أن ينفع به إنه حسبنا ونعم الوكيل .

ولزيادة الفائدة جعلنا في آخر الكتاب جدولاً نبين فيه الأوزان وفهرسة بأسماء المستحضرات بالعربية ومقابلتها بالفرنسية تسهيلاً للحصول عليها .

ربنا عليك توكلنا وإليك أنبنا وإليك المصير .



## في الأدوية المفردة وشرح أسماؤها

الحمد لله قال في الجملة الأولى من الكتاب الثاني من القانون : يجب أن نقدم هنا ما لا بد منه . ثم قال : المقامة الرابعة في تعرف أفعال قوى الأدوية المفردة نقول : إن للأدوية أفعالاً كلية وأفعالاً جزئية وأفعالاً تشبه الكلية هي : مثل التسخين والتبريد والجذب والدفع والإدمال والتفريق وما أشبه هذه ؛ والأفعال الجزئية مثل المنفعة في السرطان . والمنفعة في البواسير ، والمنفعة في اليرقان وما أشبه ذلك ؛ والأفعال التي تشبه الكلية فمثل : الإسهال والإضرار وما أشبه ذلك . فهذه وإن كانت جزئية لأنها أفعال في أعضاء مخصوصة وآلات مخصوصة فإنها تشبه الكلية لأنها أفعال في أمور يعم نفعها وضررها مع أنه ينفعل عنها البدن كله لا بالعرض ، ونحن إنما نذكرها هنا أفعالها الكلية والشبيهة بالكلية ، فأما الأفعال الكلية فمنها ما هي أوائل ومنها ما هي ثوانٍ . والأوائل هي : الأفعال الأربعة التي هي : التبريد والتسخين والترطيب والتجفيف . وأما الثواني فمنها ما هي هذه الأفعال بعينها لكنها مقدرة أو مقايسة بحد زيادة أو نقصان مثل : الإحراق ومثل العقوبة ، ومثل الإجماد والبهوة فإنها بعينها تسخينات وتبريدات لكنها مقدرة أو مقايسة ، ومنها ما هي أفعال أخرى ولكنها صادرة عن هذه مثل : التخدير والختم والحدو والإلصاق والتفتيح والتغرية وما أشبه ذلك . وأما الشبيهة بالكلية فمثل الإسهال والإدرار والتعريق .

وقبل أن نتكلم في أفعالها نتكلم في صفات لها في أنفسها فنقول : إن الصفات التي للأدوية في أنفسها بعضها هي : الكيفيات الأربع المعلومة

وبعضها الروائح والألوان ، وبعضها صفات أخرى المشهور منها هي هذه :  
اللطافة ، والكثافة ، واللزوجة ، والهشاشة ، والجمود ، والسيلان ،  
واللعبية ، والدهنية ، والنشف ، والخفة ، والثقل . فالدواء اللطيف ، هو  
الذي من شأنه إذا انفعل من القوة الطبيعية التي فينا أن يتقسم في أبداننا إلى  
أجزاء صغيرة جداً مثل الزعفران والدارصيني ، وهذا الدواء أنفع في جميع  
تأثيراته ، حتى إن تحفيفه وإن لم يكن فيه لدغ يبلغ تحفيف الشيء القوي اللادع .

ونعني بالكثيف : ما ليس ذلك من شأنه مثل القرع والجبسين .

ونعني باللزج : كل دواء من شأنه بالفعل أو بالقوة التي فعلها عند تأثير  
الحار الغريزي فيه أن يقبل الامتداد معلقاً فلا ينقطع كما يمد وهو الذي إذا لزم  
طرفاه جسمين يتحركان إلى المباحدة أمكن أن يتحركا معه من غير أن يفصل ما  
بينهما مثل العسل . والهش هو الدواء الذي يتجزأ أجزاء صغاراً بضغط يسير مع  
يوسة وجمودة مثل الصبر الجيد .

والجامد هو الدواء الذي من شأنه أن يصير بحيث تتحرك أجزاؤه إلى  
الانبساط عن أي وضع فرض إلا أنه بالفعل ثابت عن شكله ووضعه بسبب  
بارد جداً مثل الشمع ، وبالجمله هو الذي من شأنه أن يسهل إلا أنه غير سائل  
بالفعل .

والدواء السائل : هو الذي لا يثبت على حالة شكله ووضعه إذا أقر على  
جرم صلب ، بل تتحرك أجزاؤه العليا إلى السفلى في الجهات الممكن لها سلوكها  
مثل المانعات كلها .

والدواء اللعابي : هو الذي من شأنه إذا نقع في الماء أو في جسم مائي  
تميزت منه أجزاء تخالط تلك الرطوبة ويحصل جوهر المجموع منها إلى اللزوجة  
مثل بزر القوطونار الخطمي .

والبذور اللعابية تسهل بالإصاق إلا أن تشوى فتصير لعابيتها مغرية



فتحبس . والدهني هو : الدواء الذي في جوهره شيء من الدهن مثل : الحبوب ؛ والنشف : هو الدواء اليابس بالفعل الأرضي الذي من شأنه إذا لاقاه الماء والرطوبات السيالة أن يغوص الماء فيه وينفذ في منافذ منه خفية حتى لا يرى مثل النورة غير المطفأة .

وأما الخفيف والثقيل فالأمر فيهما ظاهر .

وأما أفعال الأدوية فيجب أن نعد المشهورات على الشرائط المذكورة منها عدّاً ثم نتبعها بالرسوم والشروح لأسمائها طبقة واحدة فيقال : دواء مسخن ، ملطف ، محلل ، حاد ، مخشن ، مفتح ، مرخ ، منضج ، جاذب ، مقطع ، هاضم ، كاسر الرياح ، مجمد ، محكك ، مقرح ، أكال ، محرق ، لاذع ، مفتت ، معفن ، كاو ، مقشر ؛ وطبقة أخرى : مبرد ، مقو ، رادع ، مغلظ ، مفجع ، مخدر . وطبقة أخرى : مرطب ، منفخ ، غسال ، موسخ للقروح ، ملمس . وطبقة أخرى : مجفف ، عاصر ، قابض ، مسدد ، مضر ، مدمل ، منبت للحم ، خاتم . وجنس آخر من صفات الأدوية بحسب أفعالها : قاتل سم ، ترياق ، بادزهر . وأيضاً : مسهل ، مدر ، معرق .

ونحن نصف كل واحد من هذه الأفعال برسمه :

( فالملطف ) : هو الدواء الذي من شأنه أن يجعل قوام الخلط أرق بحرارة معتدلة مثل : الزوفا ، والحاشا ، والبابونج .

( والمحلل ) : هو الدواء الذي من شأنه أن يفرق الخلط بتبخيريه إياه وإخراجه عن موضعه الذي اشتبك فيه جزء بعد جزء حتى إنه بدوام فعله يفني ما يفني منه بقوة حرارته مثل : الجندبيدستر .

( والجلي ) : هو الدواء الذي من شأنه أن يحرك الرطوبات اللزجة والجامدة عن فوهات المسام في سطح العضو حتى يبعدها عنه مثل : ماء العسل وكل دواء جال فإنه بجلائه يلين الطبيعة وإن لم يكن فيه قوة إسهالية ، وكل



( مر ) جال .

(و) (المخشن) : هو الدواء الذي يجعل سطح العضو مختلف الأجزاء في الارتفاع والانخفاض إما لشدة تقييضه مع كثافة جوهره على ماسف ، وإما لشدة حرقته مع لطافة جوهره ، فينقطع ويبطل الاستواء ، وإما لجلائه عن سطح خشن في الأصل أملس بالعرض فإنه إذا جلا عن عضو متين القوام سطحه خشن مختلف وضع الأجزاء رطوبة لزجة سالت عليه وأحدثت سطحاً غريباً أملس خرجت الحشونة الأصلية وبرزت ، وهذا الدواء مثل إكليل الملك وأكثر ظهور فعلها في التخشين إنما هو في العظام والغضاريف وأقله في الجلد .

(و) (المفتح) : هو الدواء الذي من شأنه أن يحرك المادة الواقعة في داخل تجويف المنافذ إلى خارج لتبقى المجاري مفتوحة . وهذا أقوى من الجالي مثل : بطراسليون . وإنما يفعل هذا لأنه لطيف ومحلل ، أو لطيف ومقطع ، وستعلم معنى المقطع بعد ، أو لأنه لطيف وغسال ، وستعلم معنى الغسال بعد ، وكل حريف مفتوح ، وكل مر لطيف مفتوح ، وكل لطيف سيال مفتوح إذا كان إلى الحرارة أو معتدلاً ، وكل لطيف حامض مفتوح .

(و) (المرخي) : هو الدواء الذي من شأنه أن يجعل قوام الأعضاء الكثيفة المسام ألين لحرارته ورطوبته ، فيعرض من ذلك أن تصير المسام أوسع واندفاع ما فيها من الفضول أسهل مثل : ضماد الشبث وبزر الكتان .

(و) (المنضج) : هو الدواء الذي من شأنه أن يفيد الخلط نضجاً لأنه مسخن باعتدال وفيه قوة قابضة تحبس الخلط إلى أن ينضج ، ولا يتحلل بعنف فيفترق رطبه من يابسه وهو الاحتراق .

(و) (الهاضم) : هو الدواء الذي من شأنه أن يفيد الغذاء هضماً وقد عرفته فيما سلف .

(و) (كاسر الرياح) : هو الدواء الذي من شأنه أن يجعل قوام الريح رقيقاً



هوائياً بحرارته وتجفيفه ، فيستحيل وينتقض عما يحقن فيه مثل بزر السنداب .

و( المقطع ) : هو الدواء الذي من شأنه أن ينفذ بلطافته فيما بين سطح العضو والخلط واللزج الذي التصق به ، فييديه عنه ولذلك يحدث لأجزائه سطوحاً متباينة بالفعل بتقسيمه إياها فيسهل اندفاعها من الموضع المتشبث به مثل : الخردل والسكنجبين . والمقطع بإزاء اللزج الملتصق كما أن المحلل بإزاء الغليظ والملطف بإزاء المكثف وبعد كل منها الذي قرن به في الذكر ، وليس من شرط المقطع أن يفعل في قوام المخلط شيئاً بل في اتصاله ، وربما فرقه أجزاء وكل واحد منها على مثل القوام الأول .

و( الجاذب ) : هو الدواء الذي من شأنه أن يحرك الرطوبات إلى الموضع الذي يلاقيه وذلك للطافته وحرارته ، مثل : الجندبيدستر والدواء الشديد الجذب هو الذي يجذب من العمق نافع جداً لعرق النساء وأوجاع المفاصل الغائرة ضماداً بعد التنقية ، وبها ينزع الشوك والسلاء من محابسها .

و( اللاذع ) : هو الدواء الذي له كيفية نفاذة جداً ، لطيفة تحدث في الاتصال تفرقاً كثير العدد متقارب الوضع صغيراً متغير المقدار فلا يحس كل واحد منهما بانفراده ونحس الجملة كالموضع الواحد مثل : ضماد الخردل بالخل والخل نفسه .

و( المعمر ) : هو الدواء الذي من شأنه أن يسخن العضو الذي يلاقيه تسخيناً قوياً حتى يجذب قوى الدم إليه جذباً قوياً يبلغ ظاهره فيحمر ، وهذا الدواء مثل الخردل والتين والفودنج والقرمانا ، والأدوية المحمرة ، تفعل فعلاً مقارباً للكي .

و( المحكك ) : هو الدواء الذي من شأنه بجذبه وتسخينه أن يجذب إلى المسام أخلاطاً لذاعة حاكة ، ولا يبلغ أن يقرح وربما أعانه شوك زغبية صلاب الأجرام غير محسوسة كالكبيكج .



(والمقرح) : هو الدواء الذي من شأنه أن يفني ويحلل الرطوبات  
الواصلة بين أجزاء الجلد ويجذب المادة الرديئة إليه حتى يصير قرحة مثل :  
البلاذر .

(والمحرق) : هو الدواء الذي من شأنه أن يحلل لطيف الأخلاط ،  
وتبقى رماديتها مثل : الفرييون .

(والأكال) : هو الدواء الذي يبلغ من تحليله وتقريحه أن ينقص من  
جوهر اللحم ، مثل : الزنجار .

(والمفتت) : هو الدواء الذي إذا صادف خلطاً متحجراً صغر أجزائه  
ورضه ، مثل مفتت الحصة من حجر اليهودي وغيره .

(والمعفن) : هو الدواء الذي من شأنه أن يفسد مزاج العضو أو مزاج  
الروح الصائر إلى العضو ومزاج رطوبته بالتحليل ، حتى لا يصلح أن يكون  
جزءاً لذلك العضو ولا يبلغ أن يحرقه أو يأكله ، ويحلل رطوبته ، بل يبقى فيه  
رطوبة فاسدة يعمل فيها غير الحرارة الغريزة فيعفن . وهذا مثل الزرنبيخ  
والتافيسيا وغيرهما .

(والكاوي) : هو الدواء الذي يأكل اللحم ويحرق الجلد إحراقاً مجففاً  
ويصلبه ويجعله كالخممة فيصير جوهر ذلك الجلد سداً لمجرى سائل لو قام في  
وجهه ويسمى حشكريشة ويستعمل في حبس الدم من الشرايين ونحوها مثل :  
الزاج والقلقطار .

(والناشر) : هو الدواء الذي من شأنه لفرط جلته أن يجلو أجزاء الجلد  
الفاسدة مثل : القسط والراوند وكل ما ينفع البهق والكلف ونحوهما .

(والمبرد) : معروف .

(والمقوي) : هو الدواء الذي من شأنه أن يعدل قوام العضو ومزاجه  
حتى يمتنع من قبول الفضول المنصبة إليه والآفات ، إما لخاصية فيه مثل :



الطين المختوم والترياق ، وإما لاعتدال مزاجه فيبرد ما هو أسخن ، ويسخن ما هو أبرد على ما يراه جالينوس في دهن الورد .

و( الرادع ) : هو مضاد الجاذب وهو الدواء الذي من شأنه لبرده أن يحدث في العضو برداً فيكثفه به ويضيق مسامه ويكسر حرارته الجاذبة ، ويجمد السائل إليه أو يخرثه فيمنعه عن السيلاّن إلى العضو ، ويمنع العضو عن قبوله مثل : عنب الثعلب في الأورام .

و( المغلظ ) : هو مضاد الملطف ، وهو الدواء الذي من شأنه أن يصير قوام الرطوبة أغلظ إما بإجماده وإما بإخثاره وإما لمخالطته .

و( المفجج ) : هو مضاد الهاضم .

و( المنضج ) : هو الدواء الذي من شأنه أن يبطل لبرده فعل الحار الغريزي ، والقريب أيضاً في الغذاء والخلط حتى يبقى غير منهضم ولا نضيج .

و( المخدر ) : هو الدواء البارد الذي يبلغ من تبريده للعضو إلى أن يحيل جوهر الروح الحاملة إليه قوة الحركة والحس ؛ بارداً في مزاجه ؛ غليظاً في جوهره ؛ فلا تستعمله القوى النفسانية ويجعل مزاج العضو كذلك فلا يقبل تأثير القوى النفسانية مثل : الأفيون والبنج .

و( المرطب ) : معروف .

و( المنفخ ) : هو الدواء الذي في جوهره رطوبة غريبة غليظة إذا فعل الحار الغريزي لم يتحلل بسرعة بل استحال ريحاً مثل : اللوبيا ؛ وجميع ما فيه نفخ فهو مصدع ضار للعين ، ولكن من الأدوية والأغذية ما يحيل الهضم الأول رطوبته إلى الريح فيكون نفخه في المعدة وانحلال نفخه فيها وفي الأمعاء ، ومنه ما تكون الرطوبة الفضلية التي فيه وهي مادة النفخ لا تنفعل في المعدة شيئاً إلى أن ترد العروق ، أو لا تنفعل بكليتها في المعدة بل بعضها ، ويبقى منها ما إنما

ينفعل في العروق ؛ ومنها ما ينفعل بكليته في المعدة ويستحيل ريحاً ولكن لا يتحلل برمته في المعدة بل ينفذ إلى العروق ، وريحته باقية فيها . وبالجمله كل دواء فيه رطوبة فضلية غريبة عما يخالطه فمعه نفخ مثل : الزنجبيل ، ومثل : بزر الجرجير . وكل دواء له نفخ في العروق فإنه منعظ .

و( الغسال ) : هو كل دواء من شأنه أن يجلو لا بقوة فاعلة فيه ، بل بقوة منفعة تعينها الحركة ، أعني بالقوة المنفعة : الرطوبة وأعني بالحركة : السيلان ، فإن السائل اللطيف إذا جرى على فوهات العروق ألان برطوبته الفضول وأزالها بسيلانه ، مثل : ماء الشعير والماء القراح وغير ذلك .

و( المוסخ للقروح ) : هو الدواء الرطب الذي يخالط رطوبات القروح فيصيرها أكثر ويمنع التجفيف والإدمال .

و( المزلق ) : هو الدواء الذي يبل سطح جسم ملاقي لمجرى محتبس فيه حتى يبرئه عنه ويصير أجزائه أقبل للسيلان للينها المستفاد منه بمخالطته ، ثم يتحرك عن موضعها بثقلها الطبيعي أو بالقوة الدافعة كالإجاص في إسهاله .

و( المملس ) : هو الدواء اللزج الذي من شأنه أن يتبسط على سطح عضو خشن انبساطاً أملس السطح فيصير ظاهر ذلك الجسم به أملس مستوي الخشونة أو تسيل إليه رطوبة تنبسط هذا الانبساط .

و( المجفف ) : هو الدواء الذي يفني الرطوبات بتحليله ولطفه .

و( القابض ) : هو الدواء الذي يحدث في العضو فرط حركة أجزاء إلى الاجتماع لتتكاثف في موضعها وتنسد المجاري .

و( العاصر ) : هو الدواء الذي يبلغ من تقييضه وجمعه الأجزاء إلى أن تضطر الرطوبات الرقيقة المقيمة في خللها إلى الانضغاط والانفصال .

و( المسدد ) : هو الدواء اليابس الذي يحتبس لكثافته ويؤسته أو لتغريته في المنافذ ، فيحدث فيها السدد .



و( المغربي ) : هو الدواء اليابس الذي فيه رطوبة يسيرة لزجة يلتصق بها على الفوهات ، فيسدها فيحبس السائل ؛ فكل لزج سيال ملصق إذا أفعّل فيه النار صار مغرياً ساداً حابساً .

و( المدمل ) : هو الدواء الذي يجفف ويكثف الرطوبة الواقعة بين سطحي الجراحة المتجاورين حتى يصير إلى التغرية واللزوجة ، فيلصق أحدهما بالآخر مثل : دم الأخوين ، والصبر .

و( المنبت للحم ) : هو الدواء الذي من شأنه أن يحيل الدم الوارد على الجراحة لحماً لتعديله مزاجه وعقده إياه بالتجفيف .

و( الخاتم ) : هو الدواء المجفف الذي يجفف سطح الجراحة حتى يصير خشكريشة عليه تكنه من الآفات إلى أن ينبت الجلد الطبيعي وهو : كل دواء معتدل في الفاعلين مجفف بلا لذع .

و( الدواء القاتل ) : هو الذي يحيل المزاج إلى إفراط مفسد كالفرزيون والأفيون .

و( السم ) : هو الذي يفسد المزاج لا بالمضادة فقط بل بخاصية فيه كالبيش .

و( الترياق والبادزهر ) : فهما كل دواء من شأنه أن يحفظ على الروح قوته وصحته ، ليدفع بها ضرر السم عن نفسه وكان اسم الترياق بالمصنوعات أحق ، واسم البادزهر بالمفردات الواقعة عن الطبيعة ، ويشبه أن تكون النباتات من المصنوعات أحق باسم الترياق والمعدنيات باسم البادزهر ويشبهه أيضاً أن لا يكون بينهما كثير فرق .

وأما ( المسهل والمدر والمعرق ) : فإنها معروفة وكل دواء يجتمع فيه الإسهال مع القبض كما في السورنجان، فإنه نافع في أوجاع المفاصل لأن القوة المسهلة تبادر فتجذب المادة والقوة القابضة تبادر فتضيف مجرى المادة فلا ترجع

إليها المادة ولا تخلفها أخرى ، وكل دواء محلل وفيه قبض فإنه معتدل ينفع استرخاء المفاصل وتشنجها والأورام البلغمية والقبض والتحليل وكل واحد منها يعين في التجفيف ، وإذا اجتمع القبض والتحليل اشتد اليبس . والأدوية المسهلة والمدررة في أكثر الأمر متمانعة الأفعال ، فإن المدر في أكثر الأمر يجفف الثقل والمسهل يقلل البول ، والأدوية التي يجتمع فيها قوة مسخنة وقوة مبردة فإنها نافعة للأورام الحارة في تصعدها إلى انتهائها ، لأنها بما تقبض تردع وبما تسخن تحلل . والأدوية التي تجتمع فيها الترياقية مع البرد تنفع من الدق منفعة جيدة ، والتي تجتمع فيها الترياقية مع الحرارة تنفع من برودة القلب أكثر من غيرها . وأما القوة التي تقسم فتضع كل مزاج بإزاء مستحقه حتى لا تضع القوة المحللة في جانب المادة التي تنصب إلى العضو ولا المبردة في جانب المنصبة عنه فهي الطبيعة المهملة بتسخير الباربي تعالى . انتهى منه بحروفه .



## اتّخاذا الأدوية

إذا فتح الله عليك بمعرفة الأدوية ، إما بوقوفٍ عليها أو بكتابٍ فتح الله عليك فيه وحققتها فإذا كانت في الأماكن المعتدلة فيكون أخذها في وسط الربيع ولا تجمعها إلا بعد استحكام نضجها في مكانها وكمال إدراكها ، فإن الكاملة الإدراك في مكانها مفيدة والفجاجة قليلة الإفادة ، وفي البلاد الحارة في آخر الشتاء ، وفي البلاد الباردة في أول الصيف ، والإقليم الرابع الذي فيه الجزائر هو المعتدل ؛ وإذا أخذت شيئاً من المعادن فاختر منه ما كان سالماً مما يخالطه من ترابٍ أو مما يشابهه وليس هو ؛ وإذا أردت إعداد شيء من الحيوان كسقنقور وسمكة صيد ثم تشقه وترمي ما في بطنه وتملحه بيسير ملح وتنظمه في خيط وتعلقه في الهواء حتى ينشف ، وإذا أخذت الأعشاب فتتنظفها من طينها وتجففها أولاً في الشمس ولا يتم تجفيفها إلا في الظل ، فإذا جففت حفظت في صناديق الخشب ، وأما البزور فتجعلها في خرائط الجلد وتركها في الصلب ، وأما اللبوب كلب القثاء والخيار فإنها توضع بعد إمكان تجفيفها في أواني الفخار وتُبعد من الأماكن الندية وتغطى رؤوسها ، وأما ما كان من أصول كالزوائد والجنطايا والرأس أو قضبان غلاظ كالدار شيشعان والبهنيس أو ما شاكلهما مما لا يضره ملاقة الهواء فيوضع في الخرائط والمقاطف ، وما كان من الصمغ فيوضع في الصلب ويبعد كل ذلك من الشمس ومن الأماكن الندية وأعمل الفلفل والزنجبيل يحفظه . والفلفل أيضاً يحفظ الكافور والملح يحفظ حب السفرجل ، وإن خيف تغيير مزاجه فاجعل الملح في سرّة وضعها معه ، والأدهان توضع في

أوانٍ مزججة أو زجاج أو في بطط الجلد ، والورد الطري يجف في الظل بعد  
تشميسه ساعة جيدة وإذا جف احفظه من الهواء المفسد والمياه في القماقم من  
النحاس والزجاج يعفنها وماء القرنفل ، فالقمقم يفسده والزجاج ينفعه .



## ( حرف الالف )

( إكليل الجبل ) : هو المعروف عندنا بإكليل ، وهو محلل مفتح حريق ، ينفع الخفقان والسعال والاستسقاء ، محلل الأورام الحارة لأنه حار يابس في الأولى . وقيل في الثانية : بدله زهر بابونج ، وشربته إلى خمسة دراهم ، وبدله أيضاً مثله أفسنتين ونصفه .

( إكليل الملك ) : هو نبات له زهر أصفر ورقه شبيه بورق النفل ، إلا أنه رقيق يفرش على الأرض وله خروب رقيق ، وأظفار الطوكوك نوع منه ، وصحح الأنطاكي : إنه النفل وهو أنواع ، حار يابس في الأولى وقيل : بارد في الأولى ، وقيل : معتدل وهو قابض محلل ملين ، منضج للأورام الحارة الصلبة في المفاصل والأحشاء بدله بابونج وشربته إلى خمسة دراهم وعصارته إلى عشرين وبدله أيضاً وزنه من ورق التين .

( أستيون ) : كما في تذكرة الأنطاكي وفي النسخ : أستيوب وهو تصحيف . وهو الزنبوع بارد يابس في الثالثة وقشره حار يابس في الثانية ، أضعف فعلاً من الأترج وأقوى من الليمون يسكن اللهب والعطش والصفراء ، ويفتح الشهية وهو فارسي .

( أصطرك ) : هو صمغ الزيتون حار في الثالثة ، يابس في الأولى بدله جندبيدستر .

( أفسنتين ) : يوناني ، هو شجرة مريم في الجزائر وفي فاس شبيهة

العجوز ، وهو مصدع ويصلحه الأنيسون ، حار يابس في الأولى يسهل الخلط الصفراوي وينقي المعدة ، ويفعل أيضاً في السوداء فعلاً عجيباً وفيه قوة مسخنة ، ويدر البول وإذا شرب من طبيخه عدة أيام ثلاث أوراق كل يوم ، أعاد شهوة الطعام والجماع وفتح سداد الكبد ونفع من اليرقان والاستسقاء عن برودة ، وليس له فعل في الأورام البلغمية بدله جعدة وزنه ونصف وشربته من اثنين إلى خمسة ، ومطبوخاً إلى ثمانية عشر ، وفي الاحتمال إلى درهمين وقال بولس : بدله شيح أرمني وفي تقوية المعدة وتفتيح السداد بدله وزنه أسارون ونصف وزنه أهليلج أسود .

( أتروج ) : هو الأترنج ، والطرنج وهو مركب القوى ، قشره حار في الأولى يابس في الثانية ولحمه رديء يضر المعدة ويصلحه السكنجيين ، ورائحته تجلب الزكام ، ويصلحه العود ، ولحمه بارد رطب في الأولى ، وحماضه بارد يابس في آخر الثانية ، وبزره حار في الأولى رطب في الثانية ، مفرح ينفع الرئيسة « أي الأعضاء الرئيسية وهي : القلب والدماغ والكبد والأثنيان » . ويزيل الخفقان والسدد ويحلل الرياح الغليظة ويقوي المعدة وشربته إلى عشرة وبزره إلى ثلاثة ، ترياق للسموم بالشراب .

( أفثيوم ) : يوناني معناه دواء الجنون ، هو الزعتر لا يعرف عندنا إلا هذا الاسم : حار يابس في الثالثة ، وهو قريب الوصف من الحاشا ، يسهل السوداء مطبوخاً أربعة دراهم بدله وزنه حشاً ونصف وزنه ، وشربته من ثلاثة دراهم إلى ستة ومطبوخاً إلى عشرة .

( أسطوخودس ) : يوناني معناه موقف الأرواح وهو الحلحال حار في الأولى يابس في الثانية وقيل : حار في آخر الثانية يابس في أول الثانية ، ينقي فضول الرأس ويسهل السوداء . وفيه قوة تسخين : يسهل البلغم ويفتح السدد وينفع جميع الأمراض الباردة : المالنخوليا والصرع والبرسام . الشربة منه ثلاثة دراهم ، وهو مكرب أصحاب الصفراء ويصلحه السكنجيين ويضر الرئة

وتصلحه الكثيرا والكندر والحماما ، وشربته من اثنين إلى خمسة ومركب إلى ثلاثة وفي السعوط واحد ، وبدله وزنه شيح يشرب بالسكنجبين وشيء من الملح ، أو بدله الغراسيون .

( أذخر ) : وهو نبات بمكة ولا ينبت في غير الحجاز فيما أعلم ، ويُقال : لنواره تحفاح الأذخر حار يابس في الثانية بدله قردماناً ، وشربته مثقال . هـ : يحلل الأورام مطلقاً ويسكن الأوجاع من الأسنان وغيرها ويدر الفضلات ويفتت الحصى وينقي الصدر والمعدة .

( أشنت ) : هي التي تكون على أعواد الشجر كالصنوبر والسفرجل والبلوط حارة في الأولى يابسة في الثانية ، وهي الأشجار كالطحلب على الماء ، وتختلف قواها باختلاف الأشجار التي تنبت عليها وأفضلها ما وجد على البلوط ، وإذا نقعت في ماء وشرب نام نوماً عظيماً غريقاً ، ونفعت المعدة وطيبتها وأذهبت نفخ البطن وقوت المعدة وحللت نفخها ونفعت الخفقان ووجع الكبد ، بدله وزنها قردماناً أو نصف وزنها أسارون وشربتها إلى ثلاثة دراهم .

( آس ) : هو شجرة الشلمون والعامّة تقول له : الريحان ، بارد في الأولى ، يابس في الثانية ، وهو جيد لقطع الإسهال مسود للشعر طبيخه ودهنه ، وشربته إلى ثلاثة دراهم وعصارته إلى ثلاثة أواق ، بدله عفص وقشر رمان ، والشلمون هو الحلموش والأسلمون .

( أفيون ) : هو العفيون بلغة العامة - يوناني - وهو صمغ الخشخاش الأسود ، بارد يابس في الرابعة ، إن أخذ من الأسود ، وإلا ففي الثالثة وهو مسكن للأوجاع كلها شرباً وطلاءاً لشدة تخديره والشربة منه زنة حبة الخروب إلى قيراط وبدله وزنه فلفلاً أو جندبيدستر وبدله ثلاثة أمثاله بزربنج ووزنه بزر اللقاح وقال في القانون : ضعفه بزر اللقاح .

( إيرسا ) : يوناني معناه قوس قزح لاختلاف ألوانه في الزهر هو أصل السوسن الأسمانجوني « أي له لون سماوي » ، وهو عرق كسار المواعين وهو



السوسن الأزرق حار يابس في أول الثالثة وقيل : في الثانية يابس في الأولى أكله نافع من جميع العلل الباردة يبذل عرق الأبيض من عرق الأسود والعكس وشربته إلى مثقالين .

(أورسا) : كذا في جميع النسخ ولم نفق عليه فيما لدينا من الكتب الطبية ؛ هو عرق السوسن الأبيض حار يابس في الثالثة وهو عندي أشد حرارة مما قبله ، إلا أنهم قالوا في درجة واحدة يبذل بعضه من بعض وكلا النوعين ورقهما كورق البردى وليس منها ما هو المصطلح عندنا بالسوسن البستاني فإنه ليس من نوعهما بل هو من جنس ذوات البصول يبذل من الأول .

(أشقييل) : هو الفرعون والعنصل وبصل الفأر لأنه يقتله ، حار يابس في الثانية . وقال داود : في الرابعة ، والمفردة التي ليس معها غيرها قتالة وإذا أدخل بيضة في جوفه وشوي وأكل البيضة وعود ذلك سبعة أيام برأ السعال المزمن ونفس الانتصاب وقوي البدن وبدله ثوم .

(إهبل) : بكسر الهمزة والهاء أو فتح الهمزة وضم الهاء وهو العرعر والعرعار الكبير ، وثمره كثمر الطاكة لأنها نوع من العرعار ، حار يابس في الثالثة وكلاهما ينفع ذروراً على الأكلة وصمغه يُقال له قرص السندروس ويسقط الأجنة وإذا طبخ منه عشرة دراهم في قدرٍ وصب عليه ما يغمره من سمن بقرة حتى يجف ذلك السمن ثم دق معه عشرة دراهم فانيدا ( بالفارسي بانيذابي ) سكر مكرر غاية وشرب منه كل يوم وزن درهمين بماء فاتر (أي مسخن قليلاً) ينفع من الوجع الذي يكون في أسفل البطن من البواسير ، بدله وزنه سليخة أو جوز السرو أو دارصيني وحده . وشربته من درهمين إلى ثلاثة .

(أم غيلان) : هو البان بلغتنا وهو شجر الطلح وعصارتها الأفاقيا ومنها يخرج الصمغ العربي ، باردة يابسة في الثانية وعند داود باردة في الأولى يابسة في الثانية ، نافعة من ضعف المعدة والكبد ، بدلها باد ورد .

(أسارون) : هو أو ضمة عروق كأذنان الفأر ، حار في الثالثة يابس في

الثانية، فيه جلاء وتحليل ويلطف وينفع من صلابة الكبد والطحال وسددهما ، ومن اليرقان والاستسقاء من برد ومن عرق النساء ومن وجع الركبتين المتقدم ويقوي المثانة والكلى كذلك شرباً ، الشربة منه ستة مثاقيل ، وقال داود : شربته من مثقال إلى ثلاثة ، وقال في القانون : والشربة سبعة مثاقيل بماء العسل ، ويزيد في المني ، وبدله وزنه ونصف وزنه وج أو زنجبيل أو بابونج أو خولنجان .

( أنزروت ) : هو العترؤت عندنا ، وهو الكحل الفارسي - ويسمى زهر جشم - حار في الثانية يابس في الأولى وقيل : في الثانية ، وهو صمغ شجرة شائكة كشجر الكندر تنبت بفارس ، ومنه أصفر وأبيض وأجوده الأصفر ، إذا أدمن شربه صلح الرأس ومنع إنبات الشعر نافع لأوجاع الأذن ، إذا طلي فتيل بغسل أو بحليب النساء وذر عليه الدواء المذكور وأدخل في الأذن نفع كذلك بلبن الأتن ، ويؤخذ في الإكحال للرمد الناشئ عن النزلات ، وبدله صمغ البسباس ، إلى مثقالين .

( أئمد ) : هو حجر الكحل الذي يأتي من معدنه بارد في الأولى يابس في الثانية ، ويُقال له : كحل جلاء ، وأجوده الصفائحي السريع التفتيت الذي له بريق من أربعة أوجه ، وعن ابن عباس رضي الله عنهما عن رسول الله ﷺ أنه قال : من اكتحل بالأئمد يوم عاشوراء لم ترمد عينه ، بدله أدبلي محروقاً ، ووزنه توتيا أو وزنه أباراً ، ونصف وزنه نحاس محروق ، والأبار هو الرصاص .

( أسفيداج ) : فارسي معرب هو بياض الوجه ، ويُقال : أسفيداج الرصاص ورماد الرصاص وهو نافع من زلق الأمعاء والسحج الذي يعرض للصبيان ويسمى السحج عندنا بالثبث ، بارد يابس في الثالثة ، ويبدل في ثبات الصبيان بالزرقون : بدله وزنه خبث الحديد يسحق بخل وشب ويكتب به كتابة فضية ، وشربه مثقال . قال في التذكرة : ونساء مصر وخراسان يسقونه الصبيان للحبس والرائحة الكريهة ، وفيه خطر ، ويمنع الحيض والحمل شرباً ، وهو يصدع ويكرب ويفضي إلى الخناق وربما قتل منه خمسة دراهم ويعالج

بالقيء برماد الكوم وشرب الأنيسون والكرفس والرازيانج والربوب والأدهان والحمام ، وبدله الأسرنج .

( أثل ) : هو العظيم من الطرفا أو نوع منها ، ومنه صنع منبر النبي ﷺ ، وهو حار يابس في الثانية ، وإذا أخذت أصولها وشدخت وطبخت في الماء طبخاً جيداً مع الزيت وشربت نفعت من الأورام كلها وخصوصاً الجذام والعياذ بالله ، وهذا من مجربات الشيخ زروق نفعا الله به ، وتنفع من وجع الأسنان إذا طبخت بالخل ومضمض بها ، بدله في الآخر وزنه عقصاً أو عرعراً أو جوز السرو ، والشربة من طبيخه إلى نصف رطل ومن عصارتها إلى أربع أواق ومن ثمرته إلى ثلاثة دراهم .

( أنيسون ) : هو حبة الحلاوة وهو الكمون الأبيض ، حار يابس في الثانية وقيل : في الثالثة محلل مدر للبول والعرق واللبن ، مذيّب للفضول من الرحم وغيره ، ويفتح سدد الكبد والطحال من البرد والرطوبات واستنشاق دخانه يسكن الصداع والدوار ، وقيل : فيه سبعون منفعة ، بدله كمون أو نصف وزنه رازيانج أو وزنه كرويا ، وفي تهيج الباءة أنجرة ، وشربته إلى خمسة دراهم .

( أنفحة ) : وفي لغة أنفحة ( بتشديد الحاء ) هو ما يعقد به الحليب بما يوجد في بطن الخروف الرضيع ، وهو المجبنة حارة يابسة في الثالثة وأجودها أنفحة الأرنب ، يبدل بعضها من بعض ، والشربة منها عشرة قراريط .

( أسقنقور ) : هذا اسمه في بلدنا إلا أنه قليل ، والجيد لا يوجد عندنا وهو حيوان مثل الزرمومية حار في الثانية رطب في الأولى معلوم للباءة بدله وزنه خولنجان وشربته إلى ثلاثة دراهم .

( أنجرة ) : هي زريعة الحرائق حارة يابسة في الثانية وقيل : في أول الثالثة ويُقال لها : القريص ، وإذا سحق بزرها وخلط مع عقيد العنب حرك الباءة تحريكاً جيداً وينفع من وجع الكلى ويفتت الحصى من المثانة والكلى ، بدله



وزنه بزر البصل وشربته إلى ثلاثة دراهم .

( أملج ) : وبالفارسي آمله هو الأملس من أنواع الإهليلج بارد يابس في الثانية دابغ للمعدة مقو لها بدله وزنه بليج وشربته من ثلاثة دراهم إلى خمسة ومطبوخاً إلى عشرة .

( أشق أو أشج ) : بمعنى واحد وهو معرب من الفارسية وهو الوشن حار في الثانية وقيل : في الثالثة ويابس في الأولى أو في آخر الأولى وهو صمغ شجرة الكلخ وقيل : هو صمغ الطرثوث ، ينقي القروح التي تكون الحجاب شرباً بماء الشعير ، ويقتل الديدان وحب القرع ويدر البول شديداً ، وهو من الأدوية المسمنة وينفع من أوجاع المفاصل شرباً بالعسل ، وبدله وسخ كور النخل وجنديدستر أو وج ، وشربته إلى درهم .

( أسرب ) : و« أسرب » فارسي هو الرصاص بارد رطب في الثانية بدله بما بعده .

( أنك ) : هو القزدير أو القصدير ، بارد رطب في الثانية . تنبيه : في اللغة الأنك يطلق على الرصاص والقصدير .

( أصابع هرمس ) : هو فقاح السورنجان حار يابس في الثانية مسخن في الثالثة نافع من أوجاع المفاصل .

( أصابع صفر ) : هو كف ستنا مريم ، وبعضهم يقول : عروق صفر ، وذو الخمسة أصابع حار في الأولى وقيل : حار يابس في الثانية ، ينفع من الجنون والسموم ، بدله وزنه سعد وشربته إلى مثقالين وقيل : أصابع صفر هو الكركم وهو الورس حار يابس في الثانية .

تنبيه : قد ذكر الشيخ عبد الرزاق الأصابع الصفر في موضعين ، وقد جمعت المقالين هنا في موضع واحد وجعلت لفظة قيل فرقاً بينهما .

( أصابع العذارى ) : من أنواع العنب الطويل وهو أصابع العروسة .

( أبرسيم ) : وبالفارسي أبرشيم هو بلوط الحرير ، حار يابس في الأولى ، وأفضله الخام يمنع الخفقان وضعف المعدة أكلاً ، وبدله وزنه ودعاً ، وشربته من واحد إلى ثلاثة .

( أشنان ) : بالضم والكسر وهو الغاسول ويسمى أبا قابس وأبا قابوس ، وإذا حرق خرج منه شب أو قلى أرمد ، وهو شب العصفور والعصفور هو شجرة القرطم ، وإذا صفى كان منه ملح القلى الرطب ، بارد يابس في الثالثة وبه يحل اللك ليكتب به واليابس بارد يابس في الثانية ، يزيل الربو وضيق النفس والبلغم والنخام ، ويدر سائر الفضلات ويذهب عسر البول والاستسقاء ، وشربته إلى ثلاثة بالعسل والإكثار منه سم ، وبدله إلى عشرة أمثاله ماء ميراناً ، وفي تخصيص البدن الكتان الجيد . تنبيه : قوله أبو قابس وأبو قابوس هو تصحيف أبو فائس ، باليونانية ( أفو فائس ) .

( أسفنج بحري ) : هو النشاف الذي يمسح به البيوت من الماء ، حار يابس في الثانية وقيل : يابس في أول الثالثة والحجارة التي توجد فيه أقل حرارة منه ، بدله أنزروت وقال في القانون : إن حجارتها تطف من غير إسخان وتجفف وتجلو ، وإنه إذا أحرق مع الزيت حبس النزف ، وقال داود : إن حجارتها تفتت الحصا من المئانة مجرب .

( إجا ص ) : هو العين ويُقال له في المغرب : البرقوق . بارد رطب في الثانية وقيل : رطب في الثالثة وأكله قبل الطعام أنفع من بعده ، وشرب صمغه يسهل بالغاً بالعسل ، ويدر البول ويقطع اللهب . وقدر ما يستعمل منه نصف رطل ، ويفتت الحصى من المئانة بدله في الإسهال وزنه زهر بنفسج .

( إجا ص شتوي ) : هو الزعرور بارد يابس في الأولى عكس ما قبله فإن ما قبله يسهل وهو يعقد البطن وينفع المعدة ويقويها ويستحب أن يؤكل على الريق ، وبدله كمثري .

( أسالمون ) : وأسلمون هو الأس على الحقيقة . بارد في الأولى يابس في

الثانية ونقيعه ينفع الجدري ، وإصلاحه أن يطبخ مع الساق وتوابله السماق والزيت والكزبر وبدله حب الماء ( كذا ) .

تنبيه : قد مر ذكر الأسلمون عند الكلام على الأس .

( أغاريقون ) : يوناني هو الغاريقون حار يابس في الثانية محلل مقطع لجميع الكيموسات وخصوصاً بإسهال البلغم الخام والززج ، ومضاد السموم وإذا سقي منه وزن مثقال نفع من وجع الكبد والربو والسعال وعسر البول ووجع الكلى واليرقان ، بدله مثله تبرد أو نصفه فربيون وقال البعض : وزنه وثلثا وزنه أفتيمون وعشر وزنه خربق أبيض وقال بواش : قوته قريبة من شحم الحنظل .

( أسفناخ ) : وأسفناخ هو السبناخ ، والإسبناخ بارد رطب في الأولى مثل السلق ويبدل منه ، يلين الطبيعة ؛ وبدله وزنه باقلاء ، وشربته عشرة دراهم من عصارتها ، ويصدع المبرودين ، ويضعف معدتهم ، ويصلح طبخه بدهن المعز والدارصيني .

( أشقاق ) هو حبيقة الصدر وبالبربرية : تلساس حار يابس في الثالثة ، وبالعجمية مثالية ، وهي الناعمة ، نافع لإدرار البول والطمث إذا شرب طيبخ ورقه وأغصانه .

تنبيه : يظهر أن لفظة أشقاق تصحيف اليونانية اليليشتاقوش .

( أصف ) : هو حب الكبر ، ويُقال له : الكبار ، حار يابس في الثانية كقضبانة ، وأما قشر أصله ففي الثالثة . محلل قطاع للرطوبة الزائدة في المعدة مفتح لسدد الكبد ، محلل لصلابة الطحال وغلظه ، مدر للبول والطمث ، وأقوى هذا الدواء أصله ثم ثمرته ثم حبه ثم ورقه ثم زهره ، بدله وزنه راوند شامي ، وشربته من قشر أصله ثلاثة . وعصارتها أوقية .

( أراك ) : هو العود الذي يستاك به الناس أكثره عند الوضوء ، بارد رطب في الأولى وورد في الاستيائك به عشر خصال ، وأفضلها يثبت على الخاتمة عكس الحشيشة والعياذ بالله منها ، وقال في التذكرة : حار يابس في الثانية أو



يبسه في الثالثة ، جلاء محلل مقطع مفتوح ويقطع البلغم والرطوبة اللزجة وإذا غلي في الزيت سكن الأوجاع طلاء ولا يقوم مقام حبه في تقوية المعدة وفتح الشهية شيء ، والشربة من أصله إلى نصف رطل ، ومن حبة إلى ثلاث ، وبده في الجلاء الديك برديك وفي غير ذلك الصندل . تنبيه : الديك برديك معناه دواء الأسنان من تراكيب النجاشة ( لعله جمع نجاشي ) للخلفاء يصلح الفم وقروحه ، وصنعتة حجارة النورة غير مطفأة خمسة عشر درهماً زرنبخان أحمر وأصفر من كل واحد ستة دراهم مرصاف درهمان زنجار درهم يعجن بخل خمر ويقرص .

( أرز ) : هو الرز حار يابس في الثانية وقيل : بارد يابس وهو أغذى الحبوب بعد البر ، والمطبوخ باللبن يزيد في المتي .

( أطرية ) : هو ما صنع من العجين الفطير كالمقرون وأنواع الرشته حارة رطبة في الأولى ، والششباك في الثانية تنفع من السعال ووجع الصدر وهزال الكلى وقروح الأمعاء والثانة ، والأطرية المذكورة هي للنساء أوفق تورث الوخم والكرب والكسل وضعف الهضم ، وربما قتلت المبرود فجأة ، ويصلحها الحوامض والأفاوية .

( إلية ) : هي ذنب الكبش النجدي كضأن بر الترك وإفريقية حارة رطبة في الأولى .

( أنجبار ) : هو سلطان الغابة ورقه كورق الخروب في الشبه ، لكنها صغيرة وعودها أحمر وزهرها أحمر الظاهر أبيض الباطن ، يشبه رجل الفراريج في الخلقة ، أكثر ما يكون في حضيرة الجزائر لا يستنبت ولا يعبا به ، بارد في الثالثة كما قال داود ، يابس في الأولى شرابه يقطع الدم ولا يمكس الطبع وتلك خاصية فيه ، وشربه ورقة إلى خمسة دراهم ومن عصارتة إلى عشرين درهماً ويصلحه الزنجبيل وبده أمير باريس .

( أرنب ) : حيوان معروف حار في أول الثالثة رطب في الثانية .

( أوز ) : هو الوز حيوان أكبر من البراك حار رطب في الأولى وغذاؤه متوسط بين المذموم والمحمود .

( أزورد ) : هو حجر الزورد بارد يابس في الثالثة . هو حجر أرميني لونه كلون السماء أزرق مشمع إذا علق على الصبي لا يفزع وبدله حجر الأسفنج . تنبيه : ليس اللازورد الحجر الأرميني .

( أفاقياء ) : هو عصارة الغرض حار يابس في الثانية ، وقيل : بارد يابس فيها ، وقيل : في الأولى ، يحبس الإسهال والدم مطلقاً ، بدله عود أو صندل أبيض أو غسل معسول ، وشربته إلى نصف مثقال .

( أظفار الطيب ) : أعرفها يؤق بها من الحجاز من جنس الأصواف حارة يابسة في الثانية ، إذا شرب منه لين البطن ونفع الخفقان ، وإذا شرب وزن درهمين منه بماء حار أخرج الدم المنعقد في الكلى والمثانة ، بدله وزنه سليخة ونصف دارصيني .

( أقحوان ) : هو البابونج الأبيض ولا أعرف غيره أقرب شبهاً به من الكافورية بل صحح ابن البيطار أنه الكافورية وهي المسماة في فاس : شجرة مريم ، وكذا صححه الأنطاكي ، حار يابس في الثانية يفتح السدد ويدر ما عدا اللبن ، ويسقط الأجنة ويفتت الحصى وينفع من الاستسقاء والنفخ والقواقر ونفث الدم والسعال والربو وخصوصاً بالسكنجيين ، وفرازجه تنقي وتطيب وزيته يصلح الأذن ويحلل الأورام من نحو الساقين طلاء ، والإكثار منه يصدع ويصلحه النوافر ويضر بالمعدة ويصلحه السكنجيين أو البنفسج ، وشربته إلى ثلاثة دراهم وبدله البابونج ، وقال بعضهم : يختلف في حرارته وبسه فقليل : حار في الأولى وقيل : في الثانية يابس في الأولى وقيل : حار في الثالثة يابس في الثانية ، إذا شرب مع العسل حلل الأورام والدم الجامد في المثانة وفتت الحصى ويدر الطمث ويفتح سدد الرحم .

( أمير باريسي ) : بارد يابس في الثالثة بدله ثلثا وزنه ورد ، وهو

أرغيفس وبالتركية هردان بهار ويُقال له : قادن توز ، وهو حب أحمر كحب  
عنب الذئب الذي يعرف مقنينة ، وشجرته تشبه شجرة الفلفل الأحمر والبرابر  
تسميه إيرارا ، ويبسه في الأولى قابض يطفئ اللهب والعطش والحميات  
الحارة ، وجلليان الدم ، ويقوي المعدة جداً وينفع المحرورين بنفسه  
والمبرودين بنحو الدارصيني والعسل ويضم الطعام .

( أنجان ) : فارسي معرب حار يابس في الثالثة ، بدله وزنه شبت وهو  
أزبر بلسان المغرب وعشبة الحزاز وهي الحلتيت ، شربته إلى مثقالين .  
( أصابع فرعون ) : حار يابس في الثانية حجر كالسبابة يجلب من  
الحجاز .

( أومالي ) : وباليونانية الومالي كذا في نسخة ، وهذا أصح وهو  
الترمتينية وهو عسل الشجر حار في الثالثة رطب في الثانية ، يزيل الجرب  
والقروح وأوجاع المفاصل ويخرج الأخلاط الرديئة وينقي الزوجات ويسبت  
وينوم ، ويصلحه الحركة وعدم النوم وشربته إلى ثلاث أواق بتسع أواق ماء  
عذباً ، بدله عسل الغرض .  
تنبيه : ويسمى أيضاً عسل داود وشجره ينبت بتدمر .

( أناغلس ) : يونانية حار يابس في الثانية وفي نسخة أباغلس وأباغيم ،  
وأناغولس ، وهو حشيشة العلق وهو نوعان : أحدهما أحمر النوار والآخر  
أزرق النوار ، وله بزر كالخشخاش حار يابس في الثالثة ، أو آخرها يسهل  
البلغم ، وينفع من سائر الأوجاع ، وشربته إلى نصف مثقال بدله عرطنيثا .  
تنبيه : يسمى هذا النبات عندنا أيضاً بمصارين الدجاج وقيل إنه يسقط  
العلق من أفواه الدواب .

( أنف العجل ) : هي تكف الزرقة ( كذا في النسخ ) وهي الورق من  
أناغلس . تنبيه : يسمى هذا النبات بقسنطينة دلاقم السردوك وعندنا بشلاغم  
السردوك .



( أناغورس ) : يونانية هو خروب الخنزير وهو عرق كبير له شجرة قدر ذراع وورقها قريب من خروب المعيز إلا أنها لا رائحة لها ، ولها خروب يجتمع في الموضع الواحد قريب من عشرة وشجرتها تقرب من شجرة تكفة .  
تنبيه : قد سمع القبائل يسمونها أفنل أو وفنى .

( أزاز ) : حار يابس في الثالثة ، قيل : هو الإصاص واللزاز حب المثنان ، بدله مثله وشمعه وفي نسخة وسمه . يسهل البلغم الغليظ وينفع من أبخرة الدم المرتفعة إلى الرأس وينفع من الهرة السوداء وهو دواء قتال لا يشربه إلا قوي ، ويداوى به من خارج للجرب ونظائره مع العنصل وإذا شدخ أصله وطبخ مع العنصل بالزيت ودهن به الجرب والقواوي والقرع في الرأس ينفع بإذن الله وهو نوع من المثنان .

( أفلنجة ) : حار يابس في الأولى بدله قشر سليخا . تنبيه : هي ورق الجوز البوا أو هوحب الهندي .

( أدريس ) : هو الدرياس وهو الثافسيا .

( إيرنج ) : يونانية حار يابس في الثالثة ، بدله وزنه رندا .

( أرسطلوخيا ) : يونانية ، هو الزراوند الطويل .

( أزورد ) : هو حب النفل المسمى عندنا شنان وفي نسخة مثنان .

( أرجوان ) : وبالفارسي أرغوان شجر زهره أحمر قان ، حار في الأولى معتدل وقدر شربته إلى أربعة ، وبدله مثله صندل أحمر ونصف ورد .

( أذن الحمار ) : هي المري ( كذا في نسخة ) .

( أذن الفأر ) : بارد رطب نوع منه هو المردقوش وشربته إلى مثقال وأفضله ما ينبت بعد حصاد الزرع وأوراقه من أول غصنه إلى آخره كأذان الفئران وعليه زغب نافع للنميلة وذلك أن يدق بعد ييسه وتدهن النميلة بالزبد ويذر

عليه ويربط عليه ورق العنب الأسود . تنبيه : قوله : نوع منه هو المردقوش فيه تسامح وإنما المراد مروش أو طأ أي مؤوسوتيس .

( أنبج ) : كل ما ربي كالزنجبيل والأملج .

( أذن الجدي ) : هو لسان الحمل الكبير وفي نسخة بالجيم .

( أنطوبيا ) : هي الهندبا العريضة الورق .

( إيماروقاليس ) : يونانية ومنهم من يسميه ايماروفاطيقطس زهره شبيه بزهر السوس ذو ثلاث أوراق بارد رطب يضمده بالأورام الحارة في الشدي وغيره ، قوله : ايماروفاطيقطس فيه تسامح من الناقل ، وإنما باليونانية يُقال : إيميروقاطلاقطون .

( أذن العبد ) : هو مزمار الراعي ( كذا في الأصل ) ويمكن أن يكون العنز عوض العبد .

( أذن الفيل ) : هو القلقاس وكبار اللوب .

( أذن الدب ) : هو البوصيرا أو البوصي ( كذا في النسخ ولعله تصحيف ) وهو مصلح الأنظار . تنبيه : قال الشيخ داود : هو الصنوبر .

( أذن القسيس ) : هو قوطوليدون باليونانية . تنبيه : اسمه عندنا أذن الشيخ .

( أرجيقنة ) : هو أرجاكن حار يابس في الثانية ، جرب منه النفع من الاستسقاء واليرقان مطبوخاً بالزيت ومعجوناً بالعسل إذا أكل ثلاثة أيام كل يوم نصف رطل بالحلوى وشربته أربعة مثاقيل ، بدله نصف وزنه فوها . تنبيه : بقسنطينة تسمى رجكثنو وأجودها المجلوبة من صطيف وبجاية وتستعمل لصبغ الثياب بالصفرة .

( أرغاموني ) : يونانية شبيهة بالخشخاش ورقه هكذا .

( أغاليق ) : هو الميخنج . تنبيه : باليونانية : أكلو قينون ، وهو شبيه بالشراب المطبوخ . وقال الشيخ داود : هو دبس العنب إذا بولغ في طبخه وهو المعروف عندنا بالوب .

( أفيوس ) : هو الفجل البري .

( أذن الأرنب ) : هو أذن الشاة وهو اللصيق وهو خذني معك لالتصاقه بالثياب في غلظ الأصابع كثير الفروع وزهره أزرق ومنه أحمر ، تخلف الواحدة أربع حبات مفرطحة خشنة يدرك في أيار شهر ماي ، يابس في الثالثة من أجل المشروبات بالعسل ولا قدر لشربته .

( أسفاقس ) : يونانية هو لسان الإبل وهي الناعمة ، ويسمى بالسالمة ، وهو سواك النبي يشربه اليهود عندنا عوضاً من التاي . قوله : أسفاقس باليونانية : اليليسفاقون ويُعرف أيضاً عندنا ببو شوشة .

( أذن الشاة ) : هو أذن الأرنب وهو اللصيقة والبقيط وهو الرقيق من لسان الجمل الخشين ولونه إلى السواد يضمده المعدة ويشرب بالعسل للصدر والسعال .

( أسل ) : هو السمار حار في أول الثانية ، يابس في آخر الثالثة وأصله في الأولى يحلل الأوجاع ضماداً وينفع من الاستسقاء والسهر والمالونخوليا وشربته إلى درهم واسمه بالقبائلية أدلس .

( أسليخ ) : هو الليرون حار في الثانية يابس في الثالثة يحلل الأخلاط الغليظة لا يعده في دفع الأورام والسموم والرياح شيء البتة ، وشربته من نصف درهم إلى اثنين مصلحاً بالصمغ بدله مثله خولنجان ونصفه أسارون وسدسه قردماناً ويسمى أيضاً ذنب الخروف ووقعة الخروف .

- ( أسفيوس ) : هو يزر قطونا أصله باليوناني بسوليوس .
- ( آس بري ) : نوع من الآس رقيق الورق .
- ( أسبيفان ) : هو حب الخروع .
- ( أسرنج ) : هو الزارقون وهو الساليقون بدله مرداسنج .
- ( أسد الأرض ) : هو أداد الوحيد .
- ( أسفيدار ) : هو الخردل الأبيض وهو الحرف البابلي .
- ( أسطراغالس ) : هو الخثيري .
- ( أسفند ) : هو الحرمل فارسي معرب .
- ( أزداد رخت ) : البنج ويُقال : ازاددخت ويُقال هو : اللبخ .
- ( أسمار ) : هو التودري أو التداري وقال الشيخ داود : السمانة ويُقال له باليونانية : أوروسمن .
- ( إقليميا ) : ويحذف ألفها وهي يونانية معربة هو خبث كل جسد ذائب فإذا أضيف وعرف كقولك إقليميا ذهبية وفضية بارد يابس في الثانية وهي المرداسنج في حرف الميم إحداهما من الأخرى .
- ( أطريلال ) و( أطليلال ) : لفظة بربرية معناها رجل الطير وفي مصر معناها رجل الغراب ، حار يابس في الرابعة أو ييسه في الثالثة يسكن أنواع الرياح أكلاً ولو بلا غسل ويستأصل ثابت البلغم ويدر الفضلات ويفتح السدد وينقي الكلى والمثانة ويسقط الأجنة بدله مثله بقدونس ونصفه ، نانخوة وسدسه كندس .
- ( أشراس ) : هو نوع من البصول الذي يلصق به الصناع الصباط الجلد ، وهو نبات له ورق كورق البصل لكنه أغلظ وأعرض وزهره إلى بياض

وحمرة يخلف بزراً إلى استطالة وحمرة ومرارة ، حار في الثانية يابس فيها ،  
والمحمر في الثالث ينفع الصفرة وفي قسطنطينة يُقال له : شريح وجريج .

( أصطفيلن ) : هو الجزر ، يوناني أسطفولنوس .

( أغرسطس ) : هو النجم وهو الفزمير والكزمير .

( أفتيون ) : هو الباذورد وهو الأشواك المأكولة بلغتنا شوك الجمال ، حار  
في آخر الثانية يابس في الأولى ، جرب في دفع الكزاز والتشنج وأورام العنق ،  
وهو يوضع على شدخ العضو فيصلحه ، وشربته إلى خمسة وبزره إلى أربعة  
وبدله مثله الشكاعي .

( أضراس الكلب ) : هو الحسك وهو حمص الجبل ، ويُقال له : حمص  
الأمير .

( إبرة الراعي ) : هو إبرة الراهب يخلف إبراً بعد الزهر قيل : هو  
الشكاعي وقيل : الحمص .

( أكر البحر ) : هو أكر يقذفها البحر كالنارنج أو أكبر ، وورق شجرها  
في قعر البحر كورق البرواق كأنها جُمعت من لفيف ، ورمادها يجلو الأسنان .

( أناير ) : هي شقائق النعمان .

( آكل نفسه ) : هو الفرييون .

( أوشيريس ) : هو المثنان .

( أوماننا ) : هو عصارة كرفس الجبل ، أوقا الحمر ، ويُقال له أيضاً :  
الأطريون .

( أنثار ) : هو زريعة الكلخ أي بزره أي الكاشم الذي ورقه كورق  
الخرنوب لا الكلخ الذي كالبسباس .



( أذريون ) : هو التاجر . شربته من عصارتة أربعة مثاقيل ، ومن أصله إلى مثقال بدله نصف وزنه عرطنيثا ، ومثله نصف سليخة ، ربع وزنه زعفران .

( أحريص ) : هو العفصر .

( أشخيص عربي ) : هو أداد وهو خملاون وهو أداد الوحيد ، وعلكه هو العلك قيل هو النافيسيا وهو الذي صح لابن البيطار . يستأصل في شأفة البلغم حار يابس في الثالثة والأسود في الرابعة ، ويقطع الماء الأصفر ، ويخلص من الاستسقاء ، وينفع من الجنون ، والصرع ، والتوحش ، والأسود قتال .

( ايدع ) : هو الشيانا ودم الأخوين : ودم الثعبان .

( أبنوس ) : هو اليابنوس ، عود أسود شديد السواد ثقيل لا رائحة له بخلاف جوز الهند فإن له رائحة ، وأكثر ما يُعمل ميزان الشمس عند النصارى منه ، ينفع العين ، حار يابس في الثالثة ، إذا شُرب منه فتت الحصى وأدر البول ، ونفع من الطحال بالعسل ؛ وشربته ثلاثة دراهم بدله خشب النبق اليابس .

( امليس ) : هو الصفيرا .

( أفتياقننش ) : يُقال له : الشوكة الحادة وهو الزعرور ، حب أحمر ، وهو أداماماي بلغتنا وبالبربرية يذميم .

( الجبريول ) : هو ثمر يقطع الإسهال المزمن .

( أذربونة ) : هو أصل العرطنيثا والحديبيا .

( أقراص الملك ) : هو بوزعكة وهو خبز الغراب يأتي في حرف الخاء .

## ( حرف الباء )

**بَرْنَج - كَابُلِي - بَرَنَق - بَرَنَكُ RIBELIER** وصفه : حب صغير مرقط بسواد وبياض ، مدور أملس بحجم حب الآس ، لا رائحة له ، في طعمه شيء من المرارة . ويُقال : هو حب هندي أو سندي ، وهو نوعان : صغار غير مرقشة ، وكبار مرقشة ، وأفضلها الصغار ، وهو أقوى في إخراج حب القرع وأسرع نفعاً ، حتى إنه يليق غشائه كاملاً ، ثم لا يعود ، ويبول شاربته مثل لون البقم والشربة منه بوزن عشرة دراهم مدقوقاً منخولاً مدوفاً باللبن الحليب . وله خاصية عجيبة في تشييق الرطوبات ، وقلع البلغم من المفاصل ، وقوته : حار يابس في الدرجة الثانية ، الشربة منه درهمان لإسهال البلغم اللزج . ينفع من الكلف والنمش إذا طلي عليهما وينفع من الصداع إذا شرب ويقوي البدن ويحفظ عليه صحته ، ويزيد في المنيّ ويقوي الإنعاط ويكثر اللبن وينزل الحيض ويدر البول .

(قنبيل): الشربة منه: درهمان ونصف . وبدله وزنه ترمس ، ووزنه قنبيل .

( بنفسج ) : فهو اسمه عندنا بارد في الأولى رطب في الثانية ينفع من العلل الصفراوية والالتهاب في المعدة والأمعاء ، ومن الصداع ، والشربة منه ثلاثة دراهم إلى سبعة ، وورقه قريب من أصلحه بدله وزنه الشورا ، ووزنه أصل السوس .

( بابونج ) : لا أعرف منه إلا الأبيض أما البابونج الأحمر والأصفر فلا أعرفهما . حار يابس في الأولى وقال داود : في الثانية ورائحة الكل كرائحة التفاح ولذا تسميه النصارى وهم الأسبانيول « منسيلية » أي تفاحة ويُقال : تفاح الأرض وهو يقوي الأعضاء العصبية ويقوي الدماغ ويذهب بالصداع البارد ويستفرغ مواد الرأس ، ويذهب باليرقان ويفتت الحصى ، ويدر الطمث واللبن والبول يبدل بعضه من بعض وشربته إلى ثلاثة مثاقيل وبدله القيصوم والبرنجاسف .

( بلسن ) : ( هو العدس ) .

( بشنة ) : هو الطهف .

( باذرنجويه ) : وبالبرية تيززويت هو حب الترנגان حار يابس في الثانية ، وهو مفرج الأحزان ، ويقوي القلب بدله قشور أترج ثلاثين وزنه وثلاث وزنه أبريسم وشربته إلى مثقالين .

( باذروج ) : هو الحبق القرنفلي ويُقال له : يارنجمشك وفرنجمشك وهو الحبق النهري ويصلح الدماغ من جميع البرد والرطوبة وخاصية النفع من استرخاء العصب وإذهاب النسيان ، وشمه يحدث عطاشاً بدله حبق بستاني أو سيسنبر حار في الثانية يابسة في الثالثة ، شربته إلى ثلاثة ، ومن مائة إلى عشرة .

( برشيا وشان ) : ويُقال برسيا وشان فارسي هو السل كحل وكزبرة البير لكثرة ما ينبت في الآبار والعيون . حار في الأولى قليل معتدل ، وهو أقرب إلى الاعتدال ، وهو لا أصل له ، بدله في النفع من الربو وزنه بنفسج وورق السوس أو أصله نصف وزنه ، وشربته إلى سبعة ، وماؤه إلى عشرين وإذا دُق وشرب فتت الحصى ، وأعان على نفث الأخلاط اللزجة من الصدر والرئة ، ويحبس البطن ، وينفع الربو واليرقان ، ووجع الطحال وعسر البول وبدله وزنه ورق بنفسج ووزنه مرتين عروق السوس .

( بلسان ) : أعرف حبه وعوده وزيته يؤق به من مصر قليل إنه شجر

صغار كالحناء لا ينبت إلا بعين شمس ظاهر القاهرة حار يابس في الثانية ،  
وحبه أحمر منه ، ودهنه أجود من عوده ، وامتحان دهنه أن يقطر على صوف  
ويغسل فإن زال أثره سريعاً بلا صابون فهو وإلا فلا يبدل الدهن بالحب والحب  
بالعود والعكس، ويبدل بالسليخة ، وشربته من الدهن إلى نصف مثقال ومن  
الحب إلى ثلاثة .

( بلادر ) : أو بلادير أعرفه ويقال له : حب الفهم ، وهو جنسان هندي  
أصفر اللون قشره وخلقته كلية الغنم ، ومغربي وهو قريب من خلقة الشاة بلوط  
صغير وقشره أكحل ، وهو جيد للفهم لكنه ربما استعدي على عقل الإنسان  
فيكسر عاديته مخيض لبن البقر ودهن الجوز ، حار يابس في الرابعة ، وقال  
داود : عسله في الرابعة ، وقشره في الثالثة . وغيره في الثانية وشربته إلى  
أربعة دراهم قال داود : ورأيت بمصر من أكل منه عشرين درهماً على أن الإجماع  
على القتل بمثقالين ، وأني أكلته بالتدريج قليلاً قليلاً عند غلبة النوم عليّ بالجوز  
واللوز وأنام فالحمد لله لم أر بأساً ومع أني أكلت كثيراً من المغربي وثلاث حبات  
من الهندي . بدله عشرة أمثاله بندقاً مع ربع وزنه دهن البلسان وفي نسخة  
أخرى بدله وزنه خمس مرات بندقاً إلخ .

( بنج ) هو بزر بونجوق . وهو السيكران وهو ثلاثة أصناف ، أبيض  
وأحمر وأسود وأجوده الأبيض ، وهو المستعمل عند الأطباء ، بارد يابس في  
الثالثة وأكله يخلط العقل وهو غاية في تسكين الأوجاع ويدخل في الأدوية  
المسمنة وإذا دق وشرب في السمن نفع من احتباس البول والشربة منه أوقية في  
أوقيتين سمن بقري طري . وقال داود : شربة الأبيض إلى ثلاثة والأحمر إلى نصف  
مثقال والأسود إلى ربع درهم . بدله أفيون أو خشخاش ، فالأفيون نواة خروب  
والخشخاش بقدر شربة كما يأتي .

( بنات الشيخ ) : هو شحمة الأرض حيوان بارد رطب في الثانية ، ينفع  
من السعال وأوجاع الحلق وضيق النفس وعسرها طلاء وأكلًا بالعسل وفي ضيق

النفس يستعمل محروقاً وقيل : إنه يذهب الثلاثة حتى تعليقه ومتى طبخ في قشور الرمان بالزيت فتح الصمم ولو قدم فطوراً . أهـ . داود .

( بسباسة ) : هو غليظ أشبه شيء برائحة البسباس ، ويُسمى عند النصارى « صاصفراس » حارة يابسة في الثانية تنفع من السحج وتعقد البطن وتقوي الكبد والمعدة وشربته إلى ثلاثة دراهم وبدله أيضاً ورق القرنفل أو نفس الجوزبوا .

( بهمان ) : ويُقال بهمن ، نوعان : أحمر وأبيض وكلاهما غليظ وغلط من قال : أوخم وإنما أوخم هو أسارون كله أحمر ولم أر فيه أبيض ، وأما البهمان فعروق غلاظ قيل : إنه أصل الجوز البري حار يابس في الثانية يقوي القلب . وينفع من الخفقان ويزيد في المني زيادة بينة ويسمن ورائحته طيبة وفيها لزوجة وكلاهما حار يزيدان في الباءة ، بدله رأس أو ذرونج قال بعضهم : بهمان أبيض بدله أحمر ، وقيل : بدله وزنه زرنباد والبهمان الأحمر بدله وزنه ذورنج وشربتهما إلى مثقالين ومن مائهما إلى ثلاثة .

( بوزيدان ) : لا أعرفه ولكن الذي وصفه غير واحد أنه عروق كبار وهو عروق المستعجل والغربي ، وهو خصي الثعلب ولم أحققه ، حار يابس في الثانية ، بدله شقائق قال البعض : هو نوعان : عروق المستعجلة وبوزيدان آخر مغربي هو خصي الثعلب (المحقق) قوته قوة البهمانين ، وشربته إلى مثقالين وبدله بلسان .

( بسذ ) : هو المرجان والشجرة البحرية وهـ أصناف ثلاثة : أحمر وأبيض وأسود ، وهو أردأه والمستعمل الأحمر . بارد يابس في الثانية يشرح الصدر ويسط النفس ، ويفرح القلب ، وإذا أفطر عليه صاحب الطحال سبعة أيام زال وبرىء ، يُشرب درهماً على الريق بالماء ، بدله شيان قال الشيخ داود : من خواصه إنه إذا جعل منه ومن كلس الذهب والفضة مثله ومزجاً بالسبك ولبس بهما والشمس والقمر في أحد البروج الحارة مقارن الزهرة قطع الصرع



وحيا ولم يصب صاحبه عين ولا غم ، ومتى لبست على المرجان شمعاً ونقشت عليه ما شئت ووضع في الخل يوماً انتقش وإن محلوله يبرئ الجذام ، ورماده يدمل الجراح ، ويصلحه الكثيراً .

( بهار ) : هو البهر وهو الرنجس البستاني حار يابس في الثانية إذا شرب منه نقى الصدر من البلغم والأضلاع ، وأخرج الكيموسات الرديئة الغليظة ، وحلل رياح القولنج ، وخاصية بزره إطلاق البطن ، وأصله أقوى من بزره ، وبزره أقوى من ورقه ، بدله أقحوان .

( بليج ) : يشبه اهليلج الأسود إلا أنه كان أقراصاً معوجة وهو من أنواع الهليلجات بارد يابس في الثانية ينفع من استرخاء المعدة ورطوبتها ولا شيء أنفع للمعدة منه ، بدله اهليلج ، وشربته إلى ثلاثة دراهم .

( بورق ) : هو النظرون وهو من الملح يؤق به من الاسكندرية ، أبيض ومن طرابلس أبيض وهذان يؤكلان ، ومنه نوع يصنع من القطف وله أنواع كثيرة وكلها حارة يابسة في الثانية ، وقيل : في الثالثة يقطع الأخلاط وإذا أكل في الطعام عوض الملح منع الهزال إلا أن كثرته تسود اللون وهو يخرج البلغم ويقوم السموم والأمراض البلغمية كالرعشة والكزاز والفالج وأجود ما يستعمل محرقاً في الفخار وشربته إلى ثلاثة دراهم وبدله نصف وزنه ملحاً .

( بزرقطونا ) : هو الزرقطونا باردة رطبة في الثانية تنفع الزحير والسحج وتسكن العطش وتلين الطبيعة ، والمقلي منها يعقل ولا تؤكل مسحوقة ، بدله حب سفرجل أو بزر بقلي حقاً ، وشربته من اثنين إلى عشرة ، وأما الأسود من البزرقطونا فالصواب اجتناب استعماله من داخل ، وغيره ، إذا استعمل مدقوقاً كان سماً يغيث ويكرب عشرة منه تقتل .

( بقلة حمقاء ) : هي الرحلة والبقلة المباركة والفرمج والبردفالا وهي باردة رطبة في الثالثة تنفع المواد الصفراوية أكلاً وضماداً ، وتقطع الباءة

وتضعف شهوة الجماع والطعام ، قيل : بارك النبي ﷺ فيها . بدله هندبا أو  
عنب الثعلب وشربة عصارتها إلى ثمانية عشر درهماً ولا يقوم مقام بزرها في قطع  
العطش شيء .

( بقلة يهودية ) : هي الملوخيا ويقال القرصعنة والخبازي .

( بقلة ذهبية ) : هي القطف .

( بقلة خراسانية ) : هي الحمايض .

( بقلة الأنصار ) : هي الكرمب .

( بقلة الخطاطيف ) : هي الليرون .

( بقلة يمانية ) : باردة رطبة في الثانية بدلها بقلة حمقاء وهي البقلة العربية  
واليربوز والحرمول والبليطش هي الخبيز قال داود ؛ واليمانية ضربٌ من الحبق  
تشبه القطف تنفع من الصداع والرمد ضماداً وأكلاً وتزيل الشاليد والآثار  
وتصلح القروح الباطنة والحميات المطبقة وتسكن غليان الدم، والبقلة الخراسانية  
هي الحمايض .

( بقلة العدس ) : هي الفوتنج واليهودية حبق التمساح والأنصار  
الكرمب والباردة اللباب ، والذهبية القطف والضب الباذرنجوية ، وعائشة  
الجرجير والبقل بالإطلاق الهندبا .

( بالوسانطو ) : هو عود الأنيب لم يذكر في كتاب الأوائل لأنهم لم يعلموه  
كذا قيل ، وقيل :ذكروه كلهم في حرف العين عود الصليب ، لكن النصارى  
وجدوه في الهند ، ومعناه عود مبارك ، ورقه وشجره مثل لسان العصافير ،  
وطبعه حار يابس في آخر الدرجة الثانية ، عود ثقيل يابس ، ولونه من خارج  
مائل إلى صفرة ومن داخل إلى السواد ، مدسم الداخل كقلب الصنوبر في  
الدمسم وقشوره حار يابس في الثالثة ، وطعمه فيه قليل مرارة ، وفيه حدة في  
الشفنتين والحلق وفيه تلين قليل وباقيه يبوسة ، ويحلل الأخلاط الغليظة وإذا

طبخ في ماء وشرب أدر البول وجلب العرق ، وينفع أكثر الأمراض الباردة مثل ضيق النفس والفالج والتشنج ، ووجع المفاصل والنفرس ، وينفع من الأوجاع الناشئة عن البرد والصرع ، والثبات والنسيان ويزيل الماء من العين ، ويقطع نتن الفم ويفتح سدد الكبد والطحال القديم ، وينفع ما ينشأ عن السدد ، ويقوي المعدة والمصران ، ويقطع الأخلاط اللزجة ، وينضج الأورام الباردة ، ويخلص شرب طبيخه من مرض النساء ، وهو المرض الكبير وخصوصاً في بلده ، ويغلق الجرح القديم والجرب القديم والصفرا ، جرب مراراً .

( بوطكانية ) : هو غويلف ذكر في حرف الغين .

( بارود ) : هو ملح البارود الصيني حار يابس في الرابعة ، أو وسط في الثالثة ، وأجوده البراق الرزين الحديث الأبيض السريع التفريك يستأصل للبلغم ، ويفتح السدد ، وينفع من الطحال وأوجاع الظهر ، لكنه ضار بالكلية والمزمن ويصلحه الكثيرة والعسل وقدر استعماله إلى نصف درهم وبدله ملح أندراني أ . هـ . داود .

( بارود ) : قنّة - خلبي - صمغ الكلخ - لزاق الذهب GALBANUM

خصائصه : هو صمغ نبات شبيه بالقثاء في شكله وأجوده ما كان شبيهاً بالكندر ، وكان منقطعاً نقياً متديباً باليد ليس فيه كثير من الخشب ولكن فيه شيئاً يسيراً من البذر وخشبه ثقيل الرائحة ليس بمفرط الرطوبة ولا مفراط اليبس .

استعمالاته : قوته مُلينة محللة مسخنة جاذبة وإذا استعملته المرأة أو تدخنت به أدر الطمث وحرر الجنين ، وإذا تضمد به مع الخل قلع البثور اللينة ويؤخذ للسعال المزمن وعسر النفس والربو وخرر العضل والأطراف . وإذا شُرب بالشراب أخرج الأجنة الموقى وإذا استنشقت رائحته نعشت المصروعين ، وإذا وضع على السن الوجعة ( التي بها ألم ) المتآكلة سكن وجعها ويدفع ضرر سموم الحيات والعقارب وهو يفسد اللحم ويقلع العدسات وينفع الصداع

والأوجاع الباردة في الأذن ويحلل أورامها وأوجاعها بلا أذى ، إذا حُلَّ في دهن السوس ويسقى منها وزن درهمين بالماء ينفع في علاج البواسير فإنه يبرئه وإن سقي ثلاث مرات لم تعد إليه البتة ( أبداً - نهائياً ) وإذا حُلَّ بعسل ولُعق فتحت سدد الكلى وفتت الحصى المتولد بها وتسهل الولادة وتسقط المشيمة والجنين بالتدخين بها في قمع وهو يحلل الرياح وينفع من الإعياء والكزاز ويجلو الكلف .

والبارود نوعان أو صنفان : ريدي خفيف الوزن أبيض والآخر أكثف وأثقل وهو بري وبحري وجبلي .

المقدار : الشربة الواحدة نصف أوقية .

( بزر كتان ) : أجوده الزرين الحديث اللين الكثير الدهن ، وهو حلوفي الثالثة يابس في الأولى أو معتدل كثير الرطوبة الفضلية ، ولذلك يفسد إذا عتق ، يفعل ما يفعله البزرقطونا من التلين والنضج السريعين لكن بالعسل ، ويقلع الكلف بالتين ، والبرص بالنطرون خصوصاً بالشمع والأشق والخل ولا سيما من الأظفار ، ومتى دُق وضُرب بالشمع والماء الحار حلل الأورام وسكن الصداع المزمن وإذا شُرب أنضج أورام الرئة ونفث الدم خصوصاً المحمص ويدر الفضلات كلها ويغزر المني ، وبالعسل والفلفل يهيج الباءة عن تجربة ومع البزرقطونا يسكن أوجاع المفاصل والنقرس وعرق النساء وهو يظلم البصر وتصلحه الكثيراً : ويضعف الهضم ويصلحه السكنجبين ويضر الأنثبين ويصلحه العسل وشربته من ثلاثة إلى عشرة بدله الحلبة أ . هـ داود باختصار .

( باقلا ) : هو الفول بارد يابس وفيه نفخ كثير عسير الهضم ، ومن خواصه إذا أكله الدجاج قطع بيضها وإذا بخر بتبنه شجرة تسقط ثمرها لم تسقط ، وأكله يورث السدد ويصلحه الصعتر والزنجبيل ، يزيد في خصب البدن بدله عدس .

( بقم ) : وهكذا اسمه عندنا ويقال له : العندم أحمر ومور يصبغون به

يابس في الثانية وقال داود : في الرابعة وأحسنه ما اشتدت حلاوته بدله نصف وزنه صبر .

( بن ) : هي القهوة ، حارة في الأولى يابسة في الثانية .

( بصاق ) : حار ، قيل إن الصائم إذا بصق في فم حية ماتت في الحال ، وإذا حك الكوبا ودهن به بكرة برأت عاجلاً .

( بخور مريم ) :: هو العرطنيثا وهي الحديديا ويُقال لها خبز القردة لكبر أصلها واتساعه كالخبر ، حار يابس في الثانية أو في الثالثة أو ييسه في الرابعة ، محلل ملطف يخرج الماء الأصفر والبلغم وكذلك ينفع من الاستسقاء ولا يشبهه شيء في الباطن والتنقية من اليرقان وغيره والطحال والربو ، ويضر الأجنة حتى أن من شده في رقبته لم يحمل وأحسن ما خزن في مائه ويسهل الولادة ولو تعليقاً ويدر الفضلات ويخرج ريح النفاس ويسقط الجنين بقوة ويضر المقعدة الخارجة نطولاً ويقطع البياض في العين كحلاً خصوصاً عصارتها ، لكن الآدمي لا يحتمله وبدله أصل اللوز ، ولا يشرب منه أكثر من ثلاثة مثاقيل بماء العسل .

( بردى ) : هو الوقيد في بلدنا ، وفي مصر يجعل منه أكIAM المراكب وحصور يفترشونها . بارد يابس في الأولى ، وقيل : يابس في الثانية ، ومنبته المياه ، وإذا حُرق كان رماده القرطاس المسمى الكاغط الهندي عندنا ، ومهما سميت قرطاساً في الكتاب فهو هذا ، وهو يحبس نزف الدم ويدمل الجراح ، وإذا ذر على ختان الصبيان نفع .

( بخور البربر ) : هو تسرعينت والسرغينة .

( برنجاسف ) : نوعان أحدهما أرطا ماسيا وهو نبات رقيق العيدان سادج الساق ، رقيق جداً ملآن من زهر شمعي اللون ، طيب الرائحة ، يفتت الحصى وينفع من احتباس البول ومنه نوع أبيض الزهر ، وذو الأصفر أقوى منه ، ويسميه بعضهم خيسوم وجزم غير واحد ، حار في الأولى ، يابس



في الثانية . ويقال : بلنجاسف ، ويقال : صقر الحمير ، بدله فوندج وفي وجع الرأس بابونج .

(باذورد) : شوك الجمال ، وبعضهم يقول شوك الحمير يؤكل عندنا ، بارد باعتدال فيه تخفيف ، وقيل حار يابس في الأولى ، بدله في الحميات ساهترج وقيل : بزره وزنه ونصف وزنه زبيب منزوع العجمة وشربته إلى ثلاثة ومن مائة إلى عشرة .

(باذنجان) : هو ما يؤكل من الخضر المعلوم حار يابس في آخر الثانية ينقلب إلى السوداء يفسد اللون ويسدد البشرة ويولد الكلف ، والسرطان ، وداء الفيل ، والأورام الجاسية الصلبة والسدد .

(بان) : حار في الثالثة يابس في الثانية بدله فوه .

(بوصيرا) : هو مصلح الأنظار وهو أذن الدب .

(بوشاد) : هو اللفت المحفور وهو البري لا البستاني ، حار في الأولى رطب في الثانية ، وقيل : حار في الثالثة رطب في الأولى وهو السلجم ، قيل في معنى اسمه ، اسم منفعة حارة وقيل : البستاني هو البوشاد أكله يحد البصر ويشهي الجماع ويزيد المني ، وإذا شرب وافق من به عسر البول ويدره ، بدله ثلاثة أرباع من فجلا .

(بصل) : معروف حار يابس في الثالثة يزيد في المني إن طبخ مع لحم الضأن الفتي أو الدجاج أعان الباءة ومن خواصه تغير الماء للمسافر لأنه ورد أثر : إذا خفتم وباء أرض فعليكم ببصلها على مائها . . وفي أثر عن معاوية رضي الله عنه قال : كلوا من هذه الفحاء فإنه ما أكل قوم فحاء أرض فضرهم ماؤها . الجوهرى : الفحاء مقصور : إبزار الفدر بكسر الفاء والفتح أكثر والجمع أفحاء ، وفي الحديث من أكل فحاء أرض لم يضر ماؤها يعني البصل ، اهـ منه بلفظه ، بدله أصل الكراث ، وحد ما يؤكل منه خمسة عشر درهماً .

( بلوط ) : معروف بارد يابس في الأولى ، وهو سنديان ، وقيل : السنديان خشبه ينفع من استطلاق البطن فيعقله ، بدله سماق .

( بصل الذئب ) : هو ببيراس تأكله القبائل ورقه شبيه بورق الكراث إلا أنه طري مائل إلى الصفرة ينتن الفم رائحته ليست كالثوم ولا الكراث ولا كالبصل وله غصن في وسطه مثلث الشكل له نوار رقيق أبيض ينبت في الشتاء حار يابس في الرابعة وهو مهيج للجماع بدله بصل الأكل وسماء في القانون : بلبوس ، وقال : طبعه قريب من طبع البصل .

( بطيخ ) : أصفر أما قبل نضجه فكالقثاء ، معتدل بين الحر والبرد وللبرودة أميل ، وأما الأصفر المنضج فحار رطب وتكثر حرارته بزيادة حلاوته وفي بعض الآثار في البطيخ عشر خصال : طعام وشراب وريحان وفاكهة وأشنان ويغسل البطن والمثانة ويكثر ماء الظهر ويزيد في الجماع ويقطع الأبردة مدر للبول سريع الهضم ، وهو أنواع يبدل بعضهم من بعض . وورد عن النبي ﷺ قال : البطيخ قبل الطعام يغسل البطن غسلًا ويذهب الداء أه . السيوطي بواسطة وليس محموداً بعد الطعام .

( بسر ) : هو في الدرجة الرابعة من مراتب النخل . والتمر في السابعة على هذا الترتيب ( ١ ) طلع ؛ ( ٢ ) غريض ؛ ( ٣ ) بلح ؛ ( ٤ ) زهو ؛ ( ٥ ) بسر ؛ ( ٦ ) رطب ؛ ( ٧ ) تمر ، فالبسر حار رطب .

( بلح ) : هو في الدرجة الثالثة بارد رطب وكلاهما يدبغان المعدة وورد عن ابن ماجة قال : كلوا البلح والتمر فإن الشيطان يقول : بعني ابن آدم حتى أكل الحديد بالعقيق يبدل بعضه من بعض .

( بط ) : هو البراك وهو من طيور الماء حار رطب في الأولى ، ولحمه أحمر من لحم الدجاج يزيد في الباء ويزيد في ماء الظهر وشحمه عجيب في ترطيب الأورام ويصرف بردها .

( بيض ) : أفضله بيض الدجاج حار رطب ، وفي القانون معتدل ،

ومحه هو الأصفر أميل إلى الحرارة ، وبياضه إلى البرودة ، وإذا طلي الوجه ببياضه يمنع تأثير الشمس فيه ، وينفع من حرق النار ضماداً ، يمنعها من التنفيط ، وأفضله النيمرشت وكيفيته أن يغلى الماء ثم يغسل البيض ويرمى في ذلك الماء : ويمسك تسبيحاً باليد فيذكر سبحان الله والحمد لله والله أكبر مائة مرة لكل أحد ينفع السعال ، وخشونة الصدر ، وبحة الحلق ، ونفث الدم ، وهو جيد للكيموس كثير الغذاء يزيد في الباءة زيادة بينة ، والمطيب من مشوية يستحيل إلى السخانة ، وزلاله بارد رطب ، ومحه هو الأصفر حار رطب ولا يصلح للأكل منه إلا الأصفر إذا طبخ بالسكر والسمن زاد في المني وجوهر الدماغ .

( بانزهر ) : هو مقاوم السموم منه حيواني ومعدني ، وعملي فالأولان إذا سحق من أحدهما زنة اثنتي عشرة شعيرة خلصت من السموم القتالة حيوانية كانت السموم أو عشبية أو معدنية ، يخرج بالعرق وبدله الترياق الفاروق ، وأما العملي فلا أظنه يقاوم سم الزنبور فضلاً عن غيره ، ولي صنعة فيه أخذتها في مصر سنة ثلاثين ومائة وألف ، عام حججت ، هو أن يسحق شيء من الزنجار ومثله أو أقل منه إن أريد تغليب الخضرة أو أكثر منه إن أريد تغليب الزرقة قليل : وأربعة أمثال الجميع كبريت قبل تدويبه أي معدني أو مذوب جعاب ويذاب ويلقى عليه ما سحق ويحرك حتى يتداخل ويصب في قصب أو عود أو غير ذلك مما أعد من الشكل الذي تريد ويترك حتى يبرد ويحك في خرقة صوف حتى يتنظف ويكون لون وجهه حسناً .

( برادي ) : هو المائل بارد يابس في الأولى قليل : إنه إذا خرج من معدنه خرج مظلماً ، فإذا صنعه الصانع صفي وأضاء وصار له بريق وحسن ، ومن علامة جودته إنه يتعلق به البهاء والشيء الخفيف وغيره مثل التبن وما شابهه وهو حجر اليرقان لأنه إذا علق على المريض اليرقان أعان على برئه .

( بلور ) : هو البلار بارد يابس في الرابعة ، وهو نوع من الزجاج ،

وقيل : إنه ببلاد كيسان جبل يتحجر فيه البلور كالمالح في السباخ ويقلع بالليل .

( بطراساليون ) : هو بزر المعدنوس وهو بزر الكرفس الجبلي ، وقيل المعدنوس نفسه ، ويُقال بالفاء فطراساليون ، بدله وزنه فسيخة ونصف وزنه ساساليون .

( بسبايج ) : هكذا اشتهر عندنا وفي المغرب أشتوان وهو أضراس الكلاب ، وثاقب الحجر لأنه ينبت في الحجر الصلاب والمغاير ، ورقه كورق الساق الأكحل إلا أنه أغلظ منه ، وساقه أبيض ، ورقه أبيض شبيه بورق الفرسوان إلا أنه أصغر منه ، وفيه نقط بين الصفرة والحمرة كأنها جذري في ورقه فتحفر عروقه مشبكة على الأحجار ، وعليه زغب أكحل ، وإذا كسر وجد داخله أخضر يسهل السودا حار يابس في الثالثة ، ومن أراد أخذه فليطبخه في الشعير ، وشربته من درهم في المطبوخ إلى خمسة دراهم بدله أشيون أو أفميمون .

( بنطافلون ) : معناه ذو الخمسة أصابع صفر كف ستنا مريم ، وقيل : هو الخمس أواق وهو الصحيح ، وهي اللبائن من المتبوع ، وشربته إلى مثقالين ، وبدله في اليرقان أسقولوقندوس .

( بلوط الملك ) : هو الشاه بلوط وهو القسطل .

( بوغلصن ) : هو لسان الثور .

( بلال ) : هو إبريز نوع من الجراد حار يابس في الأولى ، إذا عُلق على من به الحمى الربعية قلعها .

( برد وسلام ) : هو الشمار هو بزر الرازيانج .

( برسفانج ) : هو المرماحور .

( برواق ) : هو الخثثي .

( بسعيد ) : هو الرخس وبطارس .

( بشمة ) : جشمدان وهو الزينة التي يُداوى بها العين .

( بنات وردان ) : هو أفرال من الحشرات التي توجد في الحمامات والمواضع الندية إذا سحق بزيت وقطر من الأذن سكن وجعها ، وهو حار يابس في الثانية .

( بنات الرعد ) : هو الكمأة .

( بنات النار ) : هي الأنجرة .

( بهمي ) : نبات صغير كالشعير إذا شرب قطع الإسهال ونزف الدم وكثر البول .

( بوصيرا ) : هو الجزرناق وهو مصلح الأنظار ، فمأ أصله يستعمله أطباء الشام مكان الماهيزاهر في أدوية المفاصل ، ويُقال فلومسن صنفان ، ذكر وأنثى ، فالأنثى أعرض ورقاً والذكر أرق ورقاً وأطول وطبيخه ينفع السعال المزمن ، وإذا مضمض به سكن الأسنان وينفع من لدغة العقرب ، ويقتل السمك . وكله حار في الثانية أو بارد رطب في الأولى ، يحلل الأورام الصلبة ويحبس النزلات والدم والإسهال وورق الأنثى ، يحفظ العين من الفساد ، والذكر يجمع الرصاص ، ومنه ما عليه رطوبة تلتصق باليد وهذا يقوم مقام زغب الطيور في إدمان الجرح وقطعه ، إذا التقط زغبه وحُشي به الجرح قطع الدم ، وأصوله تقطع الديدان والبخور به يسقط الجنين الميت ، والمشيمة ، وإذا شمته المرأة واحتملت بعد الظهر حملت سريعاً ، ويسهل الولادة إذا غسل به البطن ، ويضر بالكلى ويصلحه الكثيراً وشربته إلى مثقالين ، وبدله أناغروس .

( باقلاء مصري أو باقلاء شامي ) : الترمس المعروف .

( بكسار ) : هو ثمام .



## ( حرف التاء )

( ترنجبين ) : هو المن وهو غسل كالسكر ينزل على بعض الأماكن بالشام قيل : هو موضع يأتيه بنو إسرائيل في الموضع الذي أنزله الله عليهم ، هو معتدل وقيل : حار رطب في الأولى ، يلين الطبيعة ويقطع العطش ، ويطفيء لهيب الصفرا ، ويلطف الصدر ، وينفع السعال ، وينفع المحرورين . وإذا مرس في ماء الإجاص والعناب ، أو المخيض ، أو شراب البنفسج نفع نفعاً بئناً ، والشربة ما بين عشرة مثاقيل إلى عشرين يسهل برفق ، بدله سكر ، وشربته من اثني عشر إلى ستة وثلاثين ، وقال داود أيضاً : سكر أحمر وقيل : إن المن الإكثار منه يحرق الدم ويصلحه الخل .

( تمر هندي ) : هكذا يعرف عندنا بارد يابس في الثالثة يسهل الصفراء ويطفيء حدتها وحدة الدم ، ويقطع العطش ، ويذهب بالحكة ، ويقوي المعدة ، ويكفي لهيها ولهيب الكبد والحميات ذوات العطش والكرب ، والشربة من طبخه ست أواق ، وقال داود : شربته إلى عشرة دراهم ، وبدله إجاص بعد تنقيته من نواه لأنه فيه حموضة .

( تربيد ) : أصل نبات يشبه العاقر قرحاً . مائل إلى البياض ، حار يابس في الثالثة ويسهل البلغم الرقيق فإذا إضيف إليه زنجبيل أسهل الغليظ وينقي البدن وسائر الأعضاء والمفاصل من البلغم ، الشربة من جرمة مفرداً من

مثقال إلى درهمين وفي المطابخ من درهمين إلى ثلاثة ، بدله بسبايج ، ويبدل بعشرين من عروق التوت .

( تافسيا ) : ويُقال بالتاء هو صمغ الدرايس وهو العلك الذي يُصاد به الطير ، حار يابس في الثالثة حار جداً محرق ينبت الشعر في داء الثعلب ، وينفع من الاسترخاء ، إذا تمسح به ، وينفع من نفث الدم والقيح من الصدر وغيره وعسر التنفس ، ويحلوا الكلف والبرص ، وينضج القروح ويفجرها وينفع من وجع الجنبين ووجع الرئة والنقرس ، ووجع المفاصل ، وينفع الأورام الحادثة الباردة في العصب بدله أزاز .

( توت ) : هو الفرساد نوعان أحدهما سوري وهو توت الحرير ، والآخر عربي وهو الأفضل ، وكلاهما حار رطب في الأولى ، وأما الحامض الفج فهو بارد يابس وله قوة قابضة وفي شجرتها قوة قابضة مقوية للمعدة والأمعاء وحابسة للطبيعة وكذا في ثمرتها ، بدلهأ سماق ، وقيل : إن التوت يضر الصدر والعصب ويصلحه العسل .

( ترمس ) : باقلاء مصري - باقلاء شامي - جرجر مصري - ترمس المعروف Lupin - عائلة البقوليات ، قريب من خلق اللوبياء إلا أنه أعرض ولا نقطة فيه ، وهو مر حار يابس في الثالثة ، إذا أكل يقتل الدود ، قوته قابضة جيدة للمعدة ودقيقة إذا شُرب مع السويق أو عُمل منه حشوة وافق الإسهال وقرحة الأمعاء . وإذا دُق مائة جرام ( ١٠٠ ) منه نِيء ونُقِع في ٣ لترات ماء لمدة ٢٤ ساعة يُصفى ويغسل بمائه الرأس فهو مفيد جداً للشعر يطوله يمنع من سقوطه ، وشربه إلى اثني عشر ، وفي التركيب إلى ثلاثة وبدله ظاهر البصل وباطنه أفستين .

( تنكار ) : هكذا يعرف عندنا من نوع الأملاح حلو وهي الفرق بينه وبين الشب والملح أشبه شيء بالشب اليماني لكنه حلو ، يُقال له : لحام الذهب ولصاق الذهب ، وملح الصاغة حار يابس في الرابعة ، ولداود في الثالثة

ينفع من وجع الأسنان وتآكلها ويقتل دودها ، ويجليها ، ويعين على سبك الذهب .

(توبال) : هو ما يسقط في المعادن عند تقطيرها فإذا أضيف إلى معدن كان المراد كقولك : توبال النحاس والحديد وهما أفضلهما يحلل خشونة الأجفان ، ويصرف كثيراً في الأكحال بدله نحاس محرف .

(توتيا) : من أنواع الأحجار ، باردة يابسة في الثالثة إلى الرابعة وإلى اليس أميل ، وهي نوعان منها ما يتولد من سبك النحاس ولم أره ، ومنها ما يصنع في بر الترك وهي الموجودة عندنا وهي الزرقاء وهي أنواع تنفع من قروح العين ، وإدراار الفضول بطبقاتها ، ومن قروح المعدة والمذاكير ، وتقطع نتن الإبطين والمغايين ، وتحفف القروح والخشينة وتدملها ، بدلها رماد الآس ، وشربتها إلى نصف درهم ، تحفف القروح ظاهراً وباطناً ، وبدلها أيضاً شاذنج ونصف وزنها توبال النحاس .

(تاكوت) : هو الفرييون .

(تاهوت) : هو الشبرم ! .

(تاغندست) : هو عاقر قرحاً وهو أصل الطرخون الجيلي بدله حب أبراس .

(تراب (القيء) : هو صمغ الخرشف .

(تفاح الأرض) : هو البابونج .

(ترب) : هو اللفاح .

(ترنجان) : هو الباذرنجوبة .

(تبنة مكة) : هو الأذخر .

(تهوع) : الحركة إلى القيء .

(ترهل) : هو الاسترخاء .

( تبهج الوجه ) : أي انتفخ .

( تافغا ) : باردة يابسة .

( تاسلغا ) : هو عينون في حرف العين ومعجونها في المعاجين .

( تين ) : ويسمى بس - طبار - طبار Figs حابس النقط .

خصائصه : التين الرطب أفضل من اليابس والأبيض أصلح للأكل من الأسود والأسود أصلح للأدوية .

استعمالاته : ملين للطبيعة ويغذي غذاء معتدلاً ويجلي المثانة والكلى ويخرج ما فيها من الفضول وهو أكثر الفواكه غذاء وأقلها نفخاً وينبغي أن يجتنب أكله قبل نضجه وهو جلاء للكبد والطحال .

التين اليابس يصلح للمبرودين ولوجع الظهر وتقدير البول ويسخن الكلى وينعظ ويخرج ما في الصدر والرئة ، ويلين البطن - ويجب عدم الإكثار من أكله أول السنة لأنه يولد القمل في البدن . وإذا أُكل مع الجوز المقشر كان غذاء حميداً ، كاسر للرياح ويطلق البطن ويخصب البدن ويزيد في اللحم ويسكن الغضب من القلب . ينضج الأورام الصلبة ويحللها ، ولبن التين البري يجمد اللبن ويذيب الجامد منه ويفتح أفواه العروق ، وإذا احتمل بصفرة بيض نقي الرحم وأدر الطمث وقد تفعل عصارة الأغصان كذلك . يضمده به الثآليل (التواليل) والبهق ونبتة ينفع من لسعة العقرب والرتلاء والفج منه يوضع على غضة الكلب وورقه مع الكرسة على غضة ابن عرس . وأكل التين يؤمن من السموم والتين اليابس ينفع من خشونة الحلق والشربة منه بقدر الحاجة . وهو أحد الثمار الأربعة التي تنفع لعلاج التهابات الجهاز التنفسي .

( تانبول ) TEMBOUL : تانبول - تنبل - تامول - شاه صيني - جذورها

تسمى بطرق قلموية ( سوريا ) .

خصائصه : معروف بالتنبل وهو من اليقطيني ينبت نبات اللوباء ويرتقي

في الشجرة يزدرع ازدرعاً بأطراف بلاد العرب من نواحي عمان . طعم ورقه  
القرنفل وريحه طيبة عطرية ورقه كصغار ورق الأترج .

استعمالاته : إذا مضغ طيب النكهة أزال الرطوبة المؤذية منها وشهي  
الطعام وبعث على الباه وحمّر الأسنان وأحدث في النفس طرباً وأريحية وقوى  
البدن . . .

له قوة نابضة مجففة لذلك فهو يمنع من النزف وورم اللهاة ويلصق  
الجراحات ويقطع السائل منها ومن خاصيته تقوية الفم ومضغه يقوي اللثة  
والأسنان والمعدة فهو يخفف بلة المعدة ويقوي الكبد الضعيفة ويقوي العمود ،  
وإذا أكل ورقه وشرب بعده الماء طيّب النفس وأذهب الوحشة ، وأهل الهند  
يستعملونه بدلاً من الخمر .

## ( حرف الثاء ، )

( ثوم ) : حار يابس في الثالثة ، وهو صنفان بري وبستاني ، فالبري هو الكراث ، والبستاني يحلل النفخ وضماده يقرح الجلد ، وأكله ينفع من تغيير ، ويدر الطمث ، ويخرج المشيمة ويصدع ، ويضر بالبصر ، وهو جيد للمبرودين ، وأصحاب البلغم والمفلوجين ، يطفىء الحلق مطبوخاً ، وينفع من السعال المزمن ومن وجع الصدر . ويخرج العلق من الحلق ، ويخرج الدود ، وفيه إطلاق للطبيعة ويجفف المني ، ويغير شهوة الباءة ، نافع من نهش الحيوانات ، وكذا من عضنة الكلب المكلوب إذا ضُمد به ، وفي بعض الكتب : إن الثوم تولد الحكمة وتحرق الأخلاط ، وتولد البواسير ، والزحير خصوصاً في المحرورين والصيف ويصلحه السكنجيين والأدهان ويظلم البصر ويصلحه الكزبرة ولا يؤكل منه ما جاوز السنة ولا ما نشأ في البلاد الحارة .

( ثوم الحية ) : هو الثوم البري مسخن مخرج للدود فيه ما في البستاني وأقوى ، وهو قريب من الثوم بعيد من الكراث ، وهو ترياق الكلب المكلوب ؛ ويقطع العطش البلغمي ؛ وسلس البول ، وتقطيره يقطع لبن المرضعات ؛ ومني الرجال ، وإصلاحه سلقه بماء وملح ، وطبيخه بدهن عصر رمانة مرة ، يبدل البري بالبستاني والعكس .

( ثلج ) : بارد رطب رديء للمعدة والمشايخ ، يضعف العصب وقيل إن وضع في الدبر قطعة ثلج نفع من لسع الهوام ، بدله بياض البيض .

( ثعلب ) : حار يابس فيه تحليل شحمه يسكن وجع الأذن قطوراً وهو حيوان قريب من الذئب في العظم .

( ثيل ) : وهو النجيل وهو الكزمير ، والنجم ، والنجير ، بارد في الثانية يابس في الأولى قابض ، قد جرب منه النفع من عسر البول والحصى فطوراً وشرب رماده يقطع البواسير ولو حرق في غير زجاج ، وسحق في غير النحاس ، ويحلل الأورام طلاء ويخفف القروح وإذا أكل أضر .

( ثمش ) : اسم لما بين الشجر والحشيش .

( ثفا ) : هو الحرف المعروف عندنا بحب الرشاد ، بدله ثلث وزنه خردل .

( ثمام : جليل شوش ( السودان ) - بكسار ( اليمن ) مرة غزال ( سوريا ) - صدح ( العراق ) .

معروف بمصر والحجاز يستعمل في علاج إزالة بياض العين ، وهو من المرعس وهيئة ورقه على هيئة ورق الزرع وينبت متلوحاً وأصوله كمية متشعبة ويخرج على شكل سنابل الدخن البري وطعمه حلو .



## ( حرف الجيم )

( جدوار ZEDOAIRE ) : زدوار - زروار - سطوال - زرنَّب نَرْجِسْ ( وهو نوع من الزنجبيل ) ، هو وحشة تشبه الرزاوند وهو من المعرقات القوية ومن المقويات العظيمة وهو أجلّ ترياق للدغ الأفعى ولجميع السموم وينفع من الأوجاع الباردة .

( جوزبوا ) : هو جوزة الطيب ، حار يابس في الثانية وقيل في الثالثة ، وهو يطيب النكهة ويذهب بالبخر ، ويهضم الطعام ، ويقوي الكبد والمعدة ويزيل ورم الكبد والطحال الجاسي بدله قرنفل ، وشربته إلى مثقالين وبدله بسباسة .

( جوز السرو ) : هو جوز السروول بارد يابس في الأولى ، قيل : حار في الأولى يابس في الثانية وهو الأصح ، عصير جوزة غصاً ينفع من الربو وقروح الأمعاء ، ويقطع الدم شرباً ، وضماده ينفع من الفتق والغيلة والحمرة مع دقيق الشعير وإذا سُحق جوزة ناعماً مع التين وجعل منه فتيلة في الأنف أزال اللحم الزائد فيه ، بدله قشور الرمان .

( جليل ) : هو الثمام .

( جوذر ) : هو المعروف بالغبيراء .

( جوز الطرفا ) : هو تاكوت بارد يابس إلى الاعتدال ، وقيل : حار

يابس في الأولى وتحفيفه أكثر من حره وهو شجر من أنواع العرعار ، والغرغرة بطبيخه تنفع من وجع الأسنان وينفع من وجع الطحال شرباً وضماً بالخل ؛ ويقطع النزف بدله عفصة .

( جوز الأكل ) : هو الجوز حار في الثانية رطب في الأولى إذا أكل منه الطري على الريق بالمربي والخل لين البطن ، وإذا أكل الطري مع السذاب لم يصل إلى آكله من الأدوية القتالة كثير ضرر ، وإذا أكل اليابس مع التين قبل أخذ الأدوية القتالة دفع أذيتها ، وإن أكل بعدها فعل قريباً من ذلك ، وبهذا الأمر استعنت على أكل البلاذر ، وكنت آكل قبله الجوز واللوز والتين والزيت والتمر والحصى المقلي ومعه وبعده وأنام فلم أر له أثراً والحمد لله ، وإذا سُحق بقشره وهو طري وضمد به البطن حلل ورمها ولينها وإذا حُمِل على الأورام مع شيء من عسل وسذاب حللها وأبرأها ، وإذا بُخر بورقه للعلق سقطت وإذا أُحرق ورقه وعجن رماده بخل خمر وحمل على الرأس حسن الشعر وأنبته في داء الثعلب ، بدله بندق .

( جلوز ) : هو البندق حار يابس معتدل بطيء الهضم يولد المرار ويهيج القيء والصداع ، ويزيد في الجماع والباءة وينفع من السموم القتالة ، وفيه خاصة ترياقية وعجيب فعله في الشفاء فيه أنك إذا مضغته مضغاً ، أو سحقته وطرحته في السراج على الفتيلة وأوقدته بالزيت يقع النوم الثقيل على أهل المجلس ولا يبقى فيهم متنبه أبداً .

( جزر بستاني ) : هو الزرودية وفي المغرب خبازاً وفي تونس أسفنارية حار في وسط الثانية ، رطب في وسط الأولى ، وقال الشيخ داود : رطب فيها وفي الثالثة ، وهو مدر نافع للباءة ملطف مسخن يقطع البلغم ، ويمنع أوجاع الصدر والسعال والمعدة والكبد والاستسقاء ويفت الحصى بدله بوشاد أي اللفت أو شونيز وشربة بزره إلى مثقال .

( جزر بري ) : حار في الثانية رطب في الثالثة خصوصاً البري لكن

البستاني أكثر توليداً للقميل ، وإذا خلل وملح لم يعادله شيء في تذويب الطحال ، وبزره يدر البول جداً ويفتح السدد ويزيل اليرقان والبلبة القرمية ووجع الظهر وجزء منه مع مثله بزر سيج إذا حُشي في فجلة وشويت فتت الحصى أكلاً وأزال الحصر والحرق وعسر البول ومعجونه يصفي الصوت . ذكره داود .

( جندبيدستر ) : هي الجندبا وهي خصي الزمور حار يابس في الثالثة ينفع من القروح القتالة ومن الفالج والرعشة والحدرد والتشنج وجميع أمراض العصب والعرش والنسيان والسبات وأنواع الصداع البارد ضماداً أو بخوراً وينفع من الصمم البارد والريح في الأذن ، ويسقي للفوق بالخل ويدخل في أدوية الربو حجاباً للأفيون ويذهب بالمغص والنفخ ويدرد الطمث ويخرج المشيمة وينفع من لدع الهوام بدله محروت . وقال ابن ماسويه : وزنه فلفل أو مثله وج وشربته إلى أربعة قاريط .

( جاوشير ) : قال بعضهم وصححه إنه الحلثيت أو نوع منه ، قال : هو تافر فرا بالبربرية وهي من أنواع الكلخ والمراد صمغه إلا أنه قليل ويستخرج صمغه بتشقيق أصله في أول ظهور الساق وهو الشبيه بالكلخ ، إلا أن ورقه كورق التين شديد الخضرة مخمس تقطيع الأجزاء مستديرة حار يابس في الثالثة ويبسه في الثانية ينفع سائر الأورام الباردة خصوصاً البلغمية كالفالج واللقوة والقولنج الغليظ ، ويدرد الحيض بسرعة ويحرك الجنين الميت أكلاً وحمولاً ويقطر في الأذن فيفتح الصمم قال ابن ماسويه : بدله لبن التين وقيل : لبن التوت وورقه وشربته مثقال إلى نصف مثقال .

( جلنار ) : هو نوار الرمان ويُقال : الرمان الذكر أي الذي يتساقط أحمر ولا ينعد منه رمان بارد يابس في الثانية ينفع من نفث الدم شرباً ويقوي الأسنان المتحركة والدامية سنوناً ويرفع الإسهال وقروح الأمعاء ويدمل الجراحات والقروح العتيقة . ولفظ الجلنار معرب عن كل نارفارسي ، أي زهر ونار ، أي رمان ويبدل الزهر من أقماعه ويبدل منه قشر رمان وشربته إلى درهمين .

( جبسين ) : هو الجبس ويقال له : الجص بارد في أول الثانية يابس في أول الرابعة ، إذا استعمل منه ضماداً بياض البيض على الجهة قطع الرعاف وانفجار الدم حيث كان وإذا حُرق لم يبق على ما كان عليه وإذا شرب قتل الجنين ، بدله أنجبار وشربته إلى مثقال .

( جمار ) : هو الجمار وهو قلب النخل والدوم بارد في الثانية يابس في الأولى ، ينفع الإسهال والنزف والخشونة في الحلق ومن لسع الزنابير ومن اليرقان إذا أكل معه العسل .

( جعدة ) : هكذا تعرف عندنا وهي ثلاثة أنواع ، ويُقال للنوع الجبلي منها : سرقسطة وللنوع الثاني مسك الجان وهي الشندفورة وللنوع الثالث الحرائية وكلها حارة يابسة في الثانية ، ولا تطلق عندنا إلا على نوع واحد وهو الجبلي ، قريبة من الشيح وهي أجزاء الترياق وتستعمل للديدان وتقوم مقام الشيح بدله نصف وزنها سليخة ومثلها من قشر عيدان الرمان الرطب .

( جراد ) : حيوان معروف طيار حار يابس في الأولى وقال داود : آخر الثانية ، الإكثار من أكله يورث الهزال وينفع من تقطير البول والبواسير وينفع من لسعة العقرب شرباً وإذا أخذ منها اثنتا عشرة جرادة ونزعت رؤوسها وأطرافها وجعل فيها درهم آس يابس وشُرب للاستسقاء نفعه . رواه الدميري عن ابن سينا . ويبيضه وجوفه إذا طلي به على الكف أبرأه ، وروى السيوطي أن النبي ﷺ قال : إن مريم سألت الله أن يطعمها لحماً لا دم فيه فأطعمها الجرادة . وينفع من الجذام بالخاصية .

( جرجير ) : هكذا يعرف عندنا وشجره قريب من الحرة حار في الثانية رطب في الأولى ، وقال داود : حار يابس في الثالثة يزيد في المني والإنعاظ إلا أنه إن أكل مفرداً صدع والإكثار منه يحرق الدم ويورث الجذام ، بدله خردل أو بزر البصل وشربته إلى خمسة .

( جلبان ) : هكذا يعرف عندنا بارد يابس في الثالثة وقيل في الأولى ،

يولد السدد في الرأس وأحلاماً رديئة وهو مدر ، بدله حب الآس .

( جبن ) : معروف ما يصنع من الحليب الرطب منه بارد رطب في الثانية  
جيد الغذاء مسمن والمالح يهزل لكنه يفتق الشهوة للأكل والقديم يحبس البطن  
لا سيما إذا شوي على النار ، بدله سحاق شامي .

( جزع ) : هو نوع من العقيق اليماني مخطط بخيوط بيض وزرق وفيه  
قال الشاعر :

أضاءت لهم أجسامهم ووجوههم دجى الليل حتى نظم الجزع ثاقبه

بارد يابس في الأولى وسُمي باسم طبعه لأن من يحمله يكثر عليه الجزع  
والفزع والهموم والأحزان والأحلام الرديئة وسوء الخلق وعدم قضاء الحوائج  
وعدم نيل المراد ، ومنه العقد الذي كانت استعارت أمنا عائشة رضي الله عنها  
من أسماء حين سقط لها فكان سبب حديث الإفك لأنه ورد في الحديث : كان  
من جزع أظفاري .

( جوز الزنج ) : هو جوز الشرك ، وفي المغرب يقولون له : الجوزة  
السحراوية AMOME GRAINE DE PARADIS قال داود : أهل مصر  
يسمونه فلفل السودان ، وفي الجزائر يسمونه : الجوزة الرقيقة ، حار يابس في  
الثالثة أشد حدة من الفلفل ، يحلل الرياح والمغص الشديد وينفع من أوجاع  
الورك وعرق النساء والسدد والنقطة عن برد ، وإذا طبخ بعد السحق بمثله مائة  
مرة من الماء حتى يبقى الربع فيصفى ويطبخ بالزيت حتى يذهب الماء كان هذا  
الدهن غاية في اللقوة والفالج والرخوة والقولنج ، وهذا الحب له فعل عظيم في  
تهيج الباء وكذا الدهن ، وهو يصدع ويضر الرئة ويصلحه الكثير ، وشربه  
درهم وبدله نصف وزنه فلفلاً ، وفي التهيج مثله أنجرة أه . لفظ داود  
الأنطاكي .

وجوز الزنج هي الكولا ويسمونه بن السودان وقهوة السودان ، يعرف

عند أهل بلاده باسم جورا KOLA GOURA .

( جلهم ) : هو العلائق وقيل : هو العوسج الأسود ، أسود العود والتمر .

( جفة البلوط ) : هي القشرة الرقيقة التي بين اللب والقشر بدنها وزنها من الأس ، ونصف وزنه قشور الرمان ، والبلوط مستدير وغير مستدير وهو السنديان ، والشجرة كلها باردة يابسة لكن ثمرها في الثالثة وقشرها في الثانية وخشبها في الأولى ، وجفة البلوط قشره الداخل والكل جيد يحبس الإسهال ونفث الدم ، والسعال الدموي شرباً بالسكر ، والمستطيل ينفع من الخفقان والغثيان الحاصل في فم المعدة ، والماء الخارج من حطبها عند الخرق خضاب جيد للنساء ليس فيه إيلام كخضاب العفص وسواده يقيم زمناً طويلاً ، وشربته إلى مثقال ، وبدله خروب شامي ، والأول بدل الجفة أه . داود باختصار .

( جلواز ) : بدله حب الصنوبر الكبير ، وبدل الصنوبر جلواز .

( جاورس ) : صنف من الدخن صغير الحب ، شديد القبض ، أغبر اللون قال داود : هو الدرة بارد يابس في الثالثة ينفع قروح المعدة وصدع الحجاب .

( جلنجين ) : معرب عن الفارسية كل أنجين يعني ورد وعسل هو الورد المربى ، أما العسل حار يابس في الثانية والسكر حار في الثالثة رطب في الأولى والمعمول من السكر يقال له بالعجمية : كل باشكاس والنوعان يقويان الدماغ والمعدة .

( جار النهر ) : نبات شبيه بورق السلق ظاهر على الماء ظهوراً يسيراً ، وعليه زغب يسير بارد يابس في الثانية يحبس الإسهال والدم ، ويقطع العطش شرباً ، ويحلل الأورام طلاء ، ويلحم القروح طرياً ويابساً ، وشربته إلى

مثقاليين ، وبدله جرجير .

( جاريجون ) : وعند داود الجاريكون وهو البسباسة .

( جيشيش ) : هو الدشيشة هو خشين السميد من القمح وغيره .

( جشمك ) : هو الشيشمدان أي الزينة المكحلة .

( جثجات ) : أشبه شيء بالجدعة البيضاء حار يابس في الثالثة وشربته إلى ثلاثة .

( جراسيا ) : هو الغراسيا وهو حب الملوك الأحمر المكحول .

( جلبجان الحبشة ) : هو الخشخاش الأسود .

( جل ) : هو الورد بالفارسي .

( جليف ) : هو الزوان وهو البراقة .

( جلنجوجية ) : هو صعتر الفرس وهو الفتونج البري .

( جناح ) : هو البراسن .

( جناح البيض ) : وعند داود جناس النسر هو الخرشف .

( جنطيانا ) : والنصارى يقولون : جنسيانا الرأي إما بالطلليانية والأصح بالسبنيولية بشلشكة وهي عروق مرة ، وموضع قطعها محفر كزوج المفعول ، وهي مرة الطعم كطعم أصل قشر الكبار ، قال الصقلي : ويُقال جنطايا والبشاشلة وداود الحية وثوم الحية ، وهو يفتح سد الكبد والطحال وينفع من وجعها وبردهما وأورامهما ، ويدر البول والطمث ، وشربه نافع لمن سقط من موضع عالٍ ، ويبرئ القروح المتآكلة ويجلو البهق ، بدله أسارون أو نصف وزنه قشر الكبار أ . هـ . وإلى الآن لم أعرف شجرته ولا بزره ، وهي حارة في آخر الثانية يابسة في الأولى ، تحلل الأورام مطلقاً خصوصاً من الكبد

والطحال ، وتجبر الكسر والوقي والضربة شرباً وضماً ، وتسكن الأوجاع الباردة وتحمي عن القلب ، وتدفع ضرر السموم خصوصاً العقرب ويعظم نفعها مع السذاب ، وهي تضر الرئة ، ويصلحها أسقولونديون ، وشربتها إلى درهم وبدلها مثلها أسارون ونصفها قشر أصل الكبار أو القسط والزراوند .

( جلبجلان ) : هو السمسم حار رطب في الأولى ، يخلص البدن ويلينه ، ويفتح السدد ، ويصلح الصوت ، ويزيل الخشونة والشوب والاحتراق وقدر ما يُستعمل منه خمسة دراهم أهـ . وهو ثقل الهضم عسير يرخي الأعضاء ويورث الصداع ويصلحه العسل ، وقدر ما يُستعمل خمسة دراهم لا غير .

( جَمِسْفَرْم - جِسمَرَم BASILIC GIROFLE ) : وهو الريحان السليمانى أو الريحان الأحمر أو الريحان القرنفلى . ويسمى ريحان سليمان - السليمانى - ريحان فارس - الريحاني السليمانى - الريحان الأحمر .

استعمالاته : مفتاح مسكن للنفخ والرياح خاصة ويحلل الرطوبات اللزجة في المعدة وينفع معد الصبيان وهو نافع لرياح الأرحام .  
( جرجر مصري ) : هو الترمس المعروف .



## ( مدف الحاء )

( حب النيل : IPOME DU NIL et ETOILE DU MATIN ) :

قرطم هندي ، حسي ساعة ، حب العجب ، عجب ، دمعة العشاق ،  
وهو كوكب الصباح .

استعمالاته : نافع من البرص والبهق الأبيض ويسهل الأخلاط الغليظة  
والسوداء والبلغم والديدانة وحب القرع وهو مكرب فيجب أن يلت بدهن  
اللوز ويخلط مع الأهليلج .

وهو حب أسود اللون غير مدور بري وبستاني أجوده الحديث المكتنز  
وإكثاره يضعف القلب ويدفع ضرره العود الهندي والسنبل وقد يحدث مغصاً  
شديداً .

( حي العالم ) : وهو صنفان صغير وكبير ، فالكبير هو الشيان ، وليس  
بشيان لأن الخلقة في الورقة مثلها ، إلا أن الشيانة عودها صلب غليظ ،  
وأوراقها مجتمعة في رأسها . وأغصان حي العالم كأغصان الرجل وأوراقها من  
أعلاها إلى أسفلها وغلظ ورقها كورق الشيان إلا أن أوراقها أغلظ من ورق  
الشيان ومائلة إلى الاستدارة وأوراق الشيان إلى الطول بأشد خضرة من ورق  
الشيانة ، وهذه صفة الكبير الذي رأيت برشيد ، ويسمونه أودرلة وأما الصغير  
فلم أره . بدله ماء عصارة الخس وماء غنب الثعلب .

( حاشا ) : هو نوع من الصعتر أي الزعتر يشبه شجرة الأفيثمون ، حار يابس في الثانية ، نافع من وجع الحلق والفم ومن جميع ما ينفع منه الأفيثمون غير أنه دونه يدر الحيض والبول واللبن ويخرج الأجنة ويفتح سدد الأحشاء وينفع النفث ، وإذا شُرب بالماء والملح أسهل كيموساً بلغمياً ويعين على الهضم ويذهب سوء الشهوة بدله صعتر وشرته إلى خمسة .

( حرف ) : هو حب الرشاد حار يابس في الثالثة ينفع من الصداع البارد ومن عسر النفس ويحلي بلغم الصدر والرئة ، ويحلل الرياح من المعدة وينفع من صلبات الطحال ، ويدر وإذا سُحق وُخِلط بالعسل وأُكل كل يوم زنة درهم نفع من تقطير البول ، وإذا قُلي يعقد البطن سفافاً وهو من أدوية الباءة وينفع الزحير ، قال : وفعله كفعل الخردل ، بدله خردل ، وشربته إلى ثلاثة دراهم .

( حنظل ) : هو مرارة الصخور حار يابس في الثالثة ، وقيل : يسه في الثانية ، ويُقال له العلقم ، والمستعمل منه شحمه ، وأما حبه وقشره فلا . فليأخذ اثني عشر قيراطاً شحم حنظل وهذه شربته ، ويصلح بأقل منها مغل أو كثيراً ، وتؤكل على الريق ملثوثة بعسل أو غيره فتسهل بلغماً غليظاً بقوة المنصب في المفاصل ، وينفع من أوجاع مثل الفالج والنقرس والتشنج وشربته إلى نصف درهم مفرداً ، أو أربعة مركبة ومن ورقة إلى درهمين بشرط أن يجفف في الظل بدله ثلثه حرمل ، ومثله حب الخروع ويمنع أوجاع المفاصل والقولنج الرطب ، وينفع المالنخوليا والوسواس والصرع وداء الثعلب . وقيل : في أصله مقاومة لسُم العقرب والأفاعي ، والشربة لثلث ذلك وزن درهم ، وإذا دق مع شحمه وضُمِد على الصرة سهل الطبيعة وكذلك على باطن القدم والمفرد على الشجرة مثله يضر الرأس ، ويصلحه الأنيسون والكثيرا والصمغ يضعفه بدله قثاء الحمار .

( حب العجب ) : هو حب النيل .

(حناء) : بارد يابس في الأولى وقيل : يبسه في الثانية وقيل : فيه حرارة

يستعمل للأمراض الحارة الملتهبة مثل الحمرة والنميلة والنار الفارسية ضماداً بخل وإذا خضب به رجل المجدور بماء السماق لم يقرب الجدري عينيه ، قال مجرب ، وورد أثر عن النبي ﷺ على الأمر بالاختصاب في الرجل بالحناء للأمراض ، والاختصاب بالحناء مأمور به في اللحية ، وقال بعض المجربين : إن نفع الحناء ثم عصر وشرب منه عشرين يوماً كل يوم زنة أربعين درهماً بعشرة دراهم سكرًا نفع من ابتداء الجذام ، وليتغذى بلحم خروف ، بدله وزن الزيتون وشربته إلى خمسة .

( حماض ) : هو الحمايضة ، بارد يابس في الأولى وقيل في الثانية وهي : البقلة الخراسانية وهي : السلق البري لأنها تشبهه وهي أصناف وفعلها واحد إذا طبخت لينت البطن ، ونفعت من قروح الأمعاء . وإذا ضمد بورقها مع دهن الخل حلل الأورام الشهدية . وينفع للعطش والصفرا والغثيان والخفقان الحار واليرقان . وأكله ينفع من شهوة الطين ويفتت الحصى وخلطه بمحمود ، بدله ريباس وشربة بزره إلى ثلاثة ومن جرمه إلى ثمانية عشر .

( حضض ) : وهو الخولاني المكي وقال التلمساني : هو عصارة العوسج الأسود ويسمى الحضض المكي معتدل وقيل : يابس في الأولى . ويُقال : كحل الخولان . ينفع الأورام الخبيثة وينفع من نفث الدم والسعال واليرقان الأسود وأوجاع الطحال والفواقي غرغرة . وعضة الكلب طلاء وشرباً كل يوم نصف مثقال . يغزر الشعر وينبته ويحمره . بدله صندل ونوفل مستويين . وشربه إلى درهم . وهو يضر الرئة ويصلحه الكثيراً . والجيد منه يُعرف بكونه ذهبياً والأسود رديء وكذا الصلب .

( حرمل ) : حار يابس في الثالثة فيه قوة مسكرة مغث ينفع من أوجاع المفاصل طلاء بعسل . ويدخل في أدوية العين وضعف البصر مثل الرمذ والدم المنعقد في الأجفان وجربها إذا أخذ منه مسحوقاً وغبر به . وإذا دق وطبخ في الزيت وأفطر عليه صباحاً سبعة أيام نفع البواسير والركبة والساق ووجع الظهر

والمفاصل وجميع الأعضاء والحناق ونفخ البطن ووجع اليدين والرجلين .  
ويكون ذلك مدقوقاً قدر ثلاث أواقٍ . ويؤكل كل يوم قدر الجوزة بدله حرف  
وشربته إلى مثقال .

( حسك ) : بارد يابس في الثانية . وعند بعضهم حار يابس في الأولى ،  
وهو حمص الأمير وديك أعور وحمص الجبل ومنه بري وبستاني . وهو نبات  
يتعلق ثمره بصوف الغنم وعند ورقه شوك مثلث الشكل . إذا دق وشرب نفع  
عسر البول وعصير ورقه جيد للباءة . ويفتت الحصى المتولد في الكلى والمثانة .  
بدله حمص أسود . وفي بعض الأدوية أنجرة . وشربته إلى خمسة .

( حبق قرنفل ) : هو فرنجمشك . وهو أعطر رائحة من أنواع  
الريحان ، حار يابس في الثانية يفتح سدد الكبد والدماغ ، وهو جيد للبواسير  
بدله حبق ترنجاني .

( حب الزلم ) : هو حب عزيز حار في الثانية رطب في الأولى وداود  
يعكس . يغزر المني ويدره ويدر البول ويشهي الجماع والإكثار من أكله  
يصدع ، وهو فلفل السودان وهو نوعان : صغير أسود وكبير أبيض بدله شقاقل  
وحب السمينة صغير قاله الأنطاكي وشربته إلى اثني عشر وبدله حبة خضراء .

( حب الصنوبر ) : نوعان : رقيق صغير وأسود مائل إلى الحمرة وهو  
الزقوقو وكبير هو الذي يسمى عندنا فستق وإن كان ليس بفستق ، ولكن هكذا  
جرى العرف عندنا وكلاهما في جماجم صورة قلب الحيوان لكن الكبير عليه قشر  
داخل الجمجم والحبة داخلها والصغير قشره رقيق وكلاهما حار رطب في  
الأولى . ويُقال للصغير : قمل قريش كلاهما مدر للبول والمني مقو للباءة ينفع  
من وجع المثانة والكلى والرئة جالياً للبلغم اللزج الغليظ وإذا لدغ المعدة فتريقه  
الرمان المزبدل بعضه من بعض .

( حب البلسان ) : هكذا يُعرف عندنا يؤتى به من المشرق قريب من

حب البطم حار يابس في الثالثة ، ينفع من به شوصة وسعال وعرق النسا وعسر النفس وعسر البول بدله وزن قشره ونصف من عوده .

( حبة خضرا ) : هو حب البطم جميعها حار يابس في الثالثة إلا الدهن .  
والصمغ ففي الثانية ، قابضة مطلقة محللة أوراقها تسود الشعر طلاء والحب  
يسخن الصدر ويقطع البلغم والرطوبات كسيلان اللعاب وينفع من الطحال  
والاستسقاء والبواسير ويقوي الباءة ويسمن الخاصة عن تجربة ، ودهنه يحلل  
الإعياء وأوجاع العصب والمفاصل والفالج واللقوة والأورام الرخوة طلاء  
ويصفي الصدر ويفتح السدد ويصلح الصوت ويذهب الخشونة واليرقان وحصر  
البول شرباً ، وصمغه أنفع من المصطكا في كل حال إجماعاً من أطباء الروم  
وشربته إلى عشرة بدله حب السمنة .

( حب القطن ) : حار يابس في الأول وهو بزر القطن لبه مسخن نافع  
للصدر والسعال ويزيد في الباءة بدله لزوج حلو .

( حب القرطم ) : هو حب العصفور، أي بزره حار يابس في الثالثة ومنه  
بري وبستاني جيد للقولنج مسهل للبلغم ولبه نافع للباءة واليرقان والأورام  
الرطبة مضر للمعدة وهو محمود اللبن مثل الأنعجة بدله سياج .

( حب الفقد ) : من أكله فقد شهوة الجماع ، ومنع الألفاظ ، وقلل  
المني لا سيما إذا قلي ويسمى عند البربر في المغرب حب الحراق وهو الفليفة  
وفلفل الصقالبة ، حار يابس في الثانية ( وهو القلي ) وهو الشنيلة ، وهو  
الشرنبيلة ، وقيل : هو حب الفجلة البرية ، وهو السداب وهو حمص الفيل ،  
وهو حب الشجرة وهو حب البنجكستا ويُقال له : حمص الجبال .

( حب رأس ) : هكذا يُعرف عندنا وهو الميوزج بالسريانية حار يابس  
في الثالثة حريف جلاء نافع للقواي قتال للقمل بدله ما وزنه ونصف وزنه عاقر  
قرحا .

( حب البان ) : هو حب شجرة مثل الطرفا ، وهو حب مسم حار يابس في الثالثة ينبت ببلاد الحبشة ومصر وبلاد العرب ، والعرب تستعمل عصارته في الأدهان ، وليس هو البان الذي عندنا فإنما هو أم غيلان وقد تقدم بدله أساروق .

( حب العرعار ) : هو أبهل وقد تقدم في الألف ، والعرعار أربعة أنواع أحدها السرول ، والثاني الطاقة ، والثالث العرعار نوعان صغير وكبير وكلاهما مسخن أسخناً صالحاً جيداً للمعدة ، وإذا شُرب كان جيداً لوجع الصدر والسعال والنفخ والمغص ويطرد الهوام بخوراً ويدر الطمث والبول واللبن يوافق شدخ العضو وأوجاع الأرحام يبدل بعضه من بعض .

( حب القلقل ) : هو القيقلان وهو حب مثل حب اللوبيا أسود في غلاف أصفر وأصله هو المعاد ، حار رطب في الثانية بدله حب الزلم ، وبعضهم يأخذ حب الدارشيشتان ويسميه قيقلان ولم أره لغيره ويبدل بوزنه لسان عصفور .

( حب السمئة ) : حار رطب في الثانية ، بدله حمص وهو الصغير من حب الزلم وأجود استعماله للسمن أن يدق وينقع في الماء ليلة ثم يمرس ويصفى ويُشرب بالسكر ، وشربته إلى اثني عشر درهماً وبدله الحبة الخضراء .

( حب الأترج ) : بزره حار يابس في الثالثة ينفع من السموم القتالة ، ملين للطبيعة مطيب للنكهة ، وإذا شُرب منه وزن مثقال بماء فاتر نفع من السم وإذا دُق وجُعِل على موضع اللسعة نفع ، بدله رماد شجر الزيتون .

( حباحب ) : وبعضهم يسميه سراج الليل ، وهو حيوان كالذباب الصغير له جناحان وإذا طار في الليل أضاء مثل السراج ، وهو مصباح الليل عندنا قال الشيخ داود : حار يابس إذا جُفف ولو في غير النحاس ورُمي رأسه وشُرب بالخلتين فتت الحصى ، مجرب وإذا خلط بالأسفداج والصبر أسقط

البواسير وسميته تقارب الدراريح فلا تستعمل منه فوق دائق وينبغي إصلاحه  
بالزيت .

( حلزون ) : منه بري وهو جغلل وأغلل والبوش والبحري وهو  
البضلان ، والكل يسمن ماسلي والكل من الأصداف ، بارد يابس في الثالثة  
ولحمه رطب في الأولى ملين للطبيعة مخرج للسلا والشوك وتسمى الرطوبة التي  
تخرج منه : صديداً . وصفته أن يثقب بالإبر كما يؤخذ طرياً ويقرب من النار  
فتخرج رطوبته في إناء وتجمع وتدخل في الأكحال يبدل بعضه من بعض في  
الجللا بزبد في البحر .

( حندقوا ) : هو النفل وهو الشنان عندنا وجهه أزورد في المغرب حار  
يابس في الثانية إذا دُق وسعط بمائه نفع الجنون والصرع وهو جيد للمذاكير  
ويبرئ الاستسقاء ووجع الأرحام وإذا دق وشرب ماؤه نفع المعدة الباردة  
والرياح الغليظة ويبرئ من داء البيضة بدله فودنج نهري .

( حلبة ) : حارة في الثالثة يابسة في الأولى إذا طبخ دقيقتها مع الخل  
والنظرون وضمد الطحال حلل قساوته وأذابه ، وإذا جلس في طبيخها النساء نفع  
من وجع أرحامهن ، وإذا طبخت بماء وعصرت وغسل بعصارتها الرأس نفعت  
الشعر ونقته وحسنته من النخالة والقروح والرطوبة . وإذا نُقعت وشُرب من  
نقيعها صاحب المغص العارض من الرياح نفعت وأبرأته وأزهت الأمعاء وتزيد  
في الباءة بالعسل وشربتها خمسة ومن بقلها عشرة بدلها البزر .

( حزاز الصخر ) : هو ما يتولد على الصخور الندية كالخز والفرق بينها  
أن الخز في الماء وهو في غير الماء ، يابس في الأولى ، ينفع القواي والأورام الحارة  
وإذا خلط بعسل وتحنك سكن ورم الأسنان بدله طحلب .

( حماحم ) : هو الحبق العريض البستاني نافع لأصحاب البلغم يفتح

السدة العارضة في الدماغ والرأس والبلغم والزكام الرطب شماً وضماً بدلاً فودنج .

( حنطة ) : هو القمح حار معتدل اليبس والرطوبة ، إذا مضغت وضمت على عضة الكلب نفعته وضماً ينضج الأورام وإذا طبخ دقيقتها بماء وخل وضمد بها الثدي الذي انعقد فيه الحليب نفعت وإذا أكلت نيئة ولدت دود البطن وبدله حندوس .

( حندوس ) : هو السلت وليس بشعير النبي بل هو قريب من القمح ، إلا أنه طويل ، ويُقال له شعير روسي على ما قيل ونحن لا نعرفه إلا بالسلت . حار يابس في الأولى يعقد البطن ويقوي المعدة بدله مثله أرز .

( حمص ) : منه الأبيض وهو الأنثى وأسود وهو الذكر ، وزاد بعضهم : الأحمر والأسود أقوى من الأحمر والأحمر أقوى من الأبيض ، وكله حار في الأولى رطب في الثانية ، والطري إذا لم يبلغ انتهاؤه أشد رطوبة من اليبس . أكله يعين على الجماع ويزيد في الألفاظ ويزيد في المني واللبن . والأسود يضر الأربعة ويفتت الحصى من الكلى والمثانة ويلين البطن وينقي الكبد والطحال ويفتح سددهما ، وإذا شرب ماء نقيها بشيء من العسل زاد في المني ، يبدل بعضه من بعض .

( حماض الأترج ) : هو حامض الترنج بلا بزر ولا لحم بارد يابس في الثالثة ، مسكن للمعدة الصفراء والبلغم حابس للطبيعة وإذا لطح بحامضه الكلف والقوبا أذهبها بدله رباسين .

( حلوم ) : هو ماء الجبن المالح يصنع بمصر ولم أره بغيرها بارد يابس في الثالثة .

( حصرم ) : هو العنب قبل نضجه . بارد يابس في الثالثة ، قاصم للصفراء وماؤه يقطع الإسهال والقيء ، وينبه الشهوة للطعام وربّه جيد للحرارة



الكائنة في الفم حكاً به ، ويصلح اللثة بدله حماض الأترج .

( حباري ) : هو طائر معروف عند العرب لا يقرب من المدن والعمارة  
يفر من الراجل ويدنو من الراكب ، لحمه حار يابس بطيء الانحدار والهضم  
يصلح غذاؤه لأصحاب الكد والتعب . بدله ديك هرم .

( حمار ) : منه إنسي ووحشي ، لحم الإنسي بارد يابس وقيل حار يابس  
في الثالثة أو في الثانية ، أكله ينفع الكزاز والجذام وإذا أجلس في مرقته وأكل  
كبده نفع من الصرع . والوحشي لحمه حار يابس يولد ماء غليظاً وشحمه ينفع  
من وجع الكلى والظهر والبرد .

( حمام ) : مغروف حار رطب في الثانية ، أصنافه كثيرة وأجناسه عديدة  
والكلام هنا على الذي يألف البيوت . أكله يزيد في الباءة ويدر المني والدم  
ويصلح المعدة ، والفرخ من أفضله وهو جيد للكل والوحشي منه أقل رطوبة  
وفرخه أرطب ، يعين على الجماع ويأكله المحرور بالحصرم ، وأكل حمام الأبرج  
شفاء من الخدر والاسترخاء والرعدة . وروي عن الحسن رضي الله عنه  
قال : لا ترقوا إلى الطير في أوكارها بالليل فإن الليل أمان واتخاذها في البيوت  
مأمور به . وروى علي رضي الله عنه وكرم وجهه أنه اشتكى إلى النبي ﷺ  
الوحدة فأمره أن يتخذ حمامة وقال : اتخذ معك حماماً يذكرك هديله ويوقظك  
تغريده ويؤنسك . وقال ﷺ : اتخذوا حماماً في بيوتكم فإنها تلهي الحن عن  
صبيانكم أه .

ومجاورة الحمام أمان من الجدري والفالج والسكتة والجمود والسبوت  
واللعب به مذموم شرعاً وعادة .

( حربا ) : هي تاتة الذكر والأنثى أم جبين ، إذا أخذت ودُبحت ثم  
يُبست لوقت الحاجة إليها يبخر بها عند أنف الفرس الذي أخذه الوجدع يبرأ  
بإذن الله ، ويضها ينفع من السموم ودمها ينفع نبات الشعر طلاء إثر القلع

ولحمها يورث السل والدق حارة يابسة في الرابعة .

( حديد ) : هكذا يُعرف ، بارد يابس في الرابعة . قال تعالى : ﴿ وَأَنْزَلْنَا الْحَدِيدَ فِيهِ بَأْسٌ شَدِيدٌ وَمَنَافِعُ لِلنَّاسِ ﴾ بدله في التداوي خبثه .

( حجر مرارة البقر ) : هي الخرزة ويُقال : الخرزة البونية ويُقال : الخرزة والورث حار يابس في الرابعة ويُشرب منها قليل يذهب بالوجع يشربها النساء يسمنّ وتدخل في الأكحال ، بدله في الأكحال نصف وزنها مرارة البقر ، فإنها سم يعني المرارة وإذا شُرب هذا الحجر بالجلاب أو مع اللوز أو النارجيل أو مع الحبة الخضراء أو الصنوبر في الحمام أو عند الخروج منه واتبع بالمرق الدهن كالدجاج سمن الأبدان جداً ، وولّد الشحم ونعم الأبدان عن تجربة وهو يضر المحرورين ويصدع ويصلحه الكثير ، وشربته إلى قيراطين . وأما شرب مثقال يقتل أ. هـ. داود .

( حجر الإنسان ) : هو الحصى المتولد في الكلى والمثانة ولا يتولد في غير الإنسان ، حار يابس في الأولى . إذا سُحق واكتحل به نفع من البياض بدله زبد البحر .

( حلتيت ) : حار يابس في الثالثة هكذا يُعرف عندنا . قال : وفيه نوعان شديد التن وقليل التن ، وهو صمغ المحروث ينفع من شدخ العضو وأوجاع العصب ، مثل التمدد والفالج شرباً وإذا أُكل حسن اللون وينفع من الصرع ويقوي الباءة وينفع من الأمراض الباطنة وينفع من الإسهال العتيق البارد وحميات الربع ، ومن عضّة الكلب ولسع العقرب وضر السموم شرباً وضماً ، ومن وجع الطحال والاستسقاء . بدله أنجدان وشربته مثقال وإذا شُرب مثقال بشراب المصطكا عظم نفعه في الباءة .

( حنتيت ) : هو الحلتيت ( شجرة ) ASSA- FOETIDA وهو أبو كبير في مصر ، الخيل في اليمن ، حنتيت في المغرب . ويسمى أنجدان - محروث -

عود الرقة - أنكوان - الكبير ( مصر ) - الخيل ( ين ) - دمعة - أزيد في المغرب -  
زنجبيل العجم - زنجبيل فارسي - أو صفحة الأنجدان .

خصائصه واستعمالاته : له قوة تجذب جذباً بليغاً وتنقص اللحم وتذيبه  
وينفع في أورام اللهاة كما ينفع القلوانيا من الصرع ، وإذا خلط بالعسل  
واكتحل به أخذ البصر وذهب ابتداء الماء النازل من العين ويوضح في التآكل  
العارضي من الأسنان فيسكن وجعها ، وإذا شُرب وتلطخ به نفع من ضرر  
الحيوان ذوات السموم والجراحات العارضة من النشاب المسموم ، ويداف بزيت  
ويتمسح به للسعة العقرب ، وإذا ديف بالماء وتجرج به صفى الصوت الذي  
عرضت له البحوحة ، وقد يتبع من خشونة الحلق المزمنة وإذا خلط بالعسل  
وتحك به نفع ورم اللهاة ، وإذا تضمد به مع خل قلع القلق المتعلق بالحلق  
وإذا شُرب مع المر والفلفل أدر الطمث ، وإذا أخذ في حبة عنب نفع من  
الإسهال المزمن وهو بليغ في علل وجع العصب ، لا يعدله شيء في الأسخان  
وجذب الحمى . وأهل الهند يعتمدون في الباه على الحلتيت وهو قوي جداً ،  
وإن جعل القليل منه في ثقب الإحليل أنعظ إنعاضاً شديداً وينفع البواسير ويدر  
البول وينفع المغص وهو صنفان : متن وطيب ، وليس بقوي الرائحة وأحسنها  
المتن . يطرد الرياح ويحلل الدم الجامد من الجوف وينفع من داء الثعلب طلاء  
مع خل ومن الثآليل ( الثواليل ) المسمارية ، ويجعل على الأورام الخبيثة .  
وينفع من الفالج ويلين البراز ويسقط الأجنة وينفع من وجع الوركين والساقين  
وعرق النساء .

( حريسة ) : هو اللبينة .

( حجر الخنطاطيف ) : هو حجر قدر الأتملة رخو إلى الصفرة والبياض  
ويسمى حجر اليرقان ويحتال عليه بأن يحل الزعفران في الزيت ، وتطلى أفراخها  
فتظن أن بها يرقان فتأتي بهذا الحجر تضعه عندهم فيؤخذ وهو حار يابس في  
الثالثة ، قد جُرب نفعه من اليرقان شرباً وطلاء وتعليقاً ويفتت الحصى ويفتح

السدد ويزيل الخفقان وهو حمولاً .

( حب غار ) : هو الدهمست سيذكر في حرف الدال وهو حب الرند .

( حبر الدم ) : هو الشاذنة والشاذنج .

( حبق الماء ) : هو المردقوش وهو المرزنجوش .

( حبر الروشنايا ) : هو حبر المرقشيتا .

( حبر الشياطين ) : هو الماس .

( حبر الجبال ) : هو الموميا المعدني .

( حب الملوك ) : هو الماهودانة وهي حب الملك .

( حشيشة دودية ) : هو أسقولوفندريون وهو العقربان وهو كف

التيس .

( حبر أرمي ) : هو أزورد قبل استكماله في معدنه ، حار يابس في الثانية

مفرج ينفع من السودا ومن أمراضها كالجنون والوسواس والمالنخوليا والصرع وله في الجذام نفع عظيم شربته إلى درهم بدله نصف وزنه الزورند .

( حبة سودا ) : هو الشونيز أي السانوج .

( حبق التمساح ) : هو الفوتنج وهو النعنع البري وهو الضومران وهو

حبق الشيوخ .

( حبق بستاني ) : هو النعنع .

( حبق البقر ) : هو البابونج .

( حمحم ) : هو لسان الثور .

( حبر شجري ) : هو المرجان .

- ( حبِق الفيل ) : هو الدفلا .
- ( حنا الفولة ) : هو الشنكار في المغرب .
- ( حواري ) : هو الدرْمَك من الدقيق وهو الذي نُزعت نخالته وبقي دقيقه ولبابه .
- ( حميض الأرنب ) : هو الكشوت وقيل النشاف .
- ( حميض الأسد ) : هو الحسك .
- ( جبل المساكين ) : هو اللبلاب .
- ( حلوسيا ) : في الأصل حلوميتا وهو تصحيف ، هو الكثيرا .
- ( حسك ) : هو القظيم وهو ثمر الدرو .
- ( حليب السودان ) : هو نوع الفربيون .
- ( حبِق الراعي ) : هو البرنجاسف .
- ( حبِق قرنفلِي ) : هو الفرنجشمك .
- ( حب اللهز ) : هو الكاكنج وهو بقنبو البستاني وهي المقنينة .
- ( حدود ) : هو الكلب الذي يؤخذ منه للجندبيدستر .
- ( حرحور ) : هو الصفصاف وهو أحد أنواع الجوز الذي يُعرف بالخلاف .
- ( حجر الطلق ) : يوجد بين الحجار المشققة . يتورق أوراقاً براقّة كالزجاج يُدق ويُجعل دار الكتابة .
- ( حسراس ) : وحسيارق ، هو البسبايج .
- ( حديد حرقوص ) : هو الدوسختج وهو النحاس المحروق .

( حبق الفتى ) : ويُقال : حبق القنا وهو المردقوش

( حريق ) : هي أنجرة .

( حريق أملس ) : هو حلوب وغالوبسيس .

( حلوب ) : هو خصي هرمس هو الحرايق الأملس ، وفي أصله إذا قُلع وقطع قطعتان مستديرتان في حجم بيض الحمام إحداهما رخوة والأخرى صلبة ، حار يابس في الثانية يحلل الأورام الباردة طلاء والريح شرباً ويحتمل بعد الحيض فيسرع الحمل ويُقال : إن الذكر يحمل بذكر والعكس بأنثى ، ما قيل إن الرخوة تضعف الباءة والأخرى تقويها غير صحيح

( حشيش ) : هو الغبيراء .

( حبق كرمانى ) : هو الشاهسفرم .

( حجر اليهودي ) : بارد يابس في الرابعة . وقال داود : حار في الأولى يابس في الثانية ويسمى يهودياً لأنه أكثر ما يوجد عند اليهود والشام ، وشكله مثل البلوط إلا أن ظاهره أغبر وأحرش وإذا كُسر وُجد داخله أملس صقيلي ومنه ما يشبه أحاليل الصبيان ، يستسقى به من حصاة الكلى وعسر البول شرباً ويقطع دم المقعدة إلا أنه يُضعف المعدة ويُسقط الشهوة ، شربته نصف درهم ، بدله حجر الإسفنج البحري .

( حجر الاسفنج ) : وهي الجفافة ويُقال له النشاف . يفتت الحصى من الكلى وفي الإسفنج البحري قوة تحليل وهو الحجر الذي يوجد في إسفنج البحر وتنقي القروح العتيقة ، وإذا اكتحل بحكاكته مع الماء منع سيلان الفضول من العين والقروح العارضة بها ، يبدل حجره بوزنه كبابة .

## حرف الناء.

( خلباي ) : البارود .

( خل ) : حار يابس في الثالثة ، مبرد قابض صالح للمعدة حابس لكل نفث وداعٍ له ، يمنع من السوداء ويضاد البلغم ويمنع من الحمرة والجرب وحرق النار مع دهن ورد أو مائه وإذا خلط بدهن ورد ودهن به الرأس سكن الصداع يقلل المني والفطر عليه ، يقلل الولد نافع للقروح الخبيثة ونهش الهوام وأكل الأفيون . بدله حماض الأترج وشربته إلى سبعة دراهم وقيل : إن الخل يضر المشايخ والنساء والمهزولين ومن غلبت عليه السوداء ويوقع في الاستسقاء ويهيج السعال اليابس ويصلح الحلاوات والألعة .

( خشخاش أسود ) : حار يابس في الأولى وهو شجرة الأفيون ، إذا خلط بماء وضمد به الجبهة والصدغان نفع من السهر ، وإذا دُق بزره وشُرب قطع الإسهال وسيلان الرطوبة من الرحم وهو مخدوم منوم بدله أفيون .

( خشخاش أبيض ) : حار يابس في الأولى هو البري ويُقال له : بوذيان ، ويُعرف بالنعمان ويُعرف برمان السعال ، وإذا أخذ قشره وسُحق وشُرب منه نصف درهم بماء بارد وغدوة ومثلها عند النوم قطع الإسهال الخلطي والدموي إذا كان مع حرارة والتهاب ، وإذا قُطر ماؤه كان نافعاً مثله ، بدله قنة والشربة من زهره إلى نصف درهم ومن قشره إلى درهم ومن بزره إلى عشرة والأسود نصف ما ذكر .

( خروع RICIN ) : ويسمى أيضاً رسباء - بيدانجير - طمرا - وجهه .  
ويسمى أسبيعار وهو شجرة مكونة من مقدار شجرة التين صغيرة ولها ورق شبيه  
بورق الدلب وثمرته خشنة إذا قُشرت كانت شبيهة بالقراد ومنها يعتصر دهن  
الخروع وهو لا يُستعمل في الطعام بل في السرج وفي أخلاط بعض المراهم ،  
وحب الخروع يسهل وفيه مع هذا شيء يجلو وكذلك الحال بالنسبة لورقه . أما  
دهنه فهو أحد وألطف من الزيت الساذج فهو يحلل أكثر منه ، وإذا دُق حب  
الخروع وتضمد به نفع الثآليل ( الثواليل ) والكلف . وورقه إذا دُق وخُلط  
بسويق سكن الأورام البلغمية والأورام الحارة العارضة للعين ، وإذا تضمد به  
وحده أو مع الخل سكن أورام الثدي الوارمة من النفاس والحمرة . وهو محلل  
ملين للعصب مسهل للبطن منقٍ للعرق وجهه جيد للقولنج والفالج وخاصة  
الترقيق والتلطيف ، وورقه الغض إذا تضمد به مطبوخاً ونيثاً نفع من النقرس  
البارد ووجع المفاصل وجهه نافع من اللقوة ووجع المفاصل ويورث البدن صحة  
وهو يسهل البلغم إسهالاً ضعيفاً وهو يحلل الأورام الكائنة في الحلق المسماة  
نعناع وهو رطب يخدر الحيض .

( خرشف ) : هو الخرشف ، قيل : إنه معتدل . وقيل : حرارته في  
الثانية ويبسه في الأولى ، ومنه بستاني ، وهو خرشف النصارى وهو الذي يلد  
القرنون الكبير ، وأما البري وهو خرشف المسلمين ، وهو يلد قرون الشوك ،  
والبستاني هو الككند ، وقيل : هو القرنون وهو القنارية وأكله يذهب  
بالرائحة الكريهة من الإبط ، ويلين الطبيعة ، ويزيد في الباءة ، وهو الذي  
سماه الحكيم : عرق النجاح النافع للنكاح ، وإذا دق مع أصله وغلي بماء  
وزيت وحمل فوق الفتق الحادث حراراً وترك المشي والشبع والتعب والحمل  
الثقل والكلام الغليظ ، وترك الأغذية المبيسة للطبيعة وأخذ الملينة رجي له  
البرء بدل البري من البستاني والعكس .

( خمير - شبيهة مصر EVERIA FURFURACEA ) : قوة الخمير لطيفة



يسيرة الحرارة تجذب من عمق البدن بلاء وأذى ، وهو مركب من قوى متضادة وذلك أن فيه حموضة وحرارة من قبل العفونة وفيه حرارة طبيعية من قبل الملح ، وإذا خلط بالملح أنضج الدما مل وفتح أفواهها وينضج الأورام العارضة في أسفل القدم وهو من دقيق الخنطة وإذا عدم أصله فيتخذ من الدقيق والزيت ويعجن الدقيق بقليل من الزيت ويترك ليلة فيصبح خميراً ، وإذا حل بالماء وخلط به مثل ربهه بنفسج وتغرغر به نفع من أورام الحلق الباطنة ، وإذا حل بالماء وصنع به حساء وقطر فيه قطرات من خل يسيرة وشرب أمسك البطن وعقل إسهاله ويستعمل منه بقدر الحاجة .

( خوخ - عائلة الورديات : PÊCHE ) : يسمى تفاح الدب - تفاح فارسي - دراقى - الرغباء .

مواصفاته واستعمالاته : شجرة الخوخ في قضبانها وفي ورقها مرارة لذلك صار ورقها يقتل الديدان متى سحق ووضع على السرة ومع هذا فهو دواء محلل ، وإذا أكلت بعد الطعام أفسدته . ويولد بلغماً غليظاً سريع الفساد والعفونة في المعدة ، وهو جيد للمعدة الحارة والعطش الملهب وهو مشه للطعام ( فاتح للشهية ) ويزيد في الباءة ويطفىء الحرارة وأجوده الذي يخرج منه نواة بسهولة ، وهو أسرع انضماماً وملين وأقبضه المقدد - فهو بطيء الهضم ويدفع ضرر الخلواء والحمى الريحاني .

( خولنجان ) : وهو عندنا صنفان : قصبي ولم أر من نص عليه ؛ والعقربي والكلام عليه ، وهي عروق حمراء الرائحة والمذاق ، صعب الذوق حار يابس في الثالثة يجلو الأسنان ويطيب النكهة ويعين على الهضم وينفع من القولنج ورياح الكلى ويقوي الباءة ولو بالاستيائك به في الفم ، وينفع أصحاب البلغم بدله وزنه قرنفل أو دارصيني ، ونصف وزنه الأنجرة وشربته إلى مثقالين . وقيل : إن الخولنجان يصدع المحرورين ويضر الصدر ويصلحه الأنيسون ويحبس البول وتصلحه الكثيراً .

( خس ) : منه بري وهو في قوة الخشخاش الأسود وطبعه ؛ وبستاني وهو بارد رطب أغذى من جميع البقول ، وأكله يزيد في اللبن وينفع من الهذيان ويخفف المني ويسكن شهوة الباءة لا سيما إذا شُرب ماء بزره، وإدمان أكله يضعف البصر ويضمد به على الجبين والأصداغ برىء الصداغ الحاد بدله هندباء أو رجلة شربة . عصارتها إلى ثلاثين درهماً ومن بزره إلى درهمين وقيل : إن الخس يولد رياحاً غليظة وقراقر ونسياناً ويصلحه الكمون والنعنع والكرفس وأن يغسل جيداً .

( خراطين ) : وهي دود كحيات البطن توجد في الطين إذا حفر عليها وإذا أخذت من البحر تُسمى حرمت ، هكذا يسميها الصيادون عندنا . باردة يابسة في الأولى ويُقال لها : حنش الأرض وعروق الأرض ، إذا سُحقت ووضعت على العصب المقطوع نفعته من ساعته ، وإذا شُربت مع عقيدة العنب أدت البول ، وإذا طُبخت في الزيت وقطر من ذلك الدهن في الأذن في الجانب المخالف للسن الموجوعة نفع من وجعها ، وإذا جُعِلت على العصب لا تحن إلى ثلاثة أيام . بدله برشاوش .

( خردل ) : حار يابس في الرابعة مسخن ملطف جاذب للبلغم والإكثار من أكله يورث العمى ، بدله حب الرشاد وقيل : إن الخردل معطش مكرب يولد الحرارة ويصلحه العسل واللوز والملح الهندي .

( خس الحمار ) : هو الشنكار .

( خريق ) : أعرفه عروقه رقاق وقيل : نبات ورقه كورق لسان الحمل ، أسود وأبيض ومن منافع الأسود يبرىء الجرب في اليومين والحزاز والبرص والبهق إذا سُحِقَ سحقاً جيداً ، وتذلك به القروح المذكورة وشربته إلى نصف درهم . بدله الأزورد ويدمي القروح المذكورة على أوجه المسطور ، وإذا عُجن بعسل ووضِع على الدواחס المتأكلة أبرأها وبدله أيضاً خريق أبيض .

( خربق أبيض ) : حار يابس في الثانية يفعل فعل الأسود ، وينفع الصرع والجنون ، ووجع المفاصل والفالج ويسهل الفضول اللزجة وربما أورث تشنجاً ، وإفراطه مهلك . وهو سم للكلاب والخنازير قاتل ، وإذا نبت بجانب كرمة أسبلت خمرة عنها بدله الأسود أو أصل الأنجرة .

( خلاف ) : هو الصفصاف وليس بصفصاف ، وهو عريض الورق أملس ويسمى خادعة الرجال ، بارد يابس إذا حُرق عرقه وعُجن رماده بلبن تين وضمد الثآليل أسقطها ، وإذا دُق بلا حرق وعُجن مع دقيق الشعير وطُيخ مثل العصيدة وضُمد به الأورام والوجع أبرأه ، وهو بارد رطب في الثانية والأولى ، وقيل : يابس يفتح سدد الكبد ويرفع الخفقان والعطش واللهب وضعف المعدة عن حر وشربته إلى خمسة وبدله إيباس .

( خبازي ) : أنواع منه الملوخيا الشجرية . وهي الورقة وملوخية الخدم ، ومنها البامية وكلاهما بستاني . ومنها البرية وهي شجرة أيضاً يُقال لها : خبايز وأم أجير ، يأكلها أهل مصر وكلها باردة . رطب في الثالثة أكلها يلين الطبع والخلق ينفع السعال ، وبزره ينفع في الحلق اللينة وغيره وطبيخه ينفع من حك المقعدة . بدله خطمي وشربته من مائة إلى خمسين درهماً ، وأجود ما طُبخت بلحوم الطيور وقيل : إن الخبازي ترخي وتولد الرياح والنفخ وتصلها الحوامض للمحرورين ونحو الفلافل والكمون للمبرودين وماء الخبازي بالسكر يخلص من الأخلاط المحترقة جميعاً .

( خطمي ) : هو ورد الزوان ويُقال : ورد الزوال وبالبربرية تنبئصرت . حار باعتدال ، وهو نوع من الخبازي ينضج الأورام ويحلل وبزره وأصله في قوته، ومنه السلم يسكن وجع المفاصل خصوصاً مع شحم الأوز وبزره نافع من السعال الحار ويسهل النفث وينفع ورقه من أورام الثدي وينفع من ضمادات ذات الجنب ويذهب بحرقة البول وقروح المثانة والقضيب شرباً وخاصة بزره بدله خبازي .

( خصي الثعلب ) : حار رطب في الثانية وهي الحية والميتة ، لأن أحد العرقين حي والآخر ميت من أكل الحي أعان على الجماع ، ومن أكل الميتة ضعف الجماع ، ومن أكلها لا لمنفعة ولا لضر وهي التي يقول لها الترك سحلب ، وهي أنواع ، والكل حار رطب في الأولى ، تنفع من التشنج والتمدد نفعها بليغ وتزيد في الباءة الحية منها تقوم مقام السقنقور وبعضهم يسميها بوزديان مغربي ، بدله وزنه بزر جرجر ، ووزنه شقاقل وشربته إلى درهم .

( خصي الكلب ) : قريب من الأول إلا أن أكثر هذا هو زوجين ، وأول زوجي ، وطبعها وفعلها متقارب إلا أن الرطب أنفع من اليابس .

( خسر وداروا ) : هو النحولنجان القصبي حار يابس محلل للأورام ، مزيل للطحال ، ينفع من القولنج ووجع الكلى ، ويزيد في الباءة ، وأكثر خاصيته في أوجاع الكلى .

( خيار شنبر ) : هو خروب الهند معتدل في الحر والبرد وهو رطب محلل ملين ينفع من الأورام الحارة في الأحشاء خصوصاً في الحر إذا تغرغ به مع ماء عنب الثعلب ، مقو للكبد من اليرقان والوجع . يلين البطن ، ويخرج المرة المحرقة والبلغم ، وإسهاله بلا أذى حتى أنه يصلح للحبال ، بدله نصف وزنه ترنجين أو ثلاثة أمثاله لحم الزبيب ، وثمان وزنه ثريد ، وشربته من خمسة دراهم إلى عشرين ، وقيل : إلى ثمانين درهماً .

( خرنوب ) : هو الخروب بارد في الأولى يابس في الثانية .

( خفافش ) : هو الوطواط وهو طير الليل .

( خائق النمر والذيب ) : وأظنه بوزعكة .

( خنافس ) : حيوان من الحشرات إذا غلي في الزيت وقُطر في الأذن الوجيع نفع .

( خنثى ) : هو البرواق حار يابس في الثالثة قيل : إن أكله ينفع من السعال ووجع الجنب ويذهب بمادة الأذن قطوراً ، وإذا قطر في الأذن المخالفة لوجع السن سكنها . وأصله ينفع من الخبيثة الوسخة ومن الدماميل والفوب وورم الخصية وأورام الثدي في ابتدائها مع دقيق الشعير . ومن الأورام الباردة كل ذلك ضماداً ويدر الطمث والبول شرباً ورماداً . أصله يقلع البياض من العين وفي زهره وثمراته قوة ترياقية بدله شبت .

( خبث ) : أوساخ المعادن وأفضلها خبث الحديد وهو خمر الحديد ، يابس في الثالثة يجفف الرطوبات ويحلل الأورام الحارة ويقوي المعدة .

( خيرى ) : هو الخيلي ثلاثة أصناف أصفر وأبيض وفرفري وهو الأزرق . والمستعمل في الطب هو الأصفر . وشرب طبيخه يدر الطمث ويخرج الجنين الميت والمشيمة ، وإذا شرب من بزره مقدار درهم مع درهم زعفران عند الولادة أسرع إحدار الجنين ويبدل أصله من بزره وورقه بعضه من بعض .

( خروب السودان ) : هو الفور وهو من المفرحات والمقويات للجماع من تحف موائد الملوك وهو المقل الأزرق .

( خادعة الرجال ) : هو نوع من الصفصاف وهو الخلاف .

( خمالميس ) : هو البابونج وهو تفاح الأرض .

( خضلاف ) : هو الدوم وليس هو المعروف عندنا وإنما هو المقل .

( خلنج ) : شجر ورقه يقرب من الطرفا ، قيل إن منه يصنع فحم الحدادين في بلادنا وزهره أحمر وأبيض وأصفر ، وحبه كالخردل وهو حار يابس في الثانية ، وقد جرب دهنه لإزالة الإعياء والضربان والنقرس عن برد ونشارته إذا غُسل بها البدن فعلت ذلك ، ومثقال من بزره يحفظ القلب من السم ، والأكل في أوانه يدفع الخفقان

( خيثرة ) : هي الغاليوت .

( خربز ) : هو البطيخ بالفارسي .

( خبز القروذ ) : هو العرطنيثا .

( خبز الغراب ) : هو بوزعكة وهو أقراص الملك في حرف الألف حار يابس في الثالثة ، وهو يقتل ما له ذنب كالكلاب . وشربته إلى نصف درهم ، وفوق درهم يقتل ، ينفع من وجع الظهر وقيل : يقوي الباءة ، وتركيبه محمص حتى ينزع ويدق ناعماً يأخذ اثني عشر درهماً تطبخ في أربعة أمثاله حليب حتى يشربه ثم يضم إليه درهم زاربانج ودرهم دارصيني ، ودرهم لسان عصفور ويعقد الجميع في ثلاثة أمثاله عسل منزوع الرغوة ويستعمل منه مثقال على الريق ، ينفع من وجع الظهر إن شاء الله ، استفدته من شيخنا .

( خزاما ) : حار في الثانية ، وبارد في الأولى رطب في أول الثانية يابس فيها يفتح سدد الدماغ ويقويه ، ويجلب زكاً كثيراً ورطوبة من الأنف ويحلل الرياح الغليظة والصداع البارد ويقوي الكبد والقلب والطحال والكلى ويضر العضلات وينقي الأرحام ويعين على الحمل شرباً وحولاً ، وإذا مرغ به البدن طيب رائحته ومنع شوصة العرق وشد الأعصاب ودهنه المستخرج منه يقوم مقام النفط في أفعاله وهو يصدع المحرورين ويصلحه الأس وشربته إلى ثلاثة دراهم . بدله بابونج .

( خيل ) : هو الخلتيت .

## حرف الحال

( دارصيني ) : هكذا تُسمى عندنا أو القرفة الخشينة ، وهي نوعٌ من القرفة ، حار في الثانية يابس في الثالثة ، وهو دار صوص مفرح يمنع الوسواس خصوصاً ما كان على الباردین ، ويقوي المعدة ويدفع الاستسقاء واليرقان ، ويدر ويسقط ويخرج الرياح الغليظة ويسكن البواسير ، وشربه إلى مثقال ، وبدله الأهل والكبابه وفي ضعف الباءة الخولنجان والسلية .

( دارصيني الصين ) : هي الكنكية نافعة للحمى النافض . وقد ذكر كيفية استعماله في الحميات وهو نوع من السلية . بدله السلية .

( دادي ) : ويسمى أيضاً طيفي أو تيفا MASSE. D'EAU .

خصائصه واستعمالاته : حب مثل حب الشعير وأطول وأرق ، داكن اللون مر الطعم وهو قابض وبما فيه من القبض فهو يحفظ الشراب من الحموضة وفيه تليين للصلاية ونافع جداً لأوجاع المعدة ، وإذا خلط منه بزيت واستف نفع البواسير . وهو نافع من السموم وأجوده ما كان أحمر حديث طيب الرائحة ، وإذا عُجن بالعسل ولُعن منه قتل الديدان والحيات التي في الجوف ويقطع اليرقان ويخس من شربه بحرارة في الوجنتين . ويُقال إن شربه يعرض للهذيان ويقطع الأمعاء والإكثار من شربه ربما يقتل ، ويداوى بالقيء والإسهال واللبن الحليب .

( دلبوث - GLADIOLA- COMMUNE ) : ويسمى : دربوث -  
سيف الغراب ، كف الغراب ، أربريد ، سوسن أحر ، سَنَخَار ، نافوخ  
( بغداد ) ، دورخولي ، فرغانون ، عرارة .

خصائصه واستعمالاته : وهو النوع الأحمر من السوسن البري وأكثر نباتاته  
في المزارع وله بصلة بيضاء مصمتة ، عليها ليف تطبخ باللبن وتؤكل ، وإذا  
كانت نيئة فهي مرة عقصة وله أصلان ، أحدهما فوق الآخر كأنهما بصلتان  
صغيرتان ، والأعلى ممتلئ والأسفل ضامر وقوته جاذبة ملطفة محللة مجففة  
وخاصة الأعلى منها ، وإذا احتملته المرأة أدر الطمث . ويُقال إنه إذا شُرب  
بشراب حرك شهوة الجماع وإذا شُرب الأصل الأسفل قطع شهوة النساء وإذا  
سُقي الأصل الأعلى للصبيان الذين عرض لهم فتلة الأمعاء بالماء ، انتفعوا به  
وإذا أخذ أصله ونُقع في النبيذ وشُرب منه كل يوم جفف أرواح المقعدة  
والبواسير . وتستعمله النساء للسمنة وحمرة الوجه وتحسين اللون .

( دارفلفل ) : هكذا يُعرف عندنا . حار في الثالثة يابس في الثانية ،  
وقيل : في الأولى يسخن المعدة ويقويها على الهضم . ويعين على الجماع ويخرج  
الرياح من المعدة والأمعاء ، ويزيد في الباءة ويشهي الجماع . بدله زنجبيل  
وقيل : وزنه فلفل أبيض . وشربته إلى نصف مثقال .

( دوقو ) : هو بزر الجزر البري . ويعرفه العامة ببزر سفنارية الدواب .  
حار يابس في الثالثة بدله بزر الكرفس أو حبة الحلوة .

( دوص ) : هو الماء الذي يطفئ فيه الحديد المحمى عندنا الحداد إذا  
اسود وغلظ . إذا سُقي به من غلظ طحاله ذبله . ونفع من ضعف القلب  
وخفقانه . ونفع من الإسهال المزمن ويقوي الباءة ويفتت الحصى بدله خبث  
الحديد .

( دارشيشعان ) : هو الكندول . عند أهل العراق هو الرمان . حار  
يابس في الثانية عند الشيخ داود . وقال : أجود من الخشب المعروف  
بالشوبشينا في إذهاب الحب والقروح الخبيثة والساعية وما ينزف المادة شرباً



ونطولاً ويحلل الرياح ويفتح السدد ويقوي الأعضاء مطلقاً ويسقط البواسير ويمنع النزلات والصداع البلغمي وأوجاع الصدر وهو يضر الطحال ويصلحه المصطكى وشربته إلى ثلاثة وبدله مثله أسارون وثلاثا وزنه مدحرج زراوند .

( دلب ) : هو الدلم هو شجر كبير يطول جداً يريك من بعد كأنه دردار ، فإذا قربت منه فهو أطول . وليس كمتشّر كالدردار ورقه مخالف له يشبه ورق البلوط إلا أنه أكبر منه وأملس . وله ثمرتان : إحداهما بلوط تؤكل في أقماعه والأخرى : عقص إلا أنه أكبر منه وأشبه به . بارد رطب في الأولى ومن خواصه أن الخنافس تموت من ورقه وخشبه وقشره بدله ورق التين .  
( دلب هندي ) : هو الساخ .

( دردار ) : شجرة بين النشم والدلب في الشبه . بارد يابس في الأولى وقيل في الثانية ، وقيل أهل العراق يسمونه : شجرة البق وثمرتها تُعرف بالسنّة العصافير تجبر الكسر عن تجربة ، ويلصق الجراح الرطبة كيف استعمل ورقه ، ويذهب الحكة شرباً وطلاء يبدل أصله من ورقه والعكس وشربته إلى مثقال .

( دبا ) : هي القرعة الطويلة وفي المغرب يسمونها القرع السلأوي وآخرون يسمونها اليقطين ، باردة رطبة في الأولى ، إذا طبخ وحمل على رؤوس الصبيان شدها وطبيخه إذا حُمِل على حرق النار منعه من التنفط ، وإذا دُفنت في عجين وشوي في الفرن واستُخرج من مائها وشُرب ببعض الأشربة الخفيفة سكن حرارة الحمى اللهيبة وقطع العطش ، وإذا شُرب طبيخه بعسل ونظرون أحدر بلغماً وحدة معاً ، وإذا حُرق قشرها اليابس وسقطت ودرت على طهارة الصبيان نفعت منفعة القرطاس . وهو أفضل شيء للمحمومين ، بدله خيار الأكل .

( دهست ) : هو حب الفار وهو حب الرند حار يابس في الثانية ، هو أحد أجزاء الترياق الأربعة ، يسخن ويفش الرياح من الكلاء ، ومن جميع البطن ، وفيه إدرار الثالث وينفع من أورام الكبد والطحال شرباً ، ومن الفالج واللقوة أيضاً ودهناً ، وقد يؤكل للسهل للحيوانات بدله نصف وزنه أبهل .

( درياس ) : هو نوعان ذكر وهو بونافع وأنثى أرق منه ، وهي توفالت . وكلاهما حار يابس في الأولى ، وإذا قطع رقيقاً وقلي في الزيت حتى تخرج قوته فيها ويُرمى وتطفأ في ذلك الزيت ثلاث بيضات ويفطر عليها صاحب السعال أياماً يبرأ من السعلة والضيقه وغيرها ، وقال الصقلي : هو حار يابس في الثالثة وهو الكلخ ، وعند داود في الثانية ، وهو أصل أمير باريس يحلل البلغم والسوداء ويفتح السدد ويزيل اليرقان والرياح الغليظة ، وقد شاع عند المغاربة وأهل مصر إنه يسمن الأبدان وصفة استعماله لذلك أن يُسحق ويُغلى في السمن حتى ينضج ويطرح عليه وزنه من دقيق الحنطة ويُحرك ثم يُغمر بالعسل حتى ينعقد فيُستعمل منه فوق الطعام قدر ستة دراهم ، وهو يورث الصداع والشقيقة ويضر الصدر ويصلحه الكزبرا والكثيرا .

( درونج ) : عروق يؤق بها من المشرق ، حار يابس في الثالثة ، قيل هو أصل الجدوار ، نافع من الخفقان ، ويقوي القلب ويفش الرياح من الأورام بدله خولنجان أو قسط أو زرنباد وزنه وثلاثا وزنه قرنفل وشربته إلى مثقال .

( دفلي ) : هكذا نعرفها حارة يابسة في الثالثة ، وقيل : في الثانية زهره قتال إذا دُق ورقه ورُبط على الأورام الصلبة نفعها وفتحها ، ونفع من الجرب والكآبة ، الدلك بها في الحمام مراراً مع العسل وأقوى ما استُعمل لذلك أن يهرى في الماء ويطفأ ويطحخ الماء بنصفه زيتاً إلى أن يتحمص ويرفع وإن أُضيف إليه شمع وزرنيخ أحمر كان غاية ويسقط البواسير وينقي الأرحام ويسكن المفاصل والنقرس وقاطر زهره من أشد الغمارات لتحسين الوجه وإصلاح الشعر مجرب ، وذلك أحرق العود يخرج منه ماء وقيل : إن شرب من مطبوخه نصف أوقية يخلص من السموم وقوم لا يرون شربه لأنه يقتل سائر الحيوانات إلا الإنسان بدله كركم .

( دردي ) : هو ما يبقى أسفل الزيت والخل في الإناء . حار يابس في الثالثة أفضل دردي الخمر وهو الطرطار ودونه دردي الزيت يبدل بعضه من بعض .

( ديس ) : الرب المتخذ من العنب وغيره . حار يابس في الأولى والطلاء خاص بما اتخذ من العنب تبدل الربوب بعضها من بعض .

( دجاج ) : أفضل لحم الطير . هو حار في الأولى وقيل في الثانية خفيف في المعدة سريع الهضم جيد الخلط ، يزيد في الجماع وماء الظهر ويدبر المني ويحسن الوجه ويحمّره ، ويقوي العقل ومداومة أكله يورث النقرس وأفضله الفراريج ، والديك أحسن وأفضل وأسخن وأقل رطوبة والخصي سريع الهضم محمود الغذاء .

( دم الأخوين ) : هو عصارة الشبان وهي حي العالم . وقيل : حار وبسه في الثانية ، ويُقال له دم الثعبان ينفع نزف الدم شرباً ويقوي المعدة ويحسر الدم والإسهال وينفع السيلان ويدمل وينفع السجج والثقل والزحير بأصفر البيض ويضر الكلى وتصلحه الكثيراً وشربته إلى نصف درهم بدله شاذة .

( دهنج ) : قيل : إنه الرتجاج المعدني حار يابس في الثالثة يوجد في معادن النحاس ، كما أن الزمرد يكون في معادن الذهب ، وقد يخرط فتوجد فيه ألوان مختلفة ، إذا حك وشرب منه شارب السم نفعه وإذا وُضع على لسعة العقرب سكنها ، ولذا كان من أجزاء البادزهر الذي ذكرته في حرف الباء ، قال الشيخ : أجوده الأخضر فالأحمر فالأصفر وغيرها رديء ، وهو بارد يابس في الرابعة ، وقد جربناه مراراً لإزالة البياض وحدة البصر وإذا حُك في الشراب واستفيض به أزال الصداع المعجوز عنه ويقطع البرص والبهق طلاء . وإذا شربه مسموم أبرأه من وقته على أنه سم قاتل في الصحيح لا دواء له وشربته إلى نصف درهم وليس له بدل يبدله .

( دراج ) : هو السمانة .

## درف الخال

( ذراريج ) : جمع ذروج طيور أكبرها كالزنابير تؤذي النبات الطري ، وأكثر وجودها في الذرة أوائل الصيف ، وأجودها ما مال إلى السواد والحمرة ، وكان عليه خطوط صفر عريضة ، وأردأها الأخضر وهو المعروف عندنا ذبابة الهند ، وهي حارة يابسة في الثالثة أو الثانية أو الرابعة ، وهو دواء سم قاتل إلا أنها تفتت الحصى عن تجربة ، وتدر الطمث والبول وتدمل الطحال شرباً ، ومع مرق لحم البقر لا يقوم مقامها شيء . وفي الحقيقة هي مخصوصة بهذا الدواء ومن خارج في الطلاء تمنع من داء الثعلب والحكة والجرب والقروح والنمش وبقايا الجدري والبهق والبرص والاكتهال بها يقلع البياض والظفرة ، وهي تبول الدم محرقة وتسقط الأجنة وتورث الخناق والكرب والمغص وتقرح الجلد ويصلحها الأدهان وإن تجعل في كوز ويحرق وتغشى بخرقه ويكن على خل فإن ذلك تلطيف كل حيوان سمي ، ويجعل معها الكثيراً ويتعاهد شاربها سمناً ومرفاً ويجتنب الربوب ، وشربتها درهم واحد بعد رمي رأسه وجناحيه ورجليه .

( ذنب الخيل أو الفرس ) : أصل خشب صلب يقوم عنه فروع كثيرة عقده متداخلة العقد تحف العقدة منها أوراق دقاق كالشعر ، وقد تشبث بما حولها وتدرك بتموز وتبقى قوتها مدة طويلة ، وهي باردة في الثانية يابسة في

الثالثة ، جل نفعها اللحام والأدمال وقطع النزف مطلقاً شرباً من داخل  
وضماداً من خارج وذروراً وتحل مع ذلك عسر النفس والسعال الدموي  
وأمرض الصدر والكبد خصوصاً الاستسقاء ، وربما ألحمت الفتق إذا أكثر  
شربها ، وقال قوم : إنها بدل دهن الصبر وهي تولد السوداء وتفضي إلى الجذام  
ويصلحها السكر ودهن اللوز وشربتها درهم وبدلها مثلها رامك . قاله داود .  
( ذرة غينية ) : هي الطهف .

## حرف الباء

( ربحان ) : هو الحبق ينفع من البواسير طلاء بعد أن يُدق ويؤخذ دهنه ويصير مرهماً ، فإنه نافع للنفع العارض في المقعدة .

( راوند ) : هكذا يُعرف عندنا وهو عروق خشينة . حار يابس في الثانية منه صيني ومنه شامي ، وأفضلها الصيني يفش الرياح ويقوي المعدة والكبد ويذهب بوجع الكبد والطحال والكلى وأجوده الطري السالم من السوس ويفتح السدد وينفع الحميات المزمنة وأصحاب الاستسقاء يبدل بعضه من بعض وكل بدله عصارة فستين وشربته مثقال .

( رازيانج ) : هو البسباس حار يابس في الثانية ، وبزره الشمار يزيد في الباء ويدبر البول ، ويفتح سدد الكبد والكلى والمثانة وينفع من الحميات المتقدمة ويقوي المعدة والدماغ ، ويفتت الحصى كل ذلك شراباً . والاكتحال بمائه يقوي البصر ويزيد في نوره وأصله ينفع من عضة الكلب المكلوب ، وأكله طرياً يزيد في لبن النساء ويكثره وهو قوة ترياقية بدله أنيسون وقيل : البسباس يصدع المحرورين ويصلحه السكتنجين .

( رمان حامض ) : بارد يابس في الثالثة وحامض ومز ، والحلو حار لين مقارب للاعتدال ، والمز معتدل . والكلام على الحامض فإنه قابض مدر للبول مبرد للكلى بلطافة حموضته ، وقيل : إنه نافع من الطاعون الذي يعم الناس من فساد الهواء . بدله حصرم العنب وقيل إن الرمان بنوعيه يسقط الشهوة

ويرخي ويستحيل إلى ما يصادف من الأخلاط ويصلح الحلو بالسكنجبين  
والحامض بالعسل والخشخاش إذا مُرس بشحمه وشُرب بالسكر أسهل كيمو  
سارديا .

( رمان حلو ) : حار رطب في الأولى نافع للصدر قاطع للسعال معتدل  
الطبع مسخن للمعدة والكلى ، معين على الباءة زائد في الجماع ، وشرابه يقطع  
السعال أيضاً ، وأكله على الطعام يمنع فساده في المعدة قال داود : الحلو بارد في  
الأولى يابس في درجة الأصل . هذا هو الصحيح وسائر أجزاء الشجرة إلى  
القبض أميل والرمان كله جلاء مقطوع يغسل الرطوبات من المعدة ويفتح السدد  
ويزيل اليرقان المزمن والطحال ويحمر الألوان مجرب ، ويدر ، وحبه قابض  
مسدد والحلو يزيل السعال المزمن وخشونة الحلق والحامض يقمع الصفرة أو  
يقطع العطش واللهيب والحرارة وشراب الرمانين يبقع المحرورين ويطفىء  
العطش ، وينفع الحميات الصفراوية وصنعتة يؤخذ من ماء الرمان الحامض  
رطلان ومن الحلو كذلك ومن السكر أربعة أرتال ويطبخ الجميع حتى يصير في  
قوام الأشربة ويرفع .

( روسخنج ) : هو حديدة الحرقوص وهو النحاس المحرق حار يابس في  
الثالثة ، يؤخذ من المراهم فيأكل اللحم الزائد فيها والاكتهال لجلاء الأجنفان  
ويحد ويذهب بالسبل والصفرا والجرب ، ويسود الشعر وقيل : إن شرب منه  
درهمان بماء العسل أسهل الماء الأصفر بغير إذابة والمحرق منه أصلح للعلاج .

( راتينج ) : هو الرجينة ينفع من السعال والمزمن قرحة الرئة شرباً ونفث  
الدم ، وينقي الصدر والرئة شرباً ويلصق الشعر النابت في الجفن ويدخل في  
المراهم لتجفيف القروح وينبت اللحم فيها ذروراً ويلين الألم في الأبدان بدله  
صمغ علك البطم .

( رجل الغراب ) : ويقال رجل الجراد ويُقال إيطليان وإطليلال . ينفع  
من البرص ويقطع الإسهال إذا طُبخ مع رأس المعز وأكل وشربته إلى مثقالين

بدله حب غار مثل نصف مثله نخالة درهمين .

( رطية ) : هو الصنصفصة وهي القثاء .

( رقاع ) : هو جوز القيء .

( رخست ) : هو الجلنار .

( رند ) : هو ورق الغار .

( رقع يمانى ) : هو التين الهندي وأظنه كرموس النصارى ، وصححه الشيخ داود وقال : هو حار يابس في آخر الثالثة يقطع البلغم ويجلو القصبه ويجلو الصوت ويلينه ويجلو الفواوي ويحلل الأورام الباردة ويسقط البواسير .

( رطينا ) : ورتينا ورجينا كله واحد .

( رشاقيل ) : هو السرطان البحري .

( رجلة ) : هو الفرنجيت وهو البقلة الحمقاء والبقلة المباركة .

( رب القرض ) : هو الأفاقيا .

( رافريا ) : هو النعنع .

( ربوة يمانية ) : هو الراوند الصيني أو الهندي .

( روبربو ) : وروباربو هو الراوند الشامي .

( رساقيل ) : هو الزنجبيل .

( رقدان ) : هو حب العرعر وهو الأهل .

( رازيانق ) : هو الرازيانج وهو البسباس .

( رود ) : هو الورد .

( رعي الحمام والإبل ) : هو ساق الحمام نبات نحو شبر أحمر ، ورقه إلى السواد يعملون به كالفوة حار يابس في الثانية ، يجفف ويدمل القروح ويمنع سميتها وإن شربته المرأة أدر الحيض واحتمال بزره يقطع أمراض الرحم وهو يضر الكلى ويصلحه الكثيراً وشربته درهمان بدله فوه .



(رامك) : دواء مركب يقطع الإسهال وأجزاؤه عفص وعجم الزبيب  
أوقشر الرمان ، يعجن بماء وخل والعفص اثنتان والآخر واحد .

(راسن) : هو الجناح شربته إلى مثقال بدله سعد ونصفه شقاقي .

(ريباس) : لا يوجد عندنا وإنما هو في حلب .

(رعادة) : من السمك كذا تعرف . حار يابس في الثالثة إذا قرب من  
رأس المصدوع برأ برء تاماً ، وإن جعل جلده عرقية ولبس أزال الصداع  
العتيق والدوار بعد اليأس من برئه ، مجرب . قاله داود ، ولحمه يهيج شهوة  
الشيخ وإن جاوز العمر الطبيعي مجرب ويقطع البلغم واليرقان والطحال ويحبس  
الدم حيث كان ومشوياً يبرئ من السل والقرحة .

(رصاص) : قال الشيخ داود : بارد في الثانية رطب في الثالثة .

(رتم) : حار يابس في الثانية ينقي أعلى البدن بالقيء شرباً بالعسل  
وأسفله حقناً ويخرج الخراطات خصوصاً عرق النسا والديدان ويسقط الأجنة  
ويضر المعدة ويصلحه السكنجيين وشربته إلى مثقال .

(روبيان) : هو لنكوسطة ضرب من السمك أكبر من السرطان كثير  
الأرجل وأكثر لحمًا من السرطان ، حار في الثانية رطب في الثالثة يسخن ويولد  
دماً جيداً ويصلح الرحم ويعين على الحمل أكلاً واحتمالاً ويهيج الشهوة  
خصوصاً بدهن الجوز .

(رعي الحمير) : هو شوك الحمير حار يابس في الثالثة ينفع أجزاءه من  
الجنون والبرسام وما يخلط العقل ويحل الأنصاب وعسر النفس وهو يرعف من  
شمه ، ويسقط القوة بشدة الإدراة ويصلحه السادنج والشقائق وشربته إلى  
نصف درهم وربيع وزنه زمرد .

## حرف الزاي

( زراوند ) : هو برسطم حار يابس في الثانية ومنه ذكر ، وهو الطويل كثير عندنا ومنه أنثى وهو المدحرج ، ويُقال له الفاضل في تنقية النفساء وهو من أجزاء الترياق ، ينفع من السموم القاتلة ويدبر البول والطمث واللبن وينفع النفساء شرباً ويخرج الأجنة شرباً وحولاً والطويل له منفعة في القروح والجراح وفش الرياح يبذل الطويل بثلاث وزنه مدحرج ونصف وزنه فلفلاً والمدحرج وزنه بالطويل وثلاث وزنه بسباسة وشربته إلى درهمين .

( زيتون ) : تختلف قواه بحسب نضجه وفجاجته فما استكمل نضجه فهو حار وما لم ينضج فهو إلى البرودة أميل وإلى القبض ، ومنه بري وبستاني وهو الشجرة المباركة فأما الأخضر منه فبارد يابس جيد الغذاء مقو للمعدة مثير للشهوة ، مانع من ترقى الأبخرة . وأما الأسود فحار يابس يولد السوداء والأخضر ينقلب إلى الصفراء يبذل البستاني والبري والعكس .

( زنجبيل ) : هو اسكنجبير حار في الثالثة وفيه رطوبة فضلية ولذلك يُقال له : رطب ينفع الباءة ويذكي ويصلح المعدة بتحليله لرياحها وتنشيقه لرطوبتها ويعين على الهضم ويلين الطبيعة تلييناً خفيفاً ، ويفتح سدد الكبد العارض من الرطوبة والقول فيه كالقول في الدارفلل ، والمربي بالعسل يهيج الجماع ، ويسخن المعدة ويضمم الطعام ويذهب البلغم وإذا سحق منه زنة درهم بمثله سكر أسهل بلغمًا لزجاً ، وينفع من ظلمة البصر اكتحالاً به وهو جيد

للحفظ . بدله دارفلفل مثله أو فلفل أبيض وشربته إلى درهمين .

( زعفران ) : حار في الثانية يابس في الأولى ، مقو للمعدة والكبد والقلب والأحشاء وصالح للعفونات ويحسن اللون وفيه تفريج شديد حتى أن الإكثار منه يقتل من شدة تفريجه والقدر القاتل ثلاثة مثاقيل ويزيد في الباءة ويدبر البول ومن خواصه إذا كان البيت لم يدخله وزغ بدله نصف وزنه من رؤوس الخشخاش الأبيض وشربته إلى درهمين .

( زفت ) : حار يابس في الثانية وهو صنفان رطب ويابس واليابس أشد ييساً ينضج الأخلاط الغليظة ويلين الأورام الصلبة والخنازير . ويمنع من سعي النملة ويقلع بياض الأظفار ، بدله قطران وشربته إلى ثلاثة دراهم .

( زوفا يابس d'orsype - HYSSOPE ) : هي النابطة ويُقال له : الفاناقش ، حار يابس في الثانية . وقيل : في الثالثة ينقي الصدر والرئة ، ويمنع الربو والسعال المزمن ويسهل البلغم ويخرج الدود بدله وزنه صعتر ، وشربته إلى أربعة دراهم .

ويسمى أيضاً أشنان داود - مل .

تعريفه واستعمالاته : هو حشيشة في طول الذراع ولها ورق من أغصان تنفرش على وجه الأرض ورائحتها طيبة وطعمها مر وهو صنفان : جبلي وبستاني .

إذا طبخ في الماء والتين والعسل والسذاب نفع من أورام الرئة الحارة ، ومن الربو والسعال المزمن والنزلة التي تتخذ من الرأس إلى الحلق والصدر ، وعسر النفس ، وإذا لعق بالعسل فهو يقتل الدود ويضمده به بالشراب للأورام الحارة ، وإذا طُبخ بأكل وتمضمض به نفع من وجع الأسنان والجبلي أسخن وأقوى من البستاني بكثير وأجوده الطري المائل إلى الصفرة . وإذا طُبخ بالماء ووضِع على العين نفع من نزول الماء فيها وليس الزوفا الرطب .

( زوفا رطب ) : حار في الثانية ، رطب في الأولى ، وصنعتة تأخذ من صوف الضأن المودحة الدسمة . ويوضع في قصارى الشمس في حر الصيف ويصب عليه الماء الحار ويحرك ويجمع ما يطفو بصوف أو غيره ، ويتحرك ويجف ويستعمل ، ومن منافعه أنه ينضج ويحلل ويمنع انتشار الشعر من الأجفان ، ويحلل الأورام الصلبة ضماداً به ، ويمنع من برد الكلى والكبد شرباً وطلاء ، بدله وزنه ونصف وزنه مزرنجوش غصاً طرياً . وشربته إلى درهم .

( زرنیخ ) : حار في الثالثة يابس في الثانية ، وهو من جنس المعادن أصناف ثلاثة أصفر وأخضر وأحمر ، ومن خواص الأحمر إذا حك داء الثعلب حتى يدمى وخلط الزرنیخ الأحمر والعسل أبرأه ، ولم ينبت شعره . والزرنیخ من حيث هو إذا حك في الزيت ودهن في الرأس يمنع من القمل ، بدله مدراسنخ أو كبريت وشربته دانقان .

( زنجار ) : نوعان منه معدني ، وهو ما يوجد في معادن النحاس ، وقد تقدم في الدال « دهنج » ومنه عملي ، وكله حار يابس في الرابعة بدله زهر النحاس وصنعتة نحاس محرق ودقيق الباقلاء ونوشادر وملح أندراي أجزاء سواء يعجن بالخل ويقطر في خرقة صوف ويوضع للشمس .

( زركش ) : هو الأميرباريس .

( زرنباد ) : هكذا نسميه نافع للوجع حار يابس في الثانية ، وقيل في الثالثة ، نافع من نهش الهوام ويفش الرياح ويقطع رائحة الخمر والثوم من الفم ويطيها ، ويقوي الباءة ويسمن ويفرح وينفع من البرد كله بدله ذرونج أو نصف حب أترج وشربته إلى مثقالين .

( زاج ) : حار يابس في الثانية وهو أنواع ، فمنه : القلقطار ، والقلقطار هو الزاج العراقي ومنه سوري ، ومنه القلقاديس ، وجميع هذه الأنواع نافعة من النملة والحمة . وإذا خلط مع ماء الكراث وسعط به قطع الرعاف وحمولاً قطع نزع الدم من الرحم ، وإذا دق مع الشب أجزاء سوية

وعجن بماء الحصرم وتحملت منه المرأة ضاق فرجها وقطع الرطوبة النازلة منه وزاد في حرارته ، يبدل بعضه من بعض وشربته قيراطين وبدله أيضاً زنجار .

( زنجفور ) : بارد يابس في الثالثة وهو السم القاتل لا يؤمن أكله .

( زبد البحر ) : هو خمسة أنواع ، أحدها كالإسفنج أخضر مستدير إلا أن شكله صلب كالجلد وفيه تخرج وليس بأملس ولا خفيف وأخرى متقاربة منه وليس هو عظم السيبيا الذي يوجد عند الصياغين بل هذا شيء لا يعبا به يوجد في شاطئ البحر في الزبل وكلها حارة يابسة في الثالثة وقيل : في الثانية وهي كلها نافعة للجرب والبهق وداء الثعلب وتصفى البشرة دلکاً به في الحمام وتنفع الكلف والنمش في الوجه والكثاوي .

( زجاج ) : هكذا يُعرف وهو مادة القوارير يدخل كثيراً في الأكحال ويقلع الحزاز والأبرثة من الرأس وإذا سُحق وشُرب بعسل فتت الحصى من المثانة . من أكله بدله زبرجد وشربته إلى درهم .

( زبيق ) : هو الزواق بارد في الثانية رطب في الثالثة إذا عُلِق على الإنسان قتل القمل والصئبان ، ويقتل بالريق ويطلّى به خيط صوف ويعلق على من كثر قمله يموت بإذن الله . ويقتل القراد المتعلق بالحيوان وإذا خلط بالمرداسنج والخل والزيت وطلّي على الجرب أبرأه ونفعه ويسمى الزواق ، وبالعجمية أرجان فيف أي الفضة الحية ، ويجتنب شم دخانه فإنه يولد أمراضاً رديئة ويضر بالسمع ويبخر الفم بدله أسفيداج الرصاص . وقد اختار الشيخ داود حباً جيد الحب الفرنج ، وذلك أن يؤخذ من العنبر والمسك من كل ربع جزء ومن الزئبق نصف جزء والأفيون جزء والسقمونية الجيدة جزء ونصف فيدخل الجميع بالمرج وقد يضاف إلى ذلك قليل فربيون ويعجن بماء الورد وشيء من دقيق الحنطة ويحبب على هذه الكيفية لا ضرر فيه وقدر شربته نصف درهم .

( زرنب ) : لا أعرفه لكن فيه قالت الأعرابية المس مس أرنب ، والريح

ريح زرنب ، وهو من أعشاب الحجاز ذكر في حديث أم زرع حار يابس في الثالثة بدله وزنه سليخة ، أودارصيني وشربته إلى درهمين .

( زبد ) : هو ما يخرج من دهنية الحليب بالعمل وإذا أذيب صار سمناً حاراً رطباً في الأولى إذا جمع مع السكر وحلب عليه لبن البقر وشرب من تحت الضرع زاد في جوهر الدماغ والبصر ولين الطبيعة اليابسة وذهب بالجرب والحزاز الذي يظهر على البدن وقطع جميع العلل السوداوية .

( زبيب ) : حار يابس وقيل : رطب يسخن ويعطش ويسمن أبدان المبرودين ويصلحه المحرورين بالسكنجيين . وقال سيدنا علي رضي الله عنه وكرم وجهه : من أكل كل يوم إحدى وعشرين زببية حمراء لم ير في جسده ما يكره وشربته ثلاثون درهماً .

( زقوم ) : لا أعرفه وشربته إلى أربعة قرايط بدله نفط .

( زبرجد ) : هو المغلوق اللون من الزمرد والزمرد هو الشفاف منه ، وكلاهما بارد يابس في الثانية ، خاصيته إذا شرب سحالته نفع من الجذام والسموم كلها والاكتهال به يجيد البصر ، ويذهب بأكلته وقال القزويني في كتابه : الزمرد أصناف : أخضر وريحاني وصابوني . ويزن الحجر منه خمسة مثاقيل أو أقل وطبعه بارد رطب وليس فيه ييس ومن خاصيته إن الأفاعي إذا قابلت عينها هذا الحجر سالت بإذن الله ، وهذا فعل الأجود ويدفع العين عن صاحبه وهو مفرح وشربته ثمان حبات وهي حد ما ينقذ من الموت ، يبدل أحدهما بالآخر .

( زبل ) : كله حار يابس في الثالثة .

( زبل العصافير ) : كل زبل اسمه سرقين وزبل البراطين الدورية في صناعات الطب أفضل ينقي ويجلي ويذهب بالكلف والثآليل إذا أخلط بريق الصائم والخل وكذا زبل الخطاطيف والحمام بدله خرق الضب .

- ( زنبق ) : هو دهن الياسمين عند الجوهرى .
- ( زعرور ) : شيء من الفواكه .
- ( زيت الأنفاق ) : هو زيت الزيتون .
- ( زيت ركابي ) : هو الصنهافي عندنا إلى الغليظة ، وقيل : ضرب الماء أي الجيد وهو الفلسطيني .
- ( زوان ) : قيل : هو البراقة وقيل : هو الغلاب وهو شيلم زوال .
- ( زهر الملح ) : شيء يطلع على المياه المالحة في الأجسام لونه أصفر .
- ( زهر النحاس ) : هو توابل النحاس وهو ما يطلع على وجه النحاس عندما يرمى في الماء محمياً .
- ( زنجبيل الكلاب ) : هو الفلفل الروسي الأحمر .
- ( زنجبيل شامي ) : هو الراسن وهو الجناح وهو الأتيون .
- ( زبيب الجبل ) : هو حب الرأس وهو نوعان : ويُقال : ميوفزج .
- ( زبوج ) : هو الزيتون البري .
- ( زهرج ) : مرارة أي حيوان كان فإذا أضيفت إلى نوع اختصت به كقولهم : فيل زهرج أي مرارة الفيل .
- ( زوفرا ) : هو بزر الكاشم وهو الخزا وهو يشبه الكلخ ويعوضون منه بزر الكلخ .
- ( زيزافون ) : هو الغبيراء .
- ( زدوار ) : هو الجدوار .

## حرف السين

( سقولو فندريوس ) : هو العقربان والحشيثة الدودية حار في الأولى يابس في الثانية ، وقيل : حار في الثانية يابس في الثالثة ، يفتت الحصى من الكلى والمثانة وهو من الأدوية الجلييلة للطحال . ولذلك إذا رعت المعز وذبحت لم يوجد في بطنها غير اسم الطحال وينفع من اليرقان الأسود إذا شرب أربعين يوماً بالسكنجيين ، شربته إلى خمسة ومنع الفواق وقيل : إن علقته المرأة على نفسها منعها الحبل ، بدله غافت أو كمادر يونس وقيل : بدله مرجان محرق .

( سليخة ) : هي قرية من الدارصيني وهي قشرة شجرة كنكية وهي الكنكية . حارة يابسة في الثانية ، وهي أصناف تحد البصر اكتحالاً بها وتدر البول وتقوي الأعضاء والمعدة والكبد الباردة وتدر الطمث وإذا شربها صاحب الحمى النافض وهي الباردة مع السخونة في حال أخذها بردتها في الحين وكيفية ذلك أن يدق درهم فإذا ابتدأت الحمى شربه بالقهوة ، ثم بعد ساعة يشرب درهماً كذلك ، وبعد ساعة أخرى يشرب الثالث فإنها تنقطع من وقتها بإذن الله . وقد جربتها مراراً ولا تُعرف عندنا بالسليخة بل كنكية بدله دار صيني وشربتها درهم .

( ساج - الدلب الهندي TECTONA GRANDIS ) : هو شجر هندي وليس في الشجر ما هو أكبر منه وخشبه أسود صلب ، ويسمو في الهواء كثيراً



وفروعه تسمو وتمتد وله ورق كبير وخشبه لا يتغير مع القدم ، وهو شجر طويل العمر وإذا أُحرق وأُطفئ في ماء الماميثا وسُحق ونُخل واكتحل به قوى الحدة ونفع من ورم الأجفان ، وإذا حُك خشبه على الحجر وخلط بماء الورد وطُخ على الصداع الحاد أذهبه وكذلك بالنسبة للأورام الصفراوية والدموية ، ويحللها ولا سيما إذا خلط بأحد المياه الباردة . ويُقال إن نشارته إذا شُربت تخرج الدود من البطن . ويصنع من ثمره دهن يُعرف بدهن الساج .

( سِبْستان - سِفْستان ARBRE AUX SEBESTES ) : معناه (أثداء) . وتسمى أطباء الكلية أو محيط أو دبق أو الأشحل أو الطنب في ( اليمن ) وشجرة الديكة أو زيتون الكلب ، وهي شجرة تعلو على الأرض قدر القامة لها ورق مدور كبير وقشرها يميل إلى البياض، ولها عنب وعناقيد خضر ثم تصفر وتطيب في داخله لزوجة تتمطط وحبه كحب الزيتون يجمع ويجفف حتى يصير زبيباً يسهل الطبع للمحرورين ، وينفع السعال المتولد من الحر واليبس ويلين الصدر نافع لحرقه البول المتولدة من الصفراء ، وغذاؤه قليل وهو شبيه بالعناب في القوة ، وفيه قبض كثير ويسكن العطش ويقع في الأدوية المسهلة وينفع من الحميات الحارة وهي الدموية والصفراوية والتي من البلغم المالح وهو يلين الصدر والحلق والبطن .

( سعد ) : ويُقال : سعدي أصل ماء نبات يقوم مقام البردي ، يربط به الدخان عندنا ويصنع منه غرابيل القمح . حار يابس في الثالثة أجوده الطيب الرائحة العطري ويدر الطمث والبول ، ويسخن الكلى والوجه ويفتت الحصى ويدمل القروح والقسوة، والإدمان على أكله يجفف الدم وينقي الرطوبة حتى لا يأمن على صاحبه أن يؤول إلى الجذام . بدله سليخة شربته مثقالان وقيل : إن السعد يضر الحلق والصوت ويصلحه السكر ويضر الرئة ويصلحه الأنيسون . قال في التذكرة : المراد عند الإطلاق أصله . وجوده الشبيه بنوى الزيتون الطيب الرائحة ومن استعمل كل يوم مثقال سعد خرج منه ريح لم يكن فيه .

( ساذج ) : حار في الثالثة يابس في الثانية له ورق مثل الرند ينبت على

الماء لا أصل له . يدر البول وينفع من الخفقان ويقوي المعدة ويحلل نفخها وتضمده به العين ويوضع تحت اللسان يطيب النكهة بدله سنبل رومي شربته إلى مثقال .

( سنبل رومي ) : هو سنبل الطيب نواره أصفر يؤق به من الروم ويقال له : الإقليطي . وهو نارد داخل والناردين وكف المجازم يدر البول والطمث واللبن أكثر من السنبل الهندي وخاصيته إذا شُرب بطيخ الأفسنتين حلل أرياح المعدة والكبد والطحال وينفع اليرقان العارض من سدد الكبد والمرارة ، وإذا شُق وشُرب نقى الصدر والرئة والمثانة والأرحام ، بدله سنبل هندي أو أذخير أو سليخة مثله وشربته إلى درهم .

( سنبل هندي ) : وهو نواره مائل إلى السواد ، وكله كالشعر حار يابس في الأولى ، ويُقال : سنبل العصافير يبرئ الكبد والمعدة ويدر البول ويحفف الرطوبة العارضة في الرأس والصدر ، وينفع من الوجع الحاد في الأمعاء وشرب طيخه ينقي الكلى والأرحام ، وإذا احتملته النساء قطع نزفهن بدله ساذج هندي .

( سماق ) : شجرة عظيمة ورقها كورق الياس إلا أنه أحمر وفيه حموضة ، يوجد في بر الترك ويسمونه قزليجك . بارد في الثانية يابس في الثالثة يقطع الإسهال المزمن وينفع من وجع الجوف والأمعاء وكذا طيخ ورقه الطري يجبس الحيض وإذا دق وعصر ماؤه في العين لم يخرج فيه الجذري البتة ، ويقطع السلا وينفع من القيح الكئين في الأذن بدله أصل الحماض والتوت المجفف وقيل : إن القزليجك يضر الكبد والمعدة الباردة ويصلحه الأنيسون والمصطكا . ( سونجان ) : هو أصابع هرمس يسكن وجع الثديين يحفف محمود العاقبة ، والشربة منه مثقال إلى درهم بدله وزنه حنا ونصف وزنه مقل أزرق وشربته درهم . وهو سونجان وعكنة أيضاً .

( سمس ) : هو الجلجلان وهو الحل بالحاء المهملة ودهنه دهن الحل ودهن الشيرج ، هو أكثر الحبوب دهناً يضر المعدة وأكله يورث بخر الفم ، وإذا

دق ورقة وضمدت به الأعضاء الصلبة حللها وأبرأ الأورام الحارة وحرّم النار ووجع القولنج ونهش الحية بدله لوز حلوقيل : إن السمسم ثقیل المهضم عسير یرخي الأعضاء ویورث الصداع ویصلحه العسل ویقلی ومتی جاوز الستین فسد .

( سرو ) : هو السرو حار یابس فی الثالثة ، ویقال له الأرض مجفف من غیر حدة ولا حراقة شديدة والأغلب علی طعمه اللفاحة والمرارة وعفوصته أقوى من مرارته بكثير وخاصيته : نفع ما اجتمع واحتبس فی عمق البدن من الرطوبة العفنة المزمّة وإزالتها عنها وینفع أصحاب الفتق لأنه یجفف الأعصاب التي أرختها الرطوبة ویكسبها قوة وصلابة لأنه ینقي الرطوبة الفاعلة للاسترخاء من غیر أن تخلفها إلى الأعضاء رطوبة غیرها، ویدمل الجراحات الحادثة فی الأجسام الصلبة وإذا شرب حبه الطري نفع من سیلان الدم بدله سرو قیل : إن السرو یضر الرئة ویصلحه الكثيراً .

( سذاب ) : هو الفیجل وهو نوعان : بري وهو الفیجل العربی ، وبستاني وهو الفیجلة . ویقال : حشيشة الجن والفیجن . والطري منها حار یابس فی الثانية والیابس من البستاني حار یابس فی الثالثة والیابس من البري حار یابس فی الرابعة ، وحب البري منه هو التافسیا . والسذاب یفتح بقوة ویدر البول والطمث ویخرج الأجنة ویسقطها وینفع من الفالج وأوجاع المفاصل کلها شرباً وضماً ، وعصارته تحد البصر احتحالاً ، ویؤخذ فی أدوية عسر النفس ووجع الصدر والاستسقاء ضماداً به ، ومن الفواق والبلغم ویقوي المعدة وینفع المسلولین وأصحاب النافض ویجفف المني ویسقط شهوة الباءة ویقتل الدود وحب القرع أكلاً . وینفع من القولنج احتقاناً ، ومن الصداع المزمن وإدمانه یضعف البصر ویصلحه الأسکنجین والأنیسون ویذهب الصداع ضماداً . ومن الدوي والطنین فی الأذن قطراً ، ومن الرعاف وقروح الرأس . وفيه قوة ترياقية ومضغه یضعف رائحة الثوم والبصل ، ومع السمن والعسل ینفع النملة المزمّة ضماداً ، بدله حب الرند وسمعت أن من وضعه فی أذن

المصدوع أفاق .

( سرقى ) : هو القطف ويُقال فيه : سرج وبقلة رومية ، وبقلة ذهبية وهو بري وبستاني في الاستعمال ، في الأولى رطب ، في الثانية يلين البطن وينفع من اليرقان وبزره يهيج القيء ويقمع الصفراء ، وإذا شُرب من بزره ثلاثة دراهم استفافاً بالعسل على الريق كان ترياقاً للاستسقاء ، والأكثر منه يهلك ، ولا يقبله إلا من كان غليظ الطبع بدله خبازي .

( سندروس ) : من الصمغ ، حار يابس في الأولى وقيل : في الثانية وقيل : في آخر الثانية ، حار يابس في أول الثالثة يحبس الدم من نزف البواسير والرعاف وغيره من النزلات ، وإذا تدخن به الإنسان جفف النواصر والبله ، وإذا أخذ مع دهن ورد وسُحق حتى يصير قيروطي نفع الشقاق المزمن الداخِل من اللحم الكائن في اليدين والرجلين . وينفع من الخفقان والطحال وأصحاب الربو والنشق من دخانه يمنع النزلات ويسكّن أوجاع الأسنان واللثة تسكيناً عجيباً ، وإذا شُرب مع الزنجبيل هزل بدله ثلثا وزنه كهرباً وشربته درهم ويضر الكلى ويصلحه الصمغ العربي .

( سرطان ) : حيوان يسمى أم جنيبة ، منه بري وبحري ، فالبحري حار يابس ، والنهري بارد رطب . فالنهري ينفع من السل شرباً ويلين الأدميات أو دهنه مع كشك الشعير يزيد في المني ، وكذلك رماده إذا شُرب بلبن الأتان ويخرج الفضول وللشوك ضماداً وفيه قوة ترياقية يبدل بعضه من بعض وشربة رماده ثلاثة مثاقيل ولحمه خمسة .

( سنا ) : هو السنا المكّي ويُقال : حرّمي حار يابس في الثالثة يسهل الصفراء والسوداء ، وينفع من الوسواس والسودوي وهو دواء شريف مأمون الغائلة يقوي القلب ويسهل بلا عنف ولا زحير إذا نقي من عوده ويسهل الأخلاط الثلاثة أي يزيد على العد البلغمي وإذا جُمع إليه شاهترج أسهل

الأخلاق المحرقة وينفعان من الجرب والحكة والشربة من كل واحد منهما عدد أربعة دراهم إلى سبعة فالجرم أربعة والمطبوخ سبعة وإذا جمعا معاً كان من جمعهما شربة واحدة ، لكن ينبغي أن يضاف لها شيء من الزبيب أو السكر بدله شاهترج وقيل : إن السنا يضر القلب ويصلحه تنقيته من عوده وفركه بالأدهان وجعل الأنيسون والتمر الهندي معه وتبقى قوته سبع سنين .

( سك ) : حار يابس في الثانية وقد يكون بارداً وهو أصناف أربعة : سك المسك وسك الأكراش وسك الجلود وسك الماء ، وذلك بأن يضاف الى الرامك الذي هو من العفص وعجم الزبيب أو قشر الرمان إلى شيء من هذه يسمى به ينقي الأحشاء ويقويها ويقوي القلب ويرفع قيء الصبيان وإسهالهم شرباً وضماً على المعدة ، وفيه مضرة بالرئة بدله رامك .

( سوس ) : هو عرق السوس ويقال : شجرة الفرس المتك ، وعصارته هو رب السوس ، يصفي الصوت ويلين قبضة الرئة جيد لجميع آلات النفس والسعال ويستكن العطش ويدر البول وينفع من قروح المثانة والكلية والحميات العتيقة ، والداحس والجراحات ضماداً ويدخل في الاكتحال فيذهب بالصفراء بدله كثيراً وقيل : السوس يضر الكلية وتصلحه الكثيراً ويضر البطن ويصلحه العناب وتبقى قوته عشر سنين .

( سعتري ) : هو الزعتر وهو أنواع : بري وبستاني وجبلي ، وأقواها البري في قوة الحشا ، فيه حدة وقوة محرقة ينفع من وجع المفاصل والورك وحفر الأسنان ووجعها ، واللثة المزمنة ويخرج الديدان وحب القرع ويطرد الرياح ويهضم الطعام الغليظ محسن للون الوجه ، ويدر البول والحيض واللبن نافع من برد المعدة والكبد باعث للشهوة وشمه للزكام بدله حشا .

( سقمونيا ) : هي المحموددة حار يابس في الثالثة ، وقال داود : حارة في آخر الثالثة يابسة في آخر الثالثة أجودها الزرقاء السريعة التكسير ، تسهل الصفراء بقوة ، وتضر بالمعدة والكبد والأمعاء ضرراً قوياً ، ومما يكسر عاديتهما

أن تضاف إلى شيءٍ من الأنيسون والمصطكا أو بزر الكرفس أو تشوى في تفاح ، أو سفرجل ولا يُجد سحقتها وتذهب بالبرص والبهق والكلف طلاء وتحل الجراحات بالخل والسويق على أوجاع المفاصل والورك ، وتساعد كل دواء على خلطته كالتبرد على البلغم وشربتها دانيقان والبلغمي يتحمل أكثر .

( سلحفاة ) : واحدة سلحفاة وهو الفكرون ، منه بري وبحري والكل بارد يابس ، قدم البحري مع الأنفجة جيد لنهش الهوام ، ودم البري مع مرارته ينفع المصروع قطوراً في الأنف ، ويبيضه جيد لسعال الصبيان ، ودمه إذا لُطخ به على وجع المفاصل والورك نفعه ، تبدل بعضها من بعض ودم البرية منها إذا عُجن بدقيق الشعير وحب ، واستعمل شرباً وسعوطاً أزال الصرع وشربة يبيضها قيراط ودمها ثلاثة .

( سكر ) : حار رطب في الأولى ويُقال : سكر القصب حده أكثر من رطوبته وأبرد أنواعه سكر قاندي ، و الطبرزدي وسكر نبات ملين يجلو البلغم جيد لمعدة غير الصفراوي ، ويفتح السدد يبذل بعضه من بعض وقيل : إن السكر يضر بأهل السل والعتيق منه يحرق الدم ويفسد الأخلاط ويصلحه دهن اللوز والحليب ، وأن يُشرب بالحوامض كالليمون وشربته إلى ثلاثة دراهم .

( سلجم ) : هو اللفت ، معرب شلقم منه بستاني وبري . حار يابس في الثالثة خاصيته النفع من الأدوية القتالة ، وقد يُستعمل في الأدوية المنقية للبشرة بدله سذاب .

( سفرجل ) : بارد في الأولى يابس في الثانية إذا أخذ على خلاء المعدة نفع من الفضول لأنه يقويها ويدبغها دبغاً جيداً غزيراً ، وقطع الإسهال والقىء ، ونفع من نفث الدم وأدر البول . وإذا أخذ والمعدة حمولة طعاماً دفع الطعام إلى أسفل وأحدره بسرعة ولين الطبيعة وكانت منفعته في قطع القرء أكثر . ويمنع من درور الطمث ، وإذا أكل مشوياً بعد الطعام نشط صاحبه ، والحامل إذا أدامت أكله أتى الصبي حسن الخلق والصفة . بدله كمثري ، ولا

يؤخذ منه أكثر من عشرين درهماً ، ومن عصارتة ثلاثين درهماً ، وقيل : إن السفرجل يضر وبدله القولنج ، والإكثار منه يخرج الطعام قبل هضمه وزغبه الموجود عليه يقطع الصوت ويفسد الحلق ويصلحه العسل . وقيل : يضر الرئة ويصلحه الأنيسون وقيل : يمنعه من القولنج الرطب ، ولا ينبغي أكل جرمه ولا قطعه بالسكين فإنه يذهب ماؤه سريعاً .

( سرخس ) : هو فرسوان حار يابس في الثانية يجفف بلا قبض وفيه مرارة وقبض ويدمل ويحفف ويسخن ويذر على القروح الرطبة العسيرة البرء ، فتبرأ بإذن الله . وإذا شُرب منه وزن أربعة مثاقيل بماء العسل وخصوصاً بالسقمونيا وبخريق أسود وزنه ستة قراريط أو تسعة كان أبلغ نفعاً وأقوى فعلاً في مثل الديدان ، وحب القرع هذا من الذكر ، وإذا شُرب من الأنثى ثلاثة مثاقيل مع شراب العسل خرج الدود وإذا شربت المرأة منه مسحوقاً لم تحمل وإذا شربته حبلى أسقطت وقد يجفف ويطلى على البطن أو شرباً يقتل الجنين . دورقه يؤكل في أول ما يطلع مطبوخاً فيلين البطن وقد جُرب لوجع الوركين والمائدة أخذت أصوله الغضة وغسلت ثم قطعت ودقت ناعماً وطُرح منها ستة أرطال في اثني عشر رطلاً من العسل فيصير العسل كالماء فلم يزل يشربه كما هو في أيام القيظ فلم يتمه حتى يبرأ برء تاماً بدله ربع وزنه رند .

( سراج القطراب ) : هو نبات زهره كأنه سراج على قضيب أخضر ، المستعمل بزره وعروقه هو تلغودة حار في الثانية ، يابس في الثالثة يدر الطمث والبول ، ويفتح سدد الكبد والطحال .

( سمن ) : حار في الثانية ، رطب في الثالثة والسمن العربي هو سمن المعز وترياق السمن هو القديم وهو من المراهم الكبار ، السمن أحر من الزبد وأيسر ، فإذا نقص ذهب بيسه ، وكان أنفع من الزبد وأيسر وصفة تنقيصه أن يُضاف مثله ماء ويحرك على نار لينة حتى يذهب الماء . بدله زبد وقيل : إن السمن يرخي الأعضاء ويضعف الهضم ويصلحه الجوارشات ، وقدر ما يُستعمل منه أوقية .

( سلق ) : حار رطب في الأولى يفتح سد الكبد والطحال وأما أصله إذا سُلِق ورمي ماؤه أو طبخ بالخل والمرق والغردمانه والفلفل والزيت فتح سد الكبد والطحال المتولد من الأخلاط الغليظة ، وكذلك يفعل إذا طُبِخ بالخردل والفلفل والكمون والسعتر ، إن كان صاحبه بلغمياً أو بالخل وحده وإذا غسل الرأس بعصارتة تنقت الأبرئة والصَّبَّان من الشعر وعصارتة إذا صب على الخمر خللها بعد ساعتين وإذا صب على الخل خمر والاكتحال به نافع للعين المريضة فماؤه نافع للأذن والعين والدماغ . بدله ورق السلجم وقيل : إن السلق يغثي ويكرب ويولد المغص ويصحله الخردل وإن طبخ مع العدس أصلح كل الآخر .

( سويق ) : هو ماء الشعير المتقدم في الحمأ .

( سادروان ) : هو علك البلوط الشارف .

( سكينج ) : هو من الصموغ ، حار في الثالثة يابس في الثانية ، بدله صمغ الصنوبر الذكر .  
( سيسنبر ) : هو النمام .

( سقنقور ) : حيوان أفضله الهندي ، حار في الثانية يابس في الأولى بدله خولنجان .

( سلهوج ) : هو الحسك .

( سريس ) : نوع من الهندباء وهو الطرخشقون .

( سراج الليل ) : قيل : هو سراج القطرب ، وقيل : شجرة الكهريا .

( سيكران ) : هو البنج .

( سائقة ) : هي كزبرة البير وهو الساق الأكحل .

( سطوريون ) : هو القنطريون والقنتوريون .



- ( سرقلس ) : هو الأترزوت والعنزروت .
- ( ساق بري ) : هو الطميس .
- ( سليقون ) : هو المحروث وهو شجرة الأندجان .
- ( سيقون ) : وسيريقيون وأسرنج هو الزرقون الأحمر .
- ( سرغنت ) : هو البخور وهو تاسر عينت .
- ( سميد ) : على بابه هو الخشين من دقيق القمح .
- ( سريب ) : هو الفراسيون .
- ( سنكي ) : هو سركة وهو الحل .
- ( سيقطون ) : هو كفر اليهودي .
- ( سرخين ) : وسرقين هو زبل الدواب أجمع .
- ( سيادروان ) : وفي نسخة القانون سيادواران هو صمغ الجوز الشامي ، وهو المأكول وقيل : يجتمع في عروقه ، وعروقه هو سواك النساء الجاوي .
- ( سم الفأر ) : هو الرهج ويُقال : رهج الفأر .
- ( سقورديون ) : هو الثوم البري والبستاني وبالألف البري يوناني .
- ( سطوريدون ) : هو اليكور وعلى وصفه هو المسمى عندنا بالسيسان .
- ( سياسرون ) : هو خشب الشونيز حار يابس في الثانية .
- ( سير ) : هو قرة العين وهو كرنونش .
- ( سمورنيون ) : هو الكرفس البري .
- ( سفيروس ) : هو قثاء الحمار .

( سطوريون ) : قال في القانون : قال يوسقوريدوس : من الناس من يسميه طريقاً لي ومعناه ذو ثلاث ورقات ، لأن أكثر نواره ثلاث ورقات ، وهي مائلة نحو الأرض شبيهة في ميلها بورق الحماض أو زهر السوسن الأبيض ، إلا أن ورق هذا أخضر من ورق الحماض ، وأشد حمرة ، وحمرة مائلة إلى الدم وساقه رقيق طوله نحو من ذراع وله أصل شبيه ببصل البلبوس مقدار تفاحة أحمر الظاهر ، أبيض الباطن ، كبياض البيض حلو الطعام انتهى . وأظنه على ما وصف أنه المعلوم عندنا بالسيسان إلا أن بصله ينفرك عن أوراق صغار وما رأيت أقرب من هذا الوصف له قال أصله إذا أمسكه الإنسان في يديه حركه الجماع في الحال .

( سندريطس ) : هو عشبة كل بلية .

( سائلة ) : هي سواك النبي وقيل : نوارس .

( سلخ الحية ) : هو فسخها وهو ثوب الخنش ، وهو جلد ينزع منه عند نزول الشمس الحمل ، وأجود سلخ الذكر وهو الغليظ الضارب إلى السواد وصفرة . حار يابس في آخر الثالثة قد جرب منه إذا خبز مع دقيق وأكل قطع البواسير مطلقاً حيث كانت ودرهم منه في ثلاث ثمرات يسقط الثآليل ، وأن يُلطخ بالخل ومن أكثر التمضمض به أزال وجع الأسنان واللثة وقروح الفم ، أو في زيت وقطر في الأذن أزال وجعها أو اكتحل به أزال الجفن كالاسترخاء والسيلان والجرب والغلظ ، وكذا إن وُضع في الزيت في شمس الأسد ، وإذا بُخر به طرد الهوام خصوصاً الحيات ، وأسقط الأجنة والمشيمة وجفف القروح السائلة ، وعلى الفخذ الأيسر سهل الولادة ، ورماده بالزيت ينبت الشعر في داء الثعلب ويزيل البهق والبرص والنمش مع النوشادر طلاء ، وهو يظلم البصر إذا اكتحل به ويصلحه الكزبرة وشربته درهم .

( ساق الحمام ) : هو الشنكار .

( سيبيا ) : سمكة لها حوطة سوداء داخلها رطوبة كأجود ما يكون من

الحبر كما شاهدته . وهي حارة يابسة في الثالثة إذا دُلك برطوبتها داء الثعلب  
أُنبتته بسرعة ، ورماد عظمها يصلح الأجفان ومع الملح المكلس يقلع بياض  
العين عن سائر الحيوانات ، ويجلو الأسنان جلاء عظيماً . قاله الشيخ داود .

( سيكران الحوت ) : البوصيرا وهو مصلح الأنظار أو الماهي زهر .

( سطوال ) : وهو الجدوار ( نوع من الزنجبيل ) .

## حرف الشين

( شهدانج ) : هو القنب وهو التكروري وهو المعروف عندنا بالحشيشة وشجرة الكيف ، حار يابس في الثانية ، رماده يفرح ، ويصلحه الخشخاش .

( شيخ ) : حار في الثانية يابس في الأولى أنواع ، منه أرمني ومنه تركي ومنه بحري والبحري نوع من العسيلة ، وأجوده الأرمني المعروف عندنا بالشيخ الخراساني ينفع من عسر النفس ويضر المعدة ويخرج الديدان وحب القرع ويقتلها ويدر الطمث والبول ، وينفع من السموم وشربته إلى درهمين بدله نصفه بهمان .

( شقائق ) : هو شقائق النعمان وهو أنواع : الذكر والأنثى وغير ذلك ، كلها حارة رطبة . قيل : في الثانية ، وقيل : حارة يابسة في الأولى ، وقيل : في الثانية ، أو هو رطب يستأصل البلغم مضغاً وأكلاً، وإن شُرب سَكَن الوجع حيث كان من وقته خصوصاً القولنج ويزيل البرص شرباً وطلاء وظلمة العين وبياضها كحللاً ، وما في الدماغ سعوطلاً وطبيخه يدر اللبن شرباً والحيض احتمالاً ومسحوقه يقطع الرعاف نفوذاً من وقته عن تجربة ، قاله الشيخ داود ، وشربته إلى خمسة دراهم ، وعصارته تنقي الرأس والدماغ سعوطلاً ، ويدر البول والطمث شرباً .

( شاهترج ) : هو حشيشة الصبتان ، بارد في الأولى يابس في الثانية ،

يصفى الدم ويُشرب للحكة والجرب ، يشد اللثة ويقوي المعدة ويفتح سد الكبد ويلين الطبيعة ، ويدر البول ، وشربته من عشرة دراهم إلى ثلثي رطل مع السكر ، ومن مائه يعني اليابس منه إذا طبخه في الأدوية إلى عشرة دراهم .

(شاه هسفرم): ريحان صغير Petit BASILIC ومعناه سلطان الريحان ، ويُسمى أيضاً : ريحان أو ريحان صعترى أو حبق كرمانى أو العنجمج أو صومر أو صومران . وهو نوعٌ من الحبق دقيق الورق جداً، عطر الرائحة وله وشائع خرضيرية ، ويبقى نواره في الصيف والشتاء ، وهو ينفع من الحرارة والاحتراق والصداع ويهيج النوم وبذره يحبس البطن المستطلق من الحرارة والحرقه ، كما يقطع الإسهال المزمن إذا شُرب بماء أو بماء سفرجل . وهو نافع للمحرورين ومفتح لسدد الدماغ وينفع جداً من القلاع . وإذا رُش عليه الماء البارد جلب النوم ويقوي الأمعاء ويذهب الرياح العارضة من احتباس الحيض .

(شعير أو شيتعور) ORGE: وأجوده الكبير الأبيض ومنه نوع بغير قشر يسمى السلت . . .

استعمالاته : إذا طُبَخ مع التين بماء القراطن حلل الأورام البلغمية والأورام الحارة . وإذا خُلط مع الزيت والريتنج وخرء الحمام أنضج الأورام الصلبة . وإذا خُلط بإكليل الملك وقشر الخشخاش سكن وجع الجنب . وسويق الشعير يسكن الأرحام الحارة ، أما دقيقه إذا عُجن بإحدى العصارات الباردة كالخس والرجلة وماء عنب الثعلب وضمدت به العين الوارمة ورماً حاراً ، حط الرميد وسكن أوجاعه وكذلك الحال بالنسبة لجميع الأورام .

وإذا عُجن بالخل وطلبت به الجبهة نفع من الصداع وأسكنه ويكسر به حدة الأدوية القوية التي لا يذهب تأثيرها . وإذا طُلي به الصدغان والجبهة منع انصباب المواد الحارة على العين سواء كانت قديمة أو حديثة . وإذا دُرس حبه بالماء وتغرغر به نفع من أورام الحلق الباطنة ويطلى به الكلف والجرب والنقرس مع خل وسفرجل ويمنع سيلان الفضول إلى المفاصل وأكله يحدث رياحاً ومغصاً

كذلك ينبغي أن يقل .

( شنجار أو شنكار أو شنكال ( فارسية ( ORCANETTE ) : ويسمى أيضاً بساق الحمام أو خس الحمار أو شجرة الدوم كما يسمى بحنا الغولة في المغرب ويطلق عليه أيضاً الكحلأ والحميراء . وهو نبات بأربعة أصناف وأجوده الطري ، الذكي الرائحة ، ورقه شبيه بورق الخس ثابت حول الأرض لاصق بها له شوك وله أصل في غلظ الإصبع ، يكون لونه في الصيف أحمر يصيب اليد إذا مُس ونبت في أرض طيبة التربة ومنه صنف أصله قابض وفيه مرارة يسيرة وهو دابغ للمعدة ، ملطف يجلو الأخلاط المرارية المالحة وينفع أصحاب اليرقان ووجع الكليتين ، ووجع الطحال . وإذا خلط بدقيق الشعير نفع من أورام الحمرة ويشفي البهق وإذا سُحق بالخل وطُلي على الموضع يبرئ الجرب المتقرح ومنه صنف إذا شُرب أخرج الجنين ، وأدر الطمث بقوة ، وينفع من نهش الأفاعي كما ينفع من أوجاع الأذن الحارة إذا غلي بدهن ورد وقطر فيها .

( شيطرج ) : هو العصاب ، وهو سواك الرعيان وتسويك الرعيان ، وجوز الرعيان والهندي هو المعروف تايي وهو الذي تشربه الناس بالسكر بدل القهوة بفاس . حار يابس في آخر الثانية ينفع طلاء على البهق والبرص ويُطلى على المتقشر والجرب فيقطعه ويغسل عن قريب لأنه يقطع الجلد، ويُشرب لوجع المفاصل فينفع نفعاً بليغاً ويضر الطحال . بدله فوه . . .

( شيلم ) : هو الزوال والبرقة والغلاب .

( شكران ) : هو السيكران وهو البنج بارد يابس في الثانية ، وهو عندنا برنجوف ، ينفع نزف الدم ويخففه ، وإذا طُلي على موضع الشعر منع تبريده ينبت الشعر ويضمده به الثدي فلا تعظم ، وعصارتة تسكن الحمرة والنملة ، ويُطلى على النقرس الحار وهو سم قاتل .

( شقاقل ) : هو نوع من الجز البري يهيج الباءة .

( شجرة مريم ) : هي الكافورية .

( شونيز ) : هي الحبة السوداء ، وهو السانوج ، حار يابس في الثالثة ، يقتل الديدان ، وحب القرع ويسقط الأجنة وكذا المشيمة ، ويسدد المحرورين ويضر الكلى وتصلحه الكثيراً .

( شبت ) : هو قريب من الرازيانج .

( شمع ) : هو الموم .

( شبرم ) : هو شجرة السقمونيا .

( شلجم ) : يُعرف شلغام وهو اللفت .

( شعر الغول ) : هو كزبرة البير .

( شربين ) : هو شجرة القطران .

( شجر البق ) : هو الدردار .

( شلح ) : هو الأصف والكبر والكبار كله واحد .

( شجر الفرس وعروق الفرس ) : هو عرق السوس .

( شك ) : بفتح الشين هو الشنج وهو البعوض الكبير .

( شك ) : بضم الشين يسمى الهالك وسم الفأر والرهج ، حار يابس في أول الرابعة وإذا سُحق ونُشر على الحكة والجرب خصوصاً بالسمن ، ويُطلى بماء ورد على الأورام الباردة ، فيحلل ويدمل الجراح لكن بشدة وجع وترياقه السمن ومتى كُحلت به العين أزالها .

( شاهلوج ) : نوع من الإجاص .

( شحم الأرض ) : هو الفطر ويُقال في الكهانة أيضاً .

( شب رطب ) : هو اليماني .

- ( شب مدور ) : هو الشب المصري ونحن نسميه التركي .
- ( شب الأساكفة ) : هو شب العصفور وهو شب القلي .
- ( شبة ) : هو النحاس الأصفر الذي يشبه الذهب .
- ( شجرة باردة ) : هي اللبلاب .
- ( شوكة يهودية ) : هي شوكة الجمال .
- ( شوكة بيضاء ) : هي البادورد وهو العصفور .
- ( شوكة مصرية ) : هي أم غيلان .
- ( شاهشيرم ) : هو الريحان الرقيق الورق ، المعروف عندنا بالحبق الرقيق ، حار في الأولى أو في الثانية أو يابس في الأولى أو معتدل يحلل الأورام حيث كانت ، شربته عشرة دراهم من بزره اثنان .
- ( شيت ) : هو الكمون الأسود وهو الشونيز .
- ( شنطباط ) : هو عصا الراعي قيل : هو الكلخ .
- ( شقوريون ) : هو الثوم .
- ( شقورديون ) : هو الثوم البري .
- ( شحرور ) : هو الطرد الأسود .
- ( شجل ) : هو الشهد .
- ( شجرة الدوم ) : هي الشنكار .
- ( شهد ) : هو العسل بشمعه قبل أن يُصفى .
- ( شيشرة ) : هو الكزمازك وكزمارج الشجر كالكاغط والعدبة هو حب الأثل .



( شبيبة العجوز ) : هي الأشنة وهو ما ينبت على أعواد الشجر كالكاغط .

( شاه بلوط ) : هو القسطل وقيل : إن أكله يجلب الطاعون وإدمانه يبيج ويجلب الجذام ، وإن أُكل فينبغي أن يكون بالسكر ودهن الفستق ويصلحه مطلقاً السكنجين .

( شرسك ) : هو الزرشك وهو أمير باريس .

( شمشر ) : وشمشار هو البقس .

( شقليل ) : هو ورد السورنجان .

( شيان ) : هو دم الأخوين أي يخرج منه .

( شير ) : اسم الحليب بالفارسية .

( شبشين ) : لم يُذكر في كتب الأقدمين وبعد ، وُجد وهو من أشرف الأجزاء وهو معتدل يفتح السدد وينفع لجميع الأمراض ويرفع عفونة الدم وينفع من المرض الكبير ، وهو مرض فرائض والحمى القديمة ووجع المفاصل والنقرس وضعف المعدة منفعلة قوية ، ووجع الفؤاد والطحال ويدفع النفخ ، ويدفع الضعف كله ومرض العين القديم وينفع الشهوة والأمراض الحارة والجرب القديم والجذام والجرح الذي لا يقبل الدواء ينفعه ، والاستسقاء من أي نوع كان ويعدل مزاج الفؤاد ويسمن البدن .

وكيفية استعماله : أربعة وعشرون درهماً في عشرة أرطال ماء عذب تطبخه مع شيء من عروق السوس والزبيب الأسود ليعذب طعمه حتى يبقى منه النصف ويُشرب كل يوم خمسين درهماً ، ويتحفظ كثيراً من صاففراص وقوله لم يذكره الأوائل غلط ، بل ذكر في الهليون لأن الهليون نوعان . وهذا الأنثى والذكر له عرق واحد خشين ، والله أعلم ما هي .

( شوش ) : هو الثمام .

( شاه صيني ) : هو التنبول أو التانبول .

## حرف الصاد

( صندل ) : عود أبيض ، يؤتى به من الصين رائحته طيبة أكثر ما يستعمله أهل مكة تسايح . بارد في الثالثة يابس في الثانية ، لا أعرف غيره . وقال من نقلت منه : وهو ثلاثة أصناف أبيض وأحمر وأصفر وهو موافق للمحرورين نافع لضعف المعدة والخفقان الكائن من أسباب الصفرة إذا سُحق بالماء ووضِع على المعدة من خارج ، وإذا عُجن بماء ورد مع شيء من الكافور وطُلي على الأصداع نفع من الصداع العارض من الصفرا ، والأحمر أبرد من الأبيض ، وأصنافه كلها جيدة للمعدة يبدل بعضه من بعض وعند داود يضر الصوت ويصلحه النبات ، ويضر شهوة الباءة ويصلحه العسل ، وشربته مثقال .

( صوف ) : ويُقال لها العهن . حار يابس في الثانية ويُراد هنا المودحة منه خاصة من الغنم ، وإذا حُرق الصوف صارت له قوة حارة مع شيء من اللطافة ويسرع في ذاته اللحم الزائد ، ويُستعمل في الأضمدة المجففة ويدمل القروح وأجودها ما كان منه ليناً وكان من رقبة الشاة وأفخاذها . وإحراقه على هذه الصفة أن تملأ قدرة جليلة وتغطي رأسها بمغزلة كثيرة الثقب وتوقعها على النار حتى تحترق وتستعمل بدله إسفنج .

( صمغ الإحاص ) : وهو العين . حار يابس في الثالثة ، ويُقال صمغ

السنائي يلصق القروح ويقوي ، وإذا شُرب فتت الحصى وإذا خلط بخل ولُطخ به الفواهي الظاهرة على الصبيان والحزاز أبرأها وصمغ الكثير أو حب الملوك كذلك .

( صمغ الخطمي ) : بارد رطب في الأولى وهو صمغ ورد الزوان وهو نوعان : أصفر إلى البياض والأحمر أحمر ، يسكن العطش الكائن من المرة الصفراء ويمنع الحميات المتولدة من الاحتراق ويحبس الطبيعة حبساً جيداً ويمنع حدة الصفراء . بدله وزنه صمغاً عربياً وثلاثا وزنه طباشير .

( صمغ عربي ) : هو صمغ الأرض . وشجرة الطلح بارد يابس في الثانية ، يجفف ويغري الخشونة ويكسر قوة الأدوية الحادة . إذا خلط ببياض البيض ولُطخ على حرق النار لم يدعه أن يتنفط . ويمسك البطن ويجبر العظام إذا ضُمد به ، وينفع من خروج الرئة ، ويسكن السعال . يؤخذ منه للسعال ولإمساك الطبيعة مثقال . وإذا خلط بالأدوية نصف مثقال ويلين الصدر وقصبة الرئة ويقويها ويغذيها وينفع القروح المزمنة دروراً .

( صمغ ) يلي صمغ العربي في البرد ، ينفع من وجع الحلق والقلب والسعال ، وهو الدق ، ويسمن ويضر بالطحال ويصلحه الخشخاش ، بدله بعضه من بعض .

( صبر ) : حار يابس في الثالثة ، يدفع ضرر الأدوية إذا خلط معها ، وينفع ورم الجفن ، ويفتح سدد الكبد ، ويذهب اليرقان وينفع قروح المعدة دروراً ، وهو من أنفع الأدوية في تنفيذ الرأس والمعدة والمفاصل كلها من البلغم بإسهاله الطبيعة ، ويسهل الصفراء شرباً وطلاء ويضر بالمعدة ويسحج وتصلحه المصطكا أو الكثيرا أو المقل وورق الورد ؛ وينفع من المالنخوليا ويذكي العقل شرباً ، والمغسول منه أسلم إلا أنه أقل قوة ولا ينبغي أن يُشرب في شدة البرد ولا في شدة الحر وإذا أُضيف إلى العسل قلّ فعله . يدمل الجراحات ويُذهب بعفنها ويُذهب الآثار وأورام العظام والدبر والمذاكير والشربة منه ، مثقال إلى

درهمين مخلوط ، بما يصلحه وإدمان أكل درهم كل يوم يقطع العرق المدني .  
بدله أغاريقون ومثله حضض .

( صنوبر ) : إذا دُق ورقها وضمد به بخل ينفع من وجع الأسنان وطبيخ ورقه ينفع من وجع الأسنان ، ويحبس البطن ويذرى ورقه على الجراحات الطرية يلصقها بدله ورق الضرق .

( صمغ الزيتون ) : حار يابس في الثالثة يدر الطمث ويخرج الأجنة ، وإذا اكتحل به نفع الغشاوة في العين ، ونقى وسخ القروح المتولدة في الحجاب . بدله قطران .

( صابون ) : حار يابس في الثانية ، فمنه جاف يُقال له : صابون ، ومنه كالمعجون مقرح للجسد معفن فيه جلاء صالح لإنضاج الأورام ويجمع القيقح ويلين الأورام الجاسية عند الرازي ، يقرح الجسد لا سيما إذا خلط بالمنورة ووضِع على سطح البدن الصحيح حفره وفتحته ، وإذا خلط بالزاج بعد خلطه بزيت الورد وطُلي على قروح رؤوس الصبيان جفف رطوبتها وأبرأها مع التكرار . وإذا خلط بالحناء وطُلي على الركبة الوجيعة زال وجعها بإذن الله . بدله رماد التين .

( صدف ) : حار يابس في الثانية ، هو من نوع الحلزوم في البحر الهندي ، منه يتولد الجوهر إذا دُق وشُرب بالخل أذاب الطحال في اليوم .

( صبب ) : ماء ورق السمسم .

( صعتر الحمير ) : ورق القيسوم .

( صعتر فارسي ) : قاتل النحل .

( صعتر جوزي ) : هو صعتر الجبل .

( صرد ) : طائر يُصاد به الطيور يُقال له : سقر وحاج .

- ( صفرة ) : صفرية تمر يمانى يجفف فيقع موقع السكر في السوق .
- ( صيص ) : حب الحنظل الذي فيه اللب .
- ( صمغ الأنجدان ) : هو الحلتيت .
- ( صريدك ) : الورد المضاعف الورق .
- ( صمغ الأذنان ) : هو الزوفا الرطب .
- ( صعتيرة ) : هو الأفتيمون الإقريطي .
- ( صامر يوما ) : فوذنج .
- ( صمغ القتاد ) : هو الكثيرا .
- ( صمغ الطلح ) : هو صمغ النخل .
- ( صرفان ) : هو الرصاص الأسود ومنه يعمل الزارقون .
- ( صفيرا ) : هو أمليليس .
- ( صوطلة ) : هو نوع من السلق ويُقال صيطل .
- ( صبرين ) : هي عروق المرض الكبير وهي شيشبين في حرف الشين .
- ( صدح ) : هو الثمام .
- ( صابونية ) : تُغسل عروقها ناعماً وتُطبخ في غمرها ماء إلى أن يتهرأ ويظهر الأثر في لونه ، ثم يُعصر ويؤخذ من مائه كيلتان ومن الزيت واحدة ويُطبخ حتى يذهب الماء ويبقى الزيت ثم يُرفع ينفع للجرح إذا كان من حينه يُدهن به ويضع عليه قطن فإنه يغلق الجرح في أربع وعشرين ساعة ، وإن عرض هذا الزيت من الأقوى في المراهم كان مرهمه يفعل ذلك .
- ( صاصفراس ) : قال في غاية البيان : هو بلغة التركمان ما معناه ، إنه

شجر شريف ، لم يذكر في كتب الأوائل لأنهم لم يجدوه ورائحته كرائحة السيباس وأصله من الهند الجديدة ينبت فيها ، وعرضها خمس وعشرون درجة وهو الآن يأتي من أسبالية إلى اسطنبول وغيرها . وأهل هذه البلاد يعتقدون أنه ينفع الأمراض المختلفة وجرب ذلك ، ويسميه أهلها بوسيطه والفرنسيين صاصفراس ، وشجرته كشجرة الصنوبر في العظم ، وطبعه معتدل وشجره له قشر رقيق وغلظ كالقرفة ، وإذا قطعته وجدت رائحته كرائحة السيباس قوية وقوته في قشره وورقه ، مدور في أوراقها ثلاث مشوكات خشين كورق اللنجاس ، أخضر مغلوق يميل إلى السواد ورائحته وورقه طيب ، خصوصاً إذا يبست ، وأما زهره وحبه فليس بمعلوم ، ومنايته معتدل الأرض لا يابسة ولا رطبة . وهو حار يابس في الثانية . وأما قشره في الثالثة يفتح السدد ويدر الخلط الغليظ ويرطبه وشربه يقوي الأعضاء ينفع من الأمراض الباردة الرطبة بأسرها خصوصاً السعال القديم والانتصاب والربو والنزلة القديمة ووجع الكلى وخصي الكلى ، ويحلل الرياح ويصلح الرحم ويدر الحيض ويعين على الحبل ويقوي المعدة ويحسنها ، ويعين على الهضم ، ويمنع القيء ، ويمنع الفواقه ويلين الطبيعة ، ويمنع أنين النائم وخبره ، وإمساكه في الفم يمنع من الطاعون ، وفي قوته دفع عفونة الهواء الفاسد ، ويمنع منه صاحب الأمزجة الحارة اليابسة خصوصاً النحيف منهم ، اللهم إلا أن أكله بعد الأدوية المسمنة فإنها تصلحه .

وكيفية استعماله : تأخذ منه خمسة دراهم أو ستة دراهم بقشرة تقطعه بالسكين رقيقاً وتنقعه في مائة درهم ماء ليلة ثم يحكم السد على فمه ناعماً ويجعل على نارٍ فيطبخ حتى يذهب ثلثاه ويبقى الثلث فيصفيه ويأخذ ذلك الماء ، وزد على الثقل مائة درهم ماء عذباً وافعل به كالأول إلى أن تطبخ ويبقى النصف وتطفئ ذلك الماء أيضاً بهذا الآخر ، وتستعمله عوضاً عن الماء للشرب ، وأما الماء الأول فيسخن ربعه قدر ما تحمل وتشربه وتتغذى حتى تعرق فإذا برد العرق فبدل تلك الثياب وأدخل في الفراش حتى تتدفأ ولا يحتاج إلى كثرة الاحتراز

كالعروق . وأما العروق فأكثر احترازاً ويأكل كل صباح لحم دجاج طائب وخبزاً  
يابساً ويأكل الزبيب الأحمر واللوز مقلياً ، وفي العشاء بعض مناسبة لليلة هذه  
الطريقة نافعة لليلة الباطنة ووجع المفاصل ، ومال فرنسا وهو المرض الكبير  
عندنا وهذا أكثر فعلاً ومنافعها من جب جينة وهي العروق  
وإذا وُضع على الضرس سكّن وجعه، فقلوه لم يذكره الأوائل لكونهم لم يعلموه  
أقول والله أعلم : إن الأوائل ذكروه وعلموه إلا أن الأواخر جهلوه لعدم فحصهم  
على الأمور وأظنه في كتبهم البسباسة لأنها حارة يابسة في الثانية ، وهو كذلك ،  
ورائحته كرائحة البسباسة وليس في العقاقير التي يسمونها البسباسة ما رائحته  
رائحة البسباب غيره ، ولجهلهم بها كثر اختلافهم فيها فمنهم من قال : قشر  
الجوزبو ومنهم من قال قشر القرنفل ، ومنهم من قال نوار الجوز إلى غير ذلك ،  
وأنا لا أستعمل البسباسة إلا الصاصفراس فهي عندي البسباسة . قال في  
القانون : الماهية يشبه أوراقاً متراكمة متقطنة يابسة إلى حمراء وصفرة كقشور  
خشب ورق يحذر اللسان كالكتابة اهـ . فقلوه وخشب هو الصاصفراس لأنه  
في هذه الصفة والقشور متقطنة نواره ، وهذا عندي هو المحقق والله أعلم .

## حرف الضاد

( ضعايس - صفار القشاء CONCOMBRE FLEXUEUX ) : قشاء ،

فقدوس ، القشعر ، الشعورور ، الزغب ، فوهل ، سكبار . نبات مثل الهليون له ساق رطب يلين الطبع وينفع المعدة الحارة ويلينها ولا يوافق المبرودين .

( ضفدع ) : نوعان : بري ونهري ، فالبري هو الضفدع والمفرفر

والنهري هو الجشان فيه قوة جاذبة لجلب السلا والشوك إذا وثق ووضع على الجرح . وقيل : إذا طُبِّخ بالزيت والملح كان ترياقاً للجذام ونهش الهوام ومزمنة الضفادع النهرية تسكن وجع الأسنان ، ولحم الضفادع البرية يقلع الأسنان حتى أسنان المواشي ، وهو في نفسه سم من السموم القتالة يبدل بعضه من بعض .

( ضومران ) : وهو شاهسفرم .

( ضريع يابس CONVULVUS HYSTRIX ) : ويُسمى شبرقاً إذا

كان رطباً وضريعاً إذا يبس كما يُطلق عليه أيضاً الحلة .

مواصفاته واستعمالاته : هو نبات يقذف به البحر المالح من جوفه يوجد

على ساحل البحر ، وهو حار يابس ، وإذا طُبِّخ بماء وجلس فيه صاحب وجع المفاصل نفعه ويذهب الزكام إذا بُخِر به وهو جاف وإذا جُفِف وغُسِل بماء في الحمام نفع من الحكة والجرب والرطب .



( ضرر ) : هو الضرر وهو نوع من البطم وشبهه بعيد منه وهو بعيد من شجر المصطكا حار في الثانية رطب في الأولى فيه قوة عاقلة للبطن ، ويدر البول والطمث ويطيب النكهة ويقوي الأعضاء ويسخن العصب أكلاً ودهناً يزيته بدله بطم .

( ضب ) : حيوان وصائده يسمى الخرش حار يابس يحرك الباءة .

( ضرس الكلب ) : البسبايج .

( ضامر يوما ) : هو حب السمنة .

( ضفائر العجوز ) : وشعر العجوز ، كزبرة البير ، ضفائر الحر وشعر الغول .

( ضرم ) : هو الأصطوخودس .

( ضال ) : هو السدر البري .

( ضغط ) : هو اليربوز .

( ضرس العجوز ) : ينفع شرباً طبيخه من حرقة البول .

## درف الطاء

( طباق ) : هو غافت .

( طباشير ) : هو الدباشير بارد في الثانية ، يابس في الأولى ، نافع من الحمى الحادثة والعطش والقيء وفيه تحليل ودفع . وقيل : إنه نافع من أورام العين الحارة ومن التهاب المرة الصفراء ، ويقوي المعدة ويدفع الكرب إلا أنه يضعف الباءة ، وينفع من قروح الفم وهو جيد للخفقان في الفؤاد إذا سقي به أو طلي به ، بدله قرن أيل محرق وشربته إلى نصف درهم وهو يضر الرئة ويصلحه العسل أو العناب .

( طحلب ) : بارد رطب في الثانية ، وهو الخز الذي يصير على وجه الماء أخضر وهو عدس الماء ، منه بري وبحري ، نافع من الحرارة والأورام النيئة والصفراوية ، وهو قابض جداً ويصلح الأورام المحتاجة إلى التبريد بدله عنب الثعلب .

( طالسفر MUSCADE ) : عائلة الآسيات ، بسباسة ، جوز الطيب . . وقشورها التي فوق القشرة الغليظة تسمى بسباسة كما تسمى جوز الطيب أو ماقس . وهي قشور شجرة هندية عطرية الرائحة فيها قبض وحدة . وأجودها الضارب إلى الصفرة وما كان عقص الورق ينفع في حالة الإسهال وقروح الأمعاء ، ونزف الدم والبواسير ومن الفالج وقيل إنه يضر بالرئة ويصلحه العسل . وإنها تزيد في المني وشهوة الباءة ويفرز اللبن عند المرضعات

وتطيب رائحة الفم الشربة منه درهمان .

( طهف أو بشة MAÏS DE GUINE ) : هو الذرة الغينية وهو عشب صغار من المرعى له شوك وورقه مثل ورق الدخن له حبة دقيقة طويلة حمراء تؤكل . ويستعمل من دقيقه لبخة ساخنة نافعة للرضوض وتسكن آلامها .

( طرفا ) : هي الأثل وورقها وأغصانها نافع للطحال الصلب ، يجعل من أعوادها علب يُشرب فيها أو تُطبخ أوراقها وتُشرب فتذهب ، حارة يابسة في الأولى وينبغي أن يُطبخ بالخل والزنجبيل ، وتنفع النساء اللواتي تجري من أرحامهن الرطوبة المزمنة إذا جلس في طبيخة ، وقد يصب طبيخه على الذي يتولد فيه القمل والصبيان ، فيقتله وما جرب قال مرتين : إن امرأة ظهر بها جذام فسقيت من طبيخ أصلها على الريق مراراً مع زبيب منزوع العجم فبرئت وإذا بُخر بها المزكوم والجدرى نفعت نفعاً يئناً وإذا شدخت أصولها شدخاً جيداً وطبخت في الزيت طبخاً جيداً وشربها المجذوم برىء وإذا بُخر بها البواسير ثلاثة أيام برئت . بدله عفص شربة من مائه ثلاثون درهماً وورقه أربعون درهماً وثمره درهمان وبدله أيضاً أثل .

( طين مختوم ) : هكذا يُعرف عندنا كالمغرة أحمر إلا أنه قرص مختوم على قرص بخاتم ملك ذلك الزمان ، بارد يابس في الأولى وقيل : في الثانية وهو طين البحيرة ينقي الجراحات الخبيثة المعتقة ويلصق الجرح الطري وينتفع به من كان به قرحة الأمعاء منفعة عظيمة يشربه ويحتقن به بعد غسل القرحة بما يشاكل وينفع من نهش الأفاعي والهوام ، ومن عضه الكلب وليس في الأدوية أقطع منه للدم ويقاوم السموم القتالة والنهش سقياً وضماً بخل . بدله طين أرميني وشربته إلى مثقالين .

( طين أرميني ) : هو الإنجبار بلغتنا ، وليس المراد ما تقدم في حرف الألف ، فإن ذلك نباتي وهذا ترابي يؤق به من بر الترك وأوان حمر يشرب منها المرضى . بارد يابس في الأولى وقيل : في الثانية ، ونسبته إلى أرمينيا (بلد) وهو

يقطع الدم ونزفه ونفته من أي موضع كان من داخل البدن أو خارجه ، ومن الطواعن شرباً وضماً ، ومن الجراحات وسعي الخبيثة ، وشربه ينفع من ضيق النفس عن النوازل ويلحم قروح الأمعاء ، وينفع من الإسهال والحميات البوائية ويشدد الحواس بماء ورد وخل وينفع لأصحاب السل والربو ويخرج من المقعدة عسر البواسير . بدله طين قيموليا .

( طين قيموليا ) : هو الطفل الذي يغسل به الشعر ويُقال له في المغرب : غاسول . بارد يابس في الثانية وقيل : في الرابعة ، ينفع من القيء والإسهال إذا قُلي وطُفي في خلٍ أو بماء شُرب وطُلي به على المعدة ، وإذا طُلي به على سرة من شرب الخمر المقطرة وهو العراقي ينفع ضرورة وهو التنفيذ عندنا وأبرأه ، وينفع من حرق النار ضماداً مع الخل ومنع التنفيط والانتفاخ ، وإذا خلط مع السعتر والشيخ وطُلي به الرأس في الحمام قتل القمل ونقص أصول الشعر من الرطوبة الفاسدة وأبرأ داء الثعلب . بدله طين أرميني .

( طين حراني ) : هو أي طين كان حاراً لم يخالطه رمل ولا تراب ولا غيره وأفضله ما بقي في برك الماء بعد ذهاب الماء ، يتورق أوراقاً .

( طين شاموس ) : هو البياضة وهو من طين قيموليا .

( طين أحمر ) : هو المغرة ، بارد يابس في الأولى وقيل : في الثانية ، ويُقال : مغرة النجارين وهو المشق له قوة قابضة مجففة إذا طُليت على الأورام الحارة مثل الحمراء والشرء نفعت بالخل ، وقد يُسقى لوجع الكبد فينفعه ويرفع الإسهال المزمن ويقتل الدود وحب القرع .

( طين نيسابوري ) : هو الصلصال وهو أجود من البياضة المتقدم ذكرها .

( طين أخضر ) : هو النيل ويقال نيلنج ، وهو مصنوع من نبات بارد يابس في الأولى ، يصبغ به الثياب الزرق يحبس الدم يجفف الأكلة ويلصق القروح العتيقة الرديئة ، ويحلل الأورام ويسكنها ، وهو يدر الأورام الحارة . بدله وزنه دقيق الشعير وثلاثة ماء نشاء .

( طلع ) : هو أول من حمل النخلة يزيد في الباءة .

( طحال ) : رديء ، يولد السوداء وإذا أخذ طحال خنزير أو عنزة ووضع على الطحال ثم يُزال عنه وعُلق في بيب باسم صاحب الطحال العليل حتى يجف فيجف طحال العليل وكذلك طحال الثعلب . بدله طبيخ الطرفا مع الزيت .

( طيهوج ) : هو الضرايس . بارد يابس في الثانية ، وفعله وقوته مثل العصافير يزيد في الباءة .

( طلق ) : هو الذي يوجد في شقاق الصخور ، له بريق يدق ويُجعل منه ما يدر على الكتابة ، ويُقال له : كوكب الأرض شبيه بالزجاج . بارد رطب في الثانية ، وقيل : بارد في الأولى وهو حابس للدم مانع للأورام من الأذن والثديين والمذاكير ، ويحبس نفث الدم بماء لسان الحمل . بدله رماد التين .

( طرخشقون ) : هو الهندبا البري وهو السريس .

( طليقون ) : نوعٌ من النحاس المحرق .

( طرائيث ) : هو الطرثيث زب رياح وذكر الأرض وهو أنواع بحسب الأماكن النبات فيها ، وهو هيو فسطيداس . بارد يابس في الثالثة ، ويُقال له لحية التيس ، وذنب الخيل ، ينفع من نزف الدم شرباً وضماً ولقروح الأمعاء والرئة ونفث الدم شرباً بماء الشعير ويرفع الإسهال وينفع من القروح العتيقة ويجففها . وفي المقالات جيد للحمى الحارة والعطش والقيء ، عاقل للبطن . بدله جلنار وأقاقيا .

( طابسيا ) : هو صمغ تابسيا وهو المعروف عندنا بالعلك الذي يُصطاد به الطير .

( طفلس ) : كل طعام يعمل من القطاني أعني الفول والعدس والجلبان وما أشبهه .

( طيقان ) : هو خصي الثعلب .

( طارطاقة ) : هو الماهودانة .

( طمطم ) : هو السماق .

( طمرا ) : هو الخروع .

( طلح ) : هو أم غيلان .

( طفاقة ) : هو المافرمان وهو الغافث القديم .

( طيب العرب ) : هو الأذخر .

( طريقالى ) : هو المعروف عندنا بالسيسان وهو سطوريون .

( طرخون ) : صحح الشيخ داود أنه نبات العاقر قرحاً وهي أصله ، وهو حار يابس في الثانية وغير البستاني في الثانية ، يفش ويحتل الرياح والأخلاط الغليظة اللزجة ، ويفتح السدد ويصلح هواء الطاعون والوباء ، وهو يفسد الذوق ويحمرز ويخشن الصدر ويصلحه العسل ، ويبطئ الهضم ويصلحه الكرفس والرازيانج يقوي فعله .

( طريفوليون ) : نبات ينبت في السواحل في أماكن منها ، إذا فاض ماء البحر غطاها وليس هو في جوف الماء ولا هو بعيد عنه ، وله ورق شبيه بورق أطاطيس إلا أنه أغلظ منه وله ساق طوله نحو من شبر مشقوق الأعلى ويُقال : إن زهر هذا النبات يتغير لونه في النهار ثلاث مرات ، فبالغدوة يكون أبيض ، ومنتصف النهار يكون أميل إلى الفرفرية ، وبالعشي أحمر قانياً ، وله أصل أبيض طيب الرائحة ، وإذا أذيق سخن اللسان . زاد داود كالزنجبيل . قال في القانون : مائل إلى الحرارة وعند الشيخ داود حار في الثانية ، يابس في الثالثة ، وهو كالمریافن عند الهند يقطع الأخلاط وبرد المعدة والكبد ، وضعف الشهية ، والخفقان الحار وسائر أنواع السموم وهو يضر الكلى وتصلحه الكثيراً ويضر السفلى لحدة ما يسهله ويصلحه العناب ، وشربته درهمان أ . هـ . وقال : وقد يتخذ لدفع السموم قبل سائر الباذهرات .

## حرف الظاء.

( ظمغ ) : هو الغبيراء .

( ظلف ) : هو غلاف رجل البقر والغنم ، إذا طُلي برماد ظلف المعز مخلوطاً بخل على داء الثعلب نفع منه .

( ظيان HERBE DU FEU ) : عائلة الزيتونات عشب النار FIRE

HERB ويسمى بالياسمين البري ، وهو نبات ينبت في البراري ورؤوس التلال الرطبة ، وكأنه اللبلاب ويلتف بعضه ببعض وله زهر ياسميني الشكل وورقه صغير وعلى أغصانه شوك شبيه بشوك الورد ، وكثيراً ما ينبت مع العليق ولا يفارقه وله أصل أسود طويل يتشعب منه شعب دقيقة وهو الخربق الأسود عند أهل الأندلس .

إذا وُضع على الجسم أحرقه وإذا سُحق مع لبن علك وضمّد به البهق الأبيض والأسود أذهبه ونقاه ، وإذا ضُمّد به عرق النساء فرح العضو وفعل به كفعل النار .

## حرف العين

( عناب ) : هو غبيراء .

( عنبر ) : حار يابس في الثانية ، ويبسه أقل من حرارته وأجوده الأشهب وأردأه الأسود ، وهو جيد للمشايخ ، ويقوي القلب والدماغ والحواس والمعدة وينفع من الأمراض الوبائية شرباً وشماً لدخانه ، وينفع من الرياح الغليظة والأمعاء الدقيقة والصداع وأمراض العصب كلها ، وينفع وجع الفؤاد شرباً مع دهن ورد . بدله وزنه قردماناً وقيل : يضر الأمعاء ويصلحه الصمغ وشربته دائق وهو باذر هز السموم مطلقاً .

( عصا موسى ) : هو الغار أو الرند .

( عشب النار ) : هو ظيان .

( عود ) : وهو عود القمري ، حار يابس في الثانية مثل : الصندل يقوي المعدة شرباً وشماً ، ويقوي القلب وجميع الأعضاء كلها وطرد الرياح وفتح السدد وينفع من ذات الجنب ويقوي الدماغ ويذهب برائحة الفم وقروح الأمعاء ويقوي العصب ويفرح . بدله سنبل وشربته إلى مثقال وقيل : إن العود يضر ويصلحه السكنجبين والسنبل ويصلحه الجلاب أو الصمغ .

( عنب الحية ) : وهو شجرة بريون وهي الكرمة البيضاء .



( عرق الحية ) : وهو عرق شجرة الكرمة السوداء وهي الحزنبل والحرمانه مريابس .

( عنب الثعلب ) : هو عنب الذيب وهو المقتنية بلغتنا ويُقال له : بقنين وحبه هو الكاكنج وجوز المرج ، قيل : إنه خمسة أصناف من البستاني ولونه أصفر ومنه نوعان آخران ، أحدهما حبه أحمر والآخر حبه أسود الواحد منهما يقوم مقام الآخر ، والكل بارد يابس في الثانية جيد للكبد الملتبهة شرباً وضماً ، وينفع الأورام الحارة والنصلة والزكام والصداع وأورام حجاب الدماغ ، وأصل الأذن وأورام اللسان والثثة عن غرة ، ومن وجع الأذن قطوراً والمنخرين ويجلو البصر اكتحالاً ويقطع الحيض حمولاً ، وينفع كثرة الاحتلام وقيل : إن منه نوعاً قاتلاً وأفضله المستعمل منه الكاكنج بدله هندبا .

( عاقر قرحا ) : هو تيفنطست وعود القرح يابس في الثانية ، ويُقال : كوكو ينفع من أورام البلغم والعصب والاسترخاء شرباً وضماً ، ويذهب بوجع الأسنان ويحدر البلغم ويسهله من الدماغ والمعدة إذا شُرب زنة درهم أو درهمين يفتح سدد المصفر ومن استرخاء اللهاة واللسان مضغاً ومضمضة ، ومن الصرع شرباً بعسل واشتتاماً ومن النافض دهناً بزيت ويدر العرق ويقوي الباءة ويقتل القمل إذا سُحق وُخلط بعسل وزيت وطُلي الرأس ، وإن سُقي للمرأة زنة درهمين حملت بإذن الله . بدله ماعلا زنة نصفه حب الرأس وشربته مثقال والعاقر قرحا ، قيل : إنه يضر الرثة ويصلحه البابونج وشربته مثقال .

( عسل ) : حار يابس في الثانية ، طعاماً وشرباً ودواء وظاهراً وباطناً ، قال تعالى : ﴿ فيه شفاء للناس ﴾ ، وهو سريع الاستحالة إلى الصفراء ، ويصدع المحرورين ، ويورث فساد الدماغ الحار ويصلحه الخلل والكزبرة وشربته وقيتان وبدله سكر مع رزيانج وبدله المر .

( عرعرا ) : حار يابس في الثانية يشفي من السعال المزمن ، وشربته مثقال .

( عفص ) : بارد يابس في الثانية ، وقيل : برده في الأولى وقيل : ييسه في الثالثة ، يُقال : سيال يذهب بالسعال المزمن ويعقل البطن ويمنع خروج الأمعاء ويشد اللثة ويذهب بوجع الأسنان وسيلان الدم منها وقلاعها سنوناً به ، ويدمل الجراحات وينفع من أورام الدبر ويسود الشعر وينفع من جرب العين ذروراً على باطن الأشفار مجفف قابض يردع المواد المنصبة ويشد الأعضاء الرخوة الضعيفة ، وإذا وُضع بخلٍ ولُطخ به الشعر سوده ، وشربه يضر الصدر ويصلحه الكثيراً بدله قشر رمان وشربته مثقال .

( عجم الزبيب ) : بارد في الأولى يابس في الثانية يُقال له : عنجد ينفع من أمراض المذاكير والحصبا والصلابة وتنفظ النار ضماداً به ، ومن وجع البطن والأمعاء احتقاناً ويدبغ المعدة ويقويها ، ويرفع الإسهال . بدله قشور الرمان .

( عليق ) : بارد يابس في الأولى يُقال : أرج وثمرتها هي توت الزروب وتوت الوحشي وهي من أنواع العوسج الذي يُقال له : جلهم ينفع من قروح الأمعاء وهو يضر الكلى ويصلحه السكر وينفع من استطلاق البطن ونفث الدم وأغصانه إذا طُبخت بأوراقها صبغت الشعر وينفع من الحمرة ، ويدمل الجراحات وأصل هذا النبات يفتت الحصى من الكلى والمثانة ، وينفع من قرح الرأس طلاء ويشد اللثة ويذهب بالقلع مضغاً ، والبواسير ضماداً وأصله إذا دق وطبخ في ماء طبخاً شديداً حتى تخرج قوته في الماء ثم يصفيه ويبيته للنجوم ويفطر عليه صاحب البواسير مراراً نفعه وإذا مضغت أغصانها الطرية صباحاً ونفث بذلك الريق في عين أزال بياضها سواء كان إنساناً أو ماشية بدله عظام محرقة .

( عظام محرقة ) : هو بارد يابس في الثالثة . وتختلف بحسب الحيوان الذي تكون منه . قال جالينوس : أدركت رجلاً يزيل الصرع قال : بسفيهم عظام الناس . وكعبة الخنزير ينفع البوص طلاء وكعبة البقر يقتل الدود في البطن ويحلل أورام الطحال وساق البقر محرق ينفع من استطلاق البطن ، وقيل : يهيج الجماع ويقطع النزف ، بدله قرن أيل محرق .

( عنكبوت ) : نسج بارد يابس في الأولى يمنع زيادة الأورام ومن الحمى ضماداً أو على الجبهة والأصداغ بيض القروطي والنشج الغليظ الأبيض إذا جُعل في جلدٍ وُعلق على عضد أو عنق من به حمى ربع أو غب قلعهـا . وفي الخواص ، من أخذ نسج العنكبوت التي نسجته في المرحاض أي بيت الخلاء ونحر به صاحب الحمى كيفما كانت برىء ، ويقطع نزف الدم من الجراح وإذا طُبخ بدهن الورد ويقطر في الأذن أذهب وجعها . بدله دخان الصنوبر .

( عكر الزيت ) : هو دردها حار يابس في الأولى ، إذا أضيف إلى أدوية العين قوى فعلها بدله خولان .

( عوسج ) : هو الغرقد بالغين المعجمة وبالعين المهملة . بارد يابس في الثانية ويُقال : شجرة اليهود . ماؤه يزيل البياض من العين ويبرد الرمـد الحار فيه منافع للعين لا تحصى وإذا مُضغ أبرأ القلاع وبرد أورام اللهاة وشد اللثة وقواها ونقاها مع الخل أفضل . بدله عليق .

( عقارب ) : حارة يابسة في الثالثة لها ذنب على ظهرها قيل : إنها إذا سُحقت ووضعت موضع لسعتها شفته ورمادها ينفع من الحصى شرباً ، وإذا جُعلت في الزيت أربعين يوماً ينفع ذلك الزيت البواسير دهناً ، وينفع من أوجاع الأذن جداً ، وإذا سرتها المرأة التي يسقط ما في بطنها لم يسقط . بدلهـا في الحصى يهودي . وفي البواسير أفلح .

( عصفر ) : حار في الأولى يابس في الثانية نوعان بري وبستاني ، إذا جعل في اللحم كالزعفران أنضجه وطيبه سريعاً ، وإذا دُق بالخل وضُمـد به الفواحي أذهبها وينقي الكلف والبهق ، وينفع من قلاع الصبثان بالعسل فيبدل بعضه من بعض . وشربته مثقال .

( عناب ) : بارد يابس في الأولى هو السدر البستاني ، ويُقال شجره خضرا وفعل شجرته كفعل البري وحبه كذلك . ولكن في العناب شيء من رطوبة وشرابه ينفع الجدري والحصبة وغلطان الدم ، ويقع في المطابخ

والنقوعات والمغالي والحقن . وصنعة شرابه ينفع اليابس منه في ماء ليلة ويغلى بنار هدية ويمرس وينزل من غربال ليف ويؤخذ لكل رطلٍ منه ثلاث أواقٍ اسكر ، ويؤخذ له قوام أ . هـ . وورقه يفعل ما يفعل ورق الكرجون . ذكر أن من مضغ ورقه ثم مضغ سكرًا لم يجد له طعامًا ، يبدل البري من البستاني وبالعكس .

( عنب ) : لحمه حار في الثانية بارد في الأولى أجوده اللحم الأبيض ثم الأحمر ثم الأسود ، وقشره وحبه للبرد أميل . وهو جيد للغذاء والنضيج منه أجوده ، والأحمر يزيد في الباءة ويسمن ويخضب البدن ، وبطيء العهد بالقضيب أفضل فإن الطري منه ملقح مطلق ، والإكثار منه معطش ، ويصلحه الرمان المز ، وإذا قُلي حبه سمن جدًّا ، بدله بعضه من بعض .

( علق ) : بارد رطب في الدرجة الثالثة يكون في الماء إذا بُخر به البيت هرب بقه ، وإذا جُفف وسُحق مع نشادر واكتحل به بعد نتف الشعر مرارًا لم تنبت . وإذا اكتحل به وحده فهو أفضل ، وإذا خلط به العمل المذكور دهناً وطلاء به داء الثعلب نبت شعره ، وإذا سُحق العلق الرطب مع الزيت حتى تصير قوام المرهم ويدخل في صوفة وتتحمل به في الدبر للبواسير برئت وإذا جفف وسُحق وطلاء به الذكر مع دهن رنبق وجلس به ساعة وغُسل بماء حار فإنه يزيد في العظم . وإذا جُعِلت علقة في زجاجة حتى تموت وتُسحق ويُطلى بها الإبط والعانة والشعرة بعد نتف الشعر لم ينبت شعر .

( عصفور ) : هو البرطال وهو الزواش حار في الثانية رطب ، وقيل : يبسه أكثر من رطوبته يهيج المني ويزيد في الباءة .

( عقيق ) : حجر يمانى يختم به ، وهو أجناس . بارد يابس في الرابعة وامتحان الخالص منه أن يجعل خرقة رقيقة أو كاغط عليه ويوضع جمر النار فوق الخرقة ، أو الكاغط حتى تنطفئ الجمرة ولا يحترق ذلك ، وهذا مشاهد يؤتى به من اليمن فيه ثلاث خصالٍ من تختم به أو حمله معه سكنت روعته عند

الخصام ويقطع نرف الدم من أي موضع كان وخاصة النساء المستحيضات  
ومن استاك بسحاقتة أذهب صداوة الأسنان وصفرتها .

( عنصل ) : بصل الفأر والفرعونة .

( عصا الراعي ) : هو البطباط وهو نوع من القطف الأخضر ورأيت من  
قال الكلخ .

( علك الأنباط ) : هو صمغ شجرة الفستق وقيل : علك البطم .

( عصاب ) : هو الشيطرج وهو سواك الرعيان .

( عطارد ) : عند أهل الطب هو السنبل، وعند أهل الصنعة النحاس  
الأصفر .

( علك الروم ) : وهو المصطكا .

( عبيثران ) : وعبثوران نوع من القيسوم .

( عروس ) : هو اللينوفر ويُقال له : مقابر النحل ، لأنه يتغلق ليلاً على  
النحل أحياناً ، ويفتح نهاراً وربما لم يفتح فيموت النحل . وهو من أعشاب  
الماء وليس هو التاجر الذي يشبه القنطريون الرقيق .

( عرطيثا ) : هو الحديبي وعرقه خبز القروء يدفع الفواق .

( عنقير ) : هو المردقوش .

( عروق الأرض ) : هو الفطر وشحمة الأرض .

( عقرب ) : هو الصفصاف .

( عهن ) : هو الصوف .

( عشر ) : هو النبات الذي ينزل عليه سكر العشر .

( عبير ) : ما طُحن من العود وتطيب به .

( علقم ) : هو الخنظل .

( عروق الكافور ) : هو الزرنباد .

( عليوبسيس ) : هو الحرائق الأملس وقد ذكر جليوب .

( عطاية ) : هو سلامندال وهو بولاب ومولاب أخضر مثل تاتة ملازم الأشجار ويُقال إنه يلصق في الأنف .

( عروق بيض ) : هي المستعجلة وهي أصابع هرمس وهي أبوزيدان واللعة البربرية وليس هو ما تقدمت من أصابع هرمس هو السورنجان .

( عسافل ) : هو الفطر ، وهو نوع من الكمأة وليس منها وهو الفكثاع والأكل منه رديء وهو شيء يخرج من الأرض أبيض وأسود واقف على ساقٍ من لونه كالخيمة على الأرض وفيه قال الشاعر :

ولقد جنيتك أكمؤاً وعسافلاً      ولقد نهيتك عن بنات الأوبر  
وهو الأسود منه ومن الكمأة .

( عينون ) : هو تسلفا وهي السنا البلدي ، إذا أخذت منه قبضة مع التين وشرب نفعت من وجع الورك ومن وجع الظهر والقوابل عندهم يدفنونها ويسقونها الأولاد الصغار ، تنقي أجوافهم ومعجونها مذكور في المعاجن ، وهو حار يابس في أول الثانية ، يكتفي به أهل الأندلس ومن والاهم عن السنا لأنه يسهل الأخلاط الثلاثة سيما الباردة إذا كان طَبِخ بالتين وهو يغني ويصلحه العناب والأنيسون وشربته إلى ثلاثة .

( عود الصليب ) : هو الفوهاوقيا .

( عود النصارى ) : هو بالوصانطو ذكر في حرف الباء والصحيح هو عود الصليب .

### ( عدس LENTILLE - LETIL ) : أو البُلْسَن

عائلة البقوليات . من الحبوب أجوده الكبير الحب السريع النضج المتوسط في الحر والبر ، وهو يقبض قبضاً يسيراً إلا أنه إذا أُكُلَ بقشره أسهل البطن ، وإن أُكُلَ مقشوراً قبض الإسهال ، وإذا أدمن أكله عرضت منه غشاوة البصر . وهو عسر الانهضام رديء للمعدة والأمعاء لأنه يولد الرياح ولكنه يقوي المعدة والأمعاء ، وإذا خُلط بعسل جلا القروح العميقة وقلع خبث القروح ونقى وسخها وإذا طُبِخ بخلٍ حلل الخنازير والأورام الصلبة ، وإذا خُلط بإكليل الملك أو سفرجل أو دهن ورد أبرأ الأورام في العين الحارة وأورام المقعدة، وإذا طُبِخ مع عسل وقشر الرمان أو ورد يابس ينفع للأورام العظيمة وهو يغلظ الدم فلا يجري في العروق ويقلل البول والطمث والإكثار منه يولد الجذام والأورام الصلبة والسرطان والأمراض السوداوية ، ويضر بالرئة والأعضاء ويدفع ضرره أن يطبخ مع الدهن واللحم والسمن وأرداه المطبوخ بالقديد وهو ينفع من الشقوق العارضة من البرد ولأورام العين والثدي من احتقان لبن أو دم بماء البحر ، وإذا طُبِخ بالخل وماء الحصرم نفع صاحب الجدري .

### ( عروق صفر CHELIDOINE - CELENDINE ) :

عائلة الخشخاشيات ويطلق عليها أيضاً بقلة الخطاطيف أو عروق الصباغين ، أو حنطة برية ، أو عروق أو عرق أو الجزع أو عود الريح في مصر ، وزعموا أنه الكركم الصغير والماميران وهي الصنف الصغير ، أما الصنف الكبير فهو الكركم وهو عروق نبات أصفر اللون أجوده الحديث الحاد الرائحة وعصارة هذه العروق نافعة للبصر وهو نافع لليرقان الحادث عن سد الكبد إذا شربت مع اليانسون وإذا مُضِغَتْ فهي نافعة للأسنان والكركم ، دواء مجفف للقروح وينفع الجرب ويحد من البصر ويذهب البياض من العين أما الماميران إذا خُلط مع الخل جلا الكلف .

### ( عكنة COLCHICUM - COLEHIQUE ) : عائلة الزنبقيات سونجان

ويسمى أيضاً سورنجات أو قعظلة أو حمل أو حافر المهر أو لعبة بربرية أو سوسن أرجواني أو عشبة الكلب . وأكثر نباته بالديار المصرية بالإسكندرية ، والنساء يشربنه للسمنة وهو مأمون لا يوجد منه ضرر البتة وهو يحمر الوجه ويحسنه إلا أنه ربما يهيج الأمراض الحارة ومن قوته أنها ربما أعقبت حمرة لون قانية مثل الشامة في الوجه والرأس والمفاصل .



## حرف الغين

( غافت AIGREMOINE / AGRIMONY ) : العائلة الوردية . في بلاد العرب يسمى الشوكة المنتنة وشجرة البراغيث والفرننج في ( اليمن ) وطباق في الجزائر ، خد البنت في ( العراق ) وزهرة اللؤلؤ في سوريا .

خصائصه ومواصفاته : هو نبات يخرج قضيباً واحداً قائماً أسود صلباً خشناً عليه زُغب طوله حوالي ذراع أو أكثر له ورق متفرق بعضه عن بعض ، مشرف خمس تشريفات أو أكثر مثل ( المنشار ) . شبيه بورق الشهدانج ولون ورقه جميل يميل إلى السواد وعلى ساقه من النصف بذر عليه ورق مستدير مرارته شديدة كالبر وقيل : إنه معتدل بين الحر والبرد وقيل : إنه بارد .

استعمالاته : دواء نافع للكبد حيث يقويه ويفتح السداد التي به ولجميع أوجاع الكبد ، وإذا شُرب هو أو بذره نفع لقرحة الأمعاء ونهش الهوام ولصلابة الطحال وينفع من ابتداء مرض الثعلب ( الثعلبة ) - مرض يصيب جلد الرأس - كما وينفع مع الشحم العتيق للقروح العسرة الاندمال والحميات المزمنة ويخرج الصفرة المحترقة وقد يدر الحيض ومقدار شربته ( تناوله ) نصف مثقال أو مثقال .

( غار LAURIER / LAUREL ) : ويُسمى الرند في الجزائر وسوريا وعند غالبية البدو ، ويُعرف بالريحان في الأرياف وحبه يسمى الغار أو حب

الرند ، وله أسماء كالدهمشث - دهمشت - دهمج - عصا موسى - دفنة - دفلي رومي .

خصائصه ومواصفاته : هو شجر عظام له ورق طويل طيب الرائحة يقع في الدواء وفي العطرية وخميل أصفر أصغر من البندق ، وله قشر أسود والدواء يقع في لبه وفي العطرية .

استعمالاته : وهو مسخن ملين وإذا نُقع في الماء ينفع لأمراض المثانة والرحم . وإذا تضمد به مسحوقاً نفع من لسع الزنابير ، والنحل . وإذا تضمد به مع خبز أو سويق يكون مسكناً للأورام ، وإذا شُرب أرخى المعدة وحرك القيء .

أما حبه إذا استعمل لعوقاً بالعسل أو بالطلاء يصلح لقرحة الأمعاء والرئة وعسر التنفس . كما ويجفف ورق وثمر هذا الشجر ويسخنان تسخيناً وتجفيفاً قوياً . أما لحاء أصوله فأقل حدة وأشد مرارة وفيه قبض وهو يفتت الحصى وينفع في علل الكبد ويشرب منه وزن أربعة دوانق ونصف . وحب الغار نافع من وجع الطحال الكائن من الرطوبة إذا شُرب مع الشراب وينفع من وجع الرأس الكائن من البلغم والرياح الغليظة ويستعطى به للقوة وإذا شُرب بمقدار ملعقتين مسحوقاً سكّن المغص وإذا رُش في البيت بعد نقعه يطرد الذباب . وإذا طُبخ ورقه مع الخل نفع من وجع الأسنان .

( غاريقون AGARIC / AGARIC ) :

خصائصه ومواصفاته : إنه صنفان ذكر وأنثى وأجودهما الأنثى ، في داخل الأنثى طبقات مستقيمة أما الذكر فمستدير ليس بذوي طبقات - ( بدون طبقات ) وكلاهما متشابهان في الطعم وأول مذاقه حلاوة ( حلو الطعم ) ثم يتبعها شيء من المرارة .

استعمالاته : قوته محللة للأشياء الغليظة ، فتح للسداد في الكبد

والكليتين وينقي اليرقان الحاصل من سداد الكبد كما وينفع أصحاب النافض وله خاصية الترياقية من السموم ، وهو مفتاح مسهل للكبد فهو يقوي القلب ويفرحه وينقي الدماغ والعصب ، ويسهل الأخلاط الغليظة المختلفة من السوداء والبلغم ، وقد يعين الأدوية المسهلة ويدبر البول وينفع من الحميات العتيقة والصرع وفساد اللون ويضمّد به للسهل الهوام ويسهل الصفراء والبلغم ، وإذا أخذ مفرداً نفع من أوجاع المعدة وينفع من طغوى الطعام وحمضيته في المعدة ، وإذا أخذ مع الينسون نفع الأوجاع الباطنة كلها ، وإذا أخذ مع الراوند نفع من حصر الكلية ونفع من أوجاع العصب والعضل ، وإذا شرب مع الينسون نفع من الربو ، وإذا شرب مع عرق السوس نفع في علاج السعال البلغمي المزمن ، وإذا أخذ مع قليل من جنديبديسترأبراً القولون السفلي والبلغمي ويحلل أورام النخاع والحلق ، وأجوده ما كان أبيض خفيف الوزن ، أما الأسود منه فهو قاتل ، وإذا شرب مع مثله من الأسارون وتمودي عليه نفع من الاستسقاء الحمي . وصورة استعماله أن يحك ( ينخل ) على منخل شعر ويؤخذ منه قدر الحاجة . والشربة منه إلى مثقال .

#### ( غالليون CAILLELAIT JAUN/YELLOW RENNET )

مواصفاته واستعمالاته : ويسمى خيشرة - وفوة في الجزائر ، اشتق اسمه من اللبن لأنه يجمده وله قوة مجففة وزهرته تصلح لانفجار الدم ، وأصل هذا النبات يحرك شهوة الجماع ، وهو دواء طيب الرائحة وينفع لحرق النار . والشربة منه درهمان وأكثر استعمالاته لتضميد الأورام الحارة .

#### ( غالية ALKEKENGE/ALKEKENGİ )

خصائصه واستعمالاته : مركبة من الأشياء العطرة وأجودها الحديث الذكي الرائحة ، وهي تلين الأورام الصلبة وشمها ينفع المصروع وينعشه ، وأيضاً المسكون وتسكن الصداع البارد وإذا جعل منه في الشراب أسكر

شاربه ، وشم الغالية يفرح القلب وهي نافعة لأوجاع الرحم وأورامه الصلبة والبلغمية وتدر الطمث وتستنزّل الرحم المختنقة والمائلة وتقيها وتهيئها للحمل .

( غراء SISONAMON/AMOMI ) : وهي جنس من النخاة .

مواصفاتها واستعمالاتها : نباتات مثل نبات الجزر ولها أيضاً حب كحبه وبزره ، بيضاء ناصعة البياض وهي سهلة ورائحتها طيبة ومنها صنف ببلاد الشام بزره شبيه ببزر الكرفس طويل أسود يجذي اللسان ، ويُشرب لوجع الطحال وعسر البول واحتباس الطمث ويفتح السدد الكائنة في الأعضاء الباطنة .

( غرب SAUL PLEURER. WEEPING WILLOW ) : يسمى

عشام أو أم الشعوذ أو صفصاف رومي بمصر أو أم السوالف أو خادعة الرجال .

خصائصه واستعمالاته : شجرة معروفة بقوة ثمرها وورقها وقشرها وعصارتها قابضة وورقها إذا شرب مسحوقاً مع قليل من الفلفل وشرب قليل منه وافق القولنج المسمى أيلانوس . وإذا أخذ وحده بالماء منع الحبل وثمرتها إذا شُربت نفعت من نفث الدم والقشر أيضاً يفعل ذلك الفعل إذا أحرق وعُجن بالخل وتضمّد به قلع الثآليل (التوالييل) التي تطلع في الأيدي والأرجل ، وورقها يستعمل في إدمال الجروح الطرية وزهره يستعمل في أخلاط المراهم المجففة وقد يتخذ من ورقه عصارة تكون دواء مجففاً لا يلدع ( غير لاذع ) . وقد تجمع الصمغة التي تخرج منه لتستعمل في مداواة جميع الأشياء التي تقف في وجه الحديقة فيصلح البصر وفي الغرب له خاصية في إخراج العلق والحام الجراح . وشرب ماء ورقه يورث العقم وإذا صُب ماؤه على النقرس نفع وهو شجر حوار أبيض بارد يابس .

( غبيراء CHANYRE INDIEN/INDIAN HEMP ) : جوذر - عنب -

ظَمْخ - شجرة إبراهيم - زيزفون ( التي لا تثمر ) - حشيش . العائلة الوردية .  
خصائصه واستعمالاته : شجرة معروفة ، وثمراتها ( بحجم ) الزيتون  
المتوسطة ونواها صغير مهزول محدد الطرفين ، لونها أحمر عنابي ، وطعمها حلو  
بعفوصة مستعذبة ، وفيها غير المثمر ، وما يجنى من ثمرها غير الناضج يكون  
غضاً ، أصفر . وإذا جُفف في الشمس وأُكل فهو ممسك للبطن ، وحبسه للبطن  
أقل من حبس الزعرور وهو أقل قبضاً منه في طعمه ، وهو دابغ للمعدة مسكن  
للقيء ، ونوار ( زهور ) الغبيراء يهيج شهوة النساء أجودها الكثير اللحم ،  
يطهى بالسكر وهو ينفع في حالة السعال الحاد ويعد من الثمار الأربعة لمعالجة  
الجهاز التنفسي ، ويشرب منه بقدر الكفاية .

## حرف الفاء.

( فودنج ) : منه بري وهو الفليو والفليا والبليا . وجبلي وهو الضومران والدومران . ومنه جنس يسمى حبق الماء وهو النعنع ومنه المشكط المشيع ، وبعضهم عد منهم النابطة وقد تقدم أنها الزوفا . يابس لكن لما كانت نوعين فعدها هنا صحيح لكن الذي ورقه كبير من هذا والرقيق هو الزوفا ، وكل واحد أنواع ، وكلها حارة يابسة في الثانية وقيل : في الثالثة ، مسخن ملهب مدر للبول والطمث وقد يتغذى بطبيخه فينفع منه وينفع من نهش الهوام وهذه منفعة السذاب ، وهو مقدم على الفودنج ويخرج الرياح من الأمعاء وينفع من السعال والجرب والحكة واليرقان غسولاً به وبطبيخه في الحمام ، وينفع من انتصاب النفس والفواق والمغص والهيضة ومن البهق وعرق النساء وفيه قوة ترياقية يبدل بعضه من بعض وشربته نصف درهم وعصارته خمسة .

( فوه الصباغين ) : هي عروق حمراء ، حارة يابسة في الأولى تفتح سد الكبد والطحال وتدر البول شرباً وتنفع من أوجاع الخاصرة وتدر الطمث والبول وتسقط الأجنة حمولاً ومن عرق النساء واسترخاء العصب شرباً بالعسل ، وينبغي لشاربها أن يستحم كل يوم . بدله كبابة وقيل في بعض الصور أن القوة تضر المثانة وتبول الدم ، وتصلحها الكثيراً وتضر بالرأس ، ويصلحها الأنيسون .

( فلفل أسود ) : حار يابس في الرابعة ، ومنه أبيض وهو أبلج والنضج هو الأسود ، ويُقال للأبيض كولم وللأسود كويل ، أفضله الأبيض وكلاهما نافع لقلع البلغم اللزج مضغاً على الريق ، ويسخن العصب والعضلات . لا يوازيه غيره في التسخين واستعماله للسعال نافع من المغص والرياح الغليظة في المعدة والأمعاء وبالجملة فهو حريف يقطع البلغم ويطرد الرياح ويفتح السدد اللزج ويعطش ويدخل في السفوفات والمعاجين ينفعه ويدر البول والطمث واللبن وإذا تحملت منه المرأة قبل الجماع منع الحمل ، وإذا جُعل في الأشربة والمعاجين نفع السعال المتقدم العارض من الرطوبة وأوجاع الصدر وقليله يعقل البطن وكثيره يطلق ويخفف ويستعمل في الأكحال لظلمة البصر ويهزل البدن ويجلو البهق والبرص والجرب ، مقرح الفواهي ويذهب السوداء وأوساخ الوجه إذا دُق مع مثله نظرون وُخِلط بخلٍ وطُلي به على الآثار المذكورة أزالها ويحلل صلابة الطحال ضماداً ويذهب بالنافض مع الزيت وفيه قوة ترياقية بدله ذار فلفل .

( فراسيون ) : حار يابس في الثالثة ، وهو مريوت وهو الكربن الجبلي والشنار وعشبة الكلاب ، لأنها تبول عليها مفتاح لسدد الكبد والطحال ، مقوٍ للصدر بالنفث مدر للبول والطمث شرباً ، ويحلل الأورام ضماداً به وعصارته تحد البصر إذا اكتحل به نفعت من اليرقان وإذا قُطرت في الأذن أذهبت الوجع العتيق فيها ، ونفعت من وجع الأضراس مضمضة وفتحت بخار السمع . ومن شرب منه زنة مثقال بزنجبيل نفع من وجع الكبد بدله فودنج وشربته ثلاثة .

( فريون ) : حار يابس في الرابعة إذا سُحق وُخِلط بعسل واكتحل به أحد البصر ونفعه وينفع من وجع الوركين والظهر والأمعاء إذا كان قبل البلغم اللزج . وإذا شق لسع الهوام إلى أن يبلغ الشق العظيم ومُلىء به لم يضره اللسع ، وينفع من داء الثعلب إذا طُلي عليه مع بعض الأدهان الحارة وإذا شُرب ورث غماً ويضر بالأمعاء والمقعدة ، وإصلاحه أن ينعم سحقه ويخلط بالكندر ورب السوس ويلث بدهن الورد ثم يخلط مع الأفوية والشربة منه

قيراط إلى أربعة وهو نافع من الماء الأصفر ، وبرد الكلى وأصحاب القولنج ولا يشرب إلا مع الأدوية ويطرح قشور العظام من يومه مع حرزه ويرمي الدم ، يجاوز العظم ويمرغ به للفالج والجدور وجميع الأمراض الباردة . بدله وزنه وثلاث ماء زريون وشربته قيراطان وقيل : إن الفربيون يسري ويخلط العسل وربما قتل ويصلحه القيء وأخذ الربوب والكافور وأن يعدله بدهن اللوز ورب السوس والصبغ بادزهر وأن لا يُستعمل الشديد الصفرة الصلب ولا المائل إلى السواد .

( فستق ) : ليس هو المعلوم عندنا بالفستق ، وإنما ذلك هو الصنوبر الكبير ، وأما هذا النوع من البطم وليس له جمجمة توجد فيه بل عناقيد البطم كما وصف . حار يابس في الثانية جيد للمعدة والمغص ، ويطيب النكهة ويفتح سد الكبد وينقيها ويفتح منافذ الغذاء ويمنع الغثيان يلين البطن وينفع من نهش الهوام ومن علل الصدر والرئة كل ذلك شرباً ، وشرب لضيق قشوره الخارج الرقيق يقطع العطش والقيء ولبه يذهب الأوساخ والكحة المزمنة ، بدله الحبة الخضراء .

( فاغية ) : ويُقال فاغرة وهو بزر الحنا وزهرها ، تنفع الأورام الحارة ، وهي حارة يابسة في الثالثة ، وتنصرف في النضوجات وإذا طويت مع الصوف منعت الدود كما إذا جُعل سلخ حية بين الحوائج لم تدخلها آفة العتة ، بدله كبابة .

( فوه ) : هو غاليون .

( فو ) : هو السنبل الأزرق وهو السنبل البري ، حار يابس في الأولى يدر البول أكثر من السنبل الهندي والرومي ، عند بعض الأطباء قوة أصله مسخنة ، تدر البول إذا شُرب يابساً وطبيخه يفعل ذلك أيضاً ، وينفع من وجع الجنب ويدر الطمث ويقع في أخلاط الترياق . بدله سنبل هندي .

( فجل ) : وهو المشتهى . حار يابس في الثانية وفيه حرارة ظاهرة يفتح



سد الكبد ويغشي ويغمي ويعين على الهضم ، ويعسر هضمه ، وأكله يولد القمل . جيد لوجع المفاصل واليرقان ووجع الكبد والاستسقاء ونهش الأفاعي والعقارب ، وإذا وُضع قشره أو ماؤه على العقرب ماتت في الفور ، وإذا دُق ورقه مع الخل وضمّد به الثآليل قلّعها وأبرأها . وإذا اكتحل بمائه جلا الغشاوة من العين ، وأكله يفعل ذلك أيضاً وإذا دق أصله لا ورقه وعُصر ماؤه وسُقي منه أوقية على الريق فتت الحصى من الكلى والمثانة سواء كبرت أو صغرت . وأكله على الريق يذهب بالبحح ويصفي الصوت وبزره الرطب إذا دُق وأفطر عليه صاحب اليرقان الذي في العين أزاله . وأقوى ما فيه بزره ثم قشوره ثم ورقه ثم لحمه نوع بري ، ورقه شبيه بورق الخردل البري . ييسه في الثالثة يبدل أحدهما من الآخر وشرب بزره درهم وماؤه ثلاثون درهماً وجرمه عشرون .

( فقاح الورد ) : وهو بزره الأصفر الذي في وسطه ، بارد في الأولى يابس في الثانية إذا دُق وذر على اللثة التي تنصب إليها المواد والفضول نفع، وأما أقماعه إذا شُربت قطعت الإسهال ونفث الدم يبدل الضلع بالأقماع .

( فطر ) : وهو المعروف عندنا بالففاغ وهو العسافل عند أهل اللغة شيء يخرج من الأرض .

( فأر ) : والجردان منه وهي تكون بالقفار . إذا شُوي وأكل قطع اللعاب الذي في الصبيان وعنه إذا شدت على الماشي يسهل عليه تعب ولا يعيا . وإذا شُق وهو حي ووضع على لسعة العقرب أبرأها وكذلك يربط على السلا والشوك والنصول جذبها ومن البخورات المطردة له من البيت زبل الكلاب والزرنخ وحافر البغال .

( فسافس ) : هو البق ويسمى إيجل ، يخرج العلق شرباً بخل أو غرغرة ، حار يابس في الثانية تنتن الرائحة إذا أديم شمه حل الصداع وإذا سُحق بالزرنخ والنشادر وشحم البقر وبخر به المكان أياماً منع من تولده ، وإذا شمت بخوراً

نفعت من اختناق الرحم وأنفشت وإذا سُحقت وجُعلت في الإحليل نفعت من عسر البول . بدلها في العسر رماد العقرب .

( فضة ) : من جنس المعادن . باردة يابسة في الأولى يُقال له الغمر برادتها تنفع من كثرة الرطوبة البلغمية اللزجة ، وتنفع البخر ورطوبة المعدة والخفقان شرباً سحاقتها ومن الجرب والحكة طلاء بها وتقوي القلب شرباً . بدله ورد .

( فانونيا ) : يسمى عود الصليب ، وقال بعضهم : ورد الحمير والله أعلم . حار في الأولى يابس في الثانية وقيل في الثالثة ، بدله عظام ساق الغزلان وشربته مثقال ومن حبه خمسة عشر .

( فل ) : نوع من النواوير يشبه الياسمين إلا أنه أقوى نواة منه وأذكى رائحة وشجرته تعظم .

( فصفصة ) : هو الرطبة والبرسيم .

( فساء الكلاب ) : هو غاغاليس ( غالويسيس ) .

( فرنجمشك ) : وفرنجنشك وهو الريحان القرنفلي أي الحبق القرنفلي .

( فلفلموني ) : هو أصل الفلفل .

( فرصاد ) : هو التوت .

( فيشر ) : هو الفيشور وهو حجر خفيف يؤتى به من الاسكندرية للحكة ( والمشهور يُقال لهذا الحجر قيشر وقيشور بالقاف لا بالفاء كما عند ابن البيطار والشيخ داود ) .

( فنطافلن ) : وبنطافلن وهو عرق أسود إلى الحمرة ويسمى رجل الغراب .

( فروفة ) : هو الزعفران .

( فليون ) : هو الطين الأرمني .

( فلفيمون ) : هو الشبرم .

( فاشرا ) : أصل الكرمة البيضاء وهي القريرة وهي تاتيلولا بالبربرية  
شربته نصف درهم بدله مثله درونج .

( فاشراشين ) : أصل الكرمة السوداء البرية وهو الميمون .

( فرفاد ) : هو الصفصف .

( فججل ) : هو السذاب .

## حرف القاف

( قشة ) : البارود .

( قرصعنا ) : حار يابس في الأولى ، ييسه أكثر من حرارته يُقال له شوكة إبراهيم ، والشوك المفلفل وتعرفه العامة بأبي عجل ، يدر الطمث ويحلل النفخ الرقيق من المعدة ويدفعه إلى الأمعاء ويذهب بأوجاع الجنب والصدر وشرب مائه يحلل الخراجات الزيلات والأورام والبثور وينقص الأخلاط الفاسدة والحرقة ويهيج الباءة ، وإذا هُشم أصله ومص هيج الأنعاض بدله جزر ، وشربته مثقال . قال في التذكرة : وكل من نوعه تبقى قوته عشر سنين وهو يضر الرأس ويصلحه الصمغ والخل ويبول الدم ويصلحه العسل أ . هـ وانظر فإن ما قاله في التذكرة ليس في شأن قرصعنا بل مراده فيما بعده وهو قنطريون كبير والغلط من الكاتب فتأمل .

( قنطريون كبير ) : هو قصة الحية ، حار يابس في الثالثة ، المستعمل من هذا النبات أصله قوته تدمل بها وتجليها وتقوي الأعضاء وتدر البول والطمث وتخرج الأجنة الميتة وتفسد الأحياء وتنفع من نفث الدم الشربة منه مثقالان بالماء ، إن لم يكن الشراب له محموماً ، وتنفع السدد والشدخ العارضة في العضد ومن ضيق النفس والسعال والفتق ، وإذا شُرب واحتقن به نفع لما يعرض للورك وخاصيته إسهال البلغم والصفراء ، ويقتل الديدان ويلين صلابة

الطحال ومن وجع الجنب البارد ، وإذا حشيت النواصر بسحيقه نفعها وإن احتقن به نفع عرق النساء والقروح الطارئة والعتيقة ، بدله قنطريون صغير .

( قنطريون صغير ) : حار يابس في الثالثة ، هو مرارة الحنش يدمل الجراحات في الكبار إذا وُضع عليها وهي طرية وكذا العتيقة العسيرة الالتحام إذا استعمل طرياً ، وإذا جُفف بالمراهم المعملة للتجفيف نفع وإن خُلط في مرهم النواصر والقروح والأورام الصلبة نفعها وقد يخلط في الأضمدة التي تنشف العلل عن المواد المنصبة إلى الأعضاء وقد يحتقن بمائه لعرق النساء ، وفعله فعل ما قبله وشربته مثقال يبدل بعضه من بعض .

( قراسيا ) : هو حب الملوك ويُقال جراسيا يسكن الصفراء وينفع المعدة ويجدر الفضول البلغمية منها ويقطع العطش وصمغه يقوي الجرح ويلصقه ، وإذا خُلط بالخل ولُطخ فوابي الصبيان أبرأها يبدل بعضه أوجبه أو إجاص ، وصمغه من صمغه أيضاً .

( قنا الحمار ) : هو فقوس الحمير ، حار يابس في الثالثة وقيل في الثانية ، قيل إنه أرسطالكوس يدمل الجراح وعصارتة تدر الطمث وتخرج الجنين وتنفع من اليرقان إذا استعط بها ، ويذهب الصداع وعصارة أصله وورقه واحدة بل يخلط بالصبر والفوة والقنطريون والقثاء والورق ، والأصل كله يجلو ويلين ويحلل وقشره مجفف أكثر وإذا طُلي من هذه العصارة مع العسل والزيت العتيق على أورام الحنجرة نفعها ويسهل الماء الرقيق الأصفر ويفجر الجراحات ضماداً مع صمغ البطم وصفة إخراج عصارتة أن يؤخذ ثمره في آخر الصيف بعد أن يُصفى ويُعلق في خرقة حتى يسيل ماؤه ويجفف في آنية فخار على رماد ثم يوضع على لوح حتى يجف ويرفع لوقت الحاجة بدله قنطريون كبير ، وشربته عصارتة ستة قراريط وأصله ثمانية عشر وطبيخه ثلاث أواق وقيل في بعض الطرق أنه يكرب ويغثي ولا يحتمله البدن الضعيف ويصلحه الصموغ والأدهان .

( قاقلة ) : هو قاع قلة صغير وكبير ، وكلاهما حار يابس في الأولى ويُقال : هال وحب هال يقوي المعدة ويسخنها ، وجملتها مقوية للكبد نافعة للغثيان والعلل الباردة ، مسخنة لها زائدة مدرة وتبدل أيضاً بنصفها كبابة ومثلها حب بلسان وشربتها إلى درهمين وقيل : إن القاقلة تضر السعال وتصلحها الكثيراً وتبقى قوتها عشر سنين .

( قاقيا ) : هو صمغ شجرة أم غيلان ، وهو المسمى عندنا بأن نواره أصفر ، والكلام على صمغ شجرته وقد تقدم لنا أن الصمغ العربي يقطع نرف الدم من أي موضع كان وقد يُقال له أقاقيا ، وهو الأصح كما ذكر في حرف الألف .

( قثاء ) : هو الفقوس بارد رطب في الثالثة ، ويُقال البطيخ الذكر والطويل يسكن الحرارة وهو أخف من الخيار ويدرب البول ويبرد الحرارة بدله خيار .

( قرنفل ) : حار يابس في الثانية وقيل حار في الثالثة ، ينفع القلب والكبد والمعدة وجميع الأعضاء الباطنة ، ويقطع سلس البول والتقطير وإذا كان قد برد ويعقل البطن ويطرد الرياح ويهضم ويعين على الباء ، وإذا شُرب منه نصف درهم مع الحليب قوى على الجماع ويسخن أرحام النساء ويشجع القلب وأصحاب السوداء ويفرح النفس وينفع من القيء والغثيان ، ويحد البصر اكتحالاً ، وينفع من الغشاوة والسييل ومن خواصه إذا ابتلعت المرأة كل يوم حبة شهراً كاملاً لم تحمل . والمرأة التي لا تلد تشرب في كل يوم طهر درهمين في مرق حمام أو ضأن فإنها تحمل بإذن الله ، فينفع من الاستسقاء اللحمي شرباً وطلاء . بدله دار صيني شربته نصف درهم .

( قرفة ) : شجر ، وهو نوع من دار صيني حار يابس في الثانية ، تطيب النكهة وتشهي الطعام وتقطع البلغم أكلاً ، وتقطع نرف الدم من الجراحات الطرية من أي عضو كان ومن خواصها إذا شُرب منها شيء بماء الورد على الريق قطعت الدم من بواسير المعدة بدله دار صيني .

( قصب فارسي ) : شديد البرودة ورماده حار يابس في الثانية ، ويُقال له فرغميطس وناسطوس ومنه نيلش وهو كثير العقد ، ومنه ذكر مصمت ، ومنه أنثى خوى ، ورماده ينفع من داء الثعلب ويجلو الأوساخ والبول وينفع من لدغ العقرب وورقه والغصن إذا دق وضمَّد بهما الحمرة نفعها وأصله إذا دُق يجلب السلا والشوك ، يبدل بعضه من بعض .

( قردمانا ) : هي الكرويا ، وهي الكمون الكرمانى والأرميني منه بري وبستاني ، والبستاني يسخن المعدة ويجفف رطوبتها ويهضم الطعام ، ويفش الرياح والقولنج ويدبر البول ويخرج الدود وحب القرع ويقوي العصب وينفع من الاسترخاء وأوجاع الكلى وعسر النفس ولسع العقرب ودخانہ يسقط الأجنة ، بدله بري وتصلحه الكثيرا وشربتها خمسة دراهم وبدلها أيضاً أنيسون ، وقيل : إن الكرويا تضر الطحال ويصلحها الأثمون والأنيسون .

( قنبرة ) : هو الطائر المعروف بالقوبع ، أكله ينفع القولنج ويقوي كثيراً إلا أنه بطيء الهضم بدله في القولنج مرقة ديك هرم .

( قنفوذ ) : هو حيوان ذو شوك ، حار يابس في الأولى ، منه بري وهو نوعان : القنفوذ والضربان والبحري وهو من ذوات الأصداف ، ولم أعرفه ( وإنما هو المسمى عندنا بالغزال ) ، والكلام هنا على البري بنوعيه . جيد للمعدة يلين الطبيعة وشحمه ينفع انصباب المواد إلى البطن ويمنع الحميات المزمنة ونهش الهوام ، ولمن يبول في الفراش من الصبيان والمصلح منه ينفع من وجع الكلى مع أسكنجيين وكذلك من الاستسقاء والفالج والتشنج وأمراض العصب كلها ، وداء الفيل وبالجملة ، ينفع من فساد المزاج . وأما البحري ينفع من البطن وجلده ينفع من الخنازير ، والعقد الصلبة الصعبة إذا حُرق وأخذ رماده وذر منه في العين ، وكذا يذر على دبر البهائم والمراد بالجلد مطلقاً ، بري وبحري يبدل بعضه من بعض .

( قبيج ) : هو الحجل حار رطب في الثانية لحمه ألطف اللحوم ، جيد

للمعدة معقل للبطن يزيد في الباء ، وينفع من الاستسقاء مسمن للكلى ويجلو  
الفؤاد وإذا ابتلع المصروع من كبده نصف مثقال زال عنه صرعه . بدله  
دجاج .

( قانصة ) : المراد الجلدة الرقيقة الصفراء الداخلية ، وهي سحاقة  
الأحجار وكلها حارة في الثالثة . تنفع فم المعدة ووجعها وتفتت الحصى وتنفع  
من البول في الفراش بالماء وخاصة للحصى قوانص الديوك . بدلها دار صيني .

( قرون ) : يغلب عليها البرد واليبس إلى الثالثة ، أما قرن الإبل والمعز  
المحرقان يجلوان الأسنان ويشدان اللثة ويسكنان وجعها سنوياً ، ويقطعان نفث  
الدم شرباً وينفعان اليرقان ، يبدل بعضها من بعض .

( قاتل أبيه ) : هو اللنج والساسنو .

( قرة العين ) : هو قرنونش وهي جرجير الماء .

( قرطان ) : هو الخرطان .

( قلي ) : هو شب أرماس .

( قرطاس ) : هو الكاغط المصري وهو حراقة البردى .

( قصب الذريرة ) : عقار هندي .

( قسط ) : ويُقال كسد عقار هندي .

( قير ) : ويُقال قار وهو الزفت إذا طُلي به الذكر عظمه ومثله قطران .

( قفر بابلي ) : هو النفط .

( قسطاريون ) : هو رعي الحمام ( والأصح بارسطاريون كما عند ابن

البيطار ) .

( قطف ) : هو السرمق والبقلة الرومية ذكر في حرف السين .



( قافور ) : هو الكافور .

( قثاء هندي ) : الخيار شنبر .

( قثاء الحية ) : هو الزرواند .

( قثاء النعام ) : هو الحنظل .

( قرن البحر ) : هو الكهريا .

( قرفسيون ) : هو الكبابة .

( قماشير ) : هو الكاشير .

( قسوس ) : هو اللبلاب الكبير ، وهو سكرج وهو نوع من اللواي الكبير له ورق رطب يشبه ورق اللوبية ، وقضيبه رقيق مشوك يرتفع على الأشجار ، زهره أبيض يخلف حباً أحمر ، عناقيدته في مقدار حب الفلفل فإذا نضج أسود . قيل إن عروقها نوع من العشبة الرومية المسماة عندنا بالعروق يأكلها أصحاب أمراض الأفرنج .

( قيصوم ) : حار في الأولى يابس في الثانية لطيف مرفيه أطرية وتحفيف . قال جالينوس : أبلغ بدله أفسنتين وفيه تفتيح .

( قندول ) : وبالكاف كندول هو الدار شيشعان .

## حرف الكاف

( كبار ) : هكذا يُعرف عندنا . حار يابس في الثانية ، وقيل في الثالثة ، وتقدم اسمه في حرف الألف ، وأكثر ما يستعمل قشور أصله وثمره رديء للمعدة ، مولد للمرّة الصفراء والسوداء ، ولا يؤكل إلا بالخل بعد طبخه بالماء والملح ، وقشور أصله من أنفع الأشياء للطحال شرباً بالخل ، وإذا سُحق أصله مع ماء السذاب وضمّد به الطحال حلّله وأبرأه ، وكذا إذا سُحق أصله بعد غسله وعُصر ماؤه وشربه المطعوم فإنه يقيّئه ولا يبقي في بطنه شيء من السم ويرا أن شاء الله . وهو نافع للكبد ونفخه وسدده ووجعه ويحلّل الصلابات والخنازير ، وإذا سُحق قشر أصله وشُرب سبعة أيام متوالية أذاب الطحال ونفع منه ومن الكبد نفعاً بليغاً وورقه ينفع أيضاً وينقي القروح الخبيثة ويلحمها ، وينفع النواصر وعرق النساء وأوجاع الركبة شرباً وضماً ، وإذا جُعل في عصير العنب منع غليانه مثل الخردل . بدله في أمراض الطحال كرفس رومي وشربة قشره ثلاثة دراهم ، وعصارته أوقية وقيل : يضر المثانة ويصلحه الأنيسون .

( كمون ) : هذا اللفظ يُطلق على الكرويا والشونيز وعلى الأنيسون وعلى النانخوة ، ولا يُعرف إلا بالإضافة ، فالكمون الكرمانى هو الكرويا وهو القردمانا والهندي هو الشونيز والكمون الأبيض هو الأنيسون والكمون الحبشي هو النانخوة .

( كمون فارسي ) : هو المعروف عندنا بالكمون . حار يابس في الثالثة يُقال له الباسليقون ، يُحلل القولنج والرياح ويطردها وإذا نقع في الخل وأُكل قطع شهوة الطين التراب وينفع من عسر النفس والانتصاب شرباً بالماء والخل ، وضماده لأورام المذاكير مع زيت ودقيق فول ، نافع وأكله يفتت الحصى ينفع من تقطير البول ويقلل المني ويعقل البطن . بدله كمون بري أو كرمانى .

( كبابة ) : نوعان أحدهما كبير وهو المعروف عندنا بكبابة فلامنك ، والآخر صغير وهو أشد حراً وهو الهندي ، وكلاهما حار يابس في الأولى وقيل في الثانية ، وهو حب العروس ويُقال الهلال الكبير يفتح السدد ويدر البول ويحبس الطبيعة ويطيب النفس وإذا مضغت قطعت العطش ، ومسح الذكر بريق ماضغها يلذذ النكاح . بدله سعدي أو أهبل أو دارصيني وشربتها مثقال .

( كزبرة ) : هي الكسبر . باردة في الثانية يابسة في الثالثة ، قيل فيها قوة مسخنة تنفع من الأورام الحارة مع الخل ودهن الورد وتحلل الخنازير مع دقيق الحمص بخاصية فيه ، وإذا دُق وهو رطب وعُصر ماؤه وشُرب مع العسل نفع المكلوب نفعاً بيئاً ويذهب برائحة البصل والثوم والحر من الفم ويسهأ يحفف المني ويكثر قوة الباءة والأنعاظ . بدله عنب الثعلب أو الخشخاش وشربتها ثلاثة دراهم وماؤه أوقية .

( كندر ) : وهو اللبان حصالبان . حار في الثانية يابس في الأولى منه ذكر مستدير الشكل صلب ومنه أنثى غير ذلك ، ومنه الجاوي وهو حصالبان بالحقيقة والكل سواء في الفعل . والإكثار من أكل الكندر يورث الجذام والوسواس والبرص ، وينفع من وجع المعدة والخفقان ويرفع الإسهال وإذا شُرب بالعسل فتت الحصى من الكلى والمثانة وأكله يورث الذكاء والبخور به حسن . بدله وزنه وربيع قرنفل وشربته نصف مثقال وهو يصدع المحرور وإكثاره يحرق الدم ويصلحه السكر وتبقى قوته نحو عشرين سنة .

( كركم ) : هو الكركب ويُقال عقيد هندي حار يابس في الثانية ، ينفع من وجع المعدة والأمعاء والأمغاص ، ويُخرج الدود وحب القرع ويقطع دم

البواسير الثانية والداخلة وبرىء وجعهم يؤكل مدقوقاً بالعسل صباحاً .

( كرفس ) : هو الكرفس وهو الكرفس الرومي . حار في الثانية يابس في الأولى وهو نافع من علة الاستسقاء وهو أنواع ، فالجبلي هو المعدنوس .

( كرفس الماء ) : هو جرجير الماء وهو قرة العين ، وهو فرنونش نافع من الاستسقاء طلاء به ، وينفع الجرب ذلكاً به في الحمام بعد الدق ، وهو يبيج الباءة للرجال والنساء ، مدر وإذا أكلته الحامل خرج الجنين أحق ضعيف العقل ويجنب أكله من خناق لسع العقرب لأنه لا يفتح السدد ويجبس الرياح والنفخ وخاصية بزره إذا دُق وخُلط بمثله سكر طبرزدا أو أبيض ولبت بسمن بقر وأكل كل يوم ثلاث مرات ثلاثة أيام زاد في الجماع زيادة بديعة ، ويأكل الفراريج بعده ويفتت الحصى يبدل بعضه من بعض .

( كندس ) : وهو تيغغشت . حار في الثالثة وقيل : في الرابعة يُقال أسطر تيوس وقندس والحاصل هذا النبات إذا جُمع في شهر يونيو وعُفن كان منه البقلة التي يغسل بها الرماة سهامهم ، وتُطبخ تلك العصارة حتى تصير كالقار فتغمس فيها النصول والسهام وينقي البلغم والسوداء والبهق والبرص الأسودين والجرب ويذيب صلابة الطحال وهو سم . بدله نصف وزنه فلفلاً وشربته من دائق إلى نصف درهم .

( كثيرا ) : هكذا نعرفها . باردة يابسة في الثانية ، وهي صمغ القتاد وهي دافعة ضر الأدوية المسهلة المسحجة ، وقوتها تعين على المسهلات وهي قريبة من الصمغ العربي وهو بدلها وشربتها إلى خمسة .

( كافور ) : بارد يابس في الثالثة ، وهو صمغ شجرة عظيمة تألفها النسور والنمور ، فلا يوصل إليها إلا في وقتٍ معلوم فيؤخذ هذا الصمغ منها ويغسل ويصفى فيصير إلى ما ترى من البياض ، وخاصيته يقطع كيفما استعمل حتى كثرة شمه ويسرع بالشيب . بدله وزنه فوفل وربع وزنه طباشير وشربته

## أربعة قرارات .

( كافورية ) : هو نبات يُقال له الأفحوان ورائحته كرائحة الكافور .

( كهريا ) : هو المائل ويُقال كاربا وقاربا وقهريا ومصاييح الروم ، يحبس الدم من أي موضع كان وينفع من الخفقان ونفث الدم جداً ويمنع انصباب المواد إلى الرئة والمعدة ، وينقي القيء ويقوي المعدة ، ويرفع الإسهال والزهر والشربة منه نصف مثقال . حار يابس في الأولى وقيل ييسه في الثانية ، بدله وزنه مرتين طين أرميني صفة حرقه وحرق البسدان يُدق ويُجعل في قدرٍ ويُشد عليه بطين المحكمة ويشجر عليه في تنور ليلة كاملة ثم من الغد يخرج ويرفع لوقت الحاجة .

( كاشم ) : هو بزر الكلخ أو قريباً منه بيدل منه وهو الزوفرا يطرد الرياح ويسهل الديدان وحب القرع ، ويدر الطمث والبول ويفتح سدد الكبد . الشربة زنة درهمين ينفع من لسع الهوام ضماداً ، بدله حلتيت .

( كمأة ) : هي الترفاس والبطاطة وهي بنات الرعد . باردة رطبة في الثانية ومن مصلحاتها أنها تسلق في الماء ثم تُطبخ بالتوابل ، وربما أحدثت لأكلها السكتة والفالج والقولنج وعسر البول ، وماؤها يجلي العين اكتحالاً . بدلها في الجلاء شبح .

( كراث ) : هو الكرات . حار يابس في الثالثة وقيل ييسه في الثانية وهو أنواع وكلها تقلع الثآليل ويذهب بالقروح الخبيثة ومنافع بزره أقوى ، يقتل دود الأسنان بخوراً به ويُشرب لنفث الدم مع حب الأس والربو ، من مادة غليظة مع داء الشعير ويقطع الجشأ الحامض ويدر الطمث والبول وينفع البواسير أكلاً وضماداً ويسخن ويهيج الباءة والإنعاظ ، إذا شُرب بزره مقدار ملعقة بشراب موافق للباءة أحدث انتشاراً عظيماً . وأكل الكراث يورث أحلاماً رديئة ، وإذا طُبخ مع اللحم أذهب زهوته ويروى مرفوعاً . من أكل الكراث ونام أمن من

البواسير واعتزله الملك رواه صاحب الوسيلة . ومنه بري وبستاني يبدل بعضه من بعض ويضر البصر والمثانة والكلى ويثقل الدماغ ويحرق الدم ويصلحه الكزبرة والهندبا وشربة بزره إلى درهم .

( كرم ) : هو الدالية التي تثمر العنب منه بري وبستاني وكلاهما بارد يابس في الأولى ، دمعته تنفع من الثآليل والنمل والجرب والفواحي دهناً ، ويُشرب عصارة ورقه لدواء سنطاريا ووجع المقعدة ، وأغصانه الطرية تفعل فعل ورقه ويقطع العطش وينفع من القيء ويقمع الصفراء . يبدل الأبيض بالأسود وبالعكس ، والبري بالبستاني وبالعكس .

( كشوت ) : حار في الأولى ، يابس في الثانية ، هوشى لا أصل له في الأرض ولا ورق يتعلق على نبات الكتان مثل الخيوط وإذا غُربل بزر الكتان كان ذلك من وسخه الذي يطرح منه ، يفتح سدد الكبد والكلى وينفع العروق والأوراك من الفضول الغليظة المؤذية العفنة ويقوي المعدة والكبد وعصارة الرطب منه إذا شربت بالزنجبيل أدت البول ونفعت اليرقان المتولد من سدد الكبد ومن الحميات وخاصيته رفع حميات الصبيان وإسهال المرة الصفراء والشربة من مائه المطبوخ فيه رطل بوزن عشرة دراهم سكرًا . بدله أفستين وشربته إلى خمسة عشر ومن بزره إلى ثلاثة قاله داود .

( كباث ) : هو ثمر الأراك ، وهو أسقيراط ، مكى حار يابس في الثانية ، يقوي المعدة والأحشاء وينقي الرياح ومنافعه كمنافع عوده .

( كرنب ) : هو أنواع الكرنب الأخضر ، هو العشعاش والثاني المكبب منه قرنيط ، والأبيض المتيجي الكبير كرنبيط وكلها باردة رطبة في الثالثة ، وقيل : المرابي حار يابس في الثانية وغيره في الأولى وغذاؤه رديء غليظ يستحيل إلى السوداء والبلغم ، والإكثار من أكله يولد أمراضاً لا يكاد يخلص منه ، وضماًداً بأصله يبرىء حرق النار وإذا دُق وخُلط بالسمن والملح وضُمد به الدمل أخرج ما فيها من القيح والصدید وصفها ، وإذا دُق ووضع على اللسع

أبرأه وبالمالح أوكد وبزره يفعل ذلك ،يبدل بعضه من بعض .

( كتم ) : هو ورق النيل حار رطب ، بدله فاغية يصبغ به الشعر وهو  
الوسمة .

( كبذ ) : من أي حيوان كان طائراً أو غيره ، حار رطب في الأولى ،  
وكبذ الرخمة إذا حُرق وسُحق وشُرب مع الخل ثلاثة أيام أخرج الحبس من  
صاحبه وبرئ منه .

( كبريت ) : معروف حار يابس في الرابعة ، هو من المعادن ، وهو  
أربعة أصناف ، ولم أر غير الأصفر ، فإذا طُبِّخ صار منه نوع أحمر ، وإذا حُرق  
هذا النوع صار منه أسود . ومن خواص الأحمر أنه يسرج كما تسرج النار في  
الليل حتى يضيء ما حوله من المعادن . فيه منافع شتى ، والمشاهد منه إذهاب  
الجرب كيفما استعمل ، وإذا أكلت منه كثيراً مع أهلي بالنارنج والزيت فعوفينا  
من الجرب إلا أنه يسقط الجنين .

( كرمة ) : بيضاء: هي الفاشيراء أو هي الضريعة .

( كرمة سوداء ) : هي الفاشيرشين .

( كمادريوس ) : بلوط الأرض ومنافعه كالذي بعده .

( كمافيطوس ) : هو القسطن وهو الشندفورة ، مر الطعم في رأس  
السرطان وتبقى قوته عشر سنين . حار في الثانية ، يابس في الثالثة يفتح السدد  
ويدر ويزيل الأرياح وأوجاع الظهر والمفاصل وعرق النساء والنملة الساعية  
مطلقاً ، والماء الأصفر والاستسقاء شرباً بتوابل النحاس وصمغ الصنوبر  
واليرقان والسدد ويدمل القروح وهو يضر الرئة ويصلحه الأنيسون وشربته  
مثقال ، وبدله مثله ساسليون ونصفه سليخة .

( كشوت رومي ) : هو الأفسنتين .

( كندول ) : وبالقف هو الدارشيستان .

( كسكسو ) : هو الكسكس ، حار رطب في الثالثة جيد الخلط كثير الغذاء إذا أُكل بالعسل أو السكر يسمن الأبدان الضعيفة ويولد الدم الجيد ، ومتى أُكل على الشع ولد السدد والتخم ويصلحه السكنجين .

( كفرا ) : وعاء الطلع .

( كحل السودان ) : هو الحبة السوداء وهي البشمة .

( كحل فارسي ) : هو الأنزروت .

( كشت ) : هو الحنظل .

( كنشتا ) : هو الكرسة .

( كسيلا ) : هو الجودر وهو قشر عروق التيزغا . حار رطب في الثانية أو في الأولى يشد المعدة ويصلح سائر الأدوية ويخصب البدن حتى قيل إنه أفضل من خرزة البقر في التسمين ، ويولد الدم وإصلاح البدن ويضرّ بالرئة وتصلحه الكثيرا ، وشربته إلى خمسة وبدله النارجيل .

( كنجرة ) : وطنجرة هو الخرشف .

( كركر ) : هو صمغ الخرشف وهو تراب القيء .

( كزكر ) : هو قضم قريش .

( كزمازك ) : وكزمازج هو القرفة وهو صمغ الأثل والطرفا .

( كادي ) : هو شجر خشبه كخشب النخل طويل جداً ، وطلعه يؤكل

ولم أره في غير مكة وجدة .

( كور ) : هو المقل الأزرق .

( كروقسلا ) : هو لواق الذهب والفضة ويُطلق على تراب معدن

الذهب والفضة .



- ( كراث رومي ) : هو الراسن وهو زنجبيل شامي الأنيون والجناح .
- ( كمون أرمني ) : هو الكرويا والكمون الكرمانى .
- ( كلس ) : هو النورة وهو الجير غير مطفأ .
- ( كفر اليهودي ) : وقفره هو البليمة وزفت البحر ، يخرج من البحر الأسود هنا في بحر جيغل منه كثير ورائحته كريهة .
- ( كمون حبشي ) : هو النانخوة .
- ( كاكنج ) : هو عنب الثعلب البستاني .
- ( كنجر ) : هو الخرشف .
- ( كركي طائر ) : هو القرنون .
- ( كلخ ) : قال الشيخ داود : هو الأشق .
- ( كمكام ) : هو صمغ الضرو .
- ( كرنب شامي ) : هو القنيط .
- ( كوكب الأرض ) : هو الطلق وهو الدردار عندنا .
- ( كعك شامي ) : هو نوع من البشماط من السميد .
- ( كحل جلا ) : هو الأثمد وهو كحل العينين .
- ( كست ) : هو القسط .
- ( كرمانه ) : هي خشب المازريون .
- ( كنكر ) : هو القرنون .
- ( كنكروود ) : هو تراب القيء وهو صمغ الخرشف ، ويُقال : كنكرون وكنكرزد .

( كيا ) : هو المصطكا وعندنا المستكا .

( كركمان ) : هو الحندقوقا .

( كافورتارة ) : أي كافور طزي وهو الكافور زاد ، والكافور الحلو .

( كولم ) : هو الفلفل الأبيض .

( كويل ) : هو الفلفل الأسود .

( كرفس جبلي ) : هو الزيآة .

( كاشم ) : هو زوفرا وهو أشار .

( كتان ) : معروف .

( كتيآة ) : سماها عبدالله بن صالح البراطيل ، مسهلة للجذام والبلغم ووجع الظهر والورك ، وتُطبخ مع الزيت فتقلع الفوابي وشربتها درهم .

( كرسنة ) : حار في آخر الأولى ، يابس في الثانية ، كيفما استعمل ويبدل الدم لشدة أضراره ، ويصلحه ماء الورد وشربته إلى ثلاثة دراهم .

( كابا ) : برنج .

## حرف الهم

(لوز حلو) : حار يابس في الثانية ، ينفع السعال ويرطبه وإذا أُكل مع السكر زاد في جوهر الدماغ والبصر والباءة . بدله نصفه مر .

(لوز مر) : حار يابس في الثانية ، جيد للرئة والصدر ، ينفع من السعال اليابس وينقي قصبة الرئة ، والخصى في المثانة والكلى ، ويفتح سدود الكبد والطحال والقولنج ، ويسهل البلغم من الصدر ويجلو الكلف طلاء على الآثار ، دهنه يفتح سدود الأذنين ، وإذا أُكل قتل الدود ، وحج القرع ، وهو أقوى فعلاً من الحلو ، إلا أن الحلوزائد في الباءة ، بدله مرتين .

(لسان الحمل) : أي لسان الكباش ، وهو المصاصة ، بارد يابس في الثانية ، ويُقال برد وسلام وهو نوعان : كبير وصغير وهو قابض مبرد عجيب الإلحام ، جيد للقروح الخبيثة ، والنار الفارسية والحمرة ، وحرقت النار إذا دُق وحمّل عليها أبردها ونقاها وأبرأها ونافع للأورام الحارة كلها مثل النملة والشرا والخصب ، وينفع من الربو والسعال ونفث الدم ونزف البواسير والاستسقاء والإسهال الماراري شرباً ، وبزره ينفع من السحج وقروح الأمعاء شرباً واحتقاناً ، وينفع أصله من عضه الكلب المكروب ومن خواص أصله إذا عُلق على صاحب البواسير والخنزير أبرأها ، بدله هندباء ، ويضر الرئة ويصلحه العسل . قيل : والطحال وتصلحه المصطكا وأما شربته إلى ثلاثة أطلاع لحمى الغب وأربعة للربع .

( لوف ) : هي البقوقة ، وفي المغرب يُقال لها أيون ، وهي شجرة الحتش ودار أقيطون ، حار يابس في الثالثة ، وأكثر ما يُستعمل منه أصله وأكل أصله مدر منغص مقطع للأخلاط الغليظة ويبرئ النمش والبهق والبرص طلاء به ، وينقي الكبد والطحال والكلى وخواص أصله إذا دُق وسُحق وطُلي به مع دهن موافق نفع الجذام بدله فودنج وهو يضر الكبد ، ويصلحه الصمغ وشربته درهم ، بدله أفسنتين .

( لاذن ) : وهو شيء ككفر اليهودي في اللون واللين ، إلا أن رائحته جيدة وتقرب شَبهاً بعيداً برائحة العنبر ، حار يابس في الثانية ، وهو شيء كالطلل يقع على بعض الأشجار فتمر المعز ترعى ، فيتعلق بها ، وأفضل ما تعلق بلحائها وأعاليها ، مفتاح للسدد ينفع للسعال والربو ، ويلين الصدر وله مذاقة عظيمة في تقوية أصول الشعر ، ويذهب بوجع الأذن ، وإذا بخر به أخرج المشيمة ، وخاصيته أنه ينفع من وجع جميع الأورام الحارة والباردة كلها ، ويفتح أفواه المعدة ويدمل الجراح والقروح العسرة الإدمال ، وينفع من الصداع والأهواء في الرأس ، ودخانه في قمع يخرج الجنين الميت بدله مائة وقيل : صمغ شجرة السفرجل ، وشربته نصف درهم .

( لبلاب ) : هو اللواي ويُقال اللواية ، وبالبربرية تاسوفالت وهو نوعان : كبير وهو جبل المسكين وصغير القرويلة ، وكلاهما بارد يابس في الأولى ، يفتح السدد ويوافق الصدر والرئة والربو وينفع من الأورام الحارة والقروح العارضة في الأذن الحارة ، وعصارتها تسهل الصفراء المحروقة ، وينفع من حرق النار ويذهب بوجع الطحال ضماداً بخل ، وإن رأيت النصارى يسقون نوعاً منه للحرارة وهو المسمى عندنا سكرج ، أوراقه كأوراق اللوبيا وفي أغصانه شوك وله عناقيد حمر كالعنب تسميه النصارى شالش . بدله لسان الحمل وشربته ثلاثة دراهم وماؤه من اثني عشر إلى ثلاثين .

( لسان الثور ) : هو بوخريش وهو قريب من فودلغم وهو نوعان :

بستاني وهو بوخريش ، وأظنه فودلغم ، وبيري وهو الكحिला والقحिला ، ونواره أكحل ، حار رطب في الأولى ، ويُقال له حمحم ، واسمه سرقبان مقو للقلب ذاهب للحرارة التي في الفم مفرح للقلب مذهب للتوحش يُشرب بالعسل خصوصاً نواره ، وإذا خلط أصله ودُق وطُبخ طبخاً جيداً وصُفي ماؤه وأُخذ منه كيل ومن العسل كيل وطُبخ الجميع حتى ترى الماء قد ذهب وبقي العسل فارفعه عند ذلك وافطر عليه فيذهب وجع القلب ويقويه قوة جيدة ، ويذهب بأورام الرئة وأمراض السوداء ويسهل الصفراء ، وينفع من السعال وخشونة قصب الرئة والخفقان ، وفعلها واحد ، وخاصيته يسكن الفؤاد والقلب ويدخل في المطابخ والمعالى ، يبدل بعضه من بعض ، وبدله نصفه سنبلأ أيضاً وشربته من مائه أربع أواقٍ وجرمه عشرة دراهم .

( لسان عصفور ) : هو ثمر الدردار أي بزر الدردار وهو السل عندنا ، حار في الثانية رطب في الأولى يزيد في الباءة وينفع من الخفقان ، ووجع الخاصرة ويدر البول ويفتت الحصى وشربته إلى درهم وبدله نصف وزنه تين ، وإذا كان شاربها صاحب حرارة أي طبعه حار ، وشربته لزيادة الباءة ويصلحه الكزبرة .

( ليمون ) : قشره وجبه حاران يابسان في الأولى ، وقيل : الحب في الثانية . وحماضه بارد كما تقدم لاترنج في ذكر الأترج ، وهو نوع منه لا فرق بينهما ، استعماله بالسكر يحفظ الصحة ويقطع البلغم ويقمع الصفراء وقد تقرر أن ماءه وقشره نافعان من الأورام الحارة والبثور الكائنة من خشونة الدم وعفونته ، ونفع الدمل وأورام الحلق والخوائق وهو يطفئ اللهب والعطش والقيء والغثيان وفساد الغذاء وما يحدث عن الحريق ويقاوم السموم كلها خصوصاً بعد التنقية ، ويفتح الشهية وإن جمع ورقه وزهره وقشره في معجون عادل الياقوت في تفرجه ، وهو خير من الخل للمريض وبدله الأترج . شربة بزره إلى ثلاثة دراهم وقشره أربعة وماؤه ثمانية عشر وهو يهيج السعال ويضعف العصب والقوى ويضر المبرودين ويصلحه العسل والسكر .

( لبن ) : الألبان كلها باردة رطبة تطفئ الحرارة وتسكن الوهيج الذي في القلب أو في الجوف وتمسك إطلاق الدم والحامض بارد يابس وأفضله لبن النساء ولبن الأتان .

( لحم ) : هو أقوى الأغذية يخصب البدن ويقويه وأفضله لحم الضأن . حار رطب وأفضله الحولي والخصي أفضل والمقدم أفضل من المؤخر ، ومشويه أيسر ومسلوقه أرطب ولحم المعز قليل الحرارة وفيه ييس . والجدي معتدل لا سيما الرضيع ولحم البقر أميل إلى البرد واليبس . عسر الهضم يولد السوداء وأفضله العجل ولحم الخيل حار يابس غليظ مضر ولحم الإبل حار يابس يولد السوداء ولحم الطير أفضله الدجاج .

( لك ) : هكذا يُعرف عندنا . حار يابس في الثانية ، هو من أنواع الصموغ ينفع من وجع الخاصرة والكلى وينفع من الخفقان واليرقان ، إذا شُرب منه درهم ونصفه نفع الاستسقاء والطحال والمثانة ويهزل البدن سريعاً ، بدله لوبيا وشربته إلى مثقال ، وقيل : إنه يضر الطحال ويصلحه أن ينقى من عيادانه ويلقى في ماء طبخ فيه الزراوند والأذخر بالقاو يصفى ويرمى تفله فإذا ركد جُفف واستعمل .

( لازورد ) : حار يابس في الثانية ، ليس هو الحجر الأرميني وإنما هو شيء يؤق به مسحوقاً للزواقين يسهل المرة السوداء وكل خلط غلظ الدم وينفع من الربو ومن المالنخوليا ، وفيه قوة منفعة مع إحراق وتفريح يسقط الشآليل ويحسن الأشفار شرباً ودهناً واكتحالاً بدله حجر أرميني .

( لبني ) : هو المائعة السائلة ، بارد في الثانية يابس فيها أو حار في الأولى وشربته من نصف مثقال إلى مثقالين قاله الشيخ داود .

( لؤلؤ ) : هو الجوهر وشربته إلى نصف مثقال .

( لنج ) : هو الساسنو ، حار في الثانية ، يابس فيها أو هو رطب في

الأولى ، يقطع الدم حيث كان شرباً وذروراً . ووجع الأسنان مضغاً ، وفي الكتب القديمة ، أوحى الله إلى نبي وقد شكا وجع الأسنان أن كل اللنج .

( لحام الذهب ) : هو التنكار .

( لحية الحمار ) : هي كزبرة البير ، وهي برشياوشان .

( لزاز ) : نوع من المثنان ، انظره فيه ، ويُقال أزاز .

( لبرون ) : ذكره الشيخ داود في حرف الألف أسليخ وبالشين أيضاً . وعندنا هو الطفشون رملي جبلي قصير دقيق الأوراق غير أصفر ، ومنه مزغب متراكم الأكاليل ، يغلف كالبنج ، محشوه بزر أسود مر حريف ، وأجوده القصير الأصفر ، يدرك بيوليو وهو حار في الثانية يابس في الثالثة ، يحلل الأخلاط الغليظة ، لا يعدله في دفع الأورام والسموم والرياح والمغص شيء البتة مجرب ، ويقع في الأصباغ ، بدل العفص ، ويقتل الديدان ويضر الرئة ، ويصلحه الصمغ ، وشربته من نصف إلى اثنين وبدله نصفه خولجان ونصفه أسارون وسدسه قرفة .

( لزق الذهب ) : البارود .

## حرف الميم

( مقل ) : هو علك الدوم ، وهو نوعان : أزرق حار يابس في الثانية وأسود وهو للرطوبة أميل ، بارد يابس ويُقال مقل اليهودي نافعان من نهش الهوام شرباً وطلاء ويفتت الحصى من الكلى والمثانة ويسهل البلغم والسوداء شرباً ، وشربته مبرداً درهمان بماء العسل ، ومع الأدوية نصف مثقال ويصلح الأدوية المسحجة من الأذى في المستسهلات ، ويضر بالكبد ، ويصلحه الزعفران ، ويضر بالرئة وتصلحه الكثيرا ، مدر للبول والمني والطمث واللبن مسمن بدله كنذر . قال داود : وشربته درهم وبدله ثلث وزنه مر وربعه صبر .

( مصطكا ) : حار يابس في الثانية ، والأسود منها وهو القبطي وهي الكية تقوي المعدة والكبد ، وتسرع إنجبار الكسر وتسكن وجع الحلق ، نافع من الصداع والبرد ، وخاصيته يحلل الرطوبات من المعدة والفم ويقطع البلغم ويفتق الشهوة وهي تضر المثانة ويصلحها الورد ، وقيل : الأذخر ، ويصلح الكبد ، وأما الشربة منها فدرهم بدله صمغ السرول أو صمغ الصنوبر .

( مر ) : من الصموغ قريب من مرارة الصبر حار يابس في الثانية ، ينفع من السعال المزمن ويصفي الصوت وينفع من وجع الجنب ويذهب نتن الإبط بالشب وينفع الاكتحال به من مادة العين ، ويكسو العظام لحماً وينفع التصقق . بدله وزنه ونصف وزنه فلفلاً ويصلحه العسل وشربته إلى ثلاثة دراهم .



( مائعة ) : هي لبنى . حارة يابسة في الثانية ومنها يابسة سائلة أقل حرارة ويُقال : لبنى مسك وعنبر واليابسة ، هو قشر ما يعتصر فيصير سائلة وخالصها مسخن ملين ينضج الدمال والأورام ، صالح دخانه للزكام والسعال ، وإذا شُرب مثقالان بثلاثة مثاقيل ماء حار أسهل البلغم بلا أذى وبالجملة كيفما كانت تنفع ، واليابسة تعقل البطن ، يبذل بعضه من بعض وكذا بدله ربيع وزنها قطران ومثلها زوفا رطب وشربتها من مثقالين إلى ثلاثة . وقيل : إن المائعة تضر الرئة ويصلحها المصطكا ، وقيل : تصدع ويصلحها الرازيانج .

( مرداسنج ) : هو المرتك ، وعندنا هو المراتق ، منه ذهبي وفضي ، وعندنا يُقال ذهبي ومعدي . بارد يابس في الثانية هو مادة المراهم ، إلا أن الفضي مسكّن لأوجاع القروح مبرد لها قاطع الرطوبات الفاسدة منها خصوصاً مع الخل ينبت اللحم في القروح العميقة ، ويملاها لحماً خصوصاً إن كان معه السمن والصبر ، ويذهب باللحم الزائد ويدملها وينفع من احتكاك الأفخاذ ومن عروق الإبطين ورائحتها ، وأكلها سم قاتل يعرض لشاربه حبس البول وينفخ البطن ويقتل القمل من الرأس . بدله أسفيداج .

( ملح ) : أصناف ، وكلها حارة يابسة في الثانية ، منه الأندياني والطبرزدي ومنه سبخي وهو ملح الطعام ، ومنه هندي أبيض كالزجاج ، ومنه نبطي ولونه أزوردي براق ، يقرب فعل بعضها من بعض ؛ ينفع الأورام البلغمية ضماداً بعسل وزيت يحللها ويفتح الدم ويمنع النزلات ، والنملة إن تسعى والجرب والفواهي والنقرس ضماداً به والإعياء ، ويمنع تنفط حرق النار مع الزيت ، وإذا خلط بشحم الحنظل وضمد به بثور الرأس نفعتها وإذا خلط مع الزيت والخل وضمد به الفواهي أذهبها ، وإذا عمل من الملح والزوفا والخل لطوخاً على النملة والحمرة أبرأها ، وإذا خلط بدهن الورد والخل ومُسح به البدن قرب النار أو في الحمام ، وصبر حتى يصرف سكن الحكمة العارضة في

سخم سطح البدن ، والرطوبة الغليظة العفينة أبرأها ، وإذا خلط بعسل وخل ولطح به الرأس ؛ وإذا خلط بعسل وخل وتحنك به نفع الخناق ، ويسكن ورم الضلاع والنقناغ وإذا خلط في أوقية خل حامض وتمضمض به كل يوم مرتين أو ثلاثاً ولا يتلع منه فإن الرائحة الكريهة تذهب وتزول ، ويشد اللثة والاكتحال به يأكل اللحم الزائد في الأجناف وغيرها ونفع البلغم اللزج من الصدر والأنوراني يسهل البلغم والسوداء ، ويحد الذهن وينفع من أوجاع المعدة الباردة . وجميع الملح نافع للأورام التي تحدث في المذاكير الباردة مع السمن والخمر من البرد ، وشربه مع الزنجبيل يمنع مضرة الأفيون وقوة أكله يعني الملح مضر للدماغ ، مضعف للبصر ويصلحه السعتر وجميع الأملاح يبذل بعضها من بعض .

( مري ) : حار يابس في الثانية منه نبطي وهو المحكم الصنعة اللطيف القوام المطيب باللين ؛ ومنه رقيق القوام في طعمه حموضة يسمى ماء الكامخ ، وأجوده ما اتخذ من البر ثم الذي من الشعير ومن سميد النقيع ويُعرف بمري سنة ، ومري بودن ، وبودن هو شعير دقيق العجين فيعجن بورق التين ثم يُخلط إليه دقيق الحنطة والماء والملح ثم الخبز الماهوج حتى يستحكم أحد أنواعه ، وله قوة يجلو ويغسل ما في الصدور والرئة والمعدة والأمعاء من الرطوبة الغليظة ويعين الأطعمة أعني يطيبها ، ويعين على إطلاق البطن وينفع من وجع الأوراك وعرق النساء إذا أُكل بدله سمك مالح وهو يضر المحرور على ما قيل ، ونحن جربناه فوجدناه لا يضر المحرور وقول من قال ذلك باطل لا أصل له .

( مسك ) : معروف . حار يابس في الثانية ، والذي يُقال له مسك مشموم فإنه مخلوط بالعنبر ينفع المشايخ وأصحاب الرطوبات وفي زمن الشتاء يقوي الأعضاء والقلب شرباً وشماً جداً للمبرودين ، وينفع الرياح ويفشها ويرى الخفقان ويبطل عمل السموم ويقوي جميع الأعضاء الضعيفة الباطنة يطيب رائحته ويذهب بالرجف والفرع مسجع مفرح جداً يعين على الباءة طلاء بدهن خيرى على الإحليل وفيه قوة ترياقية . ويصلح جوهر الهواء لا سيما في

الوباء . بدله نصف وزنه جندبيدستر وقال داود : إن المسك يضر المحرورين مطلقاً ويصفر اللون شياً ، ويتن الفم أكلاً ، ويصلحه الكافور ودهن البنفسج أو البان وماء الورد .

( مخ العظام ) : حار رطب وأنفعها مخ الإبل ، ثم العجل والثور والضأن ثم المعز ، يحلل الجراح ويلين الصلبات والسحج في العضلات والوترات والركبات وإذا حملته المرأة في قبلها نفع من علل الرحم ، وإذا تلطخ به هرب منه الهوام يبدل بعضه من بعض .

( مثنان ) : هكذا يُعرف ، يسهل البلغم اللزج والرطوبة المائية ولا يُشرب منه مفرداً لأنه قتال ، ولا يشرب منه أصحاب السل إلا القوي الغليظ الطبع مع سويق الشعير ، ومن خواصه قتل الجنين فلا تشد به حامل ولا تحمله ، وينفع الجرب والحزاز والقرع في الرأس لطوخاً بزيت ويدر العرق كلياً ، بخل مع النطرون وضماده ينفع وجع الركبة وينقي القروح الخبيثة والبرص والبهق وينضج الأورام البلغمية بدله وسمة .

( مازريون ) : هو من أنواع اليتوعات وهو أقواها ، ورقه كورق الزيتون وزهره إلى البياض ، حار يابس في الثالثة ، ينفع من الاستسقاء واليرقان وضعف الكلى ويسهل الماء الأصفر .

( ماميران ) : حار يابس في الرابعة هو بقلة الخطاطيف . ويُقال : أصابع صفر ، وعروق صفر وهو الكركم الرقيق ، والترك يسمونه زرديشاق وعلمي بعضهم خاصية فيه في تجفيف رطوبة البصر والتهابه وشدة حمته ، إنك تنقعه في ماء ورد وتبل قطناً أو خرقة قطن وتضعها على العين وكلما جفت بللتها فإنه يذهب بالحُمى والرطوبة بإذن الله .

( مرقشيتا ) : حجر ويُقال مرقشية ، نوعان : ذهبية وفضية وهي حجر هش وأظنه المسمى عند أهل القسطنطينية ساموميا حجراه أحدهما يشبه الذهب إلا أنه عاقه على التطريق عائق لا يقبل التطريق ؛ والآخر يشبه الفضة ولا يقبل

التطريق أيضاً ، وطيعهما بارد يابس في الثانية وقيل في الثالثة ، قال : ومنه نحاسي وحديدي وكل يشبه ما شبه به ويسمى حجر النور لمنفعته للبصر . ونُقِلَ عن الكرمانزي أنه قال : هي التوتيا ، وأظنه المعدني إن كان فيها المعدني لأن المعلومة عندنا عملية تدخل في المراهم المحلة والأكحال الجليلة وتقلع اللحم الزائد في القروح وترقق الشعر وتجعده وتنفع من البرص والبهق والنمش طلاء بها مع الخل وإن عُلق على صبي لم يقرع بدله قليماً ذهبية .

( مصع ) : هو ثمرة العوسج أحمر ناصح مثل الحمصة وفي جوفها بزر مثل ما في حبوب عنب الثعلب ، وما نضج منه يُعرف بعنب العوسج ، وقيل : عوده اللين بارد يابس في الثانية ، يعقل البطن ، وأنه إذا طُبخ مع الورق صفى الشعر ، وإذا شُرب طبيخه عقل البطن ، وقطع سيلان الرطوبة المزمنة من الفرج ، وإذا مُضغ ورقه حسن اللثة وأبرأ الأَقْلَاعَ ، وإذا ضُمِدَتْ به النملة وقفها ونفع من قروح الرأس والبواسير الناتئة والبواسير التي يسيل منها المريء ، وقوى المعدة الضعيفة ، بدله عصارة شجره .

( مرزنجوش ) : هو المردقوش والمرددوش ويسمى ماريقون ، وعندنا مرتقوش . حار يابس في الثالثة وقيل : حار في الثانية ، يابس في الأولى شرب طبيخه ينفع من عسر البول والمغص والأوجاع العارضة من البرد والمالنخوليا والنفخ والقوة واللعب السائل من الفم . حار جيد يحفف رطوبة المعدة والأمعاء وينفع الاستسقاء ويفتح سدد الكبد والدماغ وينفع من الشقيقة والزكام والصداع البارد والأرياح الغليظة ووجع الأذن وانسدادهاً ضماداً به ودهنه ينفع من التواء العصب ووجع الظهر والإعياء ويحلل الأورام البلغمية ، ويرطبها وعصارتها تملئ على الشرط فتمنع ابيضاض موضع الشرط وهو جيد للحشا ويضر الكلى ويصلحه الهندبا بدله الحشا والنمام وشربته إلى أوقية ومن سحيقه إلى مثقال .

( ميوفزج ) : هو زبيب الجبل ويُقال ميوبزج .

( موميا ) : هو صنفان معدني وقبورى ، وكلاهما حار يابس في الثالثة طين أرميني مع قيراطين موميا، ينفع من السقطة والضربة والكسر والخلع والفالج واللقوة شرباً وضماً ، وإذا سُقي منه قيراط باللبن الحليب نفع من قروح المثانة والقضيب ، وإذا خُلط بشيء من دقيق الشعير واحتمل نفع من كثرة بوله ، وشربه يقطع نزف الدم وينفع وجع الحلق مع شراب التوت ومن الشقيقة والصداع والدوار ، وقيل : الشربة منه لهذه العلل قيراط مع نصف درهم طين أرميني ودقيق زعفران ، مع ماء عنب الثعلب ومن سُقي منها وزن قيراط لوجع الطحال بماء كزبرة وللسموم حبتان بماء طيبخ المسك وللعقارب قيراط بشيء حار يابس في الأولى وبسه أقل من حرارته ، ويسقى بشيء حار يابس في الأولى ، وبسه أقل من حرارته ، ويسقى بشيء حار إذا كان للعقرب ، وشربته قيراط ويوضع على الموضع بسمن بقر . بدله وزنه ونصف وزنه زفت رطب .

( محلب ) : هو القميح وهو قمحة الطيب عندنا ، حار يابس في الأولى وبسه أقل من حرارته مفتت للحصى المتولد في الكلى والمثانة ، مدر للبول قابض للروطية وبخوره يقتل البق ويُشرب بالماء والعسل لتفتيت الحصى ، يذهب بالقولنج وينزل الحيض ويسكن الوجع مبرد للأعضاء التي غلظت وطال بها المرض وينفع من الغشي ووجع الظهر والخاصرة والناصور في العين ضماداً به ، يضر الدماغ ويصلحه ماء الورد ودهن البنفسج . بدله لوز مر وشربته ثلاثة دراهم .

( موز ) : هكذا يُعرف ويوجد من الرشيد إلى المدينة المنورة ، ومنه إلى هنا . شكله شكل الملوخيا ورائحته رائحة البطيخ الأصفر الجيد ، ويزول قشره كالتين وورقه كالدوم المتصق من أعلاه وعظمها واحدة تغطي الرجل من أعلاه إلى أسفل ، وأما المتتان فواحدة وطاء والأخرى غطاء بلا شك ، حار رطب في الأولى وغذاؤه ثقيل يصلحه السكر عسير الهضم يزيد في الباءة ووجع الكلى ويدبر البول يصلح للمحرورين أن يأخذه بعد زنجبيل والمبرودين بعسل بدله

تفاح حلو .

( محروث ) : هو أصل الأنجدان الذي هو شجرة الحلتيت . حار يابس  
في الثالثة ويُسمى ماغودريس هو دون الحلتيت في القوة بدله الحلتيت .

( مرماحور ) : هو الضومران وهو حبق الشيوخ حار رطب في الأولى ،  
وقيل : حار في الثانية يابس فيها أو الرابعة ويُقال له مرو ، ينفع وجع المعدة  
الحادث من البلغم ومن الرياح الغليظة الحادثة في الدماغ إذا شُم به وينفع من  
الصداع بدله نعنن ، وشربة عصيره أوقية ومن بزره مثقالان .

( ماهي زهر ) : مقلوب الإضافة ، فارسي ، معناه مسك سم أي سم  
المسك ، هو حب مستدير يؤتى به من بر الترك يسمى سم الحوت . حار يابس  
في الثالثة يسهل وينفع النقرس ووجع الورك والظهر والمفاصل ، ومن تشبك  
الأصابع ومقدار الشربة المفردة منه في السكر مثقال وإن خلط في غيره من  
الأدوية بأربعة دوانق بدله وزنه شيطرنج .

( ماء ) : بارد رطب يطفئ الحرارة ويحفظ رطوبة البدن الأصلية ،  
ويدفع الغذاء وينفذه في العروق ولا يتم أمر الغذاء إلا به وأجوده الجاري نحو  
المشرق المكشوف ثم ما يتوجه نحو الشمال .

( ماس ) : هو حجر/الماس وهو اليامانض بلغتنا ، بارد يابس في الثالثة  
وهو حجر يتختم به الملوك وله قيمة إلا أنه من السموم القاتلة القاطعة إذا أكل  
قدر سمسمة حرقت الأمعاء ، ومن خواصه أنه يمرن عند وجود السم والطعام  
المسموم ، بدله نصف سباذج وقال بعضهم : حار وهو يؤثر في جميع الأحجار  
ولا يؤثر فيه إلا الرصاص وهو سم قاتل . إذا أكل منه نصف درهم قتل ويدفع  
ضرره بالقيء بشرب الماء الحار ، والزيت الحار أو شرب حليب البقر ، ويحترز  
من إدخاله في الفم لأنه يفتت الأسنان .

( مغنيسيا ) : هي كالمركشيثا عند النصارى .

( مسن ) : هو المبالى وهو الحجر الذي يسن عليه السكاكين . بارد يابس في الرابعة .

( مغناطيس ) : هو حجر المسن ، إذا مس الحديد جذبته ، بارد يابس في الثالثة ، وإذا طلي بالثوم بطل عمله حتى يغسل بالخل فيعود عمله وإذا غُسل بالدم الحار قوي فعله ويشربه من ابتلع إبرة أو حديداً أو رصاصاً لا يؤذيه والاحتحال بسحاقتها يؤلف بين الطالب والمطلوب وتجلب محبة بينها ويطلق به على لسع الهوام فيجذب سمها ومقابلته لمن انكسر من النبل والحديد الجراح يجذبه ، وإذا شُرب من سحقته من به سم وأجوده ما يجذب نصف مثقال من حديد . بدله زبرجد .

( مرارات ) : كلها حارة يابسة في الرابعة ، وتختلف بحسب الحيوان الذي هي منه وبحسب الجوع والعطش والرائحة والرياضة ، والذكر والأنثى تدخل في الأكحال لابتداء نزول الماء في العين ، وتفتح أفواه قروح المعدة لأصحاب البواسير عند المحرورين وتنقي أوساخ القروح ، وتحرك الإسهال حمولاً بها ، وتنفع من الجرب والطين في الأذن أجودها وأقواها مرارة المعز ، ثم مرارة الضأن وأسلمها مرارة الطير والديك والدجاج ومرارة الطير آخر من مرارة الأربع وأجود المرارات التي كان لونها الأصفر طبيعياً ومرارة التيس تنفع من الدوالي وداء الفيل طلاء به ومرارة الرخ لطرش الأذن ومرارة الثور مع الطفل للحزاز في الرأس وقيل : مرارة الذيب تنفع من الصرع ومرارة الثور ترياق لجميع النেশ . يبدل بعضها من بعض .

( موم ) : هو الشمع .

( ماميثا ) : هو شجرة الجلجلان وهو السمسم .

( مغاث ) : هو أصل شجرة الرمان البري وهو دارشيشعان يجبر الكسر .

- ( مرسين ) : هو الأس .
- ( ملح الصاغة ) : هو التنكار .
- ( ملح سبخي ) : هو ملح العجين .
- ( ملوكيا ) : هي ملوخية الورك وهي نوع من الخيار .
- ( مرجان ) : هو البسد .
- ( مقليثا ) : هو الحرف .
- ( مسحونيا ) : هو رغوۃ الدجاج ومسحونيا .
- ( مرارة الصخر ) : هي الحنظل وهو الحدج .
- ( مرارة الحصى ) : هو الحجر اليهودي .
- ( مداد الدكوة ) : هو دخان الصنوبر المجتمع بعضه ، يستعمل منه المداد ويدخل في الأكحال .
- ( ماسويح ) : قيل : هو الهليوب وقيل : بزره .
- ( ميخنج ) : هو رب العنب .
- ( متجوشة ) : هو السنبل الرومي وهو الإقليطي .
- ( مو ) : هو أصل الزبيب الجبلي أصول مستطيلة بيض من أجزاء الترياق شربته مثقالان ، بدله فراسيون .
- ( مرور ) : هو الأفيون وهو لبن الخشخاش .
- ( مصوص ) : هو طعام يتخذ بخل وعسل وزعفران .
- ( مسقار ) : ويُقال سقور أسمان للزراوند .



(مصل) : هو اللبن الحامض من أي نوعٍ كان .

(مصباح الروم) : هو الكهربا .

(مريافلن) : الحزنبل وفي شجرته ألف ورقة ، وهو عرق من استعمال منه مثقالين لم يعمل فيه سم سنة .

(موروبلن) : هو حب اللسان .

(ماش) : هو حب صغير أغبر ، أصغر من اللوبيا وله عين كعين اللوبيا ، بارد رطب خلطه محمود ينفع للسعال والزكام والمحموم ، ملين إذا طُبِّخ بالخل نافع للجرب المقترح وضماده يقسي الأعضاء الواهية وهو من أغذية المجذومين .

(مسحروان) : هو لسان العصفير .

(مكيوطن) : هو إكليل الملك .

(مخيظ) : هو السبستان .

(مج ماست) : هو الرايب .

(مغرة) : بارد يابس في الثانية ، فيه تقوية وقبض ، ينفع من أوجاع الكبد وهو أقوى في حبس البطن من الطين المختوم .

(من) : هو الترنجيين أو نوع منه .

(مسكر) : قال ابن سينا في القانون : من احتاج إلى مسكرٍ شديد للعلاج في نحو علاج العضو علاجاً مؤلماً جعل في شرابه ماء الشيلم ويأخذ من الشاهترج والأفيون والبنج أجزاء سواء نصف درهم من جوزبوا والمسك والعود الخام أطاقين أطاقين يسقى منه في الشراب قدر الحاجة، أو يطبخ البنج الأسود وقشور البيروج في الماء حتى يحمر ويخلط به الشراب أ . هـ . منه بلفظه ولا أوافق وإنما تنفع الأشنة جداً ويؤخذ ماؤها ويسقى به لأن فعلها في استغراق

النوم بليغ وقد تقدم في حرف الألف فانظره .

( مرماهي ) : هو المرين ، سمكة شبيهة بحيات البر كلها دهن إذا شوي قطع الدم وهيج الباءة .

( ماهودانة ) : هي حبة الملك حارة يابسة في الثالثة ، وهو حب يقىء ويغثي ويلهب الفم والسيل ويضعف وينبغي إصلاحه بأن يقشر وترفع أغشيته ويترك في النشا والكثيرا أو عصير الليمون ليلة ، ثم يستعمل وهو يضر بالرئة ويصلحها الأنيسون وشربته إلى ست حبات أ . هـ . داود ، ولم أر من يستطيع ذلك ، وأكثر ما يُشرب إلى ثلاث حبات والله أعلم بالصواب .

( ماء الزهر ) : حار يابس في الثانية ينفع من ضعف الدماغ وسدد المصبات والنزلات ، وأوجاع الصدر والرياح الغليظة كالقولنج والمغص فيه التفريح خصوصاً إذا حل فيه العنبر ، وإن لوزم سبعة أيام بالسكر وربع درهم من المرجان قطع الطحال عن تجربة وهو يضر الكبد ويصلحه الزيت ومن أرادته لتفتيت الحصى مزجه بماء الكرفس وشربته إلى سبعة .

( مغيسا ) : حجر كالمرقشيتا أنواعاً وتوليداً ، إلا أن اليبوسة فيه والاحتراق أكثر والحديدي منها الأسود وهو أنتموني عند النصارى ، والذهبي والأصفر والفضي الأبيض والنحاسي الأحمر على أنها لم تخل من عيون ونكت بعض في أكلها وأجودها الرزين البراق الضارب إلى صفرة ، وهي باردة في الثانية وتذيب الزجاج وتهينه للصيغ ، إذا أجريت عليه وتصفيه وكذلك تفعل في الحديد وتقوي المعدة وتزيل الرطوبة والحصى وحصر البول ، وتدمي الجراح ، ومتى سُحقت بالخل والعسل أزال الكلف وسائر الآثار حتى البرص وعلى الثوب يزيل الأوساخ والأدهان وسائر ما يصيغ أ . هـ . وشربته عند النصارى اثنتا عشرة قمحة يسهل بلا تعب ، وأما الأبيض فلا أعلم له شربة إلى الآن .

( مرة غزال ) : ثمام .

## حرف النون

( نانخواه ) : هي النونخة ، حارة يابسة في الثانية وقيل : في الثالثة ، يُقال لها : خبز الفراعنة والكمون الحبشي ، بزرها يحلل وينفع من المغص ويفتت الحصى ويدر البول ويُذهب بيلة المعدة ويدر الطمث وينقي الكلى والأوراك والأرحام والكبد الباردة ، ويقتل الدود وحب القرع إذا أُكلت مع العسل ويدخل في أدوية البهق والبرص وينفع من الحميات المزمنة ، وفيه قوة ترياقية ، وشرها وطلاء بها يحلل اللون إلى الصفرة وينقي القيح من الصدر ويسكن الغثيان وبلة المعدة ، وإذا صب طبيخها على لدغة العقرب سكّنها . بدلها بزر كرفس وقال داود : إنها تصدع الرأس خصوصاً في المحرورين ويصلحه الكزبرة والترمس .

( نخل ) : معروف بارد يابس في الثانية ، وثمرها هو التمر عصارة قضبانها ينفع من وجع العصب والكلى والجراحات المتعفنة والجرب ويسكن غليان الدم ويدبغ المعدة .

( نيل ) : وقيل : نيلج حار يابس في الأولى وقيل : ييسه في الثانية ، وهو بري وبستاني ، ويسمى شجرة العظم وحب العجب وهو مبرد ينفع جميع الأورام الحارة ، ويسكن غليان الدم ، ويذهب المشاق ما لم يتمكن ويجلي الكلف والبهق ويقطع دم الحيض والنزف وينفع الخفقان ويبرئ داء الثعلب ، وينفع الجراحات الرديئة والقروح العفينة ونخرج السلا والشوك وينفع من سعال

الصبيان الشديد الذي يغييهم عن الحس ومن الاستسقاء والأورام ضماداً مع دقيق الشعير بدله بعضه من بعض وشربته درهم .

( نورة ) : هو حجر الجير وحجرة مشوية والكلس وهو الجير الذي لم يطفأ بالماء ، نافعة للأورام مع شحم وزيت ، وتدخل الجراح إذا كان طرياً وتمنع سيلان الدم منه ، وتأكل اللحم الخبيث من القروح وتضر بالجلد وتقتل شاربها لأنها نار وتشتعل بالبطن ، وغبارها ضار بالعين ، بدله رماد شجر التين .

( نسرين ) : هو النسري حار يابس في الثانية وقيل : في الثالثة ، وهو الورد الصيني قريب الفعل من الياسمين وهو صنفان ، بري وبستاني ينفعان المبرودين ، ويفتح سدد المنخرين ويقتلان ديدان الأذن ويذهبان بالطنين والدوي ، ويسكنان أوجاع الأسنان ويمنعان القيء وأورام الحلق واللوزتين شرباً وشماً بدله نرجس أو ياسمين ، ويسهل البلغم بقوة ثم السوداء قيل : والصفراء . وشربته مثقالان .

( نوى التمر ) : بارد يابس في الثانية إذا حُرق يدخل في الأكحال لإصلاح العين وتنورها وسقط الأشفار ويقوم مقام التوتيا وينفع من أورام المذاكير وصلابتها ضماداً ويُقال له : فِيسق وصفة حرقة يحرق في قدر مطين على فمها تبيت في الفرن ويطفأ بشراب وعسل فيكون بدلاً من التوتيا ويخلط بالناردين فيصلح القروح ويمنع زيادة اللحم ويدمل القروح، وإن أُضيف إليه السنبل كان من أحسن التكهيلات في تربية الأشفار بدله توتيا .

( نخالة ) : حارة يابسة في الأولى المراد بها قشور الخنطة ويُقال لها : سحالة القمح تجلو جلاء بيناً ، وإذا طُبخت بخل ثقيف وضمّد بها حارة نفعت من البثور والقروح والجرب والعلة التي يتقشر معها الجلد وتبرىء السعفة . وإذا طُبخت بخل وضمّد بها الثدي الوارمة من قبل انعقاد اللبن حللتها وتنفع من لسع العقرب إذا طبخت بخل وماء الفجل وتنفع الأمعاء ضماداً ، وإذا

ألقي عليها ماء ومُرست مرساً جيداً وصفيت بخرقه وطبخ ذلك الماء حتى تراه قد أحمر ويشرب انحدر عن المعدة بسرعة وجلا ما في الصدر والرئة وأبرأ السعال وعظم البطن ، وإذا عُجنت وربطت على الأورام البلغمية القاسية لينتها وحللتها ، بدلا نخلة السلت .

( نشا ) : ويُقال : نشاشج بارد يابس في الأولى ، ينفع من السعال اليابس والرطوبات الرقيقة المنحدرة من الرأس إلى الصدر والرئة ، وينفع من سيلان المواد والقروح والعين ، بدله درمك وعند داود : النشا يولد السوداء ويبطئ بالهضم والإكثار منه رديء خصوصاً مع الحلو ويصلحه الكرفس أو القرنفل .

( نبق ) : هو ثمر السدر حار يابس منه بري وبستاني وفعلهما متقارب سويقه يعقل البطن وينفع من نزف الدم ، ومن قروح الأمعاء وورق السدر ، يلين الأورام الحارة ويذهب بالأتربة والحزاز ويجلو البدن من الأوساخ ويشرب طبيخه للربو وأمراض الرئة والطري حكمه الزعرور والتفاح والكمثري بدله زعرور .

( نجيل ) : وهو الكزميز بارد يابس في الأولى ، ويُقال له ثيل وأغرسطيس ، شرب ماء طبيخه يفتت الحصى من الكلى والمثانة وإذا اكتحل من الحشيش أو قطر من عصارتها في العين نفعها وأذهبت السيل والقروح ، ويحلل الشعيرة ضماداً به عليها بعد سحقه وينفع من أوجاع الفالج وأوجاع الطحال ويقوي الصدر بقوة ، ويذهب بوجع الجسد والجنب والسعال المزمن والاستسقاء والقولنج وأوجاع الأرحام والوركين ويسهل البلغم اللزج شرباً وحولاً ويسقط الأجنة ويدر الطمث وينفع من الحميات الزمنة الدائرة ويؤخذ منه كحل صمغ الصنوبر الذكر .

( نحاس ) : حار يابس وإذا صبغ بالتوتياء يُقال له صفر إذا اتخذ منه صلاية وفهر وقطر عليها قطرة من خل وقطرة من لبن امرأة وجزء من غسل لم

تمسه نار حتى يثخن فيسود كان كحلاً نافعاً لغلظ الجفن والجرب ويقوي العين ويجفف رطوبتها وهو دواء عجيب يقوي البصر ، هذا من النحاس الأصفر ، خاصة ولا يتخذ منه إناء للأطعمة ولا للشرب البتة واتفق الأطباء على أن من اتخذ إناء من النحاس الأحمر لطعامه أو شرابه لم يأمن من غائلته وأفسد مزاجه لا سيما من أكل فيه الحامض وشرب فيه الخمر ومن أكل ما بقي فيه يوماً وليلة أضر به ضرراً شديداً . بدله في أدوية العين نحاساً محرقاً .

( نعنن ) : حار يابس في الثانية ، وقيل : ييسه في الأولى هو بقلعة معروفة وهو اللطف البقول يقوي المعدة ويسكن الفواق ويمنع القيء ويعين على الباءة وإذا وُضع في اللبن لم يتجبن وهو أنجح دواء للبواسير ضماداً بورقه بعد الدق مع الملح وينفع من عضّة الكلب ولسع العقرب واحتماله في الفرج قبل الجماع يمنع الحمل ، وإذا مُضغ نفع وجع الأضراس لا سيما إذا دُق وخُلط بخلٍ وملح وغلي وتضمّد به صباحاً وإذا وُضع على اللسعة أبرأها وشرب عصارتها صباحاً يقتل الدود وحب القرع ، وأزال الفواق . بدله كرفس .

( نرجس ) : هو النرجس وهو حار يابس في الثالثة ، إذا أخذ أصله وسُحق ناعماً وخُلط مع عسل وضمّد به حرق النار أبردها ومنعها التنفيط والقيح ، وإذا شُرب سحق أصله هيج القيء وإشامه ينفع من الصرع وورد في الحديث : وشربه مثقال وهو يصدع ويصلحه الكافور والبنفسج .

( ند أسود ) : بخور مكة وقريب منه شيافات في بر الترك بخور ليلة الجمعة .

( نشم ) : شجرة كالدردار إلا أنه غيره تحقيقاً ، وثمرته شيء كالإسفنج البحري ، أسود بخلاف الدردار ، فإن ثمرته لسان العصافير .

( نغام ) : قيل : هو الخيري الأصفر .

( نارجيل ) : هو الجوز الكبير يؤق به من الهند ، وهو حار يابس في

الثانية أو رطب فيها أو في الأولى ، وشربته إلى ثلاثة دراهم وبدلها في غير التسمين مثلها شونيز .

( نار ) : هو الرمان بالفارسي .

( نارمشك ) : هو عروق الرمان وقيل ما يتساقط من الرمان ، ويُقال : ناخيست ويُقال : هو مسك الرمان ، وشربته درهمان ، وبدله مثله كمون .

( نيلوفر ) : هو العروس وشربته إلى درهم .

( ناردين ) : هو السنبل الرومي وهو الإقيلطي .

( ناربا ) : هو الرعاد والرعد وهو عقرب البحر .

( نمر ) : حيوان ملون الجلد فوق الكلب حجماً ، وجهه كالأسد وجثته إلى طول ، خفيف الحركة ، شديد القوى ، كثير الحياة حار يابس في الثالثة ، لحمه يحلل الأرياح المزمنة وشحمه بادزهر للفالج والمفاصل والنقرس والخدر ، ودمه يحلل الآثار ومن خواصه الهروب ممن تلتخ بمرارة الضب .

( نعام ) : طائر يُقارب الرخ حار يابس في الرابعة ، يحلل الرياح وإن عظمت ويقطع البلغم واللقوة والفالج وأوجاع المفاصل والظهر والساقين وعرق النساء والنقرس والخدر والاستسقاء والورم، وبالجملة فهو الشفاء المجرب لكل مرضٍ بارد أكلاً وطلاء وإنه يمشي الطفل سريعاً ويطلق اللسان بالكلام في غير وقته ، وروثه يقلع الآثار بسرعة لأنه يأكل النار والحديد فيهضمه ، ورماد ريشه يمنع الأواكل طلاء وهو عسير الهضم مضر بالمحرورين ويصلحه الخل والزيت .

( نشادر ) : حار يابس في آخر الثالثة مطلق مذيّب ينفع من بياض العين يسهل اللغات الساقطة وينفع من الخوانق .

( نارنج ) : هو حار يابس ما عدا حماضه ، فبارد ودهن بزره رطب في

الثانية ، وفي قشره وورقه تفريح عظيم ، وفي بزره ودهنه وعروقه التي في الأرض نجاة من السموم الباردة وحماضه يكسر الصفراء وشدة الحرارة والعطش وقشره يسكن القيء من الغثيان كيفما استعمل ، مجرب ، ومن النزلات الباردة والتخم وحماضه يقلع الطبوع جميعاً ، ويجلو الكلف والآثار ويحسن اللون ومن خواصه أنه يحفظ الثياب من السوس وأما رائحته تدفع الطاعون ، وفساد الهواء وأنه يسهل الولادة كيفما استعمل وهو يضر العصب ويضعف الكبد ويصلحه السكر والعسل وهو والأترج ينوبان في العمل وزهره أو قشره إذا جعل في الشيرج ثلاثة أسابيع في الشمس ناب عن دهن الناردين وماء زهره مر .

( نفل ) : أنواع ، قال الشيخ داود : أجلها إكليل ، أي إكليل الملك .



## حرف الـاء

( هليلج ) : أنواعه خمسة : منها الأملج وقد تقدم في احرف الألف وبليلج وقد تقدم أيضاً في حرف الباء ، وبقي هليلج الأصفر والأسود والكابلي ، وكلها باردة يابسة في الأولى وقيل : في الثانية فالكابلي أفضلها يسهل البلغم والسوداء الرديئة برفق ، صالح للمعدة ومن أخذ حبة منه منزوعة النواة ولاكها في فيه حتى تذوب وابتلعها وأدمن على ذلك لم يشب ، وهو مع ذلك يشد اللثة ويقوي الأسنان . وأما الأصفر فيسهل الصفراء إسهالاً محكماً والشربة منه خمسة دراهم وللضعيف ثلاثة بعد نزع النوى ، ويُسقى مع السكر أو عسل ويدبغ المعدة ويقويها من الاسترخاء وهو أقل برذاً من الكابلي وقيل : إنه يسهل شيئاً من البلغم والشربة من نقعه وطبيخه من ستة إلى عشرين درهماً ، بجسب الأمزجة . وأما الأسود وهو الهندي يسهل المرة السوداء المتولدة عن الاحتراق الصفراوي وقيل : يسهل المرتين إلا أن خروجه للسوداء أقوى بكثير والشربة من درهمين إلى خمسة ، ومن نقيعه وطبيخه من خمسة دراهم إلى أحد عشر وينفع من البواسير شرباً ، ويحسن الوجه وبالجملية جميع الهليلجات إذا قُليت قبضت ونفعت من الخفقان والتوحش ووجع الطحال وآلة الغذاء ، يبدل بعضه من بعض .

( هزار جشان ) : فارسي معناه هزار عنب ، وجشان بري هو أصل الكرمة البيضاء البرية وهو الفنكان وبالتركية صار مشيق وهي القرية ، والغليظ أصل الكرمة السوداء البرية ، والبيضاء هي الفاشرا والسوداء هي

الفاشرا واليريطون حار يابس في الثالثة ، ينفع القروح الخبيثة ، وينقيها ويخرج  
السلا والعظام ويدر البول ، والنوعان يزيلان الطحال والجاشي وينفع الجرب  
والبرص شرباً وضماً ، ويجلبان الفضول في أصلها قوة حابسة لطيفة .

( هندبا ) : هي تلفاف باردة يابسة في الأولى ، وقيل : رطبة في الأولى  
وهي أنواع تنفع أمراض الكبد الحارة والتهابها شرباً ، وتنفع من الخفقان  
أيضاً ، ومن لسع العقرب ضماداً مع أصولها ، وماؤها مع الأسفيداج يبرد  
تبريداً شديداً وخصوصاً في حرق النار . ويروى كلوا الهندبا ولا تنفضوه فإنه  
ليس يوم من الأيام إلا وقطرة من الجنة تقطر عليه ، ذكره أبو نعيم . بدله  
طرخشكون .

( هليون ) : وفي تقديم الياء في كتب الطب لا في اللغة هو السكوم وهو  
نوعان : أحدهما ورقه إلى الصفرة ، والآخر إلى السواد ، وقيل : أنواع حار  
رطب في الأولى ، أو معتدل وعند الشيخ داود : حار في الثانية رطب في الأولى  
وبزره حار في الثانية ، يابس في الأولى ، ويفتح سدد الكلية وينفع من وجع  
الظهر ، ويزيد في المني ، وهو موافق للمعدة ، ويدر البول ويفتح سدد الكبد  
العارض ، وأيضاً ينفع من اليرقان العارض عن سبب انسداد الكبد محلل  
لأوجاع الكبد العارضة من الرطوبة ، وطبيخ أصله يفعل ذلك وبزره كذلك ،  
ونساء الشام يسحقن بزره ويجعل في بيض ثمرشت ويُشرب فطوراً يزعمن أنه  
يسمن بإفراط وقيل : إن الكلاب إذا أكلت طبيخه ماتت بدله شقاقل وغافث  
نصفين ، وشربة بزره مثقال وباقيه ثلاثة .

( هبيد ) : هو بزر الحنظل أي حبه إن ذلك به أسفل رجل المجذوم في  
البيت الأول من الحمام دلكاً شديداً أسهله وقياه ووقفه ، بدله شحم الحنظل .

( هرنوه ) : هو الفليفلة ، قدر الفلفل أصفر اللون عطرة الطعم حارة  
يابسة في الثانية . وقال الشيخ داود : الغلنك الذي يُستعمل منه السبح يطيب  
النكهة ويصفي الصوت ويقوي الأحشاء ويحلل الرياح والحصى وفيها إنعاش  
وتفريج خصوصاً إذا مُضغت وتدر البول وشربتها مثقال وبدلها قاقلة .

## حرف الواو

( وج ) : هو اير ، وفي الكتب أكرر . حار يابس في الثانية وقيل : في الثالثة ينفع من المعدة والكبد والطحال الباردة من المغص والفتق وأوجاع الأرحام وأرياحها ، ويدر البول والحيض واللبن ويزيد في الباءة . وينفع من وجع السن وثقل اللسان ، والبهق والبرص ، ويصفي اللون من التشنج ، وشدخ العضل نطولاً وشرباً ، ومن لسع الهوام ، ويذهب برائحة الثوم والبصل والخمر من الفم ، بدله في طرد الرياح والكبد والطحال وزنه كموناً كرمانياً راوند صيني وشربته مثقال ، وبدله أيضاً راوند طويل .

( ورد ) : أصناف ، وكلها باردة يابسة في الثانية ، وقيل : برده أقل من ييسه ، منه الأحمر ويُقال له : الحوجم ، وأبيض يُقال له : الونيزة وأفضله الأحمر المسكي ينفع المعدة والكبد والصداع ، ويشد اللثة ، ويقطع العرق ، وهو يضعف قوة الجماع ويذهبها ، بدله في اليابس لسان الحمل وفي الطري مأؤه وشرب طريه عشرة ويابسه أربعة ومائه أربعة عشر ، وبدله مثله بنفسج ، وربعه مرزنجوش .

( ودع ) : هو النباح وهو من جنس الأصداف ، صغير بارد يابس في الأولى ، ينفع من بياض العين وقروحها ويجذب السلا والشوك وسحيقه يقلع الثآليل وينفع النقرس ضماداً بخل أو ماء ليم . بدله حلزون .

( وسخ كور النحل ) : هو ما يوجد من أوساخها في جوانب داخل أجباحها ، حار يابس في الأولى ، ويُقال له الصدفور والعكر يجذب السلا والشوك ويمنع الفواوي .

( وسخ الحمام ) : هو ما يجتمع من أوساخها في حيطان بيوتها لا زبلها الذي هو دون الحمام . حار رطب في الأولى محلل منق ينقي اللحم ويوافق شقاق المعدة والبواسير إذا لُطخ عليها ويلين تليناً معتدلاً ، بدله وزنه من كور وسخ النحل أو خرذل أبيض .

( وسخ الأذن ) : حار يابس في الثالثة وهو ما اجتمع في الأذان من الفضلات ينفع الداحس وشقاق الشفة طلاء به ، وخاصة وسخ أذن الحمار إذا سُقي منه زنة درهم لصاحب البكاء لم ييك .

( ورل ) : هو العظيم من سام أبرص أعني الوزغ حار جداً ، والوزغ هو المجدامة وسمه حار في الأولى وقيل : بارد يابس في الثانية .

( ورد الحمار ) : هو الفاوينا .

( وقل ) : هي شجرة المقل وهي الدوم .

( ورشان ) : صنف من اليمام .

( وسمه ) : حارة في الأولى وقيل : باردة يابسة في الثانية .

( ورس ) : هو نوع من الكركم حار يابس في الثالثة .

## حرف الياء.

( ينبوت ) : هو خروب المعيز والخروب التنبطي شجره له رائحة كريهة ،  
والقبائل يقولون له : تريلت بارد يابس في الأولى وقيل : يابس في الثانية يعقل  
البطن ويقوي المعدة جيد لليرقان إذا شُرب ماؤه وإذا دُق ورقه وعُصر وأُفطر على  
مائه على الريق أياماً يدر الطمث ويذهب الطحال . وروي أن عصا موسى عليه  
السلام كانت منه . بدله وزنه أبلج .

( ياسمين ) : معلوم أبيض وأصفر وكلاهما حار يابس في الثانية ويُقال  
للياسمين : سنجلاط شجرة رطبة ويابسة تنفع من الكلف والأمراض الباردة  
كلها ، والأبيض أحر من الأصفر وإذا أخذ نواره ورُمي مع السمسم واعتصر زيتته  
خرج دهن الزنبق ، وإذا دُق الياسمين الرطب ودُق حب السمسم وغلاهما مع  
دهن الخيري قام مقام الزنبق ، بدله ياسمين .

( ياسمون ) : وياسمين بري وهو الزانزاو ، وهو كيان ورتق ، وهو  
أقوى من البستاني في جميع أفعاله .

( ياقوت ) : أحمر قاني وهو البرهماني ودونه المشوب بياض ثم الوردي ثم  
الأصفر والأزرق وهو البلخش ، والأبيض أردأ الكل وهو الماس وكل ذلك  
حجارة مثمنة لها قيمة ، حار يابس في الأولى وقيل : من خواصه أن من علق  
عليه حجراً منه منع من الطاعون ومن خواصه أن حامله يورث مهابة ووقاراً يبدل

بعضه من بعض .

( يوكالبتوس ) : اسم مركب من كلمتين يونانيتين (eu) معناها الخير وكلبتوس (KALLUPTOS) تعني المكسو أو المغطى لأن هذا الشجر دائم الخضار وأوراقه كثيفة لا يسقطها فصل الخريف وهو شجر عظيم يبلغ قطره مترين وعلوه يتصاعد إلى أكثر من ٣٥ متراً أحياناً . وبما أنه استوطن بلادنا العربية ( وأصله من أستراليا ) ووافقه مناخنا الجميل وتكاثر وزاد نموه وتحسنت أوضاعه في عظمة شكله ورغد عيشه فصار منا ( واستوطن ) عندنا منذ أكثر من قرن من الزمن إلا أنه مجهول الاسم وبعضنا يسميه شجر الكافور وهذا خطأ في حقه . وجب علينا أن نعطيه اسماً يُعرف به لأنه أهل لذلك ، لنبله ووجوده وهو لا يخل بمنافعه واستعماله مع جирته فهو نعم المعالج لآلامنا ونعم المقيم بجوارنا .

ومن ترجمة اسمه اليوناني سميناه على بركة الله ( جيدة الكساء أو الشجر الأنيق ) وهو حقاً أنيق في طوله الشامخ الذي يبلغ الـ ٣٥ متراً وفي قطره الذي يصل إلى مترين وإلى رشاقة وقفته في عظمته وجمال الحلل التي يرتديها بلونها الأخضر الجميل وشكلها الأنيق .

استعمالاته ومميزاته : يستخدم اليوكالبتوس الأنيق لتخفيف نزلات البرد والزكام والأنفلونزا والنزلات الشعبية ( ويُعرف عنه بأنه عدو للحمى ومفرسه ينفيها ويبعد الأوبئة ) وينزل درجات الحرارة عند المحمومين ويقبض إسهال البطن ونافع ضد داء السكر في الدم وفي البول وفاتح للشهية ، وزيته مع زيت الزيتون يذهب آلام الروماتيزم تدليكاً ووجوده بالأماكن كريهة الرائحة يذهب بكرامية رائحتها كما يوضع قطرات من زيتته على قطعة من السكر فيشفي الصدر من السعال ويخفف آلام السل وقد يعالجه أحياناً وهو مطهر للمسالك البولية والتناسلية ، وهو نافع خاصة للمسالك التنفسية والنزلات الشعبية الحادة والمزمنة والتهاب الحلق والجيوب الأنفية وأوراقه الجافة تنخل وتستعمل

كالسجائر تدخيناً لعلاج الربو .

المقادير وطريقة الاستعمال :

\* ٢٠ إلى ٣٠ غرام من أوراقه تغلى في لتر ماء لمدة ١٢ دقيقة تصفى وتعطى لجميع العلل المذكورة أعلاه على ٥ فترات يومياً .

\* وورقه المطبوخ يُستعمل غرغرة لالتهاب الفم والحنجرة ٣ مرات يومياً .

\* التبخير بأوراقه الجافة تطهر الأماكن من الجراثيم ومن المؤذيات وله فائدة أخرى : يغسل بمائه بمقدار ٢٥ غراماً من ورقه مغلياً في لتر ماء ٥ دقائق فيحافظ على جمال الشعر ويمنع التساقط .

## المراجع

### العربية

كشف الرموز في بيان الأعشاب	الشيخ عبد الرزاق بن حمدوش الجزائري
ذخيرة العطار	حسن عبد السلام
المعتمد في الأدوية المفردة	الملك المظفر يوسف بن عمر بن علي بن
	رسول الغساني التركماني
معجم أسماء النبات	أحمد عيسى
المعجم المصور لأسماء النباتات	أرميناك ك. بديقيان
كتاب الرحمة في الطب والحكمة	جلال الدين السيوطي
النباتات الطبية	جمال الدين حسين مهران
إحياء التذكرة في النباتات الطبية والمفردات	الدكتور رمزي مفتاح
العطارية	

### الأجنبية

AYHAN YALCIN	SIFALI BITKILER	(تركي)
HASTALIKSIZ	SIFALI EMRAZ	(تركي)
UZUN OMURICIN		
TINA CECCHINI	ENCICLOPEDIA DELL PIANTE MEDICINAL	(إيطالي)



LAMEDECINA CON LE PIANTE	JEAN - MARIE PELT	(إيطالي)
LE PIANTE MEDICINAL	L.P. DALEGNANO	(إيطالي)
PRECIS DE MATIÈRE MEDICALE		
MALGACHE		
MEDICINAL-PLANTE	Dr. GAMAL EL DIN	
	HUSSEIN MAHRAN	(مصري)
LE GUIDE DES PLANTES	ROGER MOATI ET	
MEDICAMENTS	GUY DELUCHEY	(فرنسيان)
DICTIONNAIRE DES MEDECINES	EDITION MARABOUT	
NATURELLES	BELGIQUE	
PHYTOTHERAPIE	JEAN VALNET	
AROMATHERAPIE	JEAN VALNET	
MEDECINE VEGETALE	A / NARODETZKI	(بولاندي)
L'OFFICINE	DORVAULT	
DICTIONNAIRE DE	E. BOUCHUT AND	
MEDECINE	A. DESPRES	

## الفهرست

Scille	اشقيل		٥
Sabine	ابهل		
Mimosa gummifera	ام غيلان	في الأدوية المفردة وشرح أسماؤها	٧
Asarum	اسارون	اتخاذ الأدوية	١٧
Sarcocolle	انزروت		
Antimoine	اثمد	(حرف الألف)	
Céruse	اسفيداج	Romarin	١٩
Tamarioc oriental	اثل	Mélilot	إكليل الملك
Anis	أنيسون	Cédrat	أستيون
Présure	أنفحة	Gomme d'olivier	اصطرك
Scinque	اسقنقور	Absinthe	افستين
Ortie	انجرة	Citron	اترج
Emblic	املج	Epithym	افثيوم
Gom. ammoniac	اشق	Stoechas	اسطوخودس
Plomb	اسرب	Jonc odorant	اذخر
Etain	انك	Lichen ou Mousse	اشنت
Hermodactyle	أصابع هرمس	Le Myrte	آس
Doigts jaunes	أصابع صفر	Opium	أفيون
Raisins	أصابع العذارى	Iris	إيرسا
Cocon	ابرسيم	Lys	أورسا

Feuille de muscadéco	٣١	افلنجة	٢٦	اشنان	Şoude
Thapsia	إدريس	Eponge	إسفنج		
Eryngium	إيرنج	Prune	إجاص		
Aristoloché	أرسطلوخيا	Nêfle	إجاص شتوي		
Graine de m	أزورد	Baie de myrte	اسالمون		
Pivoine	أرجوان	Agaric	أغاريقون	٢٧	
Oreille d'âne	أذن الحمار	Epinards	اسفاناخ		
Myosotis	أذن الفار	Sange	اشقاق		
Confiture	انج	Capre	أصف		
Plantain	أذن الجدي	Salvadora persica	أراك		
Chicorée	أنطويا	Riz	أرز	٢٨	
Hémérocalle	إيماروقاليس	Pâte	أطرية		
Fluteau	أذن العبد	Queue de mouton	إلية		
Colocasse	أذن الفيل	Chèvre feuille	إنجبار		
Verbascum	أذن الدب	Lièvre	أرنب		
Cotylédon	أذن القسيس	Oie	اوز	٢٩	
Centaurée	أرجيقنة	Lopislaznli	ازرود		
Argémone	أرغاموني	Gomme	إفاقية		
Vincuil	أغاليق	Ongles odorants	أظفار الطيب		
Apoios	أفيوس	Pimatricaire	أقحوان		
Cynoglosse	أذن الأرنب	Berberis	أمير باريس		
Sauge	أسفاقس	Férule d'asa	انجان	٣٠	
Cynoglosse	أذن الشاة	Coquillage	أصابع فرعون		
Jonc	أسل	Eléomel	أومالي		
Réséda	أسليخ	Anagallis	أناغلس		
Psyllium	أسفيوس	Muflier	أنف العجل		
Myrte Sauvage	آس بري	Anagyris	أناغورس	٣١	
Graine de ricin	إسييفان	Dephné	أزاز		

Baie d'aubépine	الجبريول	٣٦	Minium	أسرنج	٣٤
Cyclamen	اذربونة		Chamélion	أسد الأرض	
Noix vomique	أقراص الملك		Moutarde blanche	أسفيدار	
	(حرف الباء)		Astragale	أسطراغالس	
Ribelier	برنج	٣٧	H'armel	أسفند	
Violette	بنفسج		Azéderach	أزدادرخت	
Camomille	بابونج	٣٨	Velar	أسمار	
Lentille	بلسن		Cadmie	اقليميا	
Maïs de Guine	بشنة		Ptychotis	اطريلال	
Citronelle	باذرنجويه		Ornithogole	أشراس	
Basilic	باذروج		Carotte	اصطفلين	٣٥
Capillaire	برشياوشان		Chiendnent	أغرسطس	
Baumier	بلسان		Oacanthiuns	اقتيون	
Anacarde	بلادر	٣٩	Eribulus	أضراس الكلب	
Jusquame	بنج		Géranium	إبرة الراعي	
Mille pieds	بنات الشيح		Pelotes de mer	أكر البحر	
Macis	بسباسة	٤٠	Anémone	أنابير	
Bahman	بهان		Euphorbe	أكل نفسه	
Orchis	بوزيدان		Osiris	أوشيريس	
Corail	بسذ		Suc d'élaterium	أومانا	
Narcisse	بهار	٤١	Graine de ligustiann	أنتار	
Belliric	بليج		Chrysanthème	أذريون	٣٦
Soude	بورق		Carthame	أحريص	
Psyllium	بزر قطونا		Atractylis gumnifère	أشخيص عربي	
Pourpier	بقلة حمقاء		Sang - dragon	ايدع	
Légume juif	بقلة يهودية	٤٢	Ebène	آبنوس	
Arroche	بقلة ذهبية		Rhamnus	امليس	
Oseille	بقلة خراسانية		Oxya cauthus	اقتياقتش	

Canard	بط	٤٧
Oeuf	بيض	
Bézoard	بادزهر	٤٨
Pierre	برادى	
Cristal	بلور	
Persil	بطراسليون	٤٩
Dolypode	بسبايج	
Quintefeuille	بنطافلون	
Châtaigne	بلوط الملك	
Bourrache	بوغلصن	
Sauterelle	بلال	
Fenouil	برد وسلام	
Marum	برسفانج	
Asphodèle	برواق	
Fougère	بسعيد	٥٠
Médicament ophtalmique	بشمة	
Blattes	بنات وردان	
Truffes	بنات الرعد	
Ortie	بنات النار	
Ivraie	بهمى	
Bouillon blanc	بوصيرا	
Lupin	باقلاء مصري أو شامي	
Panicum Setiger	بكسار	
(حرف التاء)		
Manne	ترنجبين	٥١
Tamarin	تمر هندي	

Chou	بقلة الأنصار	٤٢
Chilidoine	بقلة الخطاطيف	
Blette	بقلة يمانية	
Menfthe	بقلة العدس	
Gayac	بالوسانطو	
	بوطكانبة	٤٣
Salpêtre	بارود	
Galbanum	بارود	
Graine de lin	بزر كتان	٤٤
Fève	باقلا	
Rois de Brésil	بقم	
Café	بن	٤٥
Salive	بصاق	
Cyclamen	بخور مريم	
Papyrus	بردى	
Parfum des Berbers	بخور البربر	
Armoise	برنجاسف	
Chardon d'âne	بازورد	٤٦
Aubergine	باذنجان	
Guilandina morynga	بان	
Bouillon blanc	بوصيرا	
Navet sauvage	بوشاد	
Oignon	بصل	
Chêne	بلوط	٤٧
Aillé Fer	بصل الذئب	
Pastèque, Melon	بطيخ	
Datte	بسر	
Datte	بلح	

Arbuste	٥٧ ثمنش	Turbith	٥١ تربيد
Cresson alénois	٥٨ ثفا	Thapsia	٥٢ تافسيا
Panicum setiger	٥٩ ثمام = بكسار	Murier	توت
	(حرف الجيم)	Lupin	ترمس
Zeduaire	٥٨ جدوار	Borax	تنكار
Noix muscade	جوزبوا	Battiture	٥٣ توبال
Panicum setiger	جليل	Vitriol bleu	توتيا
Chanyre indien	جوزر	Euphorbe	تاكوت
Fruit de cyprés	جوز السرو	Pityuse	تاهوت
Fruit du Tamarix	جوز الطرفا	Pyrèthre	تاغندست
Noix	٥٩ جوز الأكل	Gomme d'artichaut	تراب القياء
Aveline	جلوز	Camomille	تفاح الأرض
Carotte	جزر بستاني	Rave	ترب
Carotte sauvage	جزر بري	Mélisse	ترنجان
Castoreum	٦٠ جندبيدستر	Jonc odorant	تبنة مكة
Opopanax	جاوشير	Avoir desnausées	تهوع
Fleurs de grenadier	جلنار		ترهل
Plâtre	٦١ جيسين		٥٤ تبهج الوجه
Coeur de palmier	جمار	Cynara acaulos	تافغا
Tenorium	جعدة	Globulaire	تاسلغا
Sauterelles	جراد	Figues	تين
Roquette	جرجير	Temboul	تانبول
Pois	جلبان		(حرف الثاء)
Fromage	٦٢ جبن	Ail	٥٦ ثوم
Onyx	جزع	Ail sauvage	ثوم الحية
Aethiopica	جوز الزنج	Neige	ثلج
Ronces, Lyciet	٦٣ جلهم	Renard	٥٧ ثعلب
Trille de gland	جفة البلوط	Chiendent	ثيل

Lyciet	٦٨	حوض	Pommes de pin	٦٣	جلواز
Puganum harmala		حرمل	Millet		جاورس
'Tribulus terrestris	٦٩	حسك	Miel rosat		جلنجين
		حب قرنفل	Potamogeton		جار النهر
Souchet comestible		حب الزلم	Macis	٦٤	جاريمون
Graine de pin		حب الصنوبر	Farine		جشيش
Graine de baumiers		حب البلسان	Médicament ophtalmique		جشمك
Graine de térébinthe	٧٠	حبة خضرا	Jusquiome		جشجات
Graine de coton		حب القطن	Cerise		جراسيا
Graine de carthama		حب القرطم	Pavot		جلجان الحيشة
Graine de Vitex		حب الفقد	Rose		جل
Staphysaigre		حب راس	Ivraie		جليف
Graine de can	٧١	حب البان	Calament		جلنجوجية
Fruit d'arar		حب العرعار	Helenium		جناح
Dolichos		حب القلقل	Artichaut		جناح البيش
Souchet		حب السمنة	Gentiane		جنطيانا
Graine de citron		حب الانرج	Sésame	٦٥	جلجلان
Ver luisant		حباحب	Basilic — Girofle		جشمقمر
Limace	٧٢	حلزون	Lupin		جرجر مصري = ترمس
Mélilot		حندقوقا			(حرف الحاء)
Fenugrec		حلبة	Ipome du Nil	٦٦	حب النيل
Lichen		حزاز الصخر	Sedum		حي العالم
Basilir		حمام	Thym	٦٧	حاشا
Froment	٧٣	حنطة	Cresson alénois		حرف
Epeantre		حندوس	Coloquinthe		حنظل
Pois chiche		حمص	Henné		حب العجب = حب النيل
Acide de citron		حامض الأترج			حناء
Fromage		حلوم	Rumex	٦٨	حمامض

Orcanette	حنا الفولة	٧٨	Verjus	حصرم	٧٣
Pain de fine farine	حواري		Outarde	حبارى	٧٤
Cuscute	حميض الأرنب		Âne	حمار	
Retif Basilic	حبق كرماني		Pigeon	حمام	
Chaussetrape	حميض الأسد		Caméléon	حرباء	
Lierre	حبل المساكين		Fer	حديد	٧٥
G. adraganthe	حلوسيا		Calcul biliaire du boeuf	حجر مرارة البقر	
Fruit du lentisque	حسك		Calcul de l'homme	حجر الإنسان	
Euphorbe	حليب السودان		Axa fortida	حلتيت	
Armoise	حبق الراعي		Assa fortida	حتتيت	
Basilic	حبق قرنفل		Euphorbe	حريسة	٧٦
Coqueret	حب اللهب		Pierres d'hirondelles	حجر الخطاطيف	
Astor	حدود		Graine de laurier	حب غار	٧٧
Saule	حرحور		Pierre sanguine	حجر الدم	
Talc	حجر الطلق		Basilic d'eau	حبق الماء	
Polypode	حسراس		Pyrites	حجر الروشنايا	
Sulfure de cuivre	حديد حرقوص		Le diamant	حجر الشياطين	
Marjolaine	حبق الفتى	٧٩	Momie	حجر الجبال	
Ortie	حريق		Epureg	حب الملوك	
Ortie mousse	حريق أملس		Scolopendre	حشيشة دودية	
Mercuriale	حلبوب		Pierre d'Arménie	حجر أرمني	
Chanyre indien	حشيش		Nigelle	حبة سودا	
	حبق كرماني		Menthe	حبق التمساح	
Pierre juive	حجر اليهودي		Menthe	حبق بستاني	
Pierre d'éponge	حجر الإسفنج		Camomille	حبق البقر	
	(حرف الحاء)		Basilic cultivé	حمحم	
Galbanum	خليبياي	٨٠	Corail	حجر شجري	
Vinaigre	خل		Laurier rose	حبق الفيل	٧٨



Camomille	٨٦	خما ماليس	avot	٨٠	خشخاش أسود
Mogi		خضلاف	Pavot blanc		خشخاش أبيض
Bruyère		خلنج	Ricin	٨١	خروع
Caille - lait jaune	٨٧	خيثة	Everia — Furfuracia		خرشف خمير
Melon		خربز	Pêché	٨٢	خوخ
Syclamen		خبز القروذ	Galanga		خولنجان
Noix vomique		خبز الغراب	Laitue	٨٣	خس
Lavandula spica		خزاما	Ver de terre		خراطين
Assa - fortida		خيل	Moutarde		خردل
		(حرف الدال)	Orcanette		خس الحمار
Cirmamome	٨٨	دار صيني	Ellébore		خربق
Quinquina		دار صيني الصين	Ellébore blanc	٨٤	خربق أبيض
Masse d'eau		دادبي	(Eléagnus) Saule		خلاف
Gladiola commune	٨٩	دلبوث	Mauve		خبازي
Poivre long		دار فلفل	Guimaube		خطمي
Graine de carotte		دوقو	Orchis	٨٥	خصي الثعلب
		دوص	Orchis		خصي الكلب
Aspalathe		دار شيشعان	Koemferia		خسروداروا
Platane	٩٠	دلب	Cassia fistula		خيار شنبز
Tectona - grandis		دلب الهندي	Carroube		خرنوب
Orme, Frêne		دردار	Chauve — souris		خفاش
Courge		دبا	Cconit		خائق النمر والديب
Graine de laurier		دهمست	Scarabée		خنافس
Thapsia	٩١	درياس	Asphadèle	٨٦	خشي
Doronic		درونج	Scories		خبث
Laurier rose		دفل أو دفنه	Giroflée		خيبي
Lie		دردبي	Gour		خروب السودان
Extrait, Rob	٩٢	دبس	Saule		خادعة الرجال

Rhubarbe	٩٧ روبربو	Poule	٩٢ دجاج
Gingembre	رساقيل	Sangdragon	دم الأخوين
Sabine	رقدان	Jade	دهنج
Fenouil	رازبانق	Caille	دراج
Rose	رود	(حرف الذال)	
Verveine e aphoboscon	رعي الحمام	Cautharides	٩٣ ذراريح
Ramak	٩٨ رامك	Prèle	ذنب الخيل
Hélénium	راسن	Mais de Guine	٩٤ ذرة غينية
Rheum ribes	ريباس	(حرف الراء)	
Torpille	رعادة	Basilic	٩٥ ريحان
Plomb	رصاص	Rhubarbe	راوند
Genêt	رتم	Fenouil	رازبانج
Homard	روبيان	Grenade acide	رمان حامض
Chardon d'âne	رعي الحمير	Grenade douce	٩٦ رمان حلو
(حرف الزاي)		Sulfure de cuivre	روسختج
Aristoloché	٩٩ زراوند	Résine de pin	راتينج
Olive	زيتون	Ptychotis	رجل الغراب
Gingembre	زنجبيل	Luzerne	٩٧ رطية
Safran	١٠٠ زعفران	Noix vomique	رقاع
Poix	زفت	Balaustes	رخست
Hyssope d'orsype	زوفايابس	Laurier	رند
١٠١ زوفارطب		رقع يماني	
Arsenic	زرنينج	Résine	رطينا
Verdet	زنجار	Crabe	رشاقيل
Berberis	زركش	Pourpier	رجلة
Zerumbet	زرنباد	Gomme d'acacia	رب القرص
Vitriol	زاج	Menthe	رافريا
Cinabre	١٠٢ زنجفور	Rhubarbe	ربوة يمانية

Tectona - Grandis	١٠٥ ساج	Aleyonium	١٠٢ زبد البحر
Arbre aux Sebestes	١٠٦ سيستان	Verre	زجاج
Souchet odorant	سعد	Mercure	زيق
Malabathram	ساذج	Zerneb	زرنب
Nord celtibue	١٠٧ سنبل رومي	Beurre	١٠٣ زبد
Nord indien	سنبل هندي	Raisin sec	زبيب
Sumac	سماق		زقوم
Colchique	سونجان	Topaze	زبرجد
Sésame	سمسم	Fiente	١٠٤ زبل
Cypres	١٠٨ سرو	Fiente d'oiseaux	زبل العصافير
Rue	سذاب	Huile de jasmin	زنبق
Arroche	١٠٩ سرمق	Azerole	زعرور
Sandaraque	سندروس	Huile d'olives vertes	زيت الانفاق
Crabe	سرطان	Huile de transport	زيت ركابي
Séné	سنا	Ivraie	زوان
Souk	١١٠ سك	Fleurs de sel	زهر الملح
Réglisse	سوس	Fleurs de cuivre	زهر النحاس
Sarriette	سعتر	Poivre d'eau	زنجبيل الكلاب
Scammonée	سقمونيا	Hélénium	زنجبيل شامي
Tortue	١١١ سلحفاة	Staphys aigre	زبيب الجبل
Sucre	سكر	Olivier sauvage	زبوج
Navet	سلجم	Fiel	زهرج
Coing	سفرجل	Livèche	زوفرا
Fougère	١١٢ سرخس	Chanyre indien	زيرافون
	سراج القطراب		زدوار
Beurre	سمن		(حرف السين)
Bette	١١٣ سلق	Scolopendre	١٠٥ سقولوفندريوس
Tisane d'orge	سويق	Quinquina	سليخة

Satyrion	١١٥ سطوريون
Siderites	سندريطس
Sauge	سالمه
Peau de serpent	سلخ الحية
Orcanette	ساق الحمام
Sèche	سييا
Verbascum	١١٦ سيكران الحوت

(حرف الشين)

Chanvre	١١٧ شهدانج
Armoise	شيخ
Anémone	شقائق
Fumeterre	شاهترج
Petit Basilic	١١٨ شاه هسفرم
Orge	شعير
Orcanette	١١٩ شنجار/شنكار
Lepidium	شيطرج
Ivraie	شيلم
Jusquiamé	شكران
Eryngium	شقاقل
Camphrée	شجرة مريم
Nigelle	١٢٠ شونيز
Aneth	شبت
Cire	شمع
Scammonée	شبرم
Navet	شلجم
Capillaire	شعر الغول
Oxy — Cèdre	شرين

Gomme	١١٣ سادروان
Sagaprenum	سكينيچ
M. Sisybrium	سيسنبر
Seinque	سقنقور
Chausse — trape	سلهوج
Chicorée	سريس
	سراج الليل
Jusquiamé	سيكران
Capillaire	سائفة
Centauree	سطوريون
Sarcocolle	١١٤ سرققلس
Tiges sauvages	ساق بري
Racine d'asa	سليقون
Minium	سيقون
Téléphium impareti	سرغنت
Semoule	سميد
Marrube	سريب
Vinaigre	سنكي
Bitume de Judée	سيقطون
Fiente	سرخين
Gomme	سيادروان
Arsenic	سم الفار
Ail	سقودريون
Satyrion	سطوريديون
Chervis	سياسرون
Cresson	سير
Smyrnum	سمورنيون
Elaterium	سفروس

Hermodactyle	شمس ١٢٢	Orme	١٢٠ شجرة البق
Sang — dragon	شقليل	Caprier	شلع
Lait	شيان	Régisse	شجرة الفرس
Squine	شير	Murex	شك
Panicum setiger	شيشين	Arsenic	شك
Tembul	شوش	Prune	شاهلوج
	شاه صيني	Champignon	شحم الأرض
	(حرف الصاد)	Alun d'lenien	شب رطب
Santal	صندل ١٢٣	Alun d'Egypte	١٢١ شب مدور
Laine	صوف	Alun de cordonnier	شب الأساكفة
Gomme de prunier	صمغ الأجاص	Laiton	شبة
Gomme d'Althea	١٢٤ صمغ الخطمي	Lierre	شجرة باردة
Gomme arabique	صمغ عربي	Eryngium	شوكة يهودية
Gomme	صمغ	Chardon d'âne	شوكة بيضاء
Aloès	صبر	Mimosa gummifera	شوكة مصرية
Pin	١٢٥ صنوبر	Basilic	شاه شبرم
Gomme d'olivier	صمغ الزيتون	Nigelle	شيت
Savon	صابون	Férule	شنطباط
Coquillage	صدف	Ail	شقوريون
Suc de plantes	صعب	Ail sauvage	شقورديون
Abrotanum	صعتر الحмир	Merle	شحرور
Sarriette de perse	صعتر فارسي	Rayon de miel	شجل
Sarriette de montagne	صعتر جوزي		شجرة الدوم = الشنكار
Petit oiseau de proie	صرد	Rayon de miel	شهد
Fruit de l'Yéme	١٢٦ صفرة	Fruit de tamarise	شيشرة
Coloquinte	صيص	Lichen	١٢٢ شبية العجوز
Ax faetida	صمغ الأنجدان	Châtaigne	شاه بلوط
Rose double	صريدك	Berberis	شرسك
		Buis	شمشر

Concrétion de bamboo	١٣١ طباشير	Cesype	١٢٦ صمغ الأذنان
Lentille d'eau	طحلب	Cuscute	صعيرة
Muscade	طاليسفر	Pouliot	صامريوما
Maïs de Guine	١٣٢ طهف	Gomme adraganthe	صمغ القتاد
Tamaris	طرفا	Gomme de palmier	صمغ الطلع
Terre sigillée	طين مختوم	Plomb	صرفان
Terre d'Arménie	طين أرمني	Ramnus	صفير
Terre cimoline	١٣٣ طين قيموليا	Bette	صوطة
Argile	طين حراني	Salsepareille	صبرين
Terre de Samos	طين شاموس	Panicum setiger	صدح
Argile rouge	طين أحمر	Saponaire	صابونية
Terre de Nisabout	طين نيسابوري	Sassafras	صاصفراس
Pastel	طين أخضر	(حرف الضاد)	
Dattebour	١٣٤ طلع	Concombre flexueux	١٢٩ ضغابيس
Rate	طحال	Grenouille	ضفدع
Perdrix	طيهوج	Petit basilic	ضومران
Mica	طلق	Convolvulus hystrix	ضريع يابس
Chicorée sauvage	طرخشقون	Lentisque	١٣٠ ضرو
Amalgame de cuivre	طليقون	Saurien	ضب
Liste d'hypocyste	طرائيث	Polypode	ضرس الكلب
Thapsia	طابسيا	Héliotrope	ضامريوما
Sorte de mite	طفلس	Capillaire	ضفائر العجوز
Orchis	طيقان	Stechas	ضرم
Epurge	١٣٥ طارطاقة	Jujubier sauvage	ضال
Sumac	طمطم	Blette	ضطح
Ricin	طمرا	Tribulus	ضرس العجوز
Mimosa gummufera	طلخ	(حرف الطاء)	
Inula Conyza	طفاقة	Aigremoine	١٣١ طباق

Scorpions	١٤٠ عقارب	Jonc odorant	١٣٥ طيب العرب
Carthame	عصفور	Satyrium	طريقالي
Jujube	عنان	Estragon	طرخون
Raisin	١٤١ عنب	Tripolion	طريفوليون
Sangsue	علق	(حرف الظاء)	
Passeriau	عصفور	Chanyre indien	١٣٦ ظمغ
Cornoline	عقيق	Herbe du feu	ظيسان
Scille	١٤٢ غنصل	Sabot	ظلفل
Polygonum	عصا الراعي	(حرف العين)	
Gom. de pistachier	علك الأنباط	Chanyre indien	١٣٧ عنان
Lefidium	عصاب	Gladiola - Commune	عرارة
Nard et cuivre	عطارد	Ambre	عنبر
Mastic	علك الروم	Laurger	عصا موسى
Armoise	عبيثران	Herbe du feu	عشب النار
Nénuphar	عروس	Agalloche	عود القمري
Cyclamen	عرطينا	Bryone	عنب الحية
Marjolaine	عنقير	Divers	١٣٨ عرق الحية
Champignon	عروق الأرض	Solanum	عنب الثعلب
Sanle	عقرب	Pyèthre	عافر قرحا
Laine	عهن	Miel	عسل
Asclédiade	عشر	Thuya	عرعار
Aromate	١٤٣ عير	Galle	١٣٩ عفص
Coloquinthe	علقم	Pépin de raisin	عجم الزبيب
Zerumbet	عروق الكافور	Ronces	عليق
Galéopsis	عليوبيسيس	Os calcinés	عظام محرقة
Saurien	عطاية	Araignée	١٤٠ عنكبوت
Racines blanches	عروق بيض	Marc d'huile	عكر الزيت
Champignon	عسافل	Lyciet	عوسج

Rat, Souris	١٥٤ فار	Giobniaire	١٤٣ عينون
Punaises	فسافس	Pivoine	عود الصليب
Argent	١٥٥ فضة	Gayac	عود النصارى
Pivoine	فاونيا	Lentille	١٤٤ عدس
Nyctanthes	فل	Chelidoine	عروق صفراء
Luzerne	فصفصة	Colehigue	عكنة
Galèopsis	فساء الكلاب	(حرف الغين)	
Basils	فرنجمشك	Aigremoine Agrimony	١٤٦ غامنت
Poivrier	فللموني	Laurier	غار
Mure	فرصاد	Agaric	١٤٧ غاريقون
Pierre ponce	فيشر	Caille lait - jaun	١٤٨ غاليون
Plontage Coroodis	فنتافلن	Alkekenge	غاليه
Safran	فروقة	Sison amom	١٤٩ غراء
Terre d'Arménie	١٥٦ فليون	Saul Pleurer	غرب
Pithyuse	فلفيمون	Chanyre indien	غبيراء
Biyone	فاشرا	(حرف الفاء)	
Taminier	فاشراشين	Menthes	١٥١ فودنج
Toule	فرفاد	Garauce	فوة الصباغين
Rue	فجل	Poivre noire	١٥٢ فلفل أسود
(حرف القاف)		Marrube	فراسيون
Galbanum	١٥٧ قئة	Euphorbe	فريون
Eryugium	قرصعنا	Pistache	١٥٣ فستق
Grande Centaurée	قنطريون كبير	Graine de henné	فاغية
Petite Centaurée	١٥٨ قنطريون صغير	Caille lait Jaun	فوه
Cerise	قراسيا	Valèriane fu	فو
Elaterium	قثاء الحمار	Rave	فجل
Carbamome	١٥٩ قاقلة	Fleurs de roses	١٥٤ ففاح الورد
Gomme	قاقيا	Champignon	فطر



Gomme résise	١٦٢ قماشير	Concombre	١٥٩ قثاء
Lierre	قسوس	Girofle	قرنفل
Aurone	قيصوم	Cannelle	قرفة
Aspalathe	قندول	Roseau	١٦٠ قصب فارسي
(حرف الكاف)		Carvi	قرد مانا
Caprier	١٦٣ كيار	Alouette	قنبرة
Cumin	كمون	Hérissou	قنفوذ
Cumin persan	١٦٤ كمن فارسي	Perdrix	قج
Cubèbe	كبابة	Gésier	١٦١ قانصة
Coriandre	كزبرة	Cornes	قرون
Encens	كندر	Arbousier	قاتل أبيه
Curcuma	كركم	Cresson	قرة العين
Persil	١٦٥ كرفس	Avotue	قرطان
Sium cresson	كرفس الماء	Soude	قلي
Sapouaire	كندس	Papier	قرطاس
Gom. adraganthe	كثيرا	Calamus aromatieus	قصب الذريرة
Camphre	كافور	Costus	قسط
Matricaire	١٦٦ كافورية	Poix	قير
Succin	كهريا	Naphte	قفر بابلي
Livèche	كاشم	Verveine	قسطاريون
Truffe	كمأة	Ipome du Nil	قرطم هندي
Poireau	كراث	Arrache	قطف
Vigue	١٦٧ كرم	Camphre	١٦٢ قافور
Cuscute	كشوت	Cassia fistula	قثاء هندي
Fruit d'Arak	كبث	Aristolochie	قثاء الحية
Chou	كرب	Coloquinthe	قثاء النعام
Katam ou Caiham	١٦٨ كتم	Succin	قرن البحر
Foie	كبذ	Carpesium	قرفسيون

Grue	١٧٠ كركي طائر	Soufre	١٦٨ كبريت
Gom. Ammoniaque	كلخ	Bryone	كرمة بيضاء
Cancamum	كمكام	Tamnus	كرمة سوداء
chou de Syrie	كرنب شامي	Chamoedrys	كمادريوس
Mica	كوكب الأرض	Chamoepitys	كمافيطوس
Biscuit de Syrie	كعك شامي	Absinthe	كشوت رومي
Antimoine	كحل جلا	Aspalathe	١٦٩ كندول
Costus	كست	Couscous	كسكسو
Mezeream	كرمانه	Spathe de palmier	كفرا
Artichaut	كنكر	Collyre de nègre	كحل السودان
Gomme d'artichaut	١٧١ كنكرو	Sarcolle	كحل فارسي
Maslic	كيا	Coloquinthe	كشت
Mélilot	كركان	Orobe	كنشتا
Camphre	كافور تارة	Ecora	كسيلا
Poivre blanc	كولم	Artichaut	كنجرة
Poivre noir	كويل	Gomme d'artichaut	كركر
Aches de montagne	كرفس جبلي	Pin	كزكر
Livèche	كاشم	Fruit du Tamarix	كزمازك
Lin	كتان	Keura	كادي
Lin	كتيته	Fdellium	كور
Orobe	كرسنة	Chrysoeolle	كروقسلا
Ribelier	كابا	Helenium	١٧٠ كراث رومي
(حرف اللام)		Cumin d'Arménie	كمون أرمني
Amande douce	١٧٢ لوز حلو	Chaux vive	كلس
Amande amère	لوز مر	Bitume de judée	كفر اليهودي
Plantain	لسان الحمل	Ammi	كمون حبشي
Arum	١٧٣ لوف	Coqueret	كاكنج
Ladanum	لاذن	Artichaut	كنجر

Chelidoine	١٨٠ ماميران	Lierre	١٧٣ لبلاب
Pyrite	مرقشيتا	Bourrache	لسان الثور
Fruit du Liciet	١٨١ مصع	Fruit de frêne	١٧٤ لسان عصفور
Marjolaine	مرزنجوش	Limon	ليمون
Staphisaigre	ميوفزج	Lait	١٧٥ لبن
Momie	١٨٢ موميا	Viande	لحم
Mah'leb	محب	Laque	لك
Banane	موز	Lapis bazuli	لازورد
Racine d'asa	١٨٣ محروث	Styrax	لبنى
Marum	مرماحور	Perles	لؤلؤ
Coque du Levant	ماهي زهر	Arbousier	لنج
Eau	ماء	Chrysocolle	١٧٦ لحام الذهب
Diamant	ماس	Capillaire	لحية الحمار
Sulfure d'antimoine	مغنيسيا	Daphné	لزاز
Pierre a aiguiser	١٨٤ مسن	Réséda	ليرون
Aimant	مغنطيس	Galbanum	لرزق الذهب
Fiels	مرارات	(حرف الميم)	
Cire	موم	Edeilum	١٧٧ مقل
Sésame	ماميثا	Gom. mastic	مصطكا
Grenadier sauvage	مغات	Aloès	مر
Myrte	١٨٥ مرسين	Strax	١٧٨ مائعة
Borax	ملح الصاغة	Litharge	مرداسنج
Sel de cuisine	ملح سبخي	Sel	ملح
Corète	ملوكيا	Garum	١٧٩ مري
Corail	مرجان	Musc	مسك
Cresson alénois	مقليثا	Moelle des os	١٨٠ مخ العظام
Scories de verre	مسحقونيا	Passe rose	مثنان
Coloquinthe	مرارة الصخر	Mezereum	مازيرون

Ammi	١٨٨ نانخواه	Pierre judaïque	١٨٥ مرارة الحصى
Palmier	نخل	Noir de fumée	مداد الدكوة
Pastel indigo	نيل	Asperge	ماسويج
Chaux vive	١٨٩ نورة	Rob de raisin	مبيختج
Rose muyquie	نسرين	Nord celtique	منتجوشة
Noyaux de dattes	نوى التمر	Racine de staphisaigre	مو
Son	نخالة	Opium	مرور
Amidon	١٩٠ نشا	Sorte de nuts	مصوص
Fruit du petit jujubier	نبق	Aristoloché	مسقار
Chiendent	نجيل	Petit lait	١٨٦ مصل
Cuivre	نحاس	Succin	مصباح الروم
Menthe	١٩١ نعنع	Myriophilion	مريافلن
Narcisse , zedouire	نرجس	Mirobolan	ميروبلن
Sorte d'encens	ند اسود	Haricot	ماش
Orome	نشم	Fruit de frêne	مسحروان
Giroflée?	نمام	Mélilot	مكيوطن
Coco	نارجيل	Sebeste	مخيط
Grenade	١٩٢ نار	Lait caillé	مج ماست
Racine de grenadier	نار مشك	Terre de Sinope	مغرة
Nénuphar	نيلوفر	Manne	من
Nord celtique	ناردين	Préparation éniivrante	مسكر
Torpille	ناربا	Murène	١٨٧ مرماهي
Tigre	نمر	Epurge	ما هودانة
Autruche	نعام	Eau de fleurs d'oranges	ماء الزهر
Sel ammoniac	نشادر	Pyrite	مغيسا
Orange	نارنج	Panicum setiger	مرة غزال
Mélilot	١٩٣ نفل	(حرف النون)	
		Gladiola commune	١٨٨ نافوح

Ordures des bains	١٩٧ وسخ الحمام	(حرف الهاء)	
Ordures des oreilles	وسخ الأذن	Myrobolan	١٩٤ هليلج
Stellion	ورل	Bryone	هزار جیشان
Pivoine	ورد الحمار	Chicorée	١٩٥ هندبا
	وقل	Asperge	هليون
Palombe	ورشان	Graide de coloquinthe	هيد
Feuille d'isatis	وسمة		هرنوه
Mamecycion	ورس		
	(حرف الياء)	(حرف الواو)	
Caroubier nabathéen	١٩٨ ينبوت	Acore	١٩٦ وج
Jasmin	ياسمين	Rose	ورد
Jasmin sauvage	ياسمون	Coquillage	ودع
Rubt. Diamant	ياقوت	Propolis	١٩٧ وسخ كور النحل
Eukaluptos	١٩٩ يوكالبتوس		

وتعميماً للفائدة وتسهيلاً على القارئ، أثبتنا هنا الموازين ومقاديرها بالجرام.

٠,049	أو	القمحة تساوي ربع قيراط
0,198	أو	القيراط يساوي ٤ قمحات
3,125	أو	الدرهم يساوي ١٦ قيراطاً
1,565		نصف درهم يساوي
18,750		نصف الأوقية تساوي
4,680	أو	المثقال يساوي درهماً ونصفاً
37,500	أو	الأوقية تساوي ١٢ درهماً
450,000	أو	الرطل يساوي ١٢ أوقية
000,525	أو	الدانق يساوي سدس الدرهم
020,322	أو	الاستار تساوي ستة دراهم ونصف



